

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

DIREZIONE  
E AMMINISTRAZIONE:

TORINO  
VIA ARSENALE, N. 21  
TELEF. 55



UN NUMERO SEPARATO L. 0,80  
ABBONAMENTO ANNUO  
ITALIA E COLONIE L. 36

PER GLI ABBONATI  
DELL'E.I.A.R. L. 30  
ESTERO L. 75



PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A.  
TORINO - VIA BERTOLA, N. 40  
TELEFONO 55



Quattro attori della Radio americana che si sono specializzati nell'interpretazione delle nostalgiche musiche e delle pittoresche canzoni dei « cowboys », i centauri del Far-West.

*..il* **traguardo..**

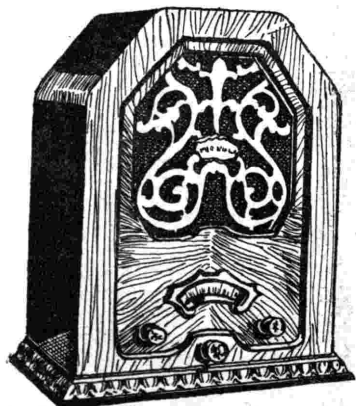
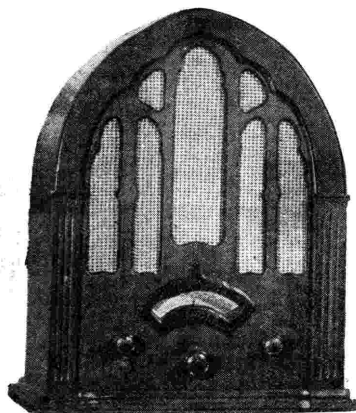
DELLA PERFEZIONE

NELL'INDUSTRIA DELLA  
RADIO, È STATO RAG-  
GIUNTO E SUPERATO DAI  
NUOVISSIMI.

SCIPANI

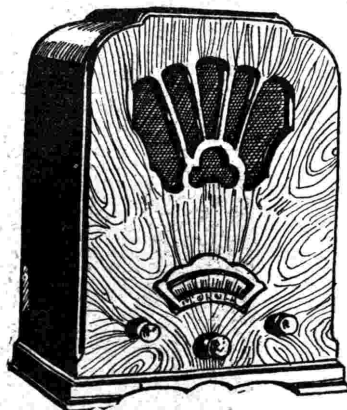
# PHONOLA

**SERIE D'ORO**  
**LA REGINA DELLE SUPERETERODINE**



**MOD. 511**  
SUPERETERODINA a 8 Valvole  
**L. 2200**

(Tasse radiofoniche comprese, escluso abb. EIAR)



**MOD. 561**  
SUPERETERODINA  
**5 Valvole**  
**L. 1400**

(Tasse radiofoniche comprese,  
escluso abb. EIAR).

**MOD. 551**  
SUPERETERODINA  
**6 Valvole**  
**L. 1600**

(Tasse radiofoniche comprese,  
escluso abb. EIAR).

IN VENDITA PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI

**Società Anonima FIMI - Milano**

Via S. Andrea, 18 - Telefoni 72-441 - 72-442 - STABILIMENTO IN SARONNO - Telefono 7-14



# RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE N. 21 - TELEFONO 55

## SCIENZA E FAVOLA DEI RAGGI COSMICI

Se ne è parlato più volte negli ultimi anni. Se ne ritorna a parlare. Raggi cosmici: mistero del Novecento. Proprio di questi giorni, corrispondenze da Berlino denunciano nei raggi cosmici influssi funesti sulla vita umana. *Professori* raddomanti ciarlanti, predicano suppongono imbrogliano. Perplesità del pubblico: dietro a quel nome arcano, non riesce a immaginare una precisa realtà fisica. Cosa è mai — si domanda — questo nuovo... flagello?

Conteniamo per poco la fantasia. Sgonfiamo il campo da superstizioni e da timori. Guardiamoli in faccia, questi raggi cosmici. Chi siete? Donde venite?

Fervevano agli inizi del secolo le ricerche sulla radioattività, e io strumento impiegato era pur sempre l'elettroscopio, noto a tutti dalle esperienze di elettrostatica. In esso, allorché sia stato *cavato*, due leggerissime foglie metalliche appaiono divergenti, abbassandosi poi via via col disperdersi della carica.

Se la parte dello strumento, dove questa ha sede, è bene isolata, la accennata dispersione non può aver luogo che per effetto della *ionizzazione* dell'aria, dovuta, per esempio, alla presenza di sostanze radioattive.

Queste, in virtù delle loro radiazioni, *distaccano*, da alcune delle molecole dei gas che compongono l'aria, un elettrone il quale si fissa in generale su di un'altra molecola, trasformandola in un *ione negativo*. La molecola di origine, intanto, rimane carica *positivamente*, e costituisce a sua volta un *ione positivo*. Questi ioni, vaganti nell'aria, la rendono conduttrice, così che la carica dell'elettroscopio si disperde nei corpi circostanti. La velocità di dispersione consente appunto la misura quantitativa del fenomeno.

Or ecco, nelle ricerche sulla radioattività, apparire delle anomalie destinate a rivelare più tardi l'esistenza dei raggi cosmici. Bisogna avvertire che l'elettroscopio ha una sensibilità prodigiosa, tale da segnalare la presenza di tracce di meno di un *milionesimo di grammo* di radio. Perciò gli sperimentatori dovettero subito preoccuparsi di circondarlo mediante schermi assorbenti, al fine di non ottenere indicazioni illusorie, dovute alla radioattività, sia pure debolissima, di sostanze estranee alla ricerca, ma esistenti in natura, nel suolo o addirittura nell'aria.

Come schermi vennero adottati involucri di piombo, poiché questo metallo ha la proprietà di intercettare completamente i raggi emessi dalle sostanze radioattive. Anche grandi volumi di acqua pura riescono efficaci. L'effetto ottenuto, tuttavia, non fu che parziale, mentre sussisteva una inspiegabile ionizzazione residua, a dispetto di ogni precauzione.

Ci si dilata in questa incertezza, circa vent'anni or sono, allorché intervenne un fatto inatteso. Il Gockel, l'Hess, ed altri sperimentatori, sollevandosi con dei palloni forniti di elettroscopi, rilevarono che l'intensità delle misteriose radiazioni ionizzanti — anziché diminuire rapidamente con l'allontanarsi dalla terra — toccava invece un minimo verso i 1000 metri, ma tornava poi a crescere, *così da superare di gran lunga il valore misurato a livello del suolo*.

Questi risultati lasciavano supporre che — oltre alle radiazioni di origine terrestre — altre ve ne fossero, dovute agli alti strati atmosferici, ovvero addirittura provenienti dagli spazi siderali.



*I solenni funerali del conte Appony a Budapest, dei quali la Radio italiana ha dato una diffusa cronaca.*

La guerra interruppe le ricerche, riprese solo più tardi, in America, da Millikan e Bowen. Mediante palloni-sonda, essi sollevarono elettroscopi registratori fino all'altezza di 15.500 metri, vale a dire fino ai 9/10 della coltre atmosferica. I nuovi risultati — ed altri raccolti successivamente — confermavano la presenza delle radiazioni penetranti, sensibilmente costanti nelle varie ore del giorno e della notte. Per quest'ultimo motivo si poteva escludere ch'esse provenissero, per esempio, dal Sole o dalla Via Lattea.

Un dubbio tuttavia rimaneva: e cioè che i medesimi schermi impiegati per arrestare le radiazioni perturbatrici e lasciar passare i soli raggi cosmici, agissero sull'elettroscopio con una loro propria radioattività, mascherando i risultati. Millikan e Cameron, allora, affondarono elettroscopi perfezionatissimi, chiusi entro scatole ermetiche, nelle acque di laghi d'alta montagna — in California e in Bolivia — dovuti alla fusione delle nevi, e sprovvisti di proprietà radioattive.

Operando entro laghi situati a quote diverse, fu possibile concludere che nessuna parte della radiazione ha origine dallo strato di atmosfera compreso fra i laghi stessi, ma che essa proviene tutta *dall'alto*. Millikan propose allora il nome di « raggi cosmici », che è rimasto, ed ha avuto fortuna.

Nuovi contributi — sullo stesso soggetto — sono stati recati da Piccard, nella ascensione della scorsa estate. Egli ha controllato che l'intensità delle radiazioni va crescendo con l'elevarsi della quota: tuttavia l'incremento non è proporzionale, ma si attenua via via. Ha pure confermato che i raggi misteriosi non provengono da una direzione piuttosto che da un'altra, ma da tutta la sfera celeste.

Quanto alla loro potenza di penetrazione, essa è addirittura sorprendente.

Il Regener, sperimentando nel lago di Costanza, ne ha riscontrato la persistenza fino ad una profondità di oltre 200 metri, equivalente ad uno spessore di circa 20 metri di piombo. E si pensi che basta uno schermo di 15 centimetri dello stesso metallo per arrestare i raggi *gamma* emessi dal radio!

Circa, poi, l'energia messa in giuoco dai raggi cosmici, essa è tutt'altro che evanescente. A 9000 metri di altezza, la loro intensità è circa 50 volte maggiore di quella luminosa e calorifica che giunge sulla terra dal firmamento stellato.

Ma qual'è — vien fatto ora di domandarsi — l'intima natura dei raggi cosmici? Sono essi di natura *corpuscolare*, vale a dire costituiti da particelle, come i raggi *alfa* e *beta* emessi dalle sostanze radioattive? O

sono invece vibrazioni dell'etere, al pari della luce, e di quelle onde elettromagnetiche che hanno consentito l'avvento della radio?

Rispondiamo con le parole del prof. Enrico Persico, il quale ha dedicato all'argomento un efficace studio riassuntivo.

La natura dei raggi cosmici va oggi pensata nel seguente modo: una radiazione « primaria » estremamente penetrante, di natura elettromagnetica, e di lunghezza d'onda imprecisata (forse 500 milioni di volte più piccola di quella della luce) proviene dagli spazi celesti e attraversa l'atmosfera. Qui essa provoca la formazione di una radiazione « secondaria », di natura corpuscolare, cioè formata da elettroni velocissimi. Questi vengono lanciati prevalentemente verso terra, e sono quelli rilevati dall'elettroscopio, dal contatore Geiger e persino dalla fotografia. La radiazione primaria, invece, a causa del suo scarso potere ionizzante, non si rivela direttamente in nessun modo. Essa può paragonarsi ad un vento impetuoso che, man mano che avanza, solleva dal terreno la polvere, e la trascina con sé: da invisibile che era, diviene visibile per le nubi di minutissimi grani che lo accompagnano.

Fini qui, i fatti accertati. Ma l'incognita che maggiormente appassiona sta nella origine dei raggi penetranti. Finora, fra i fenomeni atomici che la scienza conosce, quelli capaci di liberare le maggiori quantità di energia sono le disintegrazioni radioattive. Un atomo di radio — disintegrando — libera una quantità di energia che è 300.000 volte maggiore di quella liberata, per esempio, dalla combustione di un atomo di idrogeno. Ma per dare ragione dei raggi cosmici occorre ammettere un fenomeno capace di liberare una energia ancora moltiplicata di volte maggiore.

Questo fenomeno è per ora ignoto. Consiste esso forse nella « annichilazione della materia », e nella sua trasformazione integrale in energia, sotto forma di radiazioni, in qualche regione remota dell'Universo?

Un siffatto dubbio non è così assurdo come qualcuno potrebbe dubitare. Certo, esso schiude orizzonti nuovi ed insospettiti. Basta pensare — osserva il Persico — che se si potesse produrre artificialmente l'accennato fenomeno, e si riuscisse quindi a utilizzare il carbone annichilandolo anziché bruciandolo; il fabbisogno di combustibile dell'Italia scenderebbe, da 14 milioni di tonnellate, a soli 5 chilogrammi all'anno! Altri, invece, attribuisce la emissione dei raggi cosmici alla trasformazione degli atomi di un elemento — che potrebbe essere l'idrogeno — in altri più complessi, come quelli dell'ossigeno e del silicio. Una simile trasformazione sarebbe infatti tale da liberare masse enormi di energia. Essa avrebbe luogo entro mondi in via di formazione, quali le *nebulose spirali*; ovvero anche in quella materia estremamente rarefatta, chiamata *nuvola cosmica*, che sembra ormai certo debba riempire gli spazi siderali.

Ipotesi. Interrogativi. Ne avremo un giorno la risposta?

Non sappiamo. Ma certo pochi capitoli della fisica sono così fertili e suggestivi come questo che abbiamo ora sfiorato. Una manifestazione della natura, individuata da pochi decenni, appare oggi come la testimonianza silenziosa di altri mondi, dove materia ed energia evolverebbero secondo leggi ignote.

Ritornando... sulla terra, vien fatto di domandarsi: quale influenza hanno i raggi cosmici sui processi vitali? Distinti biologi indagano su questo problema: ma intanto una schiera di visionari e di impostori se lo mangia a suo talento.

Al centro dell'Universo è pur sempre l'Uomo, col suo povero corpo fatiscente. L'esa intorno il mistero. Fantismi di malfelice e di morte rinascono attraverso i millenni. Fluisce nel sangue l'oscuro timore degli Avi.

Poiché il germe del cancro non si trova, non dipenderebbe il cancro... dai raggi cosmici? Non basterebbe allora una collana d'argento a... schermare il soggetto? Formulata una ipotesi, è sempre possibile trovare dei fatti che la suffragino. Scientifismo, fantasia, credulità, malfede, intesono teorie e romanzi. La Germania è piena di maghi. E gli amuleti... si pagano cari. Raggi: mitologia del Novecento.

EDOARDO LOMBARDI.

## CRONACHE DELLA RADIO

### Preparazione all'Anno Santo

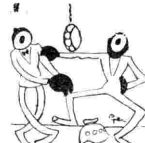
A cominciare da giovedì 2 marzo, durante tutta la Quaresima Padre Vittorino Facchini terrà ogni settimana una conversazione per le stazioni di Roma, Napoli, Milano, Torino, Genova, Trieste, Firenze, sui seguenti temi: Chi è Gesù Cristo - La redenzione religiosa - La redenzione morale - La redenzione sociale - L'omaggio della fede - L'omaggio della riconoscenza - L'omaggio dell'amore - Cristo Re dei secoli.

La stazione Alpes-Grenoble ha preparato un interessante sketch radiofonico intitolato Su una panchina del viale. Sfileranno dinanzi al microfono le diverse macchiette e i diversi episodi che possono costituire ventiquattro ore di vita di una panchina.

La radio ungherese ha iniziato un'inchiesta nel pubblico per conoscere quale sia la stazione estera meglio ricevuta in Ungheria.

In Francia si dibatte la questione del radiogiornale. Il direttore del Radio-Journal de France, esponendo il suo punto di vista, afferma che l'avvenire delle informazioni radiofoniche è nell'utilizzazione completa dei mezzi propri. Quindi, non più brevi comunicati come appaiono sui giornali stampati ma inchieste dirette sui luoghi stessi degli avvenimenti, reportages immediati e, in caso di impossibilità di trasmissione rapida, registrazione su dischi del fatto del giorno.

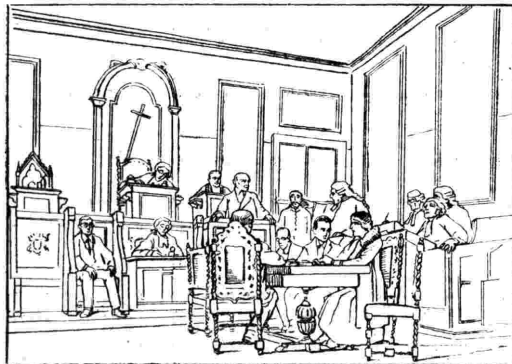
Secondo una recentissima statistica, il numero dei radioabbonati aumenta continuamente in Europa. La Danimarca detiene sempre il primato come densità, e dal 13.4 abbonati per cento abitanti, dello scorso anno, è passata al 14 nel 1953 con quasi mezzo milione di iscritti. L'Inghilterra corre verso i 5 milioni e mezzo e la Germania raggiunge i 4 milioni e mezzo. In Belgio, i radioabbonati sono aumentati di quasi 200 mila in meno di un anno ed in Svizzera di 100 mila. Soltanto l'Austria, la Polonia e l'Ungheria hanno notato una piccola « marcia indietro » quasi senza importanza.



Le « stelle » della radio, in America, raggiungono ancora stipendi favolosi... malgrado la crisi. Così, secondo una statistica d'oltre oceano, Paul Whiteman, il re dello jazz, riceve 8500 dollari per settimana; la celebre cantante Kate Smith, per quattro canzoni, è pagata 7700 dollari. I due famosi comici bianco-negri Amos e Andy per dire separatamente le loro barzellette al microfono ricorrono, da tre anni, 7500 dollari alla settimana, mentre l'umorista Ed Wynn incassa la stessa somma per tre sole trasmissioni settimanali.

L'AVRO, per costruire la sua « casa » ad Amsterdam, ha acquistato una storica casa patrizia. Siccome si trattava di un monumento nazionale, sono state concesse innovazioni soltanto all'interno. La facciata non si poteva modificare e per ciò, durante le demolizioni, ogni pezzo lo si è dovuto numerare e riciclare esattamente al suo posto. Nel sottosuolo sono le macchine, al pianterreno le sale di ricezione. Gli studi dell'AVRO sono ad Hilversum come quelli di altre tre stazioni trasmettenti.

### UN PROCESSO DAVANTI AL MICROFONO



La scena del secondo atto de *Il testimone silenzioso*.

Domenica 26 corrente, alle ore 20.10 (Stazioni di Milano, Torino, Genova, Trieste, Firenze), siete invitati ad assistere ad un processo che si svolge in un'aula delle Assisi di Londra. La scena fa parte de « Il testimone silenzioso », un dramma portato al più lieto successo dalla Compagnia diretta da Romano Calò, ed è stata scelta come esempio tipico di repertorio giallo per illustrare una conversazione di Gigi Michelotti su questa forma di teatro popolare, che ha avuto tanta fortuna di consensi anche da parte del pubblico italiano. Gli elementi di drammaticità e di calda umanità che distinguono questo lavoro, troveranno da parte della Compagnia di Romano Calò, mirabile per la fusione e per lo stile con cui sa elevare a dignità di espressione artistica anche le situazioni più torbide, la migliore delle realizzazioni.

Anche la Francia, come tutti i grandi Paesi, ha finalmente il suo centro di controllo delle lunghezze d'onda. E' stato installato a Noisau un laboratorio speciale che misura le frequenze delle trasmissioni francesi.



L'associazione dei trasmettitori dilettanti della Nuova Zelanda ha consegnato un diploma d'onore ad una famiglia che batte tutti i records: cinque membri e cinque radioamatori; tre sorelle, il marito di una di esse e un fratello! E' veramente un magnifico campionato e chissà che delizia in quel nido all'ora delle ricezioni!

I servizi più discussi della B.B.C. sono sempre stati la critica letteraria, teatrale, cinematografica. Alcuni autori, e non quelli di minor fama, hanno chiesto assolutamente la soppressione di tale rubrica. In seguito a ciò, il Comitato di direzione della B.B.C. ha respinto la richiesta ma ha rimangiato in modo originale i servizi. Un Comitato segreto discute i meriti delle diverse opere e il resoconto vien letto davanti al microfono da uno speaker anonimo. Dimodoché ora gli autori non si la possono prendere. Tizio o Caio ma con la B.B.C. in generale.

La Ravag ha pubblicato il programma dei cambiamenti e dei perfezionamenti che intende apportare alle sue trasmissioni. Tra l'altro, saranno trasformate quasi tutte le installazioni tecniche esistenti: introduzione di un nuovo tipo di microfono; estensione della rete con quattro nuove stazioni intermedie che lavoreranno col sistema dell'onda comune. Ma la parte più interessante del programma è il progetto di costruzione del Palazzo della radio che non costerà molti milioni ma non potrà essere finito prima della fine del 1934.



Al Ministero dell'Interno di Parigi è stato inaugurato un servizio di radiotelegrafia internazionale che è incaricato delle trasmissioni ufficiali e private, delle ricerche dei posti clandestini della trasmissione dei messaggi di polizia criminale. La stazione centrale sarà collegata con le reti di radiotelegrafia degli Stati aderenti alla commissione internazionale di polizia criminale.

In America si è iniziata una campagna contro le trasmissioni « gialle ». Infatti le stazioni d'oltreoceanico si erano abituate alle trasmissioni poliziesche, di banditi, di gangsters che sono state ritenute nocive soprattutto per la gioventù. La « Commission Radio Federal » ha tentato di arginare la cosa mettendo una tassa su ogni trasmissione « gialla ».



Anche la celebrità è relativa, pensa il nuovo direttore d'orchestra della B.B.C., mister Henry Hall. Infatti, giorni sono, recando con la sua macchina alla Broadcasting House si accorse ad un tratto di non avere in serbatoio più una goccia di benzina. Si fermò alla prima rimessa, fece riempire il serbatoio e, al momento di pagare, si accorse di non avere il portafogli. « Sono mister Henry Hall — disse — pagherò rientrando dal concerto » la garzone lo guardò stralunato e corse a consultare il proprietario che giace in compagnia della moglie e di un vicino, attirati dallo strano caso. « Mister Hall? Mai sentito nominare! ». « Ma avete sentito nominare almeno la B.B.C.? ». « Che roba è? ». Di fronte a tanta ignoranza, Henry Hall sentì svanire tutta la sua bella sicurezza, lasciò in pegno il cronometro d'oro e se ne andò a dirigere il concerto un pochino deluso.

Per proteggere le trasmissioni poliziesche contro le indiscrezioni, è stato presentato al Congresso Americano un progetto di legge che prevede un'ammenda di 5 mila dollari e 5 anni di carcere contro i violatori della legge.

Dopo la riuscita dell'esempio tedesco la notte di San Silvestro, durante il quale si è potuto sentire un « assaggio » delle più importanti stazioni europee, la Ravag sta allestendo una « catena » di trasmissioni nazionali. Infatti in una serata imminente, verrà trasmesso un originale programma al quale parteciperanno tutti gli Stati austriaci confederati eseguendo ciascuno un pezzo caratteristico. Ogni stazione ha diritto ad un quarto d'ora di trasmissione.

In Australia è stata messa in attività una stazione « ambulante » allestita su una vettura ferroviaria. Una parte del vagone è stata preparata come studio ed il resto riservato agli apparati trasmettitori. Questa stazione ambulante gira per tutta la rete ferroviaria australiana soggiornando principalmente nelle regioni isolate che non posseggono stazioni fisse affinché gli abitanti possano rendersi conto dei benefici della radio e diventare quindi radioamatori.



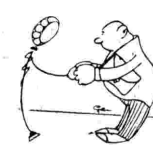
La crisi mineraria che infierisce in Inghilterra fa sì che gli avvisi ai proprietari si preoccupino del miglioramento e del modernizzamento dei loro pozzi. Nelle miniere carbonifere di Windham — nel sud del Galles — si è ricorsi agli altoparlanti ed al fonografo per ripetere ai minatori gli avvertimenti di prudenza. Il direttore di tali miniere aveva infatti notato che gli avvisi che si affissi restavano lettera morta e i minatori non se ne preoccupavano troppo. Ora, ogni volta che un gruppo di minatori scende nei pozzi, si innalza una voce automatica: « Attenzione! Avviso della Direzione! Non portate fiammiferi con voi, etc., etc. ». Il direttore delle miniere ha dichiarato che dopo le radiostallazioni di avvertimento, i piccoli incidenti quotidiani sono diminuiti notevolmente di numero.

La B.B.C., tempo fa, dietro proteste di alcuni radioamatori, aveva sospeso la trasmissione delle notizie di borsa. Mai lo avesse fatto! Fu una pioggia di proteste da parte di uomini d'affari e per ciò la B.B.C. ha dovuto far macchina indietro e riprendere le trasmissioni finanziarie.

Il Governo rumeno si prende molto a cuore la tutela delle radiotrasmissioni. Un decreto emanato appositamente obbliga tutti i possessori di apparecchi elettrici ad eliminare ogni causa di perturbazione sino alla fine del 1934. I radiodibbatori sono invitati a denunziare le cause delle perturbazioni. I possessori di apparecchi elettrici che non ottemperano alla disposizione corrono il rischio di essere puniti con una ingente multa. In caso di recidiva, verrà loro sequestrato l'apparecchio.

La nuova stazione svizzera del Canton Ticino sarà inaugurata la prossima estate. Essa sarà più debole delle due consorelle di lingua francese e tedesca, poiché dovrà servire per una zona meno estesa. Gli studi avranno la sede a Lugano e la direzione verrà assunta dall'ex-speaker di Berna V. A. Vitelli.

Le stazioni anglo-sassoni hanno trasmesso una edizione dei « rumori della fine del mondo ». Ma pare che tale diffusione non abbia troppo contentato i radioamatori poiché essi si aspettavano chissà quale cataclisma e quali fragori sordani e invece si trovarono di fronte ad innocui ed innocenti suoni.



Nel Kenilworth c'è un uomo che è diventato il più grande radiofilo nello spazio di poche ore. Si tratta di un ricco proprietario che aveva intenzione di vendere una casa del valore di 80 mila dollari. Sedutosi a tavolino, calcolò che vendendola per l'intermediario solito delle agenzie avrebbe dovuto sborsare 1100 dollari di commissione. Preferì rivolgersi ad una stazione radio di Chicago che gli rispose che non accettava « pubblicità spicciola bensì soltanto concerti pubblicitari. Il nostro buon proprietario combinò subito un concerto che gli costò 750 dollari, vendette quasi immediatamente la casa e realizzò una bella economia. Adesso, è diventato uno sfegatato radio-propagandista.

## L'ing. Giulio Ajmone

Il giorno 17 febbraio si spegneva improvvisamente, ancora giovanissimo, l'ing. Giulio Ajmone, consigliere di amministrazione dell'Elar. Alla sua memoria si rivolge riverente il rimpianto ed il ricordo di tutti coloro che lo conobbero e lo ebbero amico. E sono moltissimi, poiché bastava conoscerlo per restare conquistati e affascinati dalla vivace cordialità che temprava in lui la rudezza del biellese di antico stampo.

Di distintissima e vecchia famiglia di grandi industriali laurieri di Biella, egli pur continuando ad interessarsi dell'azienda familiare, aveva dedicato tutta la sua attività a problemi e questioni di tecnica telefonica e radiofonica. Era consigliere dell'Elar, consigliere delegato della Società Erisson Italiana di Genova e della Società Erisson Fatme di Eosca, consigliere di amministrazione della Società Eletro-Telefonica Meridionale (S.E.T.). In queste numerose cariche di complessa responsabilità, l'ing. Ajmone portava uno slancio personale, una attività, uno spirito pratico e soprattutto una fermezza di volontà e di continuità di direzione e di intendimento da renderlo non solo ben voluto e stimato da tutti, ma amato come un padre o come un fratello. I suoi collaboratori erano per lui degli amici e con essi si compiaciava, anche dopo le ore d'ufficio, trattenerli in affettuosa domestichezza. Gli amici, parlando con lui, comprendevano di trovarsi a fianco di un uomo di cuore e di carattere disposto in ogni momento, senza esitazioni, a provare con dei fatti la sua amicizia.

Questo ha ricordato la folla di ammiratori che, silenziosa e riverente, ne ha seguito la salma a Roma ed a Biella, in un profondo commosso raccoglimento.

L'ing. Ajmone è stato uno dei fondatori dell'U.R.I., del « Radiofono » e dell'Elar. Egli ha partecipato alle prime esperienze radiofoniche del nostro Paese portandovi tutto il suo entusiasmo e tutto il suo fervore. Ha un esatto e continuo ad interessarsi di tutti i problemi inerenti allo sviluppo tecnico e artistico dell'Elar, ammirato e soddisfatto dei rapidi progressi raggiunti dal nostro Ente, progressi che nessuno più di lui era in grado di valutare, intimamente conoscendo le difficoltà che dovettero essere superate. E l'Elar gli è riconoscente non solo per la valida collaborazione che ebbe sempre da lui, ma anche per l'azione svolta per appianare ogni sua divergenza con altri Enti.

Alla memoria dell'ing. Ajmone, che durerà negli anni, ci inchiniamo riverenti e rivolgiamo l'espressione del più profondo cordoglio di tutta la famiglia dell'Elar, alla madre, alla vedova, al fratello, alla sorella e al cognato, nostro vice-presidente comm. Protto, inconsolabili.

## Riccardo Pittaluga

Il 18 corrente a Samperdarena è deceduto improvvisamente l'ottimo collaboratore dell'Elar Riccardo Pittaluga. Direttore della Stabile Dialettale di Radio-Genova, noto e amato da un vastissimo pseudonimo di Gio-Batta Parodi. L'imatura perdita ha grandemente addolorato non solo gli amici e gli estimatori numerosissimi dell'artista, ma altresì tutta la schiera dei radioscrittori liguri in generale, e genovesi in particolare, i quali non a caso per il geniale Pittaluga simpatia cordiale, sincera, spontanea, e, aggiungiamo noi, quanto mai meritata.

Profondamente trattristati, inviamo ai famigliari l'espressione del nostro più commosso cordoglio.

Negli anni scorsi, molti e notevoli furono i successi personali suoi e della sua Compagnia dialettale « San Giorgio » su varie ribalte liguri e, nelle molte recite effettuate, numerose furono quelle devolute interamente ad opere benefiche.

\*

Lunedì scorso, tra le braccia del figlio Leo, che lo amava del più tenero e commovente amore, è spirato il signor Giuseppe Pittaluga, figura di vecchio, un nobile esempio di lavoro e di probità. Al valeroso collega ed amico, che la famiglia della Gazzetta del Popolo amava tra i suoi redattori più attivi e il Radiocorriere tra i suoi collaboratori, inviamo costernati l'espressione affettuosa del nostro fraterno cordoglio.

STAGIONE SINFONICA DELL' «EIAR»

## BERNARDINO MOLINARI

Da oltre vent'anni Bernardino Molinari è direttore artistico stabile dell'Augusteo di Roma, e noto perciò non solo a tutti gli italiani, ma anche a tutti le straniere di passaggio per la Capitale. A soli 32 anni egli riuscì a conquistare l'ambitissimo posto, soprattutto per la perizia dimostrata nel preparare i famosi concerti straussiani tenuti all'Augusteo nel 1909; ma prima ancora egli aveva rivelato le sue ottime attitudini alla musica nei severi studi a «Santa Cecilia» sotto la guida del Renzi per l'armonia e del Falchi per la composizione, che gli meritavano, giovanissimo, i diplomi di pianista e di organista. Roma ricorda di lui le grandi commemorazioni del Martelli, dello Scgambati, del Debussy, le riesumazioni di musiche antiche, specialmente italiane, l'esecuzione di alcuni oratori perosiani che da molti anni non erano stati ascoltati in Roma e la presentazione di tutta la produzione sinfonica più recente d'ogni scuola e di ogni paese: noble attività, che designa il Molinari come degno continuatore dell'opera d'Ettore Pinelli, di Giovanni Scgambati e d'Alessandro Vessella, primi e valorosi diffonditori d'una sana cultura musicale nella «tropicale» De Gasperi.

La carica di direttore stabile dell'Augusteo, congiunta a parecchie altre molto ampie, non impedi al Molinari di svolgere un'attività notevole anche fuori di Roma, sia con la sua orchestra sia con altre. Le principali città d'Italia (tra le quali il nostro) e il «Teatro di Torino» videro più volte sul podio il Maestro romano, che diresse anche a Buenos Aires, a Parigi, a Praga, ad Amsterdam e in Svizzera. Notevoli sono le trascrizioni del Molinari, tra le quali vanno ricordate almeno quelle del Vivaldi e il Gluck del Carissimi. Direttore d'orchestra accuratissimo, infaticabile nel concentrare e nel dar rilievo anche ai minimi particolari, il Molinari è un consigliere prezioso dei giovani e, pur non essendo insegnante, seppe giovare assai a più d'uno dei maestri moderni. Il programma del concerto che si dirigerà al «Teatro di Torino» la sera del 3 prossimo marzo, si apre con la breve Sinfonia della Nina pazzo per amore, capolavoro di Giovanni Paisiello nel quale, scrive Lionello Levi, «sembrano essersi abbracciate le migliori virtù del fine umorista e del poeta delicatamente patetico». Dopo questa pagina leggera, arguta ed elegante, il Molinari attaccherà la Quinta sinfonia di Beethoven, in «do minore» che, essendo una tra le più grandiose opere del colosso di Bonn, è anche uno dei vertici supremi della musica d'ogni tempo. Come tutti sanno, essa fu eseguita la prima volta a Vienna nel 1808, e fu accolta senza entusiasmo dal grosso del pubblico e dalla critica. La sua bellezza e la sua potenza non si rivelarono se non col tempo, e la sua drammaticità incitò a molte interpretazioni, alcune delle quali strambe addirittura. Una frase scherzosa di Beethoven intorno al primo tema di quattro note molto accentate («E' il destino che bussa alla porta») fece vedere ai più in essa la lotta della volontà contro il destino per la conquista della libertà, trionfante nell'anno finale. Il Pannain dice invece che la volontà fu uno dei luoghi comuni più frequenti nella lingua retorica spuntata sulle sinfonie di Beethoven, e a proposito di questa sinfonia scrive semplicemente che la Quinta esordisce con energia imperiosa in un brevissimo tema, quasi un fremito degli archi, che poi si svolge da tutta l'orchestra; ed ecco rintracciare nei corni, rispondono i fiati, picchiano i timpani, ed intorno al tema si peggiora la situazione. In una curva morbida sinuosa, il secondo tema, che si accalora ed ascende. Una lirica infinita, che non esaurisce mai la sua dialettica appassionata, nel posato cantabile del secondo tempo che, ad ogni svolta di variazione, risorge in nuovi aspetti e con nuove espressioni; nel tragico scherzo, coi precipiti movimenti di contrabbassi, tra gli squilibri orgiastici del finale, la sola volta che nelle sinfonie di Beethoven appaiono i tromboni. Sarebbe impossibile dare in minor numero di parole l'idea del capolavoro beethoveniano, chiara come quella suscitata dal critico napoletano.

Brevi sono i tre primi pezzi della seconda parte. Il primo sarà un Tempo delle Stagioni del Vivaldi, ricche d'un delizioso senso geografico e paesistico. Il secondo, nella trascrizione dello stesso Molinari, Antonio Vivaldi,

detto il «prete rosso» fu il più autorevole compositore italiano di concerti grossi (orchestra divisa in archi solisti e archi di massa), il primo pittore dell'orchestra, «sotto certi aspetti, il primo impressionista che concepiva programmaticamente (Levi).

Tipici sono i suoi quattro concerti grossi dedicati alle Stagioni, che il Molinari già fece sentire, o sono parcati, al «Teatro di Torino», con tre concerti solistici (da *Tempesta del mare*, il *Piacere* e una *Caccia*) essi fanno parte dell'op. 8 del grandissimo veneziano, intitolata *Il cimento dell'armonia*, e davvero eccezionale nel suo genere.

Il pezzo seguente sarà il preludio della *Kocuvancia* di Modesto Mussorgsky, dramma musicale popolare, come il notissimo *Boris*, rievocante uno dei più drammatici e foschi periodi della storia nazionale russa: opera di grande bellezza, nonostante certe lacune di carattere singolarissimo e sotto certi aspetti, una addiritura («Calvocoressi»). L'intenzione del compositore fu d'offrire un'evocazione fedele dell'atmosfera rude e mistica dei Vecchi-Credenti, nella quale l'opera si svolge. Trasse perciò profitto da un gran numero di vecchi temi epici e religiosi, tingendone lo stile arcaico e popolare.

Avremo poi lo «Scherzo» del *Sogno d'una notte d'estate* di Mendelssohn, pagina notissima e sempre piena di suggestione per la grazia con la quale sono evocate le fantastiche creature che, nella notte più breve dell'anno, scherzano magicamente tra le ombre della foresta, punteggiata dalla luce intermittente delle luciole. La squisita fantasia dello Shakespeare non avrebbe potuto trovare un commento più appropriato di quello delle musiche mendelssohniane, ispirate al più puro romanticismo, leggere e misteriose come gli Elfi cavalcanti su un raggio di luna.

Il concerto sarà chiuso dai *Pini di Roma* d'Ottorino Respighi, poema sinfonico composto nel 1924, e tra i più originali del Maestro bolognese, del quale fu detto molto giustamente che sa «cogliere mirabilmente il chiaroscuro, la penombra, il balenare di luci incerte e subito delgate, tutto ciò che affiora vagamente e mutabilmente nelle plaghe dell'Indefinito» (Capri). Per una bizzarria egli volle introdurre il canto dell'uccello riprodotto da un gramofono: cosa che tutti ricordano come non si può non ricordare che anche in quest'opera si rivela la squisita sensibilità armonistica del Maestro e la sua ricchissima tavolozza orchestrale.

\*

Non fu serata di battaglia quella di venerdì 17 al «Teatro di Torino».

L'impressione d'esser dinanzi a un compositore che, anche là dov'è più rivoluzionario, non è ciarlatano, si fa più salda nel pubblico, per gran parte del quale sono nuove tutte le musiche del programma. Nell'attenzione più viva, lo Stravinsky dà l'attacco di *Petruchka*, e sotto i buffi gesti poi il flauto berdo aprono le brevi scene, percorse da ritmi popolari, da danze spigliate, e illustrate qua e là da cacofonie brillanti come chiazze di colori vivaci e pittoresche nel loro stesso disordine. Mancava la scena che ricordiamo d'aver avuto altra volta sotto gli occhi) e certo ciò è grave, ma la ricchezza dell'orchestra e il suo intimo affiatamento ci fanno gustare qualche particolare che ci era sfuggito. Il dietto è evidente.

La seconda parte del programma fece conoscere al nostro pubblico e ai radioscolari la *Sinfonia di Salmi*: opera recente perché composta nel 1930, dietro commissione dell'Orchestra Sinfonica di Boston, per festeggiare il cinquantenario della fondazione. «Sinfonia cantata», che trova nel testo sacro il punto d'appoggio del suo sviluppo musicale».

Non abbiamo la pretesa di giudicare un'opera così ardua, e certo originale, dopo un'attenta audizione di qualche prova e dell'esecuzione dello scorso venerdì. Diamo dunque solo dell'impressione, che nel resto di quella sera, e sotto i buffi gesti poi il flauto berdo aprono le brevi scene, percorse da ritmi popolari, da danze spigliate, e illustrate qua e là da cacofonie brillanti come chiazze di colori vivaci e pittoresche nel loro stesso disordine. Mancava la scena che ricordiamo d'aver avuto altra volta sotto gli occhi) e certo ciò è grave, ma la ricchezza dell'orchestra e il suo intimo affiatamento ci fanno gustare qualche particolare che ci era sfuggito. Il dietto è evidente.



loro meglio, possono ben spiegare la differenza del tono. Gli è che una *Sinfonia di Salmi*, nella quale, per di più, il coro canta versetti di salmi in latino, avrebbe il dovere d'essere religiosa, mentre di religiosa appunto diritta il lavoro stravinskiano. Proprio riguardo a un sentimento com'è quello della fede sarebbe peggio che pedantesco il pretendere uniformità d'espressione: basta pensare per un momento all'austerità del gregoriano e alla ricca polifonia palestriniana, alle cantate di Bach e agli oratori di Haendel, venendo giù fino alle musiche nelle quali cattolici e protestanti e israeliti espressero nel secolo scorso e nel principio di questo la loro riverenza, la loro angoscia o la loro fiducia dinanzi al mistero dell'Oltretomba. Ma non occorre esserne per far ricordare le pagine nelle quali la religiosità vibra davvero, con forza tale da trascinare anche chi non è credente. Non sapremmo invece trovare in alcuno dei tre tempi della *Sinfonia di Salmi* un momento in cui l'orchestra sia stata capace di dar il brivido della sublimazione, e se in qualche punto sentimmo d'esser dinanzi a un'opera con pretesa di religiosità fu solo per merito del coro, i cui atteggiamenti vocali non nuovi disero l'implorazione a Dio e la lode Sua (ma che lode sommessata e che allegrezza squallida da giansenista o da calvinista, che dal pensiero del Signore esce con l'anima oppressa dallo spavento, portando nel giubilo un tono di lamenti).

Tale fu in complesso la nostra impressione, che esprimiamo sinceramente senza la pretesa ch'essa sia proprio la più giusta. Che poi un musicista come lo Stravinsky non si perda mai del tutto neppure là ove ha l'animo freddo (si tenga presente che si tratta d'un'opera scritta per commissione), e dia sempre più d'un segno d'originalità anche là dove non persuade, è cosa sulla quale non mette neppure conto d'insistere.

Nella terza parte del concerto, dopo i *Fuochi d'artificio*, brillanti ma ancor poco significativi, fu eseguito l'«Uccello di fuoco», balletto in cui l'arte stravinskiana non appare ancor del tutto emancipata da quella del maestro, Rimsky-Korsakoff, ma già splende di audacie tutte sue e d'un invidiabile potere d'evocazione e di suggestione. Non si può sfuggire a quel che di lugubre e di sinistro è nell'atmosfera di questo balletto, che ha trasparenze debussiane e quello starfallito proprio delle migliori musiche russe. Il magico uccello ha piccoli gridi selvaggi che non si dimenticano, e nella «Ronda delle principesse» il violoncello è malinconico e malioso nel tempo stesso. Sinsisti echeggiano i tromboni in sordina; ma poi violoncello e fagotto hanno una frase bellissima nella «Ninna-nanna», e il rude tema del finale, sfaccettato man mano, finisce con lo splendere in tutta la sua potenza. Anche dopo questo balletto, come dopo *Petruchka* gli applausi toccarono il tono più fervido, e dissero in sostanza l'onesta convinzione del pubblico: che lo Stravinsky, come del resto tutti gli artisti, non soddisfa mai tanto come quando non cerca di violentare se stesso.

CARLANDREA ROSSELL



# «LA FARSA AMOROSA» DI ZANDONAI

Roma, febbraio.

Arturo Rossato ha ricavato il libretto de *La farsa amorosa* da un famoso romanzo spagnolo di Pedro Antonio de Alarcón y Ariza, *Il sombrero de tres picos*. Sottostimiamo un poco su questo scrittore andaluso e sul romanzo che gli ha dato maggiore fama. Nella nuovissima opera del maestro Riccardo Zandonai la scelta del libretto, come vedremo, ha avuto una grande importanza.

Il De Alarcón, di cui la Spagna sta per celebrare, nel prossimo marzo, il centenario della nascita, era da giovane un battagliero giornalista che partecipò con grande foga ai rivolgimenti politici del suo Paese, mutando più volte di tendenza. Soltanto nella maturità, dopo aver combattuto valorosamente in Africa, si diede a scrivere liriche, novelle e romanzi, e, venuto anche in Italia, scrisse un pregevole volume di viaggio: *Da Madrid a Napoli*. Ma il suo capolavoro doveva essere un romanzo di carattere e di ambiente tipicamente andalusi. *Il cappello a tre punte*, pubblicato nel 1874: romanzo di vita pasana, villarecia, di schietta ispirazione nazionale, con una gaia arguta vicenda che si svolgeva al tempo di Carlo IV. Né da questo libro, né dagli altri venne però al De Alarcón quella fama che giustamente egli s'aspettava; e ciò finì per irritare ed inasprire profondamente il suo animo. Non volle più scrivere romanzi e novelle; e disgustato dagli attacchi troppo acuti di critici sistematici e della congiura del silenzio che lamentava gli si facesse intorno, morendo, lasciò tassative disposizioni testamentarie intorno alle sue opere.

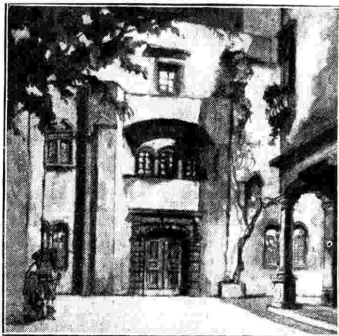
Toccava al Novecento, nella grande revisione dei valori letterari ed artistici del secolo scorso, di riconoscere al De Alarcón il posto che gli spettava nella letteratura europea, classificandolo come un narratore di grazia insuperabile, e definendo questo *Cappello a tre punte* un capolavoro. Paragonato dagli spagnoli ai manzoniani *Promessi sposi*, *il cappello a tre punte* ai primi del Novecento apparve a qualche musicista materia eccellente per un libretto. Ma gli eredi del De Alarcón opposero un netto rifiuto ad ogni riduzione del curioso romanzo, obbedendo con ciò alla volontà testamentaria dell'autore, il quale aveva fatto, con scarsissimo successo, a quanto pare, l'esperienza personale d'una riduzione teatrale della sua opera. Ad onta di sì fatto divieto, *il cappello a tre punte* ha egualmente fatto gaffe delle apparizioni sulle scene, in tre diversi rifacimenti: in una zarzuela spagnuola; in un'opera giocosa del compositore tedesco Ugo Wolf (seguita o non è molto anche da una stazione radiofonica italiana); e in un delizioso balletto del musicista spagnuolo Manuel de Falla, rappresentato anni addietro nelle nostre principali città dalla famosa Compagnia dei balli russi, diretta da Sergio Diaghilev. Si trattava sempre di arbitrarie riduzioni, giustificate dagli autori col pretesto che *il cappello a tre punte* non era alla sua volta che un rifacimento d'un antico anonimo racconto dal titolo *Il molinero de Arcos*, e di una storia versificata egualmente anonima, *El corrigidor y la Molinera (Il Podestà e la Mugnaia)*.

Anche il maestro Malipiero e il maestro Caraballa furono tentati, pochi anni or sono, di musicare il romanzo del De Alarcón; ma do-

vettero rinunciare dinanzi all'opposizione del figlio dello scrittore spagnolo, Riccardo Zandonai e il suo librettista Arturo Rossato sono stati, invece, più fortunati. Essi hanno ottenuto, finalmente, la regolare autorizzazione da tanti ambita; e l'opera in poco più d'un anno è stata compiuta.

Mutato il titolo in *Farsa amorosa*, per orientare fin da principio il pubblico verso la forma e il genere prescelti dal musicista trentino, quelli dell'opera giocosa, il Rossato d'accordo con Zandonai ha pensato di poterne trasportare l'azione dall'Andalusia in terra lombarda, e precisamente in Brianza, al tempo della dominazione spagnuola. In tal modo ha potuto rimanere inalterata la principale figura del romanzo, quella di Don Ferrante, il cavaliere e Podestà spagnuolo. Gli altri due protagonisti hanno, invece, assunto i nomi manzoniani di Renzo e Lucia.

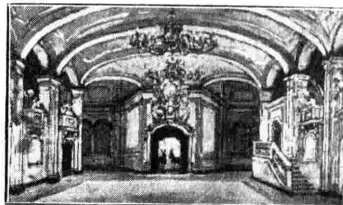
Renzo e Lucia sono due giovani contadini, da poco sposi. La loro felicità è insidiata da Don Ferrante, il maturo Podestà dal mantello



Atto III.

rosso e dal tricornio nero, il quale s'è invaghito della gaia ed avvenente campagnuola e per lei spasma. Ma le sue dichiarazioni galanti non fanno breccia nel cuore di Lucia; ed allora Don Ferrante ricorre ad un piano diabolico: farà arrestare, con un pretesto, Renzo dal suo fido Spingarda, un curioso tipo di *bravo* e di ubriacone; annuncerà a Donna Mercedes, la Podestessa, che è costretto a rimanere l'intera notte fuori di casa per guidare una ronda notturna contro certi malfattori che infestano il paese; ed invece egli ritornerà da Lucia che, rimasta sola ed ansiosa di ottenere la libertà del marito, si arrenderà finalmente alle sue voglie.

Le cose non si svolgono, però, interamente secondo i piani dell'appassionato ed intraprendente Podestà spagnuolo. Renzo, mossa d'accordo con la moglie, si lascia arrestare da Spin-

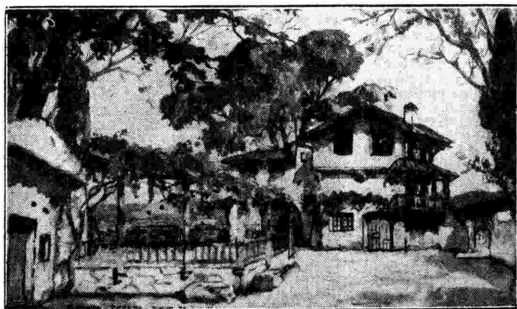


Atto III.

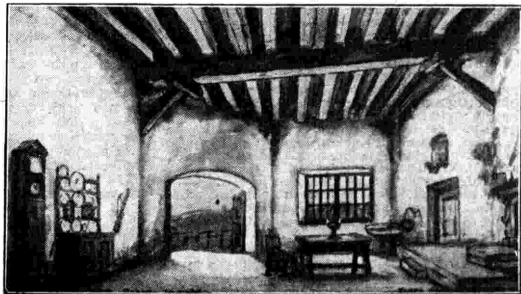
garda; ma per strada, prima d'essere rinchiuso in prigione, riesce a fuggire. Nel frattempo, Don Ferrante arriva alla casa di Lucia e, trovata la donna sola e dolente, le rivolge ampolose proteste d'amore, e poiché quella resiste, cerca ghimberia e la rincorre. Ma ad un tratto la donna, irritata, lo manda ruzzoloni, a battere il capo contro uno spigolo del focolare; e nel vederlo poi immobile come morto, spaventata, essa fugge nei campi, nella speranza di raggiungere lo sposo. Ad un fido servo della casa, accorso, non rimane che spogliare il cavaliere, metterlo in un letto e correre quindi a chiamar gente per trasportare il ferito alla propria abitazione. Pochi istanti dopo ecco sopraggiungere Renzo, che non ha incontrato Lucia. Al vedere per terra il tricornio, il mantello e la mazza del Podestà, il primo sospetto che gli si affaccia alla mente è che Lucia abbia finito per cedere alla corte del gentiluomo e che lo tradisca; ed allora, invece di vendicarsi con un gesto sommario, decide rendere al Podestà pan per focaccia. Indossa gli abiti di lui, corre al palazzo della Podesteria e riesce ad introdursi nella camera di Donna Mercedes, mentre gli sbirri di ronda, a cui Renzo era sfuggito, riplombano nella casa di lui e, sicuri di aver ritrovato il loro uomo, lo percuotono ben bene e lo traggono in arresto, ingannati dall'abito da contadino che quello porta. Soltanto al sopraggiungere di Spingarda ci s'accorge, tra le risa dei campagnuoli accorsi, che il malcapitato è invece il Podestà.

Nel terzo atto la beffa ha un epilogo inatteso. Allorché Don Ferrante, seguito dagli sbirri e da una folla di popolani, arriva alla Podesteria, Donna Mercedes gli si fa incontro e lo investe, fingendo di crederlo Renzo. Ad un tratto, viene annunciato l'ingresso del Podestà, ed appare Renzo, impettito, col tricornio, il mantello rosso e la mazza. In grande ira monta Don Ferrante: vorrebbe far arrestare il giovanotto. Ma Donna Mercedes, con fine astuzia, femminile giustizia ogni cosa e tutto finisce lietamente, con l'allegria « canzone dei beoni » intonata da Spingarda e cantata in coro da tutti gli altri.

La boccaccesca avventura, contenuta in una linea di satira garbata (il libretto del Rossato è tra i migliori apparsi in questi ultimi anni; vario, agile, pieno di movimento e di colore, traboccante di umorismo) ha permesso al musicista di avvicinarsi senza ingiungimenti, apertamente, a quella grande gloriosa tradizione della nostra opera buffa che toccò con Rossini il suo apogeo. Per questa via, con una certa similitudine, e senza essersi ancora liberato del tutto da certe pregiudiziali di forma e di contenuto, Riccardo Zandonai s'era già messo



Atto I.



Atto II.



Tutto ciò, così in bene come in male, si riscopra nel *Don Chisciotte*. Nessuno stupira, però, se Dulcinea sia più viva di Don Chisciotte stesso. Il suo nome, che è un nome di fantasia, è atteso, la nostalgia d'un amore nuovo nella cortigiana, il Massenet abbia toccato i toni psicologici più acuti dello spartito. Di Don Chisciotte è colta l'idea, ma non il suo spirito. Il suo spirito, il suo compositore più energico avrebbe visto la gran scena, e cioè nel timore superstizioso dei briganti dinanzi al paladino estatico, il Massenet, che non ha mai visto il suo eroe. Il suo compositore balena nei brevi preludi, intimi e accolti, nell'eleganza con la quale in molti passi si tratta di un'idea, di un'idea, di un'idea. Tutto quel che v'è di buono non basta a tener viva una spartitura, anche con un titolo meno gigantesco di quello toltto di peso da uno dei maggiori libri di musica. E in questo libro, soprattutto, in esso si trova di meglio (soprattutto attraverso a un'esecuzione finissima come quella dell'Autori, dei Badini e della Stignani, corrotta dal "M"). E' un tempo tragico, con ciò cui manca assolutamente la forza per vivere a lungo.

# L'ITALIA DEI MILLE DRAMMI

(CONVERSAZIONE DI LUCIO D'AMBRA)

L'Italia dei mille drammi non è da confondersi con l'Italia dei cento romanzi. Questa prende mezza letteratura dalla *Corinna* di Madame de Staël ai *Promessi Sposi* dei Manzoni, dalla *Graziella* sorrentina di Lamartine al fiorentino *Giglio rosso* d'Anatole France, dalla Roma cosmopolita di Paolo Bourget alla Roma romana e topografica di Zola. E c'è, con quella dei romanzi, anche un'Italia dei poeti, dei poeti lirici, di tutti i cantori indigeni e stranieri del bel cielo italiano o delle eroiche gesta, dalla canzone di Petrarca, che fa sognare sui libri i dotti umanisti dell'Università di Oxford o d'Eidelberg, alle canzonette di Predigrotta che mettono un gran desiderio di sole nelle nebbie londinesi in cui soffocano le case delle vecchie signorine nei quartieri attorno al ponte sospeso di Chelsea, immamorate dell'Italia attraverso i racconti di Walter Scott e di Giorgio Eliott. Ma c'è soprattutto l'Italia dei mille drammi, quell'Italia scenica che si conduce da un quarto agli *Amaniti* di Maurizio Donnay su la terrazza d'un alberghino in riva al Lago Maggiore sino a quella *Tosca* di Sardou truciata e romana, che fa dipingere Cavaradossi in Sant'Andrea della Valle mentre vi si canta un *Te Deum*, e precipita Floria Tosca disperata e innamorata dagli spalti di Castello. Sant'Angelo per tuffarsi nel Tevere: volo un po' difficile per un suicida ed è anche neppure un acrobata riuscirebbe senz'aeroplano. Ma Sardou scriveva la sua *Tosca* romana a Parigi, fermo a tavolino nel Castello Imperiale di Marly, senza darsi premura alcuna di venire sino a Roma a misurare la distanza tra i torrioni di Castello alle soppite onde tiberine in lenta corsa sotto gli archi del ponte vigilato dagli angeli volanti. E subito c'è da osservare questo: che i poeti drammatici (eccezione fatta per Sardou, che del resto non era un poeta) più felicemente hanno descritto l'Italia quando più l'evocazione avveniva da lontano, pensa Shakespeare — di cui è almeno dubbia nella discussa esistenza la venuta in Italia — si pensi a Shakespeare che dipinge in Inghilterra la sua pittoresca Verona di *Giulietta e Romeo* e dei *Due gentiluomini veronesi*, che colorisce nel grigio dei suoi orizzonti nordici il quadro della ventosa e radiosa Venezia d'*Otello* all'ombra rossa e dorata dei gonfalonieri vittoriosi della Repubblica, o che, nella quiete della sua casa di Stratford, evoca in rudi affreschi la cupa e sanguigna Venezia mercantile ed ebraica di *Shylock*. E pensate, vari secoli più tardi, al suo leggiadro emulo, ad Alfredo de Musset che a cavalletto anni gridava: «Voglio essere Shakespeare o Schiller...» commentando — beati ragazzi — il grave errore di mettere così d'accanto i due diversi poeti... A vent'anni, senz'essersi mosso da Parigi, scrive — o meraviglia! — i *Contes d'Espagne et d'Italie*. Ugualmente a vent'anni — ancora nella casa paterna e appena uscito dal Liceo Enrico IV con un secondo premio di filosofia — Musset, senza essere mai stato per calli e ponti, scrive la *Notte veneziana*, l'avventura di Ranzetta e Lauretta tutta gondole e balconi, la «folle des amants» inquadrate fra maschere e luminarie, cui, nel *Don Juan*, si fa dire: «La laguna che più pittorese di così nessuno saprebbe con più felici pennellate colorire. E se a vent'anni anni Musset viene a Venezia e a Firenze, in compagnia di Giorgio Sand, avendo con sé il manoscritto già avviato del *Lorenzaccio*, nei suoi cassetti a Parigi c'è già bell'e pronto il *Andrea del Sarto* e il *Profumo della laguna* di Firenze è già evocata prima che il poeta abbia posto piede sotto la Loggia dei Lanzi. Rammento quello che mi diceva un grande reporter francese, il redattore viaggiante del *Matin*, il mio vecchio amico Gastone Leroux che ebbe tanta fortuna di romanziere quanto prima ancora dei libri glielo diede il *Profumo della laguna* in nero e con *Fantasma dell'Opera*. Passavamo, giornalisti italiani, francesi, inglesi e tedeschi, lunghe giornate e notti intere in piazza San Pietro ad aspettare che il Papa, Leone XIII, morisse. E Gastone Leroux, sforzandosi a mettere insieme un lungo telegramma quotidiano del *Affaire* senza mai averlo stabilito, per articoli e partite a carte, il nostro quartier generale, mi diceva sospirando e brontolando: «Per descrivere bene un paese bisogna averci vissuto sempre o non esserci stati mai...» Ed Alessandro Dumas padre, che metteva in qualunque paese del mondo gli convenisse le azioni

dei suoi libri tutti fantasia con l'aria d'esser tutti documento, dopo avere scritto romanzi e drammi che avevano a sfondo Firenze o Palermo, Siviglia o Madrid, capitandogli di partir davvero per l'Italia o la Spagna, con un sospiro diceva agli amici: «Che peccato! Vado a precludermi per via a scrivere ancora romanzi su sfondi italiani o spagnoli». E commentava: «Quando avrò visto quei paesi, mai potrò più raccontare». E a chi gli domandava il perché, l'autore dei *Tre Moschettieri*, che sotto il regno di Luigi XVIII aveva descritto così meravigliosamente, come ci fosse stato a braccetto con d'Artagnan, il regno di Luigi XIII, dichiarava con un altro sorriso: «Non posso descrivere in modo vivente che quanto non ho mai veduto ed ho solamente immaginato...». Ed aveva, credo, ragione. Dove c'è sogno o immaginazione c'è vita, cioè creazione e fantasia. Ma dove solamente il ricordo è almeno, dove l'ora trascorsa rivive, non è più vita, è morte, è documento, è museo, è archeologia.

Ed il paese del sogno e della poesia dev'essere sempre un poco, per tutti noi scrittori, quello che non abbiamo veduto mai e di cui tanto ci hanno parlato. Per noi, fratelli di Jauffre Rudel, quei meravigliosi ed amati della fantasia sono quelli della contessa di Tripoli non veduta mai e che i pellegrini reduci dalle ardenti estati di Palestina esaltano nell'immaginazione del Sire di Blaia, del sognante trovatore disteso nel dolce tepore dei suoi autunni provenzali. E certo doveva pensare così Jauffre Rudel del *reportage* moderno — anche quel celebre giornalista, viaggiatore della stampa italiana, il quale ha viaggiato il mondo intero, dicono, pacificamente nascosto in un cantuccio azzurro e solitario della nostra Riviera di Levante. Ad ogni nuovo incarico del suo giornale costui partiva, senza partire, per le Nuove Eoridi o per le Antille. Si rifugiava invece nella sua casetta. E il magnifico fantascienza: mare, cielo, libri e atlante, uomini, eventi, paesi, colori. Poi mandava laggiù nell'altro emisfero, ad impostare il *reportage* della fantasia, il più bello: quello che ha nome poesia. Per questo i poeti possono avere vent'anni meno i romanziere per lo più non hanno, sino a quaranta, grandi cose personali e nuove da raccontare. Il romanziere vede, ricorda, osserva, riassume, rielabora nell'arte la vita. Il poeta invece divinamente canta nella fantasia tutto quello che non ha veduto ancora, tutto quello che non potrà forse vedere mai più: il sogno, il sogno che resta la realtà, il sogno che non mai, non è mai altrove, ma è sempre con noi, in noi, deliziosamente, disperatamente negli uomini fermi per il «voyage autour de ma chambre», il più bello, il più grandioso, il più favoloso, fantastico viaggio che ci sia.

\*

Nella più ricca storia del mondo, nella più immaginosa novelisticità nostra del bel Quattrocento e del gran Cinquecento, sono venuti a presentarsi un po' tutti i mitici e moderni, inglesi e tedeschi, francesi e russi, dal grande Shakespeare ai piccoli contemporanei ai quali è piaciuto dare per sfondo ai loro secondi atti con la scena madre — drammi o farse che fossero — quei nostri divini orizzonti che tanto si premono per far dipingere i paesaggi di Pissarro o di Berlino suggestivi scenari pittoreschi. E dove mettere la tentazione di far cantare in quinta, da un tenorino, una romanza del Tosti così da intenerire nel ricordo del viaggio di nozze in Italia tutte le coppie che sono in teatro? E non dimenticare, nelle commedie sentimentali, i due dolci, che si amano, i mandolini e stelle — è la poesia drammatica degli scrittori di teatro tentati dall'«atto» italiano per rompere la monotonia di un'azione che si svolge tutta nella solita Parigi o nella solita Budapest. O ricordi romantici della vecchia *Fron-Frou* di Melhac e Halévy? I graziosi *Veneziani* da carlotina illustrata tutta coperta d'una patina parigina nella *Venise* di quei due deliziosi commediografi che furono Robert de Fiers ed il de Caillavet! E se si risale indietro nel secolo, del medesimo carattere musicale e paesaggistico son gli spunti italiani del vecchio teatro scribano. E non parliamo, per carità di patria, dell'Italia del Rinascimento, tutta stoppa e carta dorata, alabarde e veleni, dipinta con la scopa da Alessandro Dumas padre nei suoi drammi fiorentini e da Victor Hugo in *Lucrezia Borgia*. Ma per nostra fortuna

ben altra Italia ci verrà incontro dalle pagine dei grandi poeti drammatici con Schiller, con Byron e con Shelley. Ecco, con Schiller e la «Congiura del Fiesco», il grande affresco della Repubblica genovese nel fasto marinaro del Cinquecento e d'America, Doria, tra dorate galere e bronzi mercenari. Ecco, con Byron, declamata, toria e romantica, la tragedia della signoria di Venezia, nelle lotte tra i Foscari ed i Loredano, le sale del Palazzo Ducale, il Consiglio dei Dieci, le campane di San Marco che chiamano Venezia alle nozze del nuovo Doge con la laguna. Ed ecco, con Shelley, Roma, la tragedia dei Cenci, la figura della bella parcella, della dolente Beatrice guara della parcella, della dolente Beatrice evocata da Guido Reni, su lo sfondo, meravigliosamente sintetico della Roma medioevale di Clemente VIII, quando non ancora il torbido colore della congiura e degli odi da casa a casa è inghiottito dall'unanimesimo che vien da Firenze e schiuderà dalla Corte dei Papi, dalla Roma cinquecentesca, lo splendore del Rinascimento.

Non è possibile proseguire nell'enumerazione, ricordarli tutti e contrapporre, per esempio, alla Venezia convenzionale e oleografica del «Marin Faliero» di Casimiro Delavigne la Venezia lirica, anche vissuta, gotica del «Gonfalon Faliero» di Lord Byron. Non un personaggio, l'italico della grande storia, non un evento delle grandi repubbliche di Genova e di Venezia, non un episodio della Corte dei Medici e di Firenze, non un aneddoto della Corte dei Papi e di Roma che non abbia trovato, fuori d'Italia, il suo poeta.

\*

Italia sola e non amata mai... Questo ci appare, risalendo la lunga serie dei componimenti drammatici stranieri con argomenti e sfondi italiani. Molta curiosità. Pochissimo amore. Interesse per il valore drammatico d'un episodio o anche amore per le virtù eroiche d'un personaggio singolo, ma ardore italiano, vera e sentita passione della nostra storia, senso non solamente artistico o pittorresco della nostra marcia in avanti, mai. Lamartine, giovane diplomatico a Firenze, sente, sì, la grandezza di Roma, ma anche quella che già prepara la nostra passione e la passione della «Giovane Italia» mazziniana — la redenzione e il riscatto, non vede che misera «polvere d'uomini», tristezza e abbandono di morte. E quale opera risponde a lui con una parola ardente, con un canto che raccolgli il passato di Roma al futuro di Roma? Non una. Nessuna. Non un poeta straniero ha il presentimento, rievocando la nostra storia, d'una nostra futura grandezza. La vecchia Italia archeologica e pittoresca è il solo amore e il solo rispetto dei poeti stranieri. Noi eravamo quelli che furono; e per nessuno fummo — se non per noi — quelli che saranno. E per i grandi calavano volentieri a scrivere in Italia le opere loro. Biernsterne Biernson scrisse a Roma uno dei suoi più nobili poemi drammatici. E già a trentacinque anni, nei dintorni di Roma, a Genzano, Enrico Ibsen aveva scritto, fra sole e fiori, il suo cupo «Brand» mentre più tardi, a cinquant'anni, dovette, per un altro, tornare nello splendore di un'estate partenopea, adunar nebbie di problemi nordici in quell'ardente anima di donna — Nora di «Casa di bambole» — che pur già era nata, splendore del Mediterraneo, così umanamente e drammaticamente viva. E cento altri vennero a scrivere in Italia. Ma ad occhi chiusi e freddo il cuore.

Il canto appassionato per l'Italia non è mai nato, a teatro, dall'animo d'uno scrittore straniero. E noi l'aspettiamo solamente dai nostri. Ma aspettando riconosciamo intanto che l'opera più ardentemente italiana che sia stata scritta da uno straniero, e che ha avuto il suo autentico per l'Italia, è nata a Firenze e meravigliosamente sente di Firenze l'anima e il quadro. E' il «Lorenzaccio» di Alfredo de Musset. Ma ciò non contraddice a quanto prima s'è detto. Che Alfredo de Musset, gran poeta di Francia, era per noi un poeta fiorentino, per noi un poeta nostro. Il poeta di «Lorenzaccio» discendeva infatti da un Claudio de Musset, luogotenente generale del «Bailli» di Blois, grande amico di Ronsard e di tutti i poeti della Pleiade, gentiluomo insigne e dottissimo che diede in isposa a suo figlio una Cassandra salvata dal suo lavoro, e gliela diede alla fine del XV secolo. Il Gonfaloniere della Repubblica, per sommo onore di quella gran famiglia fiorentina che doveva dare tre cardinali a Roma, dodici Gonfalonieri e, per via di Cassandra, anche la metà d'un gran poeta alla Francia.

# SCORRERIA IN VAL GARDENA

Debbo dire che fu, quasi, colpa dell'Eiar se ho perfino disertato il microfono settimanale? Questo è nulla. Il guaio maggiore è che proprio io, così alieno da lodi, debbo scrivere che l'Eiar merita, essa, non uno ma dieci trofei, per trofeo dell'Eiar assegnato ai vincitori delle gare di sci in Val Gardena.

A nessuno importa di sapere (e neanche a me) come e perché mi si è trovato in compagnia gioconda alla stazione di Chiusa in ore illecite: la luna batteva in pieno sul convento di Novacella, diruto sopra l'Isarco: realtà fantasmagorica quasi di sogno per noi, sonnolenti e sbadiglianti (molti eran già affamati, malgrado avessero ingannato l'ore notturne con replicati spuntini). Poi, quando l'invocato e celebre trenino si ricordò benevolmente di noi, impazientissimi, ci immergemmo nelle penombre piuttosto cupe, ma passeggerie, dei vagoncini. Il giocattolino fumoso, che dicono soffra di asma cronica, salvò: risali i pendii dell'Eiar contro corrente, s'addentrò in qualche breve galleria, girò ed entrò risoluta nella Val Gardena, desiderò ristoro d'acqua e di carbone a Novalde di Lajon ed a San Pietro, riprese fiato e pressione, sprizzò faville su pini ed abeti. Ormai sarebbe stata ora di sole: ma incombeva la nuvolaglia. Boschi neri come se le confiere non se volessero quest'anno sapere d'un po' di mantello bianco; e tenui coste dove nessun microscopio avrebbe saputo trovar tracce di neve: ma, anche senza lenti, si vedevano gruppetti d'erbe novelle. Una canzonatura? Distinzioni, movimenti e proteste. Per non inghiottir bile s'approno i sacchi; e già parimenti, ale e coscie di pollo innocenti. Il malumore diminuisce, e taluni lo dissipano addirittura con qualche bevanda.

\*

Ma poi, improvvisa, ecco una strana cima lontana che sembra abbia falciato per soprasse di tanto i monti che la nascondevano. Una cima ch'è la sovrana della valle e fra le più famose delle Dolomiti: il Sassolungo. Il Sassolungo, solo per pochi ricordo d'arrampicata trionfale; ma, per tutti, invito e gioia degli occhi. Tramessio in treno. Finestrini che cadon giù. Gole che si schiudono, addirittura, ai gorghi. Ed ecco, distesi bianchi, che s'avanzano. Il trenino soffia a più non posso, anche per l'ansia di scansare certi colossali massi rossicci di frane che palano ammonire seriamente della caducità del mondo, s'avvicina al torrentello semighiacciato, segue ora la via carrozzabile, entra nel regno bianco, signorile e ridentissimo d'Ortisei, tutte villette ed alberghi ed alberghi e pensioni e ville che meritano rispetto. Stazioncine animatissime, selve di sci drizzati in alto, e sci sulle spalle e sci che si levano dal bagagliaio; e richiami e incontri e fattorini d'alberghi e militi ed esemplari magmatici di scarponi.

Il trenino ha la bontà di sfilare proprio davanti al Sassolungo che ora è il presso, dominatore, colossale, severo, che pare dica: — giù il cappello, quando siete di fronte a me. — Discussioni nel vagoncino, e dita che segnano itinerari d'ascensioni vere o supposte. E ti dico

di sì. Anche la moglie del principe ereditario del Belgio stava quest'estate, seduta presso l'albergo, un pantalone sopra l'altro, ad osservare col binocolo il marito che s'arrampicava per la parete la più esposta». I disertatori discendono a Castel Gardena, e pare abbiano mite d'imperialismo alpinistico invernale.

Non s'è giunti ancora. Curioso che, più si va su, più il paesaggio s'allarga e s'addolcisce pur avendo davanti il Sella, tutto bastioni, baluardi, spuntini, torri, che pare il confine inviolabile d'un continente; ed invece due magnifiche vie l'attraversano ai due passi famosi di Gardena e di Selva: non adesso, che sui 2200 metri sono i sciatori e non le auto che han da volare. Ma fin sopra Selva, con quel suo immenso prato che non si sa concepire senza la chiesetta, e sopra Plan, vedo auto che vanno e vengono che è un piacere. Corrono, con le catene. Quando si dice l'ironia delle parole! Con le catene si va; e, senza, si starebbe a casa.

\*

Chi temeva la poca neve si ricredette dopo Ortisei. E un gran daffare di sciatori e di sciatrici (bisogna dire, e ridire, che stanno bene vestite così, e corrette, ed aggraziate, e tutte più giovani, sieno le fresche donzelle e magari anche qualche abbondante matrona); e puntini nereggianti sui declivi della Vallunga, dove, quando lo stupore delle pareti immani v'ha preso e non vi distacca, se vi rigirate, vedrete boschetti ed ondeggianti dolci e molli come d'un parco in collina: Vallunga, sede estiva d'avanguardisti, sede invernale di salti, d'acrobazie, di volate fulminee.

C'era stato lo sciocco ed una temperatura indecente: 4 gradi sopra zero. Queste cose dovrebbero essere rigidamente vietate. Una temperatura semiafricana a 1600 e più metri! Si voleva la neve, e si voleva, naturalmente, il sole. Le invocazioni vennero soddisfatte, perché cadde la neve il sabato; e la domenica la temperatura divenne un pochino più ragionevole (8 o 10 gradi sotto zero che fossero); ed un cielo d'azzurro così intenso che, a guardarlo, pareva d'innalzarsi un po'; ed un sole proprio da occasioni solenni che sfiorava, abbagliava, entrava prepotente nell'ombra dei boschi verso Monte Pana (non lo conoscete? Andarvi e ritornarvi e mi ringrazierete), dove abeti e larici, da poco, da troppo poco, s'erano rivestiti di bianco: quel bianco greve, sulle ramature grosse, che fa pensare a certe sottane d'una volta e magari a quelle d'adesso delle brave e gagliarde abitatrici di Val Gardena quando indossano i loro ricchi vestiti di gran gamba; ma, sui rametti sottili, un bianco fino, leggero, tutto trine, svolazzetti, cuffiette.

Folla, ed elegantissima. Un personaggio austro, autorità, fiori di giovinezza e di bellezze allojene e cittadine. Si sentiva parlar piemontese, genovese e romanesco puro; di lombardi e di veneti, poi, era tutto pieno. Cuori contenti, occhi vivi, vestiti (anche i signori uomini) tutt'altro che standardizzati. Vari nei colori, nei risvolti, nelle foggie dei maglioni, delle cravatte, delle berrettine, dei dischetti

attorno al capo. Se è moda italiana, e lo spero, c'è già da congratularsi. Non la pesantezza montanara d'altri luoghi, ma la gattezza colorita e vigorosa.

Ma sì, così deve essere la gioventù nostra. Non fosse che per questo, per aver dato modo di riunire questa giocondità robustissima degna delle Dolomiti, ch'erano bianche e rosate, ad una emozione di volontà fissa, di sforzo acutissimo, d'energie per le quali la corsa è quasi nulla, bisogna ringraziare molto, e moltissimo, l'Eiar, sotto i cui auspici si svolsero le gare. Fu l'occasione per muoversi, per un gran bagno di luce, di neve e d'aria che, forse, non era ancora del tutto primaverile, con un meno dodici alla sera; miracolosa, perché vidi signorine con certe guance che nessuna crema, nessuna polvere e nessun lapis potrebbe dare.

\*

Ma, si dirà, che cosa son tali chiacchiere?

La risposta è questa: bisogna moltiplicare queste occasioni, queste iniziative, queste valorizzazioni. Anche se l'Eiar non avesse dato che il suo nome autorevole e liberatore, converrebbe esserle grati. Passavano automobili con un cartellonino rotondo attaccato ai vetri: «Trofeo dell'Eiar» e questa semplice dicitura dava già il senso d'una promessa gradita; poi, largamente appagata.

Certo, Val Gardena è all'avanguardia delle valli nostre d'altra montagna anche in fatto di valorizzazioni: clima, abitanti, comodità, altezza, celebrità di luoghi, e perfino l'arte e l'industria e l'esportazioni (sarebbe possibile che in un mio scritto non si parlasse anche d'esportazione?) le danno impronta e fascino particolare. S. E. Marescaich, che si costruì l'anno scorso una villa a Selva, ha deliberato che il matrimonio della sua figlia gentilissima si celebri lassù; credo fra brevi giorni. Di buon auspicio, dunque, per l'oggi e pel domani.

Ma l'esito trionfale di questa iniziativa dell'Eiar, validamente coadiuvata dal benemerito Prefetto di Bolzano, da quell'uomo attivo e modernissimo ch'è il Podestà di Val Gardena, e da tutti, può aprire nuovi orizzonti. Tanto più che noi non facciamo differenze né di bellezza né di meriti fra la Val Gardena o l'Altipiano del Renon, ch'è un gioiello posto proprio sopra Bolzano, ed il Cadore o la Val d'Aosta carduccesche e ancora risonanti d'armi e di gloria, o le vallate della Valtellina laboriosa.

L'Eiar, come avvicina i radiouditori alla musica e ad altre manifestazioni intellettuali, avvicina sempre più gli italiani al mare ed ai monti del loro Paese. Non farà la concorrenza ad altri Enti; darà sorrisi e gioie serene; ingrandirà le fila di coloro che vincono i propri pensieri o le proprie tristezze allontanandosi dalle aule della scuola o da quel mobile così inesorabile che è il proprio tavolo da studio; ed allargherà anche il numero dei suoi abbonati. Perché — giacché, oggi, da Sestrières ad Asiago siamo nel dominio incontrastato degli sci — aumenterà la scia delle grandi simpatie di cui gode.

BATTISTA PELLEGRINI.



A Selva.



Il Sassolungo dal Rifugio Firenze.

## LA RADIO NEL BELGIO

Il pensiero del direttore delle «emissioni parlate in francese» all'Istituto Nazionale Belga di radiodiffusione (I.N.R.) è preciso per quel che concerne il teatro radiofonico: «il teatro propriamente detto è concepito per essere sentito e visto, e siccome al microfono manca il secondo elemento, ne derivano delle difficoltà sovente insormontabili. Noi cerchiamo quindi sempre più di procedere alla funzione di sketches e di lavori specialmente scritti per il microfono.

«Mi auguro che gli scrittori belgi pensino a consacrarsi un poco a questa nuova forma dell'arte drammatica. Delle vive preghiere sono state loro rivolte a questo proposito dai giornali e per mezzo del microfono, ma finora gli inviti sono rimasti senza risposta. Occorre in particolare creare dei lavori concepiti specialmente per il microfono ed accompagnati da musica, da rumori diversi, che devono collocare l'ascoltatore nell'atmosfera dell'azione. Siamo riusciti durante l'anno trascorso ad eseguire sei trasmissioni di questo tipo, che vogliamo definire «giuochi radiofonici», per distinguere dagli sketches e dal teatro propriamente detto. Particolare successo hanno avuto *Il crepuscolo* di Georges Fay e *La serata borghese* di Fleischmann della durata da mezz'ora ad un'ora.

«Oltre a questi «giuochi radiofonici» abbiamo, in un anno, eseguito 34 emissioni di teatro, lavori interi o scene scelte e commentate, dalla stazione in lingua francese».

L'organizzazione belga riserva una notevole parte del tempo totale di trasmissione alle emissioni parlate, che sono curate da due direttori: il direttore delle emissioni parlate in francese, Theo Fleischmann, ed il direttore delle emissioni parlate in flammingo, Gustavo De Muynck.

I sermoni religiosi, cattolici e protestanti sono trasmessi regolarmente ogni domenica. Durante l'anno e per ciascuna delle due stazioni, novanta interviste di cinque minuti su soggetti di attualità sono state tenute con le personalità più diverse. 290 e 407 conferenze di 15 minuti sono state trasmesse dalla stazione francese e dalla stazione flamminga rispettivamente. Distintamente dalle conferenze sono gli «intervalli parlati» che comprendono delle presentazioni di scrittori con lettura di pagine scelte, recitazioni di versi, dialoghi umoristici, monologhi, discussioni, sketches di clown, ecc. La stazione francese registra 134 di tali emissioni in un anno. Ancora di altro tipo sono le trasmissioni che l'I.N.R. chiama «sedute» e comprendono commenti, critica, recite, dialoghi con accompagnamento di un programma musicale, nelle quali trasmissioni la parola e la musica si alternano in modo da rendere il soggetto più vivo; 69 trasmissioni della durata di un'ora dalla stazione francese.

Ogni giorno della settimana ha la sua cronaca di cinque minuti: lunedì il teatro, martedì la vita femminile, mercoledì gli avvenimenti internazionali, giovedì la radiodiffusione, venerdì la musica, sabato la letteratura, domenica l'I.N.R.

Il giornale radio fa due trasmissioni al giorno. Osserva a questo proposito il direttore delle emissioni parlate: «La più stretta imparzialità si impone nella scelta e nella redazione delle notizie. I redattori si servono dell'Agence Belga» la cui documentazione non sempre è stata sufficientemente rapida e completa; notiamo tuttavia che in questi ultimi tempi il servizio è migliorato. Ritengo il compito dei giorn-

nalisti radio speciale ed arduo. E esso comporta innanzi tutto la redazione delle notizie. I testi devono essere chiari e condensati. Non si tratta infatti di un giornale scritto che si può rileggere. L'ascoltatore deve poter sentire e comprendere immediatamente».

Caratteristici della radio belga sono il servizio colombofono (37 ore di trasmissione) e le trasmissioni per le scuole. Per queste ultime è stato creato un «Ufficio nazionale di radiodiffusione scolastica» e le trasmissioni relative hanno avuto inizio nel dicembre 1931. Già in quel primo mese 135 scuole si mettevano regolarmente in ascolto e due mesi dopo questo numero saliva a 165.

La statistica seguente indica, per le due stazioni, le percentuali del tempo di trasmissione dedicate ai vari generi di trasmissioni.

| Stazione francese        | Stazione flamminga |
|--------------------------|--------------------|
| Emissioni parlate 27,31% | 29,18%             |
| Musica seria 24,22%      | 24,24%             |
| Musica leggera 21,93%    | 22,78%             |
| Dischi 26,54%            | 23,80%             |

Si vede quale importante parte è lasciata ai dischi: parlato e dischi prendono da soli oltre la metà di tutto il tempo di trasmissione. Notiamo che alla stazione di Bruxelles, oltre ad un discoteca, vi è un funzionario (il capo del servizio dei dischi) che ha esclusivamente la responsabilità della trasmissione dei dischi: tale è l'importanza che la radio belga dà a questo servizio.

Tutta la parte musicale dipende da un direttore musicale. Desiré Bauw.

«Pino alla fine del 1931 — dice il direttore musicale — non è stato possibile accordarsi con i teatri d'opera ed abbiamo quindi dovuto limitarci a trasmettere dall'auditorium delle selezioni d'opera e d'operetta.

«Solo al principio dello scorso anno che abbiamo potuto accordarci con l'Opera Reale e di Anversa e trasmettere delle opere complete da tale teatro. Nonostante le grandi difficoltà pratiche che presenta la trasmissione delle opere da teatri, durante lo scorso anno abbiamo trasmesso dal teatro 25 opere. Grande successo hanno avuto le nostre trasmissioni estive dalle più note stazioni balneari del Mare del Nord, Ostenda, Blankenberge, Knokke: sono state udite le più celebri vedette e i più grandi solisti. Trasmissioni sono pure eseguite dal Conservatorio di Liegi e di Bruxelles, dalle sale di concerti di Anversa ed Ostenda, dalle cattedrali per i concerti d'organo, dalle caserme delle città di guarnigione per le musiche militari, dai dancings per la musica da ballo.

«Per quel che concerne le nostre orchestre, la loro composizione ha sovente variato, ma la formula rispondente esattamente ai «desiderata» del pubblico non è ancora stata trovata. Si è dovuto dapprima stabilire quali sono questi «desiderata». In generale il nostro pubblico domanda soprattutto della musica leggera, «des délassés musicaux». Le orchestre comprendevano, alla fine del 1931, 46 musicisti permanenti e 9 musicisti semi-permanenti. Per cercare di soddisfare maggiormente il pubblico, che insiste per avere più musica leggera, le orchestre sono state riorganizzate così: 1) Un'orchestra di 60 musicisti che eseguisce una ventina di concerti classici all'anno alle due stazioni; 2) Un'orchestra di 40 musicisti per i concerti variati; 3) Un'orchestra di 26 musicisti per il jazz. Speriamo che con questa disposizione il pubblico, od almeno la maggior parte di esso, sarà infine contento».

Una particolarità interessante e curiosa della radiodiffusione belga risiede nelle relazioni che intercorrono tra l'I.N.R. ed un certo numero di organizzazioni private di carattere religioso e politico. Come stabilito dalla legge, l'I.N.R. ha concluso un accordo con sette di queste associazioni ponendo gratuitamente a loro disposizione le stazioni e le orchestre per la trasmissione dei programmi dalle suddette associazioni organizzati. Ad esempio, alla stazione francese le organizzazioni cattoliche dispongono di una giornata ogni settimana, le organizzazioni socialiste di una giornata ogni settimana e le organizzazioni liberali di una giornata ogni settimana. Alla stazione flamminga i nazionalisti flammingi hanno inoltre diritto ad una giornata ogni mese. Il numero totale di ore accordate agli organismi privati raggiunge il 33% del tempo totale di trasmissione. Tenendo conto di queste trasmissioni e delle trasmissioni dai locali esteri, all'I.N.R. non restano a disposizione per la composizione di programmi di sua scelta che quattro ore su quattordici.

Vedremo nel prossimo numero come è organizzata tecnicamente la radio belga.

ING. F. MARIETTI.

## Lunario astrologico

narrato e cantato alla gente che ci crede

Nono settimana dell'anno (27 febbraio-5 marzo)

### DESTINO

Dietro un cielo di cartavellina qualcuno ride e respira: è marzo. Chi nasce in questo mese porta con sé un carattere combattivo e generoso. Ama con devozione, ma è portato a impetuose gelosie. E' prodigo, fedele alle amicizie, un poco poeta. Le donne nate di marzo sono casalinghe. Amano vestire colori sgargianti. Spendono con parsimonia e piangono per nulla.

### TEMPO DI QUARESIMA

Il nome di Quaresima deriva dal numero quaranta e sta a indicare quel periodo di sei settimane che precede la Pasqua. Pare che la quaresima sia stata istituita dagli apostoli in ricordo dell'uguale tempo che Gesù digiunò nel deserto, e come espiazione umana e preparazione alla festa della Resurrezione. Anticamente, in tempo di Quaresima i fedeli non prendevano che un magro pasto al giorno, verso il tramonto. Ancor oggi i cattolici osservanti si astengono da festini e da laute mense e meditano la Passione di Cristo.

### POVERTÀ

Le suore sono più povere del cipresso che vive per fare ombra, a chi, stanco di lunga via, gli si siede dappresso; povere più dell'acqua delle fonti dei pozzi delle rogge dei fiumi che s'inebria di profumi e quando va par che di sé racconti; povere più degli uccelli mattinali che hanno la terra imbandita di sementi per la vita e il santo dono delle ali; povere più del fuoco di cucina utile e bisognevole dalla bella vampa pieghevole che resuscita ogni mattina; povere più della Povertà che per parere più servile si mette al collo un monile di ferro e nel mondo se ne va.

SAN CASIMIRO, viene il 4 marzo

Casimiro nacque il 3 ottobre 1458 da Casimiro III re di Polonia e da Elisabetta d'Austria. Da Jean-Dugloss canonico di Cracovia ebbe i primi ammaestramenti nella fede. Fatto adulto e irrobustito nella certezza di Dio, si diede a vita di carità senza misura. Il dolore ch'egli toccò fu consolato, la miseria sfamata, la debolezza difesa.

Mori in allegrezza il 4 marzo dell'anno 1483.

IL BUON ROMEO.



Un fotogramma della cinematografia «I ragazzi di Musolini» che illustra l'attività svolta nell'anno decimo dal Balilla di Trieste. Il fotogramma fissa un istante della cerimonia di consegna degli apparecchi ricevuti ai Balilla del Carso.

## UNA STAZIONE ALLA SETTIMANA PER LUNGHEZZA D'ONDA

LYON-LA DOUA - Francia

Lunghezza d'onda . . . . . m. 465,8  
Frequenza . . . . . kc. 644  
Potenza . . . . . kw. 1,6

Annuncio: Allô! Allô! Ici la station de radiodiffusion de Lyon-La Doua!

Segnale d'intervallo: Talvolta suono di campana.  
Alla fine della trasmissione: Alcune note della Marsigliese e poi: Bonsoir Messieurs, bonsoir Mesdemoiselle, bonsoir Mesdames!



# CHACCHIERE DI PALCOSCENICO

Il senatore Giannino Antona Traversi Giomondi — o più semplicemente il mio adorabile amico e collega Giannino — fra i tanti ritagli di giornali, che da molti anni ha la graziosa consuetudine di spedirmi, l'altro ieri me ne ha mandato uno che mi ha procurato una certa emozione.

Era — nientemeno — una colonna del periodico Il Don Giovanni di Messina. Vedete il Don Giovanni di Messina? Io no, non lo conosco, ma mi è diventato subito simpatico e l'ho giudicato molto autorevole perché vi si parla di me.

Racconta dunque... Il Don Giovanni di Messina che la fiorenti Società Filodrammatica messinese Pietro Cossa ha rappresentato in una stessa serata ben tre lavori drammatici in un atto, uno dei quali era il Segreto di Sabatino Lopez.

Ora bisogna sapere che questo mio Segreto fu svelato la prima volta al pubblico nel 1892, e dunque si giustifica la mia commozione, in quanto per un autore drammatico le commedie corrono l'opposta sorte dei figli: i figlioli più son teneri... e più s'inteneriscono, e le commedie invece più son vecchie e più son care al nostro cuore. Se anche in altri tempi ci procurarono qualche dispiacere non gliene facevamo più carico... e una commedia — in un solo atto, poverina! — che si recita ancora, dopo quarant'anni dalla sua nascita, si merita tutto intero il nostro affetto. «Ebbene si — come dicono le prime donne nella scena della confessione — ebbene si, io al Segreto gli voglio bene». Vero è che i filodrammatici assomigliano molto agli archeologi o ai robivecchi: si affeziono agli oggetti di scavo e alle monete fuori corso; e a questo modo si spiega anche la recita di quel lavoro. Pensando al quale, ho ricordato, ho vissuto — come ieri! — i miei primi interpreti d'allora. Francesco Pasta che i più chiamavano Checco, Concetta Di Lorenzo che per tutti fu Tina, Ermenegilda Zucchini Majone che per tutti fu Gilda. Checco, Gilda e Tina... perché anche allora era gentile usanza di chiamare gli attori privilegiati confidenzialmente col solo nome di battesimo. Segno di popolarità. Come adesso: dite Irma, Emma, Dina... e senz'altro sapete chi sono. Ebbene: di quei nomi insuperabili interpreti nessuno ormai più sopravvive, nemmeno sopravvive il Teatro Gerbino che fu il primo a sparire, trasformandosi in un magazzino di legname o in qualche cosa di simile.

Io non assistevo a quella recita perché fino da quel tempo avevo una sacrosanta paura del pubblico che non lo dille a nessuno: è tanto buono!... quando non diventa cattivo, e perché, allora, e anche poi per anni e anni, correvi di qua e di là a spezzare il pane della scienza — scarso pane e scarsissima scienza — sicché non potevo tener dietro alle mie commedie, alcune delle quali non vidi mai sulla scena. Io, allora, in qualche modo, tiravo il sasso e nascondevo la mano: spedivo il manoscritto e me ne restavo dov'ero, a Cuneo, a Sassari, a Catania. E le mie commedie si recitavano a Milano, a Torino, a Venezia. Ragazze che viaggiano per conto loro, senza essere accompagnate dal papà.

Del resto che immagine di quel momento del successo di una commedia costituisca per l'autore che è dietro alle quinte un minuto, un quarto d'ora, un'ora di ebbrezza, è nel vero soltanto fino a un certo punto. Anche se sono appassiti da intronare la sala, gioia piena, luminosa, intera non è perché l'autore ha palpitato tanto, ha tremato tanto che non si trova in istato di serenamente godersi. Il suo piuttosto è quel pallido sorriso e smarrito piacere di chi sottoposti a una difficile operazione chirurgica si sente dire dall'operatore e dai suoi assistenti: «Sia su, eh, tu sei andato bene». Ecco, siete salvi. Ma non si garantisce per poi. Vi va bene a Milano, vi possono fischiare a Torino, o viceversa. Per i romani siete un'anguilla; per i napoletani siete un ciuco.

«Che razza di paragoni son questi? — direte. Il paziente si lascia operare perché la qualità del medico non si rappresenta, il medico, i consigli degli amici, le preghiere dei parenti ce lo trascinano e ce lo costringono, ma poi, noi, autori chi vi ci obbliga a scrivere commedie e a farle rappresentare?».

Vero anche questo. E il peggio si è che, almeno fino a tanto che si è giovani, non si termina e non si rappresenta un lavoro se non per averne il modo, il pretesto per poterne scrivere e farne rappresentare un altro, e dunque un'operazione



non ci basta, ce ne vogliono due, tre, dieci, cinquanta. Ma così fatti siamo noi uomini, che i guai, quando non ci sono, andiamo a cercare.

Non è a dire che, per lo meno a quei tempi, ci spingesse alle scene l'avidità del guadagno che era scarso e mal sicuro per gli attori, scarsissimo per gli autori. Nei teatri i prezzi erano miti, non solo in paragone della moneta d'oggi, ma in senso assoluto: il biglietto d'ingresso costava, soltanto nelle sale più lussuose, una lira e la poltrona al massimo il doppio. Ma anche il tenore di vita degli artisti era generalmente modesto. Eleonora Duse fu la prima a scendere all'albergo e fermarvisi: gli altri si accontentavano di una camera ammobiliata, e i più poveri dividevano anche quella con un compagno... o con una compagna per dimezzare la spesa. Più di un legame fuori legge e di più di una unione celebrata al Municipio e consacrata in Chiesa trasse origine da quella necessità: spartire tra due il debito con la padrona di casa. Quasi tutti per scaldarsi non avevano che il sacro fuoco dell'arte. Impossibili a quasi tutti i risparmi. Un attore, e non degli ultimi, mi diceva nel mese di giugno: «Ci credi? Non vedo l'ora di arrivare al primo d'agosto perché mi sarò levata una curiosità: sapere chi mi avrà mantenuto il mese di luglio». Alcuni, che poi divennero famosi, si confezionavano le parrucche, delle attrici taluna si tagliava e cuciva i vestiti, anche per la scena, e molte attendevano alla cucina. E non le donne soltanto; più di un artista drammatico è passato alla storia, tra i comici, non quale attore, ma come cuoco...

Da tre che ho ricordato più sopra e che appartenevano allora, nel '92, a una Compagnia di primissimo ordine, uno, Francesco Pasta, da ragazzo era stato povero, le due donne la Tina e la Gilda, la Gilda specialmente, erano impoverite. La Gilda, nata a Lugano ma cresciuta a Milano, sicché fu sempre considerata milanese, l'attrice più naturalmente gaia, comunicativa, esplosiva del suo tempo, apparteneva a una famiglia borghese fornita di larghi mezzi. Il padre era, salvo errore, banchiere. Ma speculazioni disgraziate lo avevano precipitato a rovina... e la Gilda, allora giovinetta, non lo sapeva. Come tutte le ragazze che frequentano le scuole aver imparato a dire le poesie per le feste solenni, per gli onomastici e aveva anche recitato in qualche sala privata con piena soddisfazione degli ascoltatori. «Ma quanto è carina! Ma quanto è brava!». Però la folla anonima, il pubblico pagante le dava spavento... e dunque si rifiutava ostinatamente a farsi sentire, sia pure fra dilettanti in spettacoli di beneficenza. Il padre una volta s'impose, fu duro con lei come non era mai stato. «Sei una stupida che non vuoi far nulla per compiacerti. Tu devi far sentire». E la timida giovinetta si arrese, inghiottì le lacrime e recitò. Nel pubblico c'era Leopoldo Marengo, il romantico autore della Celeste che allora era nel pieno della voga e del credito. E questa fu la sua fortuna. Perché il Marengo le procurò la prima scrittura. Non sapeva la Gilda che la durezza paterna non era che l'angoscia, il terrore di inserirle lei senza pane e che da quel saggio di recitazione sarebbe discesa tutta la sua vita avvenire e tutta la sua futura celebrità.

Tina Di Lorenzo, nata a Torino, figlia di un signore siciliano e di un'attrice napoletana — bella tutti e due, padre e madre — cresciuta a Noto, lanciata alle scene per la rinomata fortuna paterna, non ha quattordici anni e recita Dionisia, una parte cioè di fanciulla-madre. La sua è una precocità pericolosa, ma Tina pare fatta per superarne gli ostacoli. Va per i paesi attorno a Napoli con piccole Compagnie raccogliatrici, non ha maestri, non ha guide... e non si sciupa. Tutta la gente di teatro e tutti i frequentatori di teatro, i puri e i loschi, i generosi e gli sfruttatori, i compagni di scena e i signori la corteggiavano, la circuiscono, la desiderano, l'invadono, e non si perde. A meno di vent'anni, a diciotto, non fu la prima donna, è la prima donna. A ventuno dopo esser stata pochi mesi con Paladini, ora che è da poco con Pasta, che è un buon attore, ma non un gran maestro, si prova, prima in Italia, in una parte complessa come Casa paterna, che poi tenterà la Duse, e non cade, anzi vince. Per anni apparisce, lei figlia di buoni meridionali, biondissima perché la madre le ha assegnato i capelli; ma, un giorno sospetta che un dolore persistente al capo non derivi, come è più probabile, dalla fatica, ma da quell'acquellità, e si può dire che l'indomani si mostra qual'è nera di capelli... C'è da temere che una parte del suo fascino affondi... e invece pare più bella di prima. Si sposa, e si pensa che il pubblico geloso le serbi il broncio: invece, no, come se fosse tutta una famiglia — la sua famiglia — si rallegra della sua felicità. La folla che non aveva che l'artista ora amerà la donna, l'attrice, la moglie la madre... Adolescenti era la fanciulla angosciata; già vicina a quell'età che per le altre è il tramonto, sarà ancora per tutti «l'encantadora», l'incantatrice.

Una volta la Tina...

Ma i minuti assegnati a chi parla qui all'Eiar son trascorsi e forse anche superati. Io mi sono abbandonato a ricordi, che sono tornati a galla, di persone e di cose della scena di quarant'anni fa. Auguro a taluno, tra quei benevoli ascoltatori che stasera non hanno girato l'interruttore, di poter raccontar lui, tra quarant'anni, i suoi ricordi d'oggi. Soltanto, io mi scuso fin d'ora. Non mi posso impegnare a starlo a sentire, quel giorno. Posso anzi garantirgli il contrario. E questo mi dispiace.

Non per lui, ma per me.

SABATINO LOPEZ.



# «RADIOCITY» COMINCIA A VIVERE

L'apertura del Teatro di Varietà - Un successo musicale americano: «L'Imperatore Jones» di Gruenberg al Metropolitan

Gli anni 1931-32 sono stati, per l'America del Nord più che per altri paesi, anni severissimi, economicamente parlando: di una tale durezza da piegare gli animi anche dei più tenaci e fiduciosi. Abbiamo assistito qui a Nuova York a spettacoli di miseria e di sofferenze inauditi che nessuno avrebbe mai potuto immaginarsi negli anni dell'illusoria prosperità. I quotidiani hanno, del resto, segnalato giorno per giorno le fasi più appariscenti e clamorose di questa malattia dalla quale «il popolo più grande del mondo» non è ancora riuscito a sollevarsi. Gli anni 1931-32 sono stati un flagello biblico per Nuova York, ma... *Radiocity* (che poi ha mutato nome ed è divenuto per volontà del massimo finanziere ed animatore *Centro Rockefeller*) con i suoi grattacieli e le torri fantastiche è sorta come per incanto a dimostrare al mondo che vi sono forze e volontà infaticabili, che nessun ciclone finanziario può arrestare la marcia d'una civiltà quando essa si sorregge sull'energia spirituale di razze giovani anche se inadeguatamente provate. Dio ci guardi dall'assegnare il merito di questo prodigio di volontà americana contro la crisi al solo *Ottimismo*, la bella bandiera che il giovane Rockefeller ha issato sulla più alta torre della sua creazione industriale; no, evidentemente, l'*Ottimismo* da solo, anche con la O maiuscola, non basta: ci vuol altro, ci vuole cioè la molla dell'interesse, lo stimolo speculativo, il pungolo del guadagno futuro e del successo. Tutti elementi che non fanno certo difetto nel superbo piano concepito dai fondatori di *Radiocity* ma da soli, cioè senza l'*Ottimismo*, il *Centro Rockefeller* non si sarebbe mai realizzato.

Oggi che le cose cominciano ad andare un po' meglio, subito i *furbi* (scettici) si fanno avanti per le loro osservazioni: «Astuto Rockefeller dicono. — Ha aspettato che la crisi assumesse le proporzioni del flagello per realizzare i suoi piani. Vi immaginate *Radiocity* costruita in periodo di prosperità, con gli alti salari, la scarsità di mano d'opera, il prezzo delle materie prime quattro volte superiore all'attuale: sarebbe costata il doppio e si sarebbe risolta in un fallimento».

C'è naturalmente del vero in simili ciance, anzi è innegabile che il persistere della crisi non ha nuocuto agli ideatori di *Radiocity*, ma dove condurrebbe il modo di ragionare dei denigratori di Rockefeller? L'*Ottimismo* non dev'essere necessariamente imbecille... Non è ottimista chi compera al vertice del grafico ascendente, ma viceversa.

Alla costruzione di *Radiocity* per la quale, come sapete, è preventivata una spesa di 250 milioni di dollari (moltiplicate per venti ed avrete una discreta sommetta) lavorano attualmente oltre 5000 operai. In tempi in cui i numeri astronomici sono caduti in disuso anche negli Stati Uniti, la cifra appare discreta. Ma oltre a questa maestranza assunta alle dirette dipendenze dei costruttori, quasi tutte le industrie hanno avuto ordinazioni dal *Centro*, cosicché il numero di persone occupate nell'impresa dev'essere valutato almeno cinque volte tanto.

Il successo del *Varietà*, inauguratosi recentemente, è stato colossale.

— Il pubblico — ha detto Roxi, il direttore artistico (il suo vero nome è Samuel Rothal) — non domanda che di fare un bel sogno: questa *Città del piacere* che si erige nel cuore di Nuova York a due passi dagli affari, dagli uffici, dalle officine, risponde in modo identico alle aspirazioni delle folle americane stanche della crisi ed ansiose di allegrezza.

La scena del *Varietà* ha al centro un palcoscenico girevole le cui dimensioni non sono inferiori a quelle di una bella piazza italiana. Non ci sono gallerie, dei palchi ce ne sono tre soli sul lato opposto alla scena. L'orchestra si trasferisce da un punto all'altro del palcoscenico servendosi di ascensori: giunta ad una data altezza, automaticamente essa viene spinta su un binario ed ecco maestro e musicisti in volo sul pubblico stupefatto (da prima sera), senza che il ritmo del *blues* s'interrompa.

Miraviglie di *Piera* in granchi stile. Forse, o forse anche qualcosa di diverso. Ad ogni modo *Radiocity* non si propone solo di divertire, come

sembra sia nei voti e nei progetti del direttore artistico del *Varietà* testé inaugurato, ma anche di fare dell'arte. Della ottima musica che sarà radiodiffusa in tutta l'America e dell'arte lirica. Il teatro d'opera di *Radiocity* dovrebbe così segnare la fine del glorioso *Metropolitan* il quale anche quest'anno si è conquistato un grande successo mettendo in scena la nuova opera dell'americano Gruenberg: «*Imperatore Jones*», tratta dall'omonima tragedia di O' Neill recentemente tradotta e pubblicata in lingua italiana da un editore della nostra città, il Prassinelli.

Se i più importanti giornali d'America hanno suonato la tromba e battuto la gran cassa in onore di quest'opera prettamente americana, è probabilmente perché l'opera del Gruenberg, seguendo assai da vicino il dramma di O' Neill, riesce vigorosamente drammatica. Il testo, adattato con sagacia, mantiene tutto il drammatico crescendo che è nella storia. L'orchestra evoca di tratto in tratto il crudo, primitivo terrore degli spiriti negri.

L'allestimento scenico di Jo Mielziner, quantunque fosse scarso di luce, ha origine da un'immaginazione, che si è impadronita dell'essenza palpitante e del fosco mistero del dramma. In Lawrence Tibbett poi *Imperatore Jones* ha trovato un interprete che riproduce in modo superbo la disintegrazione di un rodontesco pirata della giungla, e che trasmette la sensazione precisa dello strano esorcismo dei destini selvaggi, che è in O' Neill. La risonante parlata negra e le voci gutturali, l'umorismo nascosto, l'aria di smarrimento, l'estrema fatica e la ferocia fuori del naturale del Tibbett, insieme con la musica in ebollizione del Gruenberg e lo spaventoso vociere del coro contribuiscono a

rendere ricca di emozione l'ultima metà dell'opera.

*Imperatore Jones* rinnova nella messa in scena tutti i sistemi del «Metropolitan», perché l'opera del Gruenberg richiede una moderna franchezza di rappresentazione. Alcune di comune e di troppo solito nella recitazione o nella messa in scena sarebbe stato fatale al lavoro. Il pubblico, disorientato dal megacigno di moderno e di antico, non ne avrebbe più penetrato lo spirito e gli applausi si sarebbero mutati in una perplessa freddezza.

Fatti gli elogi che lo sforzo del Gruenberg merita indubbiamente, bisogna però venire anche a delle restrizioni.

Questo *Imperatore Jones* è infatti un brano perfetto di lirismo selvaggio. Quando fu rappresentato una dozzina di anni fa, vi fu chi lo giudicò molto interessante, ma non rappresentabile. Simile per questo lato almeno, se non per altri, a *Sogno di una notte di mezza estate* di Shakespeare. Esso è l'essenza stessa della poesia drammatica. Quantunque non composto secondo le regole del dramma realistico, crea una successione sua propria ed obbedisce al comando del Re di Cuori di «Cominciare al principio e di continuare finché si giunge alla fine»; poi fermarsi.

Il Gruenberg non ha fatto mutamenti essenziali od elaborazioni importanti sino alla fine del lavoro. Dopo aver sparato cinque o sei cartucce verso gli spiriti, nell'opera, l'*Imperatore Jones* voige il fucile su se stesso e si uccide con la palla d'argento che ha vanagloriosamente descritta come incantesimo destinato a proteggerlo. Poiché l'opera si concentra sul disordine soprannaturale della mente primitiva di Jones, questa è senza dubbio la conclusione logica delle idee musicali del Gruenberg. Nel lavoro originale Jones si invece uccide dal selvaggio che si rivoltano contro di lui. Egli spara la sua ultima palla contro il cocodrillo che lo minaccia, poi si slancia in mezzo ai cespugli della giungla. Basandosi sulle sue parole, i neri credono che egli sia protetto da un incanto contro ogni cosa, tranne che contro le palle di cannone. Durante tutta la giornata, mentre Jones avrebbe potuto tranquillamente scappare, essi ne hanno preparata una. Con questa cartuccia incantata lo uccidono in mezzo al cespuglio. E senza dubbio la versione di O' Neill fornisce una conclusione drammatica più soddisfacente e più aderente allo spirito del lavoro.

Anche la monodia del tam-tam del dramma originario è del resto più consona ad esso. Sia nel dramma che nell'opera il tam-tam comincia a farsi sentire verso la fine della prima scena. Nelle sue istruzioni per la messa in scena O' Neill annota: «Dalle lontane colline giunge il debole e regolare colpo del tam-tam, basso e risonante. Comincia con una velocità esattamente uguale al battito normale del polso — 72 al minuto — e continua accelerando gradualmente da questo punto sino alla fine del lavoro. Mentre Jones si precipita avanti inconsideratamente per la giungla, esso ricorda costantemente il fato inesorabile raccolto intorno ai fuochi di qualche collina invisibile. Nell'opera il tam-tam tace talvolta. Quando lo si ode è un più formale suono musicale, non troppo insistente nello sfondo dell'orchestra. Non si ripercuote sui nervi con ritmo isolato e minaccioso, e non conduce all'ultima scena dell'opera già quasi presciente di ciò che sta per accadere». O' Neill fornisce il suo lavoro originale di un accompagnamento musicale che ha del fatale e del diabolico; il tam-tam dell'*Imperatore Jones* rimane come uno dei suoni più eloquenti di tutto il dramma moderno. L'opera del Gruenberg, per quanto palpitante e vigorosa, non raggiunge la potenza di suggestione che ha dato al dramma il genio di O' Neill, lascia l'impressione che si possa offrire ad esso una cornice musicale anche più degna. Ma questa non è in fondo sottigliezza di critici non mai soddisfatti. I difetti sono facili a trovarsi, il difficile è fare. E poiché qui uno sforzo è stato compiuto ed uno sforzo veramente notevole, esso merita di venir segnalato. Continuando per la strada tracciata davanti a loro, i musicisti americani potranno forse raggiungere le vette e darci una prova definitiva del loro valore.

A. LEGATO.



Marta Abba, brillantemente coadiuvata da Tino Erler e Memè Baron, ha esordito al microfono recitando una scena di una commedia di Curio Mortari.

## Novità dello schermo

Non ci capita tutti i giorni di vedere sullo schermo dei guerrieri in parrucca, o l'esercito dei tigris bianchi, o delle scene di karakiri. Così questo film «La campana della patria» ci prende prima di tutto per il suo carattere inedito.

Un mondo che è assolutamente diverso dal nostro imprime anche al film una stilistica particolare.

Ricordo i primissimi films negri, quando l'Africa non era ancora diventata, sullo schermo, così casalinga e familiare. Il famoso «Viaggio al Congo di Gide», che resta uno dei più belli, ci aveva dato il primo senso del passo imperiale di questi uomini, delle distese riarse e piene di vita, del frantumarsi e del rinnovarsi della vita nell'immensa natura, nei gridi delle belve o nel volo delle cavallette, o nella luce delle cascate. Il sonoro ci ha regalato il brivido del tam-tam nella foresta. L'ingenuità e la freschezza di quei films ci avevano conquistato. Soltanto più tardi, esaurito questo primo contatto diretto con una materia allora scoperta, è sopravvenuto il controllo e la vigilanza critica, ci siamo stancati, sullo schermo, anche dell'Africa.

Questo film giapponese rappresenta un episodio della guerra del 1893. Non è dunque un film di vita di tutti i giorni. Come sovente accade nel film giapponese, per i sentimenti che lo ispirano, per l'interesse di una miniera, accizzata fino ad avere talvolta il valore di una maschera e talora per la presenza stessa delle maschere, esso si muove in limiti del tutto antiborghesi, di un eroico primitivismo.

In generale questo film, per il suo contenuto e per il piglio della narrazione, ha veramente il carattere di un romanzo guerresco popolare persino con propositi didattici. Il sentimento dell'onore, il coraggio e la dedizione alla patria, che già è vivo nell'animo dei bambini, e che porta le donne a combattere con lo stesso ardimento dei guerrieri, lo pregio per i fradritori, la venerazione adorante per la campana della patria, vi sono espressi nella loro forma più semplice e genuina. E l'espressione si concretizza con immagini elementari, nel senso che il traditore sarà intollerabilmente brutto, il principe, simbolo di tutti i contenuti d'onore, sarà sfoltamente bello, i momenti più bellici saranno resi apocalittici da fumosi temporali, i ladroni le imprevedibili didascalie ci parleranno dell'acciaio degli avi, e chiameranno le fanciulle in guerra «gentili fiori nella tempesta».

Tutto questo potrebbe parere puerile se non risultasse pieno di freschezza e d'incanto e se non fosse sempre presente il vigile e delicato apporto di un popolo di così raffinata tradizione.

Così tutto assume per noi il carattere di una sorta di favola, che pur attraverso la sua meditata stilistica ci dà il senso dei sentimenti essenziali che sono a fondamento delle azioni di questo popolo.

La espressione cinematografica è invece molto avveduta. Un ritmo stringato e senza divagazioni, l'uso interessante degli effetti luce, l'impiego di una musica, ma corretta e vigilata, ci offrono esempi di buon cinematografo. I movimenti delle masse sono regolati, e l'eleganza dei loro movimenti ci fa sempre pensare allo spiegarsi delle figure in un balletto.

Per quanto concerne l'accompagnamento musicale, di solito i films giapponesi preferiscono alla musica il commento parlato. Si usano per questo speciali «speakers», anzi veri attori, in quanto sovente essi personificano con voci diverse i diversi personaggi che si rappresentano sullo schermo; cosicché una proiezione cinematografica si confonde spesso con una rappresentazione di teatro, in cui le persone e gli sfondi siano delle ombre. Tutto questo crea una pericolosa contaminazione e minaccerebbe di sovvertire i più ovvii principi del primo cinematografo, se l'attore non si limitasse a collaborare con la propria voce solamente laddove l'economia dell'opera cinematografica lo consente. Un risultato inquietante di questo sistema è che in Giappone un film può essere dato per radio. Poiché poche musiche e la rievocazione parlata degli speakers bastano a intrattenere l'interesse di un pubblico che ricostruisce, da questi elementi, quello che accade sullo schermo. Soltanto, quello che è la stessa idea del giapponese potrebbe concludere un'alleanza così contraddittoria come è quella, prima della televisione, del cinema e della radio!

Si deve anche dire che speciali circostanze

pratiche allontanano molti spettatori dalle sale cinematografiche. La malizia occidentale osserverebbe che la distinzione di sesso, gli uomini da una parte, le donne dall'altra, contribuisce a rendere favorevole questa soluzione radiofonica.

Nel caso presente si sono usate musiche modernissime di Prokofiev, di Holcz e di Stravinsky. Particolarmente bello l'effetto di musiche atonali, che coi suoi puri toni di voce dava egregiamente la sensazione del dolore e del cupo gemito che la sconfitta deve generare nel cuore degli eroi.

La maggiore difficoltà che personalmente ho trovato nel film è che quella distinzione del sesso, a cui accennavo, se è così precisa nelle sale, altrettanto non lo è sullo schermo. Gran fatica, per una volta tanto, a distinguere gli uomini dalle donne, anche perché le capigliature

## IL GRANDE CONCORSO A PREMI

fra gli abbonati dell'E.I.A.R.

L'Eiar, nell'intento di interessare sempre più il pubblico alle radiodiffusioni secondo le direttive del Governo Nazionale, ha stabilito di assegnare dei premi in denaro ai propri abbonati secondo le norme qui appresso esposte.

Ad ogni abbonato alle radioaudizioni, provvisto di regolare licenza, che procurerà un nuovo abbonato verranno consegnate due cartoline numerate che permettono di concorrere all'assegnazione dei premi ed un buono del valore di L. 20 (venti) del quale potrà usufruire al momento del rinnovo del proprio abbonamento alle radioaudizioni o all'atto della sottoscrizione di un abbonamento al Radiocorriere. Se l'abbonato procura due o più abbonamenti, avrà diritto ad altrettanti buoni da L. 20 e ad un numero doppio di cartoline numerate.

L'abbonato alle radioaudizioni che desidera partecipare al concorso dovrà inviare entro il 31 marzo 1933-XI alla Direzione Generale Eiar, via Arsenale, 21, Torino, una lettera raccomandata facente chiaro riferimento alla partecipazione al concorso e contenente tutti i dati relativi all'abbonato presentatore, alla sua licenza, ed al nuovo abbonato presentato, nonché un assegno di L. 80 relativo alla licenza alle radioaudizioni da emettersi al nuovo abbonato.

Per comodità dei partecipanti al concorso, i residenti nelle provincie qui sotto indicate (ed essi soltanto) potranno anche effettuare i versamenti in contanti direttamente agli sportelli delle seguenti rispettive sedi dell'Eiar:

Prov. di Roma - Via Asiago (pal. Eiar), Roma.

Prov. di Milano - Via G. Carducci, 14, Milano.

Prov. di Torino - Via Arsenale, 21, Torino.

Prov. di Genova - Via S. Luca, 4, Genova.

Prov. di Trieste - Piazza Oberdan, 5, Trieste.

Prov. di Firenze - Via Rondinelli, 10, Firenze.

Prov. di Napoli - Galleria Umberto I, 27, Napoli.

Prov. di Palermo - Piazza Belini, 5, Palermo.

Prov. di Bari - Via Putignani, 247, Bari.

Prov. di Bolzano - Via Regina Elena, 12, Bolzano.

I premi sono i seguenti:

1° premio L. 15.000    2° premio L. 10.000

3° premio L. 5.000

dall'4° al 10° premio L. 1.000 ciascuno,

dall'11° al 20° premio L. 500 ciascuno.

## Novità dello schermo

sono, negli uni e nelle altre, doviziosità e capricciosamente pettinate. Il ruolo dei capelli è certo importante nello stabilire usi e costumi dei social! Però quando sullo schermo appare una donna autentica, essa ha, come vediamo, una grazia così suprema, che anche per uno spettatore mal pratico non vi è alcuna possibilità d'equivoco.

Un film di Pabst è sempre un avvenimento per i vari amatori del buon cinematografo, anche se il film, come in questo caso, all'inizio di ogni taglio di pellicola, presenti una curiosa deformazione dovuta alla necessità di ridurlo in altra lingua.

**Solidarietà** è il titolo, e lo spirito che informa il film è appunto la fraterna collaborazione, che due squadre di minatori di due diversi popoli si offrono al momento del pericolo, superando ogni formale divieto, cosicché gli uni e gli altri si danno la mano nel fondo di una miniera infuocata, anche se, alla luce del sole le guardie di confine ristabiliranno l'ordine e la legge dei due diversi paesi.

Film addirittura rivoluzionario dovrebbe dirsi, se non si sapesse che in tutta la sua opera Pabst non ha mai mirato al trionfo di un sistema o di una ideologia, ma piuttosto all'affermazione di alti ideali umani, rievocati audacemente, con severo linguaggio, cosicché nessun altro cineasta mai portato il cinematografo a esprimere conflitti altrettanto complessi o a impaginare col cinematografo battaglie altrettanto coraggiose.

Anche qui, come sempre, nessuna concessione. Il film non ha attrattive volgari; non vi si svolge altra azione che quella degli episodi della vita di miniera, che ai facili spettatori può apparire addirittura come ritrattata documentariamente. Non vi sono stelle né divi; masse anonime vivono la loro vita imprigionata nel buio, costrette dalla necessità, continuando una dura tradizione di famiglia, che fa apparire il rifiuto alla miniera quasi come un suicidio. Uomini vivi, non maschere né caricature, con tutte le loro qualità umane, con la loro grama esistenza, e la loro voglia di divertirsi, col loro egoismo e anche col senso di solidarietà con quegli altri uomini, che a pochi metri di distanza sono presi dalle stesse necessità e stanno lottando con la morte.

Un film di questo tono non può piacere a tutti. Non può essere «divertente», come le commedie di tutte le sere. Può piacere a pochi e quei pochi sono poi quelli che hanno tutte le ragioni per sollevare riserve ed essere spettatori difficili. Da qui si misura appunto la grandezza morale di Pabst.

Il peggiore difetto dell'edizione che ci è presentata sta nel fatto che, costringendo tedeschi e francesi a parlare in italiano, si perdono tutti gli effetti di contrasto e si affievolisce la commozione di veder fraternamente comprendersi in un linguaggio eccezionale di vita e di morte uomini che col linguaggio di tutti i giorni non riscibbero a mettersi d'accordo neppure per le più usuali faccende.

Lo spettatore stenta perfino a capire quali sono i francesi e quali i tedeschi, se non scorra qualche volta il basco degli uni e la maschia e florida fisionomia degli altri.

Il film segue una sua linea austera ed oscura. Il montaggio vi è piano, senza acrobatismi, tanto quanto basta perché una materia così solenne, da documento diventi linguaggio.

La miniera senza scampo, dove gli uomini sono in eterno pericolo, a quando escano si disperdono in scialbe case, accanto a scialbe donne, che trovano il senso della loro vita solo nei giorni sicuri del disastro, è resa con arte pacata e con precisa misura. Tutto vi è anonimo, collettivo, collegiale, anche l'eroismo, anche la morte. Cosicché la nota individuale pare data da quel povero cavallo, che sa a memoria la galleria della miniera, dove per sempre è legato a camminare.

Certo l'opera, come noi la vediamo, è assai compromessa da troppi rimaneggiamenti. Ma dopo tanto cinematografo imbecille, si ha piacere di lodarla ad ogni costo. E Pabst ancora una volta insegna per quale strada la cinematografia può essere un'arte.

ENZO FERRIERI.

# RADIOMARELLI

## COMUNICAZIONI

### L'ARGESTE

L'ARGESTE è soprattutto un apparecchio radiorecettore a supereterodina a 10 valvole, dotato di grande sensibilità e capace quindi di ricevere molte stazioni che non possono essere udite con gli ordinari apparecchi della concorrenza, che perciò si dimostrano di classe nettamente inferiore.

L'ARGESTE è caratterizzato dalle seguenti disposizioni:

a) Dispositivo diafonico atto alla fedele riproduzione dei suoni sia bassi che alti e con una sufficiente ampiezza della banda di frequenze acustiche per una riproduzione praticamente perfetta.

b) La potenza d'uscita complessiva può raggiungere il 7 Watt, valore che non è eguagliato da alcun altro apparecchio del genere.

c) La regolazione automatica del volume di suono evita praticamente le fluttuazioni della intensità sonora in dipendenza delle attenuazioni saltuarie che le onde elettromagnetiche in arrivo subiscono per effetti di evanescenza (fading) sulle quali è impossibile influire.

d) L'indicatore visivo di sintonia serve per indicare il punto esatto della regolazione corrispondente alla sintonia dell'apparecchio con la frequenza delle onde in arrivo. Questo dispositivo serve essenzialmente quando si riceve una trasmissione abbastanza intensa, la quale per effetto del regolatore automatico di volume viene intesa con una intensità costante su un certo tratto di scala. Per le trasmissioni deboli questa necessità non è sentita essendo la sintonia praticamente ridotta ad un solo punto della scala, in questo caso l'indicatore visivo non dà indicazioni apprezzabili.

Per queste caratteristiche l'apparecchio ARGESTE è da considerarsi un ricevitore di grande classe che, in confronto ai mi-

gliori apparecchi della concorrenza, viene venduto ad un prezzo estremamente moderato.

A questa notevolissima particolarità la Magneti Marelli ha però voluto aggiungere un'altra speciale caratteristica che rende

L'ARGESTE apparecchio unico nel suo genere e particolarmente apprezzato da tutti i radiointenditori; vogliamo accennare alla caratteristica di poter ricevere le onde corte con lunghezza d'onda al disotto di 200 metri fino a 15 metri.

Per quanto la ricezione delle onde corte non sia confrontabile per varie ragioni alla ricezione delle onde medie, pure lo sviluppo delle trasmissioni ad onde corte non può certamente tardare dato che le applicazioni sperimentali vanno in questi ultimi tempi perfezionandosi e moltiplicandosi.

Sotto questo aspetto l'ARGESTE appare come l'apparecchio già pronto per utilizzare le possibilità degli sviluppi futuri delle radiodiffusioni transcontinentali ad onde corte.

Le principali difficoltà che si incontrano nella ricezione delle onde corte dipendono anzitutto dalla necessità di avere un'antenna esterna bene sviluppata, specialmente in altezza, perfettamente isolata, e collocata a conveniente distanza da conduttori ed altri ostacoli che agiscono come schermi.

Anche la sintonizzazione sulle onde corte presenta qualche difficoltà per la tenuità dei segnali, i frequenti fenomeni di evanescenza (fading) e per il fatto che essendo la sintonia limitata ad un punto ristrettissimo della scala può facilmente cadere fuori dell'indicazione della lunghezza d'onda corrispondente anche per un piccolo spostamento dell'indice.

L'ARGESTE è dunque un perfetto e sensibilissimo apparecchio per la ricezione delle radiodiffusioni ordinarie ed offre in più ai radiomatori appassionati la possibilità di raccogliere e seguire, sia pure in modo finora limitato ed intermittente, il progresso delle radiotrasmissioni ad onde corte.

### SUPERETERODINA A 10 VALVOLE DUOFONICO

con accordo di sintonia silenziosa e visiva

Quattro scale araduate 15-35 - 32-88 - 75-200 - 200-550



Mobile chiuso  
Lit. 3200

compreso valvole e  
tasse governative  
(Esclusa albanamento Eiar)

ONDE CORTE

ONDE MEDIE

# RADIOMARELLI

# SULLA ELIMINAZIONE DEI DISTURBI NELLA RICEZIONE

La radio ha un lato quasi pittoresco dove spesso si confonde ciò che è *volare* e ciò che è *potere*: è quello che riguarda l'eliminazione dei disturbi locali nella ricezione.

Se un bello spirito volesse offrire al gran pubblico un unguento, una polverina, un oggetto qualsiasi, quali miracolosi specifici per eliminare i disturbi, avrebbe più successo del famigerato venditore da piazza di callifughi. La breve ma movimentata storia della radiofonia offre degli esempi significativi in questo senso.

In ogni modo teniamo a chiarire che non ci assumiamo l'ingrato compito di stroncatori. De-

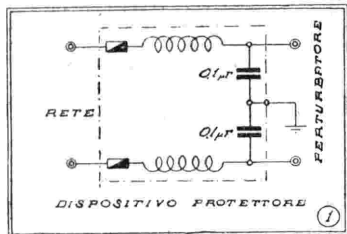


Fig. 1. — Classico dispositivo per eliminare i disturbi di alta frequenza propagatisi attraverso la rete di alimentazione.

sideriamo porre in guardia il pubblico sulla necessità di considerare con ponderato entusiasmo la questione dell'eliminazione dei parassiti della ricezione.

Non esiste uno specifico sistema od apparecchio per eliminare completamente tutti i di-

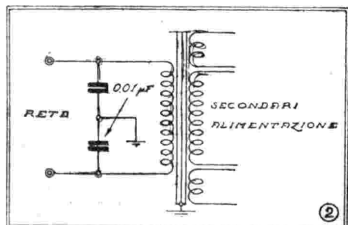


Fig. 2. — Un semplice ed efficace dispositivo elimina-disturbi in entrata sul trasformatore di alimentazione utilizzato da un moderno ricevitore (Phonola 560).

sturbii locali, però una radicale azione collettiva può dare dei risultati soddisfacenti.

Contro i disturbi in tutti i Paesi, compreso il nostro, è stata sferrata una vera e propria lotta. In pratica i disturbi della ricezione sono della stessa natura dei segnali da ricevere; ecco perché la loro eliminazione con i moderni apparecchi assai sensibili è cosa non facile.

V'è chi consiglia nell'abitato di munire gli apparecchi di buone antenne, alte sugli edifici: ciò sembra avere una certa efficacia.

I parassiti, la cui natura tecnica è identificabile, possono essere localizzati e quindi neutralizzati alla fonte.

Sulla efficacia dei sistemi da adottare per la eliminazione dei disturbi locali, i tecnici sono ormai d'accordo, tanto che si possono addirittura risolvere con sicurezza caso per caso le più comuni circostanze della pratica.

La parte più difficile nella lotta contro i

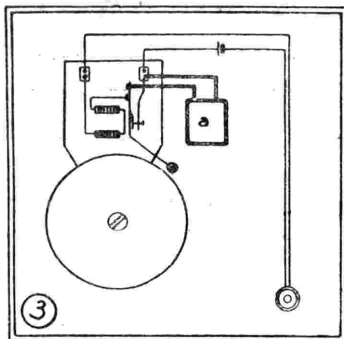


Fig. 3. — Un campanello elettrico è uno dei più noti perturbatori della ricezione. Basta un condensatore (a) posto in derivazione sui contatti per eliminare gli effetti molesti delle sue extra correnti (Album Siemens).

disturbi è forse quella di convincere i detentori di apparecchi perturbatori ad usare le previdenze necessarie a non recar noia alle ricezioni radio.

Il più delle volte gli utenti non hanno alcun interesse a gravarsi della spesa di un dispositivo anti-perturbatore.

Sino a che l'entrata in vigore delle « norme » in via di approvazione ufficiale non darà la possibilità ai tutori dell'ordine di imporre, secondo direttive precise già fissate da uno speciale Comitato, i provvedimenti specifici.

\*

La propagazione dei disturbi ad alta frequenza, generati da apparecchi perturbatori (campanelli elettrici, interruttori, apparecchi a collettore, automatismi vari), si effettua indirettamente, oppure direttamente, attraverso le linee di alimentazione su cui sono derivati gli apparecchi riceventi.

Il più delle volte, però, essendo gli apparecchi schermati dalla carcassa metallica di cui sono formati, la propagazione avviene per convezionamento attraverso la rete di alimentazione.

Un dispositivo di arresto che per la sua fisionomia elettrica differsi filico, è costituito da induttanze poste in serie sul circuito di alimentazione e da capacità in parallelo disposte verso terra, onde completare in concomitanza il contrasto effettuato dalle induttanze.

Il calcolo di questi elementi non è né difficile

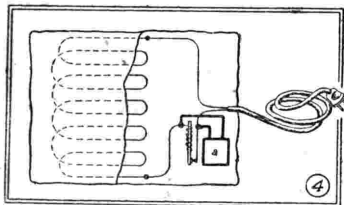


Fig. 4. — I termofori moderni sono muniti di dispositivo termostatico atto ad impedire che l'apparecchio riscaldi troppo. Trattasi in sostanza di un interruttore dai ben noti effetti perturbatori. Il condensatore (a) derivato sui contatti toglie l'effetto di extra corrente (Album Siemens).

né critico in quanto bastano poche decine di micro-Henry.

Le capacità sono dell'ordine del decimo di μF (fig. 1).

Quando non si possa procedere al contrasto dei disturbi alla loro fonte, il che rappresenta certamente la migliore soluzione, si contrasta il passaggio dei parassiti sull'alimentazione dei ricevitori interessati.

Allora il dispositivo ha una funzione al rovescio, ma i suoi componenti non cambiano né di valore né modo di inserzione.

E' il caso di dire che i quattro elementi della nostra figura non sono tutti indispensabili: spesso bastano due condensatori posti in serie con il centro a terra come si vede in qualche ricevitore (come per esempio il Phonola 560).

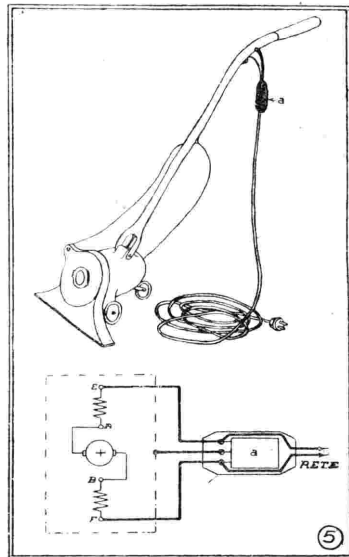


Fig. 5. — Ecco un aspira-polvere elettrico munito di dispositivo anti-perturbatore. Dallo schema si vede come il dispositivo (a) stesso è stato piazzato (Album Siemens).

Nel caso del ricevitore, tenere presente che i disturbi locali possono essere ricevuti anche dall'antenna o attraverso una cattiva terra e spesso un dispositivo antiparassitario, disposto sull'entrata dell'apparecchio, può risultare inefficace, quando nelle immediate vicinanze del ricevitore transitano i disturbi senza alcun contrasto.

In questo caso conviene disporre il complesso antiparassitario all'entrata del ricevitore.

Sui casi particolari per la eliminazione dei disturbi avremo occasione di ritornare, poiché crediamo che del tema, data la sua importanza e data la necessità che si ha di provocare una vera e propria crociata contro i disturbi, la stampa tecnica se ne occupi, in complesso, assai poco.

Intanto segnaliamo un elegante album distribuito dalla Società Siemens a scopo di guida per l'applicazione dei suoi dispositivi per l'eliminazione dei disturbi, quale contributo, per quanto non disinteressato, ma sempre efficace, alla campagna contro i disturbi locali.

G. BRUNO ANGELETTI.

# RADIORARIO

## SUSURRI DELL'ETERE

Non mi immaginavo toccando, qualche settimana fa, nei Susurri di un concorso per poesie radiofoniche, di aver fatto passare un fremito di speranza o di nostalgia sulle arpe d'oro del giovane Parnaso italiano. Lettere che mi son venute domandando in proposito chiarimenti, che, ahimè, non so dare, avendo io stesso tolto dal Radiocorriere la notizia, che commentai, del concorso — concorso, purtroppo, francese!

Purtroppo! Giacché mi son fatto, dalle lettere giunte, l'idea che molte di quelle arpe siano pronte a vibrare in onore e per passione della radio, sol che l'occasione si presti di sollevare il copertone del silenzio che la critica, i giornali e gli editori fanno pesare sui poeti, allietati dall'idea di tentare l'esperienza poetica del novissimo fra i temi.

Strana cosa! Nella poesia tutte le più audaci novità tecniche, ritmiche e prosodiche vengono oggi accolte senza batter ciglio. Ma, quanto ai «temi», per lo più, pare che durino tuttavia a godere autorità incontestata le compilazioni scolastiche del Seicento che inhibivano certi argomenti all'emozione ed alla vena dei versificatori. Per i maggiori avvenimenti del secolo ventesimo, la guerra e la rivoluzione fascista, aspettiamo ancora in Italia chi traduca degnamente in materia lirica eterna la passione onde nacquerò e i prodigi in cui si sono affermati.

Ma anche i progressi della scienza, pur essi miracolosi, che mutarono la faccia del mondo, sembrano interdetti ai poeti. Un critico di buon nome se è lasciato scappare una volta la confessione che i versi ispirati alle nuove invenzioni meccaniche gli facevano l'effetto ai pubblicazioni pubblicitarie! A credergli, dunque (lasciando il «Satana», dal momento che il Carducci stesso la definì una chitarronata), per trovare un pezzo poetico in lode delle grandi invenzioni scientifiche degno di figurare nelle antologie bisognerebbe tornare al popolarissimo: «Quando Giasone dal Pelio» di Vincenzo Monti! Ma anche questo non sarebbe forse sospetto di... pubblicità per la ditta Mongolfier?

\*

Certo il caso è bizzarro. E i giovani scrittori italiani, che vibrano di modernità vissuta e sentita, che, pensosi di rinnovare non le forme esteriori ma l'essenza ispiratrice dell'arte, o almeno di immettere nella poesia tutto quello che la modernità ha impresso appunto nella vita e nel sentimento degli uomini, provano l'impressione di essere condannati all'ostracismo dalle superstiti «categorie» secentesche. Aspettano, dunque, i poeti dell'Etere, un'occasione che permetta loro di uscire dalla catacombina del silenzio e di farsi conoscere dagli editori, dai giornalisti, dal pubblico.

Aspettano, mi scrivono e vi ripeto, un «premio letterario» come oggi ve ne ha tanti, di città e di campagna, di spiaggia e di montagna, di sodalizi e di mecenati, di trattorie, persino, e di fabbriche di prodotti alimentari; tanti premi, e tutti che aspirano a rivelare, se non sempre un capolavoro, almeno uno sforzo interessante, una fresca promessa, un probio ideale talvolta ancora acerbo, ma già trasparente dall'opera che ha ispirata ed infiammata.

Aspettano, vi dico, un premio letterario — il premio Elia! Il premio Marconi? che proponendo ai concorrenti, con la più larga estensione, il tema della radiofonia, metta all'ordine del giorno (come già accade per la Francia per il citato concorso e forse altroue) anche fra i

nostri cultori e dilettanti di letteratura l'invenzione del genio marconiano. Aspettano, ancora, che questo premio, non tanto con l'entità della somma posta in palio, quanto con la nominanza occasionale normalmente assicurata ad ogni concorrente, solleciti a scendere in gara e a farsi avanti coloro che, compenetrati ed accesi dalla virtù lirica della radio, debbono oggi constatare sfiduciati a proprie spese la durezza d'orecchio di chi, praticamente, dispone dei mezzi per farsi tramite fra lo scrittore ed il pubblico: cioè gli editori e i direttori dei giornali quotidiani. Troppo si sentono, infatti, quando stanno per dischiudere al canto l'anima e le labbra, imbaragliati da un'incomprensione diffidente, che li esclude dalla vita letteraria: essi, che, insomma, vorrebbero realizzare lo sforzo più immediato e più diretto per innestare alla moderna letteratura italiana la vita moderna!

\*

Eppure se l'emozione lirica nasce dalle cose che colpiscono l'immaginazione, quando mai lo spirito umano cominciò a passare di sorpresa in sorpresa e di rivelazione in rivelazione con ritmo più frequente che dal giorno in cui si affacciò al mondo magico della radiofonia? In questo mondo, apparentemente limitato, ma sconfinato nella sua realtà, che abolisce il tempo e lo spazio, l'immaginazione commossa ogni giorno da un miracolo nuovo, funziona da grande illusionista, anzi da grande creatrice di poesia: una poesia che tutti percepivano, per quanto sia oggi più nelle cose che nelle parole; una poesia non libressa, non letteraria, ma che dovrà pure trovare la sua espressione nella letteratura e lasciare la sua testimonianza dei tempi, a meno che sia scritto nei libri del destino che la concezione novella, maturata nella coscienza dell'uomo contemporaneo, del tempo e del clima in cui vive non debba sopravvivere alla nostra generazione. Ma ciò equivarrebbe a negare, oltre la poesia, anche la storia.

Una civiltà non apparisce completa, se oltre le sue leggi e i suoi costumi, se oltre i suoi ordinamenti e le sue organizzazioni di uno special tipo sociale, politico, economico e morale, non possiede un caratteristico patrimonio spirituale corrispondente al fuoco interiore che alimenta la possanza e l'attività della locomotiva. Codesto patrimonio spirituale si compone di una mistica, di un ideale: si compone anche di una certa idea della bellezza che rispecchia ed eterna in opere d'arte gli spiriti e gli spiriti di quella civiltà e specialmente di opere di poesia che ne rappresentino la sintesi compiuta, ne esprimano il significato e ne custodiscano l'essenza perenne.

Solo Platone un giorno si illuse che una società umana potesse sussistere senza che i poeti ne facessero parte: e li spedì, anzi, pur corinandoli di rose, fuori dei confini della sua Repubblica: ma la Repubblica platonica non esistette mai se non nel cervello e nel dialogo del grande filosofo...

G. SOMMI PICENARDI.



## SUPERTRASMISSIONI

**DOMENICA** Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 16: *Gran Premio Europa* (trasmissione dall'Ippodromo di S. Siro di Milano). — Ore 20,10: *Il teatro giallo*, conversazione di Gigi Michelotti, seguita dalla trasmissione del secondo atto della commedia: *Il testimone silenzioso*, di J. De Leon e J. Célestin. — Roma-Napoli - Ore 20,45: *I briganti*, operetta di G. Offenbach. — Radio Suisse Alémanique - Ore 17: *Giuseppe e i suoi fratelli*, oratorio di J. Handel, per soli, coro e orchestra. — Strasburgo - Ore 16: *Trasmissione di un concerto dal Conservatorio di Parigi*.

**UNEDÌ** Roma - Napoli - Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 17,30: *Concerto del violinista Orlando Barera* (dalla R. Accademia Filarmonica Romana). — Bruxelles I - Ore 21,15: *Britannica*, tragedia di Jean Racine (audizione integrale). — Copenhagen - Ore 21,15: *Fausto*, opera di D. S. F. Außer (dal Teatro Reale).

**MARTEDÌ** Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Bolzano - Ore 20,30: *I vagabondi*, operetta di C. Zieher. — Bari - Ore 20,35: *Il piccolo Marat*, opera di Pietro Mascagni. — Strasburgo - Ore 21,30: *Il buon Re Dagoberto*, commedia musicale di Charpentier-Rivoire. — Vienna - Ore 20,45: *Concerto di danze e marce celebri* di Haydn, Mozart, Beethoven e Schubert.

**MERCOLEDÌ** Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,40: *Il castello del sogno*, poema drammatico di E. A. Butti. — Roma - Napoli - Ore 20,45: *L'Arlesiana*, dramma di A. Daudet. — Intermezzi orchestrali di G. Bizet. — Radio Suisse Romande - Ore 20: *Concerto corale e orchestrale di musiche e canti popolari*, da Neuchâtel. — Berlino - Ore 21: *IX Sinfonia in re minore* di Bruckner, diretta da E. Jochum (orchestra sinfonica di Berlino).

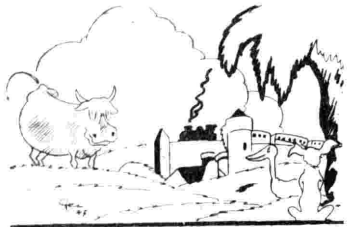
**GIOVEDÌ** Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21: *Risoleto*, opera di G. Verdi (dal Teatro Alla Scala di Milano, con il concorso degli artisti Toti Dal Monte, Beniamino Gigli e Galeffi). — Roma - Napoli - Ore 20,45: *Concerto sinfonico diretto dal M° A. Casella*. — Muehlacker - Ore 20: *Trasmissione di un discorso del Cancelliere del Reich, Hitler*. — London Regional - Ore 20: *Concerto sinfonico, diretto dal M° A. Boulton* (ritrasmissione da Vienna).

**VENERDÌ** Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 21: *Concerto sinfonico diretto dal M° B. Molinari*. — Bolzano - Ore 20,45: *Concerto di musica da camera, con solisti strumentali* (dalla Sala dei concerti di Bolzano). — Radio Suisse Alémanique - Ore 20,30: *Concerto europeo di canti e musiche tipiche della Svizzera romanda, italiana e tedesca* (cori e canzoni folcloristiche).

**SABATO** Roma - Napoli - Ore 20,45: *Trasmissione d'opera da un teatro*. — Palermo - Ore 20,45: *Segno di un edile*, operetta di O. Strauss. — Strasburgo - Ore 18: *Concerto Pasdeloup* (trasmissione dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi). — Muehlacker - Ore 21,15: *L'albero magico*, commedia lirica di C. Gluck.

**DOMENICA** Roma - Napoli - Milano - Torino - Trieste - Firenze - Ore 15: *Trasmissione d'opera da un teatro*. — Roma - Napoli - Ore 21: *L'amore fra i pampini*, operetta di G. De Micheli. — Milano - Torino - Genova - Trieste - Firenze - Ore 20,45: *Serata di commedia*.





Come mai mi fosse venuto in mente di regalare ai vecchi nonni in occasione del più che cinquantenario anniversario del loro matrimonio un apparecchio radio, ancora adesso non riesco a spiegarmelo. Ma il fatto si fu che proprio per quello mi decisi, dopo aver peregrinato un giorno intero di qua e di là per la città, cercando inutilmente qualche cosa che facesse caso mio. Non so davanti a quante vetrine non mi fossi fermato, né dentro a quali negozi non fossi entrato. Dalla cucina elettrica alle antichità, dalle poltrone alle orologerie, tutto avevo tentato, ma nulla m'aveva sedotto. Avevo così percorso l'intero, identico giro degli anni passati, e come sempre, ormai non mi restava più che recarmi dal solito pasticcere per farmi confezionare la non meno solita colossale torta, che ogni anno si abbelliva di qualche fregio «ultima moda», e affidarmi alla tradizione, dichiarandomi vinto anche quest'anno, quando sul mio cammino m'imbattai in un negozio radiofonico. E vi entrai, spinto da una forza ignota.

Come mai non vi avevo pensato prima? Ecco quello che ci voleva. I vecchi nonni vivevano in campagna, in un piccolo centro nascosto ai piedi delle montagne, e certo non poteva esserci regalo più gradito. Ragion per cui pensai che per quell'anno l'avevo vinto, e che inutilmente il pasticcere mi avrebbe atteso quella sera, lieto della mia stanchezza e della mia delusione. Che gioia nel poter passare dinanzi al suo negozio e dirgli: «Per quest'anno non se ne fa nulla. Arrivederci fra dodici mesi».

E me ne partii all'indomani mattina per l'eterno viaggio in accelerato col mio fardello: un superbo cinque valvole, vero «ricevitore di tutta l'Europa», così m'aveva assicurato il venditore.

Giunsi finalmente al termine del viaggio e abbandonai il trenino animante al suo destino. Il capostazione mi salutò cordialmente e si stupì non poco nel vedere, in luogo del solito pacco circolare, un involto che non gli diceva nulla. Ma tenni duro alla sua indiscreta domanda, e salii sul calesse che, guidato dal fedele Giuseppe, m'attendeva come al solito alla porta della stazione.

— Buon giorno, signorino, vuol dare a me la...

Sorrisi melfestofelicemente al buon vecchio rimasto esterrefatto dalla forma del mio bagaglio e dissi:

— No, Giuseppe, non è una torta, ed il pacco lo tengo io. E' una sorpresa, andiamo.

Il rombo si mosse all'incitamento di Giuseppe, e la traballante carrozza iniziò il cammino verso la casa avita. Tre chilometri: una buona mezz'ora. Avevo dunque tutto il tempo per predisporre per benino il mio piano, cosa che feci, facendo mostra di non accorgermi della voglia pazzia di Giuseppe di iniziare una conversazione il cui fulcro centrale doveva essere, era naturale, il contenuto del pacco misterioso che mi giaceva accanto, abbandonato sul sedile.

Mezzogiorno: le porte della sala da pranzo si aprirono dinanzi a me che tenendo a braccetto la nonna ed il nonno, volgevo i passi verso il tavolo apparecchiato di tutto punto per il tradi-

## Il regalo per i nonni

zionale pranzo. E quanto desiderio avessi di porre qualche cosa sotto i denti, lo sapeva solo il mio stomaco che gli scossoni del trenino avevano, molto prosaicamente, svuotato di tutto il contenuto.

Il pranzo si iniziò nella più schietta atmosfera familiare, e potei constatare che la nonna, superba creatrice di manicaretti, aveva superato ancora una volta sé stessa. Si giunse così al termine e, alzando il bicchiere per brindare con un superbo volo lirico al più che cinquantenario anniversario della loro unione, pregustavo la gioia che avrei provocato colla sorpresa del mio regalo inaspettato.

— Figlio mio, disse la nonna quando ebbi finito di parlare, ora tocca a te. Attendiamo la torta per vedere quali prodezze ha saputo compiere il mio pasticcere quest'anno. Dove l'hai lasciata che nessuno l'ha vista?

— Nonni cari, cominciai, quest'anno niente torta. Il mio regalo sarà una radio: una superba radio ultimo modello, che vi permetterà di avere qui a domicilio, tutto il mondo a vostra disposizione. Tutto il mondo, nulla escluso od eccettuato. Europa e America, Asia ed Australia, Africa ed eventuali Continenti ancora da scoprire, saranno a vostra disposizione, tutto con un semplice giro di manopola. Abbiate la bontà di attendere un momento, e andrò da voi.

Un momento di fedele alla parola data come il primo dei moschettieri della Regina, facevo il mio solenne ingresso con fra le braccia tese il pacco della radio, ancora avvolto come me lo aveva consegnato il venditore con mille raccomandazioni. Un tavolino faceva appunto presentai agli occhi attoniti dei nonni la meraviglia delle meraviglie. Il tempo di lasciare il campo agli «oh!» di stupore per l'armoniosità della linea, e, imposto il silenzio con un breve cenno della mano destra, mi accinsi a dare vita all'apparecchio innestando la spina della corrente.

E attesi, bello come un Dio, pronunziando delle parole magiche di circostanza.

Passò un minuto, ne passarono due, cinque, dieci, ed il silenzio più completo continuò a regnare nella camera. Fuori dell'uscio, io avrei giurato, tutta la servitù era in ascolto in attesa del prodursi dell'evento.

Mi assicurai fuggacemente che i numeri del quadrante fossero esatti e attesi ancora. Nulla: sempre nulla. Decisamente la cosa, convenuto, cominciava a farsi seccante.

Per darmi un contegno mi finii indaffarato attorno all'apparecchio, ne spostai i numeri, staccai e rimisi a posto la spina dopo averla guardata con occhio clinico, e fatto un cenno ai nonni come per dire «sentirete che roba!».

Ed attesi ancora. Avevo voglia di restarmene lì, ritto come una statua in attesa del miracolo. Tempo sprecato: l'apparecchio, più cocciuto di non so che cosa, si ostinava nel suo mutismo, mettendo a dura prova la pazienza dei nonni e quella mia.

Trascorse una mezz'ora nel più assoluto dei silenzi, mentre inutilmente cercavo una scusa per i nonni. Ah! quel venditore me l'aveva fatta. Ma avrebbe fatto i conti con me, quel bel tono, se credeva di avermi preso per un fanciullo. Mi avrebbe sentito al mio ritorno in città. Tutto il negozio a soqquadro gli avrei messo.

Alla fine, rosso di vergogna e di rabbia, dovetti dichiararmi vinto. Dissi ai nonni che da quello stupido che ero m'ero dimenticato che proprio quel giorno la stazione non funzionava per sopravvenuti guasti, ed approfittando del fatto che vi era un treno per la città, adducendo un improvviso impegno, decisi di approfittarne. Sarei ritornato non appena possibile per mettere a posto tutto.

— Mi lasciarono partire senza cercare di trattenermi. Solo il nonno, al momento di salutarmi mi disse:

— Ti ringraziamo ugualmente. Però avremmo preferito la torta.

Ritornai in città che erano quasi le nove. Durante il viaggio avevo riflettuto: inutile andare al negozio di radio. L'avrei trovato chiuso. E l'indomani era domenica. Nulla da fare fino al lunedì. Eppure bisognava rimediare al mal fatto: le parole di commiato del nonno spondevano ancora nel mio orecchio. A malincuore mi ripresentai dunque dal pasticcere che mi accolse col sorriso sulle labbra. Era il suo trionfo. Ordinai la torta, sì la solita torta, con i fregi e le decorazioni all'ultima moda. E



che fosse partita alla mattina col primo treno in modo da essere dai nonni per mezzogiorno. Li avrebbe calmati in attesa del mio ritorno, avvenimento che non avrebbe potuto prodursi prima di martedì. Ma che idea era mai stata la mia di aver voluto abbandonare la tradizione quando questa era così radicata e dava così buon affidamento per l'avvenire?

Passai una domenica d'inferno e al lunedì mattina, alle nove ero in piedi per recarmi dal negoziante di radio a fare le mie ragioni.

Una scampagnellata mi fermò mentre stavo per mettermi il cappello. Andai ad aprire un espresso per me. E chi mi poteva scrivere? Una occhiata al timbro ed alla busta bastarono a rendermi edotto della provenienza. Era dei nonni. Feci un rapido esame di coscienza, contai le mie colpe, e con mano tremante aprii la busta. Ne trascorsi il contenuto.

«Caro nipote (era il nonno che scriveva) ti siamo molto grati della torta che è giunta in perfetto stato di conservazione e di freschezza (meno male che il pasticcere aveva fatto il suo dovere; ma quanta riconoscenza gli dovevo!). Ma, continuava la lettera, non era proprio necessario che ti disturbassi tanto per noi. Tu ci vizi troppo, ed era certo più che sufficiente la magnifica radio che ci avevi portata tu stesso, che certo non avrai preso in mala parte il mio innocente scherzo di quando sei partito. Ma tu stesso converrai che vi era più di un motivo per scherzare. (I fumi mi salirono alla testa: bella maniera certo di prendermi in giro. Ce n'era motivo! Capista se ce ne era!). Ora questa funziona a puntino, e ti assicuro che la nonna ed io non abbiamo mai visto una cosa più bella di questa. A questo proposito sarà bene che tu sappia che poco tempo dopo la tua partenza venne su in villa il figlio del panettiere, Giacomo, sì proprio lui, quel mocciosetto di quattordici anni che tante volte durante le tue salutari permanenze qui da noi hai avuto motivo di conoscere. Come vide l'apparecchio, ci domandò il permesso di guardarlo da vicino. Siccome sapevamo che ha un po' di conoscenza con tutto quanto sa di elettricità, poiché già una volta, se ben ti ricordi, ebbe a venir in aiuto per l'impianto di una presa di luce nell'estate scorsa, così lo lasciammo fare. E poco dopo l'apparecchio prese a funzionare. Poiché il silenzio dipendeva non già da un guasto della stazione trasmittente, come tu ci avevi detto, ma dal fatto più semplice che l'apparecchio non era fornito di valvole. Dìro meglio: queste vi erano, ma ancora avviluppate nella carta, come il venditore probabilmente te le avrà impacchettate perché sopportassero meglio il viaggio e gli inevitabili sobbalzi del treno. Tu, come sempre, ti sarai dimenticato che pure aveva la sua importanza. Ad ogni modo ora è tutto a posto, e tanto io come la nonna, mentre ti ringraziamo molto per il tuo gentile e delicato pensiero, ti attendiamo a braccia aperte per poter così festeggiare lì!».

Non ebbi più il coraggio di continuare nella lettura. E per un anno intero, i nonni attesero inutilmente la mia venuta in villa.

JIM.



MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

Ore 16 circa

## GRAN PREMIO EUROPA

TRASMISSIONE  
DALL'IPPODROMO  
DI SAN SIRO



## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: Kc. 905 - m. 331,4 - kw. 50 - TORINO: Kc. 1006 - m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: Kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: Kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: Kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20

9,40-9,55: Giornale radio.

9,55-11 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di San Giusto.

10,35 (Firenze): Prof. A. Folloni: Consigli agli agricoltori: «Principali norme tecniche per la coltura della barbabietola da zucchero».

10,40 (Milano): Dott. C. Basso: Consigli agli agricoltori: «Nel prati» - (Torino-Genova): Dott. Carlo Rava: «I silos per foraggi».

11-12 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Messa dalla chiesa della SS. Annunziata di Firenze.

11-12,20 (Trieste): Dott. Morandini: Consigli agli agricoltori.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo: (Milano): Padre V. Facchinetti: «Gesù nell'Evangeli: Il buono e il cattivo grano» - (Torino): Don G. Fino: «La visita pastorale» - (Genova): P. V. da Finale: «Cecità» - (Firenze): Mons. E. Magri: «Martirio di S. Giovanni Battista».

12,30-13,30: CONCERTO ORCHESTRALE diretto dal M.<sup>o</sup> Ugo Tansini (Orchestra C): 1. Richard Strauss: *Marche militare*, n. 2; 2. Grieg: *Canzone di Solveig*; 3. Weber: *Eurymache*, ouverture; 4. Robbiani: *Elegia*; 5. Max Bruch: *Pastorale*, preludio; 6. Rossini: *La gazza ladra*, sinfonia.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,30-14,30: RADIO-ORCHESTRA N. 2: 1. Caviglia: *Gambette indiolate*; 2. Yourmans: *No, no Nannette*, fantasia; 3. Montagnini: *Avionette* dal film «Armata azzurra»; 4. Strauss: *Fogli del mattino*; 5. Di Lazzaro: *Campane*; 6. Escobar: *Ragazzi a casa*; 7. Delibes-Nusbaum: *La sorgeite*; 8. Malberto: *In Dancinglandia*, selezione; 9. Simi: *Mariolita*; 10. Villa: *Un sorriso*; 11. Bazzani: *Bimbe belle*.15,30-16: Dischi di ballabili: 1. Moreno-Toroba: *Lusa Fernenda*, habanera; 2. Mariotti: *Tango di Maritá*; 3. Gaskill-Ben Bernie: *Winfredo si lamenta*; 4. Pete-Rizza: *Per me, per te*; 5. Gilbert-Robinson: *Paese incantato*; 6. Mari-Mascheroni: *Fes* - Negli intervalli: Notizie sportive.

16 (circa): Trasmissione dall'Ippodromo di S. Siro dello svolgimento del GRAN PREMIO EUROPA di lire 100 mila.

17:

TRASMISSIONE DALL'AUGUSTEO  
CONCERTO SINFONICO  
diretto dal M.<sup>o</sup> W. MENGELBERG.  
(Vedi Roma).

# DOMENICA

## 26 FEBBRAIO 1933 - XI

Nell'intervallo e dopo il concerto: Giornale radio - Risultati e classifica del campionato di calcio (Divisione Nazionale) e resoconto degli altri principali avvenimenti sportivi. Risultati delle partite di calcio di Prima Divisione: Gironi A, B, C, D, E, F.

19: Comunicazioni del Dopolavoro.

19,5-19,30: DISCHI DI MUSICA VARIATA: 1. Lehar: *Il Conte di Lussemburgo*, marcia; 2. Pignoloni: *Onde sull'Hudson*; 3. Rimski-Korsakoff: «Canto indù» dal *Sadko*; 4. Bossi: *A Nennella*, serenata; 5. Pietri: *Addio Giovinezza*, fantasia.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20: Giornale radio - Notizie sportive.

20,10: Gigi Michelotti: IL TEATRO GIALLO, conversazione. Seguirà la trasmissione del secondo atto della commedia

### Il testimonio silenzioso

di JACQUES DE LEON e JACQUES CÉLESTIN  
interpretato dalla compagnia drammatica  
diretta da ROMANO CALO.

Personaggi:

Anthony Howard ..... Alessandro Ruffini  
Sylvia Pierce ..... Laura Adams  
Lady Howard ..... A. Frigerio  
Sir Austin Howard ..... Romano Calò  
John Lawson, avvocato ..... Italo Pirani  
Mrs. Grunage ..... Mary Pirani  
Arthur Drinton, P. M. .... Sandro De Macchi  
Il Giudice Bond ..... Dante Cappelli  
Henry Hammer ..... Ilio Elvi  
A. Percy Carlton ..... Ointo Cristina  
Horace Ward ..... Tino Bianchi  
La scena si svolge nell'aula delle Assisi di Londra.

20,50: Dischi e notizie sportive.

21:

### Varietà

22: Innocenzo Cappa: «Consigli a una giovane nonna», conversazione.

22,15-23,30: MUSICA DA BALLO (RADIO-ORCHESTRA N. 2).

23: Giornale radio.



Romano Calò.

ROMA - NAPOLI  
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 17

## AUGUSTEO

CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DAL MAESTRO

W. MENGELBERG



## ROMA - NAPOLI

ROMA: Kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50

NAPOLI: Kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5

ROMA onde corte (2 RO): Kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 2

10,10: Notizie - Annunci di sport e spettacoli.

10,30: Consigli agli agricoltori.

10,45: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre dott. Domenico Franzè).

10,58-12: Messa dalla chiesa della SS. Annunziata di Firenze.

12,30-13,30: CONCERTO ORCHESTRALE (Orchestra C): Vedi Milano.

13: Segnale orario - Comunicati dell'E.I.A.R. 13,30-14,30: RADIO-ORCHESTRA N. 2 (vedi Milano).

15,45 (Napoli): Bambinopoli - Bollettino meteorologico - Radio-sport.

16: Risultati delle partite di calcio (Div. Naz.).

16,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4 e canto - Nell'intervallo: Notizie sportive.

17: TRASMISSIONE DALL'AUGUSTEO CONCERTO SINFONICO

diretto dal M.<sup>o</sup> W. MENGELBERG.1. Mozart: *Sinfonia* in sol minore.2. Doppler: *Ciaccona gotica* (nuova per l'Italia).3. Ciaikovsky: *Quinta sinfonia*.

Nell'intervallo: Notizie sportive.

19,30: Notizie sportive - Risultati delle partite di calcio di Prima Divisione (Gironi G, H, I) - Comunicati del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20,15: Mario Corsi: «Terra dei Ciclopi», conversazione.

20,30: Notizie sportive.

20,45:

### I briganti

Operetta in tre atti.

Musica di GIACOMO OFFENBACH

Direttore d'orchestra M.<sup>o</sup> ALBERTO PAOLETTI.

Negli intervalli: Toddi: «Il mondo per traverso: Buon umore ad onde corte» - Nozziario teatrale.

Dopo l'operetta: Ultime notizie.

## LA GEMMA della più recente produzione radiofonica naz.

"SECI", GAMMA - supereterodina a 4 valvole - Attacco fonografico - Potenza, purezza, sensibilità impareggiabili - Massimo rendimento - Consumo minimo

Completo di valvole - Tassa gov. compresa L. 1150 (Esclusa abbonamento E.I.A.R.)

CROSLEY RADIO "OTELLO", Super a 5 valvole L. 1650

SIARE "ALFA", - Super a 5 valvole - 5 pentodi L. 1500

INDUSTRIALE RADIO - Ing. G. L. COLONNETTI &amp; C.

Via Os. edole, 6 - TORINO - Telef. 45-678

# DOMENICA

## 26 FEBBRAIO 1933 - XI

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 308,3 - kw. 1

10.30: Musica religiosa.  
11-11.10: Dott. Rolando Toma: Consigli pratici agli agricoltori.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Pio Callari: Notiziario sportivo.

12.35-13.30: CONCERTO DEL VIOLONCELLISTA RINALDO BUDINI - Parte prima: 1. Max Bruch: *Kol Nidrei*; 2. Goltermann: « Cantilena », dal *Concerto in la*; 3. Lalo: *Canti russi*.

Parte seconda: 1. G. B. Sanmartini: *Sonata*: a) Allegro, b) Grave, c) Vivace.

Fra la prima e la seconda parte ed alla fine del concerto: Dischi.

17: Musica da ballo (orchestra « Manuelitas » dal Casino di Cura di Gries).

17.55-18: Notiziario sportivo.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Radio-sport - Notiziario teatrale.

20.10: **Tic-Pic-Nic**

commedia in tre atti di PIERO OTTOLINI

Negli intervalli ed alla fine della commedia: Dischi.

22.30: Ultime notizie.

### PALERMO

Kc. 572 m. 524,5 - kw. 3

10.25: Spiegazione del Vangelo: Padre Benedetto Caronia: « Bagliori di passione ».

10.40: Musica religiosa.

11.5: Dott. Berna: « La Mostra agrumaria nazionale in Palermo », conversazione.

12.45: Giornale radio.

13-14: Quartetto Sunny Band (M<sup>re</sup> Castaldelli).

19.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20.20: Notizie sportive.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20.45: **Concerto sinfonico**

(Dischi).

1. Dvorak: *Sinfonia in mi minore*, « Dal nuovo Mondo ».

Longo: « Giacomo Serpotta », conversazione.

2. Bizet: *L'Arlesiana*, suite.

22: **CANZONI DI VARIETA'**.

22.55: Ultime notizie.

### BARI

Kc. 1112 m. 269,4 - kw. 30

10.45: Prof. Musci: Consigli agli agricoltori.

11.5: Musica religiosa.

11.30: Mons. Calamita: Lettura e spiegazione del Vangelo: « La guarigione di un cieco ».

13: Giornale radio.

13.10-14.15: CONCERTO DEL RADIO-QUINTETTO:

1. Fodere: *Uno, due e tre*; 2. Carabellia: *Sciame di sogni*; 3. Marazziti: *Carminella*; 4. Cortopassi: *Alba campestre*; 5. Rosati: *Torera bruna*; 6.

Mascheroni: *Tutto quel che fa papà*; 7. Valente: *I granatieri*; 8. Holms: *Rosalinda*; 9. Gramantieri: *Nubi rosa*; 10. Culotta: *Canzonetta d'autunno*; 11. Santos: *Consuelo*; 12. Lack: *Capriccio tarantella*.

13.55: Bollettino meteorologico.

14: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

17.30-18.30: Dischi.

20: Notiziario sportivo - Giornale radio.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

### Concerto variato

Parte prima:

1. De Feo: *Pattuglia in ronda*.

2. Licari: *Il minuetto*.

3. Casavola: a) *L'oblio impossibile*; b) *L'attesa* (soprano Bianca Punzi).

4. Gragnani: *Il piccolo pastore*.

5. a) Pizzetti: *La vita fugge e non s'arresta un'ora*; b) Corsini: *Pagina d'album* (baritono Lino d'Angelo).

6. Armandola: *Oriente*.

7. De Curtis: *Non sei tu!* (soprano Bianca Punzi).

8. Mangiagalli: *Il carillon magico*, commedia mimo-sinfonica.

Parte seconda:

1. Lincke: *Overture di tragedia*.

2. Tosti: *Canta la serenata* (soprano Bianca Punzi).

3. De Micheli: *Serenata elegante*.

4. Rubino: *Sogno di sole* (baritono Lino d'Angelo).

5. Catalani: *Dejanice*, preludio dell'atto 1<sup>o</sup>.

6. Billi: *Madonna fiorentina* (soprano Bianca Punzi).

7. Giordano: *Andrea Chénier*, « Nemico della patria » (baritono Lino d'Angelo).

8. Lindner: *Carnevale*.

Nell'intervallo: A. Casella: « Punti di vista », lettura.

22.30: Musica dal Grand Hôtel Moderno.

22.55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

VIENNA: kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15

GRAZ: kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7

10.15: Conversazione: « Gli scialtoli », — 10.45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 10.15: Conversazione e dischi: « Le isole Figi, le isole benedette », — 10.45: Letture. — 19.15: Notiziario - Meteorologia. — 19.25: Concerto vocale di *lieder* popolari per tenore. — 20: Grande serata di varietà. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22.15: Concerto di musica da ballo.

### BELGIO

BRUXELLES I (Francese): kc. 580 - m. 509,3 - kw. 15

18: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. — 19.30: Bollettino sportivo - In seguito: Continuazione del concerto di musica da ballo. — 18.45: Composizioni per piano. — 19.15: Concerto di dischi. — 19.50: Concerto vocale per soprano. — 20.15: Conversazione religiosa. — 20.30: Giornale parlato. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di piano e intermezzi di canto: 1. Coates: *Rhythm*; 2. Brussema: *In forma di jazz*; 3. Wiener: *Tre blues per piano*; 4. Martini: *Rag Time*; 5. Erik Satie: *Jack in the box*, per piano; 6. Due arie per baritono; 7. Milhaud: *Due rag caprices*, per piano; 8. Intermezzo di canto: 3. Mac Knight-Slower: *Fully it hot*. — 21.40: George Delamare: *Cambriote*, radio-recita in un atto. — 22: Continuazione del concerto - Sette numeri di musica brillante e da ballo. — 23: Giornale parlato. — 23.10: Concerto di musica da jazz. — 23.40: Dischi. — 1: Fine.

BRUXELLES II (Fiamminga): kc. 688 - m. 337,5 - kw. 15

18: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.15: Bollettino sportivo. — 19: Concerto di dischi. — 19.30: Conversazione. — 20: Concerto di dischi. — 20.15: Conversazione religiosa. — 20.30: Giornale parlato. — 21: Trasmissione dell'opera di Lohar: *Nel paese dei sorrisi* (dal Teatro Reale fiammingo di Anversa) - Nel primo intervallo: Recitazione. - Nel secondo intervallo: Giornale parlato - In seguito: Concerto di dischi. — 1: Fine.

## GINNASTICA DA CAMERA

### GLI ESERCIZI DI QUESTA SETTIMANA

1<sup>o</sup> Esercizio - Posizione in piedi: passare dalla posizione di raccolta, fig. 1, alla posizione di massima estensione, fig. 2 (esecuzione prima lenta, poi rapida).

2<sup>o</sup> Esercizio - Posizione seduta: gambe divaricate, braccia in alto, ruotare e flettere il busto lateralmente, fig. 3 (avvicinare la fronte al ginocchio sinistro o destro).



Fig. 1.



Fig. 2.

3<sup>o</sup> Esercizio - Posizione in piedi: mani ai fianchi, elevare una gamba avanti a squadra (esecuzione lenta), slanciare una gamba avanti in alto (esecuzione rapida), fig. 4.

4<sup>o</sup> Esercizio - Posizione in piedi: braccia avanti, circondare le braccia per alto, dietro,



Fig. 3.

basso, avanti (circondare sagittale; esecuzione prima lenta, poi rapida), fig. 5.

5<sup>o</sup> Esercizio - Posizione in piedi: esercizi di respirazione.

NB. - L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori.



Fig. 4.



Fig. 5.

## CALZE ELASTICHE

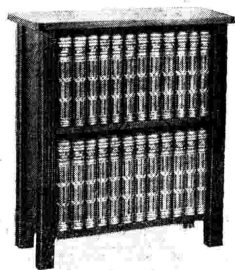
“C. F. ROSSI”, per VENE VARICOSE, FLEBITI, ecc.  
Le uniche senza cuciture, fabbricate su misure anche anormali, e orlature, riparabili, lavabili, temporaneamente perfette.

**NON DANNO NOIA ALCUNA**

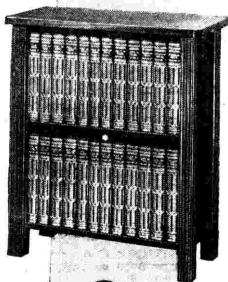
Ch'edene ampio catalogo con indicazioni per prenderla da se stessi le misure, e prezzi (sped. gratis e di conto).

**Fabbriche di Calze Elastiche C. F. ROSSI**  
Off. Dir. di MARGHERITA LIGURE

# Con una sola sterlina di deposito ed una sterlina al mese potete avere a casa vostra la nuova Britannica ed usarla e godervela giornalmente



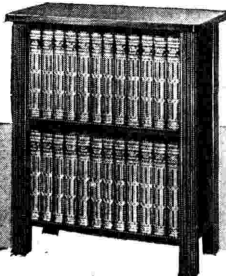
**£1  
DOWN**



**£1  
A MONTH**



**or  
5/-  
A WEEK**



**POST  
TO-  
DAY**

**I**F it is not convenient for you to pay outright for the Encyclopaedia Britannica, do not deny yourself and your family this invaluable possession. Use your credit. Credit is your asset, and, wisely used, enriches you and ensures you the actual and continuous profit from a sound and permanent investment. "What is the wise use of credit?" Not in the purchase of mere luxuries; least of all, perishable luxuries that are used up before they are paid for.

## The Use of Credit is Wise

1. The use of credit is wise when it acquires commodities which are not perishable, but which continue to render a needed service.

*No one can use up or outgrow the Britannica. You and your family will use it constantly through many, many years to come.*

2. The use of credit is wise when it enables the purchaser to add, not only to his intellectual pleasure, but to his business knowledge and increase his earning power. Or when it increases the creative resources of the home.

*The Britannica is a necessity, not a luxury. For the practical knowledge it contains increases the efficiency and the power of all who have access to it.*

3. The use of credit is wise when it accomplishes an unexpected saving—securing something that is needed, and that might cost more at a later time.

*You save a substantial sum of money by ordering to-day. It is now certain that business conditions will not permit us to continue the present low price for more than a few weeks. The shrewd man buys now.*

4. Exercised thoughtfully, in any or all of these ways, the use of credit is not an extravagance. Instead, it is an investment. It is, in the best sense, thrift.

*The purchase of the New Britannica, under any of the arrangements possible, is an investment of permanent value, which pays a dividend every time it is consulted. Its service begins as soon as it is in your home—it helps you to get the most out of life.*

**NOW AT AN  
UNUSUALLY LOW PRICE**

## THE OWNERS SAY:

*Dr. G. Cavazzani, Pallanza (Novara). "I have received the Encyclopaedia all in perfect order. The volumes are really interesting and up-to-date, and I am very satisfied with my purchase."*

*Eng. Raniero Mengardi, Rome:—*

*"I thank you for the wonderful and superbly beautiful new work you have delivered at very easy terms."*

*Professor Achille Sardo, Rome:—*

*"I am much satisfied with your Encyclopaedia, a work that honours England. My best regards and thanks."*

## NEW FREE BOOKLET

Learn more about the Britannica to-day. Fill in the coupon and drop it in the post. We will send you by return a large booklet free, rich in colour plates, maps and sample pages, and containing a full description of the 24 volumes of the Britannica, its 3,500 contributors, the 15,000 illustrations, many in colour, and its 500 maps. The booklet will also explain the new low prices and how you can easily make the new Britannica your most useful possession. No obligation.



## SCRIVERE PER BROCHURE GRATIS

THE ENCYCLOPAEDIA BRITANNICA CO. LTD.,  
Imperial House, 80-86 Regent Street,  
LONDRA, Inghilterra.

Compiacetevi spedirmi a giro di posta, senza impegno da parte mia, il vostro nuovo libretto illustrato con tavole in cromolitografia e carte geografiche dell'ultima edizione della BRITANNICA unitamente alla vostra offerta di prezzi che rappresenta una economia di parecchie sterline.

Pregasi scrivere nome ed indirizzo in stampatello.

Nome .....

Indirizzo ..... 3RC3p

# DOMENICA

## 26 FEBBRAIO 1933 - XI

### CECOSLOVACCHIA

**PRAGA:** Kc. 614 - m. 488,6 - kw. 120

16.30: Concerto orchestrale da Bratislava - 17.30: Conversazione. « Il carnevale a Rio de Janeiro ».  
17.45: Concerto di dischi. - 18.15: Trasmissione musicale in tedesco. - 19: Campanie dalla chiesa di S. Ludmilla (vedi Brno). - 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Bach: *Cantata* per soprano e basso con piccola orchestra e cembalo; 2. Kowarska: *La battaglia di Praga* per piano, violino, edlo e tamburello. 3. *Il Puckiano: Il gatto e il signor padrone*. 4. *Mahler: Che ho?*. 5. Wolf: *Il messaggio delle cicogne*. 6. Gnesin: Musica ebraica per il ballo del sindaco nel *Revisor* di Gogol. - 21: Segnale orario - Trasmissione dallo studio di una fase del campionato di hockey. - 21.30: Concerto di musica da jazz per due piani. - 22: Segnale orario - Notiziario e comunicati vari. - 22.15: Trasmissione di una fase del campionato di hockey.

**BRATISLAVA:** Kc. 1078 - m. 278,8 - kw. 13,5

16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17.30: Da Praga. - 17.45: Concerto vocale di melodie slovacche. - 18.15: Musica da ballo ritrasmessa. - 18.45: Da Kosice. - 19: Da Brno. - 20: Trasmissione da Praga.

**BRNO:** Kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32

16.30: Concerto orchestrale da Bratislava. - 17.30: Concerto di dischi. - 18.15: Trasmissione musicale in tedesco. - 19: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. - 20: Trasmissione da Praga.

**KOSICE:** Kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6

16.30: Concerto orchestrale da Bratislava. - 17.30: Concerto di musica zingara. - 18.45: Conversazione. - 19: Da Brno. - 20: Trasmissione da Praga.

**MORAVSKA-OSTRAVA:** Kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2

16.30: Da Bratislava. - 17.30: Da Praga. - 19: Da Brno. - 20: Da Praga.

### DANIMARCA

**COPENAGHEN:** Kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75

**KALUNDBORG:** Kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 7,5

8.30: Lezione di ginnastica. - 9: Conferenza - 10: Trasmissione religiosa. - 11.30: Meteorologia. - 11.40: Notiziario. - 12: Campanie. Concerto. - 13: Lezione di inglese. - 13.30: Lezione di tedesco. - 14.00: Lezione di francese. - 14.30: Inediti. - 14.55: Per i bambini. - 15.25: Concerto. - 17: Trasmissione religiosa. - 18.20: Conferenza. - 18.30: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19.15: Segnale orario - Bollettino sportivo. - 19.30: Conferenza. - 20: Campanie. Concerto. - 20.40: Ingrid Norrby: *Völvi e marchera*, radiocommedia. - 21.25: Concerto di pianoforte: Schumann: *Faschingsbrank aus Wien*. - 21.50: Concerto. - 22.25: Notiziario. - 22.35: Concerto vocale (dischi). - 22.50: Musica moderna. - 23.15: Musica da ballo. - 24: Campanie.

### FRANCIA

**BORDEAUX-LAFAYETTE:** Kc. 986 - m. 304 - kw. 13

16: Trasmissione di un concerto da Parigi. - 19.30: Radio-giornale di Francia. - 20.45: Bollettino sportivo. - 21: Il quarto d'ora degli ex combattenti. - 21.15: Risultato dell'estrazione dei premi. - 21.30: Concerto di dischi. - 22: Serata di commedia - E. Gordinet: *Le Panchette*, commedia-vaudeville in tre atti.

**LYON-LA DOUA:** Kc. 444 - m. 465,8 - kw. 1,5

16: Trasmissione di un concerto dal Conservatorio di Parigi. - 17.45: Trasmissione di un concerto dalla Sala Rameau. - 19.15: Radio-giornale di Francia. - 20.30: Avvisi e informazioni. - 20.45: Bollettino sportivo. - 21: Concerto di dischi. - 21.30: Trasmissione di un concerto camerale orchestrale con a soli diversi. - In seguito: Informazioni.

**MARSIGLIA:** Kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6

15.30: Trasmissione di un concerto da Tolone. - 17.20: Trasmissione di un concerto dalla scuola superiore del P.T.T. - 21.20: Notizie sportive. - 21.30: Trasmissione dalle stazioni di Stato: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo dedicata al carnevale.

**PARIGI P. P. (Poste Parisien):** Kc. 914 - m. 328,2 - kw. 60

19.45: Giornale parlato. - 19.50: Bollettino sportivo. - 20: Conversazione religiosa. - 20.30: Musica riprodotta. - 21: Concerto di varietà e dischi. - 21.30: Intervallo. - 21.45: Concerto di varietà (orchestra e dischi). - 22.30: Ultime informazioni.

**PARIGI TORRE EIFFEL:** Kc. 207 - m. 1445,8 - kw. 13

18.45: Dischi. - 19: Brevi conversazioni. - 19.30: Attualità. - 19.45: Per i fanciulli. - 20.20: Bollettino meteorologico. - 20.30: 22: Concerto di dischi offerto da una ditta privata (musica brillante e sinfonica).

**RADIO PARIGI:** Kc. 174 - m. 1224,1 - kw. 75

16: Concerto di dischi. - 16.30: Concerto orchestrale (sei numeri). - 17: Concerto di dischi. - 18: Concerto orchestrale di musica brillante (due numeri). - 18.40: Concerto di dischi. - 19.30: Concerto orchestrale di musica brillante (otto numeri). - 20: Concerto di dischi e varietà. - 21: (Circa della stazione. Cinque numeri col concorso di Bilboquet. - 21.45: Concerto di varietà con canzoni (dodici numeri). - Negli intervalli tra le principali trasmissioni notiziari vari di sport, agricoltura, finanza ecc.

**STRASBURGO:** Kc. 869 - m. 345,2 - kw. 11,5

16: Trasmissione di un concerto dal Conservatorio di Parigi. - 18.15: Trasmissione di una funzione religiosa protestante dalla chiesa di S. Paolo. - 19.15: Conversazione medica in tedesco. - 19.30: Conversazione sportiva. - 19.45: Concerto di musica da jazz diretto da Roskam. - 20.30: Segnale orario - Notiziario in francese e in tedesco. - 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskam. 1. *Pomp: Marche chorégraphique*. 2. *Fetras: Violon di carnevale*, valzer. 3. *Kessel: Cortège nocturne della sera*. 4. *Keler-Bale: Ouverture di commedia*. 5. *E. Thomas: Estrarra*. 6. *Christine: Fantasia su Dédé*. - 21.20: Estrazione dei premi fra i radio-abbonati. - Comunicati. - 21.50: Serata carnevalesca alsaziana. - 23.30: 1: Musica da jazz ritrasmessa.

**TOLOSA:** Kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8

17.30: Musica da ballo. - 18: Violino e piano. - 18.15: Notiziario. - 18.20: Arie di opere. - 18.45: Canzonette. - 19: Notiziario. - 19.15: Orchestra argentina. - 19.30: Arie di opere. - 19.45: *Rimsky-Korsakov: Capriccio spagnolo (dischi)*. - 20: Arie di films storici. - 20.15: Notiziario. - 20.25: Notizie regionali. - 20.30: Orchestra varie. - 21: Arie di opere. - 21.15: Musica militare. - 21.30: Musica viennese. - 22.30: Melodie. - 22.45: Fisarmoniche. - 23: Musica varia. - 23.15: Notizie dall'Africa del Nord. - 23.30: Musica inglese. - 1: Bollettino meteorologico. - 1.5: Musica da ballo. - 1.15: 1.30: Musica sinfonica.

### GERMANIA

**BERLINO:** Kc. 716 - m. 410 - kw. 1,5

16.40: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17.40: Conversazione per i fumatori. - 18: Conversazione. « Lo sviluppo del mondo sociale ». - 18.20: Concerto di musica da camera. - 19: Trasmissione variata di carnevale. - 19.50: Notizie sportive. - 20: Trasmissione dalla Filarmónica di un concerto orchestrale variato con soli vari. - 22: Notiziario - Meteorologia. - 22.30: Trasmissione di una manifestazione sportiva. - Indici alle 24: Musica da ballo ritrasmessa. - In un intervallo: Trasmissione da Praga della fase finale del campionato di hockey.

**BRESLAVIA:** Kc. 923 - m. 325 - kw. 60

16.25: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18: Trasmissione da stabilire. - 18.30: Concerto pianistico. Composizioni di Beethoven. - 19: Conversazione. « Lo stile dell'oratoria tedesca ». - 19.25: Conversazione amena. - 20: Trasmissione da Lipsia. - 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 22.20: Trasmissione da Berlino. - 24: Fine.

**FRANCOFORTE:** Kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 17

15: Per i giovani (da Muehlacker). - 16: Concerto orchestrale da Muehlacker. - 16.55: Trasmissione di un concerto per flauti, da Londra. - 18: Letture. - 18.25: Intermesso divertente. - 18.50: Trasmissione da stabilire. - 19.20: Notizie sportive. - 19.30: Serata variata di dischi. - 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 22.20: 24: Segno della serata di carnevale.

**HEILSBURG:** Kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60

16: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17.50: Conversazione. « I lavori grafici di Max Beckmann ». - 18.10: Conversazione amena. - 18.30: Concerto vocale di arie per soprano leggero. - 19: Concerto di musica da camera. - 20: Notizie sportive. - 20.10: Ralph Benatzky: *Anno zero, anno zero*, opera in 3 atti. - 22.10: 24: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo da Berlino.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN:** Kc. 183,5 - m. 1334,9 - kw. 60

16.40: Concerto orchestrale da Monacò. - 17.40: Conversazione. « Germania e Prussia ». - 18.20: Concerto di musica da camera: Polacche poco note di Schumann. - 19.5: Conversazione per l'assistenza invernale. - 19.25: Per i giovani. - 20: Trasmissione da Lipsia. - 22: Notiziario - Meteorologia - Notizie sportive - Bollettino del mare. - 22.24: Musica da ballo da Berlino.

**LANGENBURG:** Kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60

16.25: Trasmissione dallo Stadio della partita di calcio Belgio-Germania. - 16.50: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18.5: Conversazione turistica. - 18.30: « Kuhn », conversazione musicale. - 19: Un'ora di passatempo. - 19.45: Conversazione sportiva. - 20: Trasmissione variata di carnevale. - In un intervallo (20.45-21.30): Hans Hebert: *Non tutti diventano pazzi*, radio-commedia musicale. - 22.5: Notiziario. - 22.20: Musica riprodotta. - 22.45: Musica da ballo da Monacò.

**LIPSIA:** Kc. 770 - m. 359,6 - kw. 120

14.35: 15: Conversazione in esperanto. - 16: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17.30: Hans Natonek: *Frucht in Kreise*, radio-recita musicale. - 19.15: attualità varie. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a Weber e a Lortzing. 1. Composizioni di Weber. a) *Selezione dall'Ortore*. b) *Selezione dal Franco tiratore*. c) *Selezione dall'Euclide*. 2. Composizioni di Lortzing. a) *Ouverture dell'Orfina*. b) *Selezione dall'Armato*. c) *Ouverture di Casanova*. d) *Selezione del Wildschütz*. - 22.24: 24: Notiziario - Musica da ballo da Berlino.

**MONACO DI BAVIERA:** Kc. 563 - m. 532,9 - kw. 60

16.10: Per i fanciulli. - 16.30: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare con soli di piano e violino. - 17.40: Conversazione. - 18: Richard Manz: *per Drache nor Kuchelste*, commedia allegria in tre atti. - 19.30: Bollettino meteorologico. - Bollettino sportivo. - 19.40: Conversazione commemorativa del generale Schliessen. - 20.5: Concerto orchestrale di musica popolare. Ruppelche: *Don Chisciotte*, marcia. 2. Offenbach: *Canzone della bella Elena*. 3. J. Strauss: *Melodie del Pipistrello*. 4. Morena: *Pol-pourri di tieder viennese*. 5. Suppe: *4 banditi*, ouverture. 6. J. Strauss: *Sul bel bandito blu*, valzer per coro ed orchestra. 7. Kreitner: *Marca-dillo* per coro maschile e orchestra. 8. Hanemann: *Pol-pourri di tieder renani*. 9. Von Blon: *Marica*. - 22: Un po' di varietà. - 22.20: Segnale orario e notiziario. - 22.45: 24: Concerto di musica da ballo brillante.

**MUEHLACKER:** Kc. 832 - m. 360,6 - kw. 60

16: Concerto orchestrale e vocale di canti popolari svevi. - 18.55: Trasmissione di un concerto per flauti da Londra. - 19: Conversazione su Montagne. - 19.40: Concerto di canti popolari. - 20.10: 20.30: Trasmissione da Francoforte. - 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 22.20: Vedi Francoforte.

### INGHILTERRA

**DAVENTRY NATIONAL:** Kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30

**LEAMINGTON NATIONAL:** Kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50

**LONDON NATIONAL:** Kc. 995 - m. 301,5 - kw. 80

**NORTH NATIONAL:** Kc. 1040 - m. 288,5 - kw. 50

16: Concerto strumentale. - 16.55: Per i fanciulli. - 17.15: Concerto orchestrale e arie per baritone. - 18.30: Concerto vocale (soprano). - 19.10: 15: Letture dal Vecchio Testamento. - 19.30-20.45: Funzione religiosa in gallese da una chiesa. - 20.55: Funzione religiosa da una chiesa. - 21.15: L'appello della Buona Causa. - 21.50: Notizie. - 22.5: Selezione di oratori diversi per soli, coro, orchestra (Handel, Costa, Spohr, Mendelssohn, ecc.). - 22.30: Epilogo.

**LONDON REGIONAL:** Kc. 843 - m. 355,8 - kw. 10  
16: 16: Daventry National. - 16.45: Concerto della banda militare della stazione con soli di violino. - 18.10: 20: Letture classiche. - 21: Funzione religiosa

**LABORATORIO - OFFICINA RADIO**  
**Reg. DINO CHINAGLIA**  
Viale Privato 5 - 7 - BELLUNO - Telefono N. 202

**RIPIUTORE DI TENSIONE**  
INDISPENSABILE per quelle località dove la tensione è soggetta a sbalzi, perché può essere regolata secondo la lettura fatta sul voltmetro.

**NECESSARIO** sempre per conoscere la tensione d'alimentazione dell'apparecchio ed assicurare una lunga durata alle valvole, salvare i trasformatori ed i condensatori di blocco.

**L. 95**

Serve per apparecchi fino a 8 valvole.



da una chiesa. — 21.45: Da Davenport National. — 21.50: Notiziario. — 22.5: Concerto orchestrale con Casado, violoncello (direttore Sir H. Wood). 1. Grieg: Suite n. 2 di *Peer Gynt*; 2. Dvorak: *Concerto di violoncello in si minore*; 3. Bartok: Suite del minuetto. *The Amazing Mandarin*. — 23.30: Epilogo.

**MIDLAND REGIONAL:** kc. 752 - m. 398,9 - kw. 25  
16.55: Concerto vocale e strumentale. — 18.18.30: Da London Regional. — 20.50: Funzione religiosa da una chiesa. — 21.45: Da Davenport National. — 21.50: Notiziario. — 22.5: Da London Regional. — 23.30: Epilogo.

**NORTH REGIONAL:** kc. 625 - m. 480 - kw. 50  
16.55.18.30: Trasmissione da London Regional. — 21: Trasmissione di una funzione religiosa da Eastbrook Hall, Bradford. — 21.45: Vedi Davenport National. — 21.50: Notiziario. — 22.5: Trasmissione da London Regional. — 23.30: Epilogo.

**SCOTTISH REGIONAL:** kc. 797 - m. 376,4 - kw. 50  
16.55: Da London Regional. — 18.55: Trasmissione di una funzione religiosa. — 21.45: Da Davenport National. — 21.50: Notiziario. — 22.5: Concerto di musica da camera: 1. Bach: *Concerto in do minore per piano*; 2. Sibelius: *Rakastus op. 15*, suite per archi e timpani in 3 tempi; 3. Sibelius: *Romanza op. 32*; 4. Warlock: *The Capriol Suite*. — 23.5: Concerto di pianoforte. — 23.30: Epilogo.

## JUGOSLAVIA

**BELGRADO:** kc. 607 - m. 430,4 - kw. 2,5  
16: Concerto dell'orchestra della Guardia Reale. — 18.55: Segnale orario - Programma di domani. — 19: Concerto di dischi. — 19.30: Concerto vocale di *lieder nazionali*. — 20: Trasmissione da Varsavia. — 21.10: Radio-commedia. — 21.40: Notiziario - Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Doppio: *Ouverture di Ilka*; 2. Halze: *Serenata*; 3. Kratic: *Danza serba n. 2*; 4. Dreyer: *Serenata*; 5. Kalman: *Fantasia sulla Baladiera*. — 22.40: Musica da ballo ritrasmessa.

**LUBIANA:** kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,5  
16: Conversazione allegria. — 17: Concerto di musica brillante. — 20: Concerto vocale per soprano. — 20.45: Canzonette. — 21.15: L'ora del valzer. — 22: Meteorologia - Notiziario - Musica da ballo (dischi).

## NORVEGIA

**OSLO:** kc. 277 - m. 1033 - kw. 60  
17: Concerto orchestrale da un albergo. — 17.45: Trasmissione di una festa da Trondheim. — 19: Recitazione. — 19.15: Meteorologia - Notiziario. — 19.30: Cronaca parlamentare. — 20: Segnale orario - Indici. Concerto dell'orchestra della stazione con violino solo: 1. Mozart: *Eine kleine Nachtmusik*; 2. Mendel. ssohn: *Concerto per violino e orchestra*, in mi minore; 3. Bizet: *Suite n. 1 dell'Arlesienne*; 4. Chabrier: *Rapsodia spagnola*. — 21.10: Conversazione sui misfatti dell'alcol. — 21.40: Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione d'attualità. — 22.15: Canzoni popolari. — 22.45.24: Concerto di musica da ballo (dischi). — 24: Fine.

## OLANDA

**HUIZEN:** kc. 1013 - m. 296,1 - kw. 20  
17.10: Per gli ammalati. — 17.40: Servizio religioso da una chiesa. — 19.25: Musica religiosa e canti per coro a quattro voci. — 20.15: Conversazione. — 20.45: Bollettino sportivo. — 20.50: Concerto di musica brillante e da ballo - Negli intervalli: Arie e canzoni. — 21.40: Notiziario. — 21.45: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Reznicek: *Ouverture di Donna Diana*; 2. Mozart: Musica di balletto dell'*Idomeneo*; 3. Smetana: *Fantasia sulla sposa venduta*; 4. Schubmann: *Ouverture di Genoveffa*; 5. Wagner: *Foglia di abissi*; 6. Rossini: *Fantasia sul Guglielmo Tell*. — 22.55: Notiziario. — 23: Continuazione del concerto. 1. Bulboi: *Marcia dei comunardi*; 2. Strauss: *Musica di una notte, valzer*. — 23.20.23.40: Epilogo per coro.

## POLONIA

**VARSAVIA:** kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120  
16: Programma per i giovani. — 16.25: Dischi. — 16.45: Conversazione di carnevale. — 17: Concerto di piano. — 17.55: Programma di domani. — 18: Concerto di musica brillante da un caffè. — 19: Varie. — 19.25: Trasmissione allegria ritrasmessa da Leopold. — 19.55: Intervallo. — 20: Composizioni per violino (Vasa Prihoda): 1. Corelli: *La Follia*; 2. Ciaikovski: *Sonatina*; 3. Sarasate: *Romanza andalusa*; 4. Volkmann: *Volter*; 5. Sarasate: *Jota Navarra*. — 21: Trasmissione dedicata alla Pomerania. — 22: Bollettino sportivo. — 22.10: Concerto di musica da ballo da un caffè. — 22.55: Bollettino meteorologico. — 23: Musica da ballo da un dancing.

ROMA - NAPOLI  
Ore 20.45

# I BRIGANTI

OP. RETTA IN  
TRE ATTI DI

## GIACOMO OFFENBACH



**KATOWICE:** kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12  
16.30: Conversazione cogli ascoltatori. — 18.45: Da Varsavia. — 19: Informazioni e dischi. — 19.10: Conversazione turistica. — 19.25: Da Varsavia. — 22.15: Concerto vocale con accompagnamento di piano. — 23: Da Varsavia.

## ROMANIA

**BUCAREST:** kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12  
16: Programma per i contadini. — 17: Concerto di musica brillante e rumena. — 18: Informazioni e segnale orario. — 18.10: Un quarto d'ora di allegria. — 18.25: Concerto orchestrale. — 19: Conversazione dei dischi. «Sulla Rumenia». — 19.40: Concerto di violino. — 20: Segnale orario. In seguito: Serata di operetta: Offenbach: *Chou fleur* e *la nocce aux lanternes*, operetta - Negli intervalli: Informazioni.

## SPAGNA

**BARCELONA (EAJ - 1):** kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,5  
16.17: Concerto di dischi. — 18.30: Conversazione agricola. Trasmissione di un'opera dal Gran Teatro del Liceo. — 22: Selezione di una zarnola (dischi). — 23.45: Per i giocatori di scacchi. — 24: Fine.  
**MADRID (EAJ - 7):** kc. 761 - m. 424,3 - kw. 3  
20: Campane dal Palazzo del Governo - Musica da ballo da un albergo. — 20.10.21.30: Conversazione

BOLZANO  
Ore 20.10

# TIC-PIC-NIC

COMEDIA IN  
TRE ATTI DI

## PIERO OTTOLINI



# DOMENICA

## 26 FEBBRAIO 1933 - XI

agricola - Continuazione del concerto orchestrale ritrasmesso. — 22.30: Campane dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Concerto del clavicembalista Macario Castiel. 1. William Byrd: *Walsweg*; 2. João de Sousa-Barvalho: *Toccata*; 3. Couperin: 1. *Fatti della grande e antica corporazione dei menestrelli*; 4. Haendel: *Ciaccona*; 5. Bach: *Fantasia cromatica e fuga* - Conversazione di Ramon Gomez de la Serna - Concerto vocale. — 21: Campane dal Palazzo del Governo - Fine.

## SVEZIA

**STOCKHOLM:** kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55 —  
**GOETEBORG:** kc. 695 - m. 321,9 - kw. 10 —  
**HOERBY:** kc. 1167 - m. 257 - kw. 10 — **MOTALA:** kc. 222 - m. 134,3 - kw. 30  
16.30: Trasmissione per i giovani. — 17.5: Musica riprodotta. — 17.30: Conversazione introduttiva alla radio recita delle ore 18.15. — 18: Trasmissione di una manifestazione della Società Ecumenica Svedese. — 19.35: Concerto di composizioni per violino o piano: 1. J. Brahms: *Rapsodia in sol minore*, op. 79, n. 2; 2. J. Brahms: *Tre intermezzi*, op. 117; 3. Violino solo; 4. J. Brahms: *Scherzo in mi diesis minore*, op. 4. — 20.15: François de Curel: *Il nostro idolo*, radio-recita in tre atti. — 22: Concerto di musica brillante.

## SVIZZERA

**RADIO SUISSE ALEMANNICA:** kc. 653 - m. 450,4 - kw. 60  
17 (da Münster): Handel: *Giuseppe e i suoi fratelli*, oratorio per soli, coro e orchestra. — 19: Segnale orario - Meteorologia - Notizie sportive. — 19.15: Conversazione: «Filosofia spicciola». — 19.45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20.15: Welti e Walther: *Wagner a Zurigo*, radio-recita. — 21.30: Notiziario - Meteorologia. — 21.40: Concerto orchestrale di danze antiche e moderne. — 22.15: Conversazione sportiva. — 22.25: Fine.

**RADIO SUISSE ROMANDE:** kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25  
17.15: Offenbach: *Pamane d'Apri*, operetta in tre atti (dallo studio). — 18.30: Conversazione religiosa protestante. — 19: Concerto di organo. — 19.15: Notiziario. — 20: Concerto di violino e piano. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22: Notiziario. — 22.15: Fine.

## UNGHERIA

**BUDAPEST:** kc. 448 - m. 550,5 - kw. 18,5  
(Il programma non è arrivato).  
**U.R.S.S.**

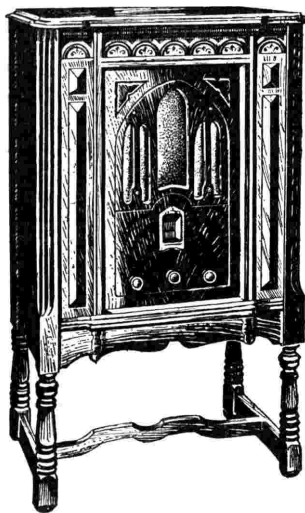
**MOSCA KOMINTERN:** kc. 300 - m. 1000 - kw. 100  
15.55: Segnale orario. — 16.30: Conversazione politica. — 17.30: L'ora dei soldati rossi. — 18.30: Trasmissione letteraria. — 19.30: Conversazione scientifica. — 20: Radio-recita in tedesco: *La prima armata montata*. — 21: Notiziario. — 21.15: Programma di domani. — 21.30: Concerto di dischi. — 21.55: Campane dalla Piazza Rossa. — 22.5: Conversazione in svedese. — 23: Bollettino meteorologico.

**MOSCA WZSP:** kc. 321 - m. 1304 - kw. 100  
15.55: Segnale orario. — 16: Concerto di opere di compositori sovietici. — 17: Notiziario. — 17.30: Concerto di opere di compositori sovietici. — 17.40: Informazioni. — 18.30: Concerto sinfonico. — 21: Radio-recita in inglese: *La prima armata montata*. — 21.55: Campane dalla Piazza Rossa. — 22.5: Rassegna della «Pravda».

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

**ALGERI:** kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16  
20: Fisarmiche. — 20.30: Canto (opere comiche). — 21: Concerto strumentale variato. — 24.45: Arie per tenore. — 22: Continuazione del concerto. — 22.30: Musica da ballo.  
**RABAT:** kc. 720 - m. 416,4 - kw. 2,5  
17.18: Musica riprodotta. — 20.30: Musica riprodotta. — 20.45: Giornale parlato - Bollettino meteorologico - Notiziario. — 21.25: Concerto offerto dall'Associazione «Gli amici di Radio Marocco». — Musica brillante e popolare. — In un intervallo: Conversazione e risultati sportivi. — 23: Ritrasmissione o musica riprodotta.

# CARNEVALE LIETO CON LA NUOVA **FONOLETTA XI** RCA



## **RADIOFONOGRAFO SUPERETERODINA A 8 VALVOLE**

**SELETTIVITÀ, SENSIBILITÀ, PUREZZA MASSIME**

**VALVOLE:** 3 pentodi e 2 supertriode in radiofrequenza (3-58; 2-56), 2 pentodi in bassa frequenza (2-47), 1 raddrizzatrice ad onda completa (1-80).

**SELETTORE** con comando a demoltiplica e quadrante luminoso trasparente.

**REGOLAZIONE** di tono e di volume molto ampia.

**FONOGRAFO:** Motorino elettrico a doppia velocità (78 e 33 giri al minuto).

Interruttore automatico regolabile di fine corsa.  
Presa fonografica ad alta impedenza.

**ALTOPARLANTE** elettrodinamico a grande cono di nuovo modello e di alta fedeltà di riproduzione.

In contanti . . . . . L. **3525**

A rate L. **705** in contanti e 12  
effetti mensili da L. **250** cadauno

**RADIETTA 53 - L. 1175**  
**SUPERETTA XI - L. 2075**  
**CONSOLETTA XI - L. 2400**

**PRODOTTI ITALIANI**

Nei prezzi segnati sono comprese valvole e tasse: è escluso l'abbonamento alle radioaudizioni.

**Compagnia Generale di Eletticità**



# LUNEDÌ

## 27 FEBBRAIO 1933 - XI

ROMA - NAPOLI  
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 17.30

### R. ACCADEMIA FILARMONICA ROMANA

CONCERTO DEL VIOLINISTA  
ORLANDO BARERA



### MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 965 - m. 391,4 - kw. 50 - TORINO: kc. 1008 - m. 273,5 - kw. 7 - GENOVA: kc. 969 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1911 - m. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20

8: Ginnastica da camera.  
8,15-8,35: Giornale radio e lista delle vivande.  
11,15-12,30: Dischi: 1. Massenet: *Il Re di Lahore*, ouverture; 2. Weber: *Inno alla danza*, scherzo; 3. Grieg: *Danza sinfonica* n. 1 e 2; 4. Giordano: *Andrea Chénier*, fantasia; 5. Friedemann: *Rapsodia slava*; 6. Mozart: *Le nozze di Figaro*, sinfonia; 7. Jarnepelt: *Preludio*; 8. Chabrier: *España*, rapsodia; 9. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, intermezzo; 10. Mozart: *Marta turca*.

12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 2: 1. Komati: *Tango di mezzanotte*, fantasia; 2. Dardegna: *Piccolo bar*; 3. Montagnini: *L'armata azzurra*, marcia dal film omonimo; 4. D'Anzi: *Fanciulle belle*; 5. Ganglbauer: *Il mio orso bianco*; 6. Strauss: *Vita d'artista*; 7. Mascheroni: *Golf*; 8. De Curtis: *Suona chitarra*; 9. Di Nazzaro: *Fortunato*; 10. Ranzato: *La perla rossa*; 11. Krauss: *Due danze dall'opereetta: Il principe studente*.  
13,30-13,45: Borsa e dischi.  
14,15-14,25 (Milano): Borsa.  
16,30: Giornale radio.

16,40 (Milano): Cantuccio dei bambini - Pino: *Girotondo* - (Torino): *Radio-giornale di Spumettino* - (Genova): *Fata Morgana* - (Trieste): *«Ballila, a noi!»* - I giochetti della radio di Mastro Remo - La zia del perché - (Firenze): *Il nano Bagonghi*.  
17,10-17,30: Dischi.

17,30: TRASMISSIONE DALLA R. ACCADEMIA FILARMONICA ROMANA (vedi Roma) - Dopo il concerto: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi Agrari e del Dopolavoro.

19-19,20 (Milano-Torino-Genova): Dischi di banda: 1. Urbach: *Per aspera ad astra*, marcia; 2. Hopwood-Monckton: *I soldati nel parco*; 3. Meacham: *Pattuglia americana*; 4. Stuart: *Soldati del Re*; 5. Sousa: *Semper fidelis*, marcia.  
19,20-19,20 (Trieste-Firenze): Dischi vari.

19,20: Giornale radio.  
19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni dell'Enit - Dischi.

19,35 (Trieste): Concerto d'orchestra dal «Caffè Dante» di Trieste.

### ANTENNA SCHERMATA

(Vedi pagina tabella d'onda)

### MUSICA DA CAMERA

VIOLINISTA  
ARRIGO SERATO

PIANISTA  
SANDRO FUGA

Musiche di: FRANCK-BACH-LISZT-GRIEG



### ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 15  
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. 9

8: Ginnastica da camera.  
8,15-8,30: Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

12,30: Previsioni del tempo - Dischi.  
13: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13-14,15 (Roma): RADIO-ORCHESTRA N. 2 (Vedi Milano).

13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.  
13,45-14,15 (Napoli): Dischi.

16,45: Giornale del fanciullo.  
17,10: Comunicati dell'Ufficio presagi.

17,15: Cambi - Giornale radio.  
17,30: TRASMISSIONE DALLA R. ACCADEMIA FILARMONICA ROMANA: CONCERTO DEL VIOLINISTA ORLANDO BARERA.

19 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,10: Notizie agricole - Comunicati del Dopolavoro.

19,20: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,30: Notizie sportive - Giornale dell'Enit.  
20,45:

### La macchina del divo

Radio-commedia in 3 tempi di A. DONAUDY.

22 (circa):

### Concerto della Banda

del R. Corpo di Polizia

diretta dal M<sup>o</sup> ANDREA MARCHESINI.

1. Marchesini: *Urbs*, marcia.
2. Casella: *La Giara*, preludio e balletto.
3. Mendelssohn: *Romanza senza parole*.
4. Brahms: *Tre danze ungheresi* (N. 5, 6, 7).
- Alessandro De Stefani: «In teatro e fra le quinte», conversazione.
5. Massenet: *Le Erinni*, divertimento: a) Danza greca, b) Lamento della schiava troiana, c) Saturnali.
6. Pennacchio: *Serenata capriccio* (solisti di tromba Reginaldo Caffarelli).
- 22,55: Ultime notizie.

### ANTENNA SCHERMATA

(Vedi pagina tabella d'onda)

- 20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.
- 20,30: R. Küffler: «Fatti e figure della vecchia Russia: Kovancina», conversazione.
- 20,45: Dischi.
- 21 (Milano-Torino-Genova):

### Concerto di musica da camera

del violinista ARRIGO SERATO  
e del pianista SANDRO FUGA

1. Franck: *Sonata* in la maggiore per violino e piano.
2. Bach-Liszt: *Preludio e fuga* in la minore per piano.
3. Grieg: *Sonata* in do minore per violino e piano.

21 (Firenze-Trieste): Luigi Bonelli: «I canti carnascialeschi di Lorenzo il Magnifico», conversazione e piccolo coro.

### CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA

1. Boccherini: *Quartetto* in re magg. (allegro vivace, adagio, minuetto in rondo); esecutori: G. Maglioni (violino), G. B. Tenti (violino), M. Formentini (viola), G. Lippi (violoncello).

2. a) J. Matheson: *Aria*; b) Ignoto (1650): *Carillon* (pezzi trascritti per arpa ed eseguiti da Clelia Gatti Aldrovandi).

3. a) Beethoven: «In questa tomba oscura»; b) Verdi: *Don Carlos*, «Ella giammai m'amò»; c) Gomez: *Salvator Rosa*, romanza (basso Bruno Rimezzotti).

4. M. Grandjany: *Due canzoni popolari francesi* (arpista Clelia Gatti Aldrovandi).

21,45-23,30:

### MUSICA DA BALLO

Nell'intervallo: Conversazione di Cesare Vattini: «Il carnevale del 2000».

23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI  
Ore 20.45

## LA MACCHINA DEL DIVO

RADIO-COMMEDIA IN TRE ATTI DI  
ALBERTO DONAUDY

(Valevole per il concorso delle migliori critiche alla radiocommedia)

Avete mandato alla Direzione Generale dell'E.I.A.R. - Via Arsenale 21, Torino - la vostra critica per questa radiocommedia che è stata a stessa data settimanale dalle stazioni di Milano, Torino, Genova, Trieste, Firenze? Non perdetevi quest'occasione. Avete tempo fino a tutto domani per inviare il vostro giudizio scritto, e partecipare così al noto concorso premi in denaro, per le migliori critiche.



### ANTENNA SCHERMATA

(Vedi pagina tabella d'onda)

# L U N E D Ì

## 27 FEBBRAIO 1933 - XI

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

- 12.25: Bollettino meteorologico.  
 12.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Dischi.  
 13.30: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari.  
 17-18: MUSICA VARIA: 1. Ragni: *Il giullare*, sinfonia; 2. Lincke: *Amore sognato*; 3. Arnò: *Puochi di carnevale*; 4. Canzone; 5. Leuschner: *Splende il sole*; 6. Burgmeier: *Tappeto d'Oriente*, fantasia; 7. Canzone; 8. Mariotti: *Grazia*; 9. Zecchi: *Idillio villereccio*; 10. Piaccone: *I tre perché*.  
 19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
 20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

### Concerto variato

#### Parte prima:

1. Adam: *Giraldia*, ouverture.
2. Frontini: *Serenata araba*.
3. Leopold: *Flora*.
4. Ketelbey: *Su un mercato persiano*.
5. Urbach: *Melodie di Schubert*, fantasia.
6. Barioia: *Danza napoletana*.

#### Giornale dell'Ente.

#### Parte seconda:

1. Violinista Leo Petroni: a) E. Gironi: *Andante romantico*; b) Pugnani: *Minnetto*; c) Herold-Principe: *Canzoncina*.
2. Lilling: *Suite indiana* (orchestra).
3. Ferraris: *Delia*.
4. Porges-Rollins: *Verso Abbazia*.
5. Dostal: *Napoli canta*, prima selezione.
6. Marazziti: *Consuelo*.

#### Parte terza:

1. Violinista Leo Petroni: a) Glazounow: *Melodia araba*; b) Debussy: *Arabesque*; c) Kreisler: *Poichinelle*.
2. Claret: *Risveglio alpino* (orchestra).
3. Lanzetta: *Toto*.
4. Ascher: *Sua Altezza balla il valzer*, selezione.
5. Fiorillo-Chiappo: *Perché te la vuoi prendere*.

22.30: Giornale radio.

per le vostre

## riparazioni rivolgetevi agli specialisti GRIGOLATO & BELLINI

"i radiotecnici di fiducia."

Via G. Sirtori, 16 - MILANO - Telef. 25-886

#### Alcune referenze:

- MEMBRI DELLA "A.R.I.",  
 Expert "Phillips Min watt",  
 "Ram-Radio", - Milano - Autorizzati al servizio riparazione e consulenza tecnica.  
 Viganò S. A. - Milano - Autorizzati al servizio tecnico.  
 "ALCIS", S.A. - Milano - Autorizzati al servizio tecnico.  
 Th. Mchwinckel - Milano - Autorizzati al servizio tecnico per gli apparecchi "Unda Radio", Soc. a. g. l. Dobbiano.

### PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kw. 3

- 12.45: Giornale radio.  
 13-14: Quartetto Sunny Band (M<sup>o</sup> Castaldelli).  
 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
 17-19: Trasmissione dal Politeama Garibaldi: VEGLIONCINO DELL'E.I.A.R. per i bambini degli abbonati - Musica da ballo, varietà e premiazione delle migliori maschere.  
 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio giornale dell'Ente - Notiziario agricolo - Giornale radio.  
 20.20-20.45: Dischi.  
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
 20.45:

### Musica da camera

1. Schumann: *Sonata* in sol minore (pianista Lea Mulè).
2. Bach: *Concerto* in do minore per flauto, oboe e pianoforte (esecutori: Diamante, flauto; Gallesi, oboe, e piano M<sup>o</sup> La Rosa Parodi).
3. a) Caccini: *Amarilli*; b) Brahms: *Serenata inutile* (soprano Sylvia Delisi).
4. a) Scarlatti: *Pastorale* (flautista M. Diamante); b) Godard: *Scene scozzesi*, allegro (oboista S. Gallesi).
5. a) Puccini: *Turandot*, «Signore ascolta»; b) Riccitelli: *I compagni*, romanza di Maria (soprano S. Delisi).
6. Goossens: *Pastorale ed arlecchinata* per flauto, oboe e piano (Diamante, Gallesi, La Rosa Parodi).
7. Ravel: *Alborada del gracioso* (pianista Lea Mulè).

Dopo il concerto: Dischi di musica leggera.

22.55: Ultime notizie.

### BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 20

- 13: Giornale radio.  
 13.10-14.15: Concertino del jazz "Bianco y negro".  
 13.55: Bollettino meteorologico.  
 14: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
 17.30-18.30: CONCERTO DELLA PIANISTA ADDOLORATA SANDRELLI.  
 20: Notizie agrarie - Radio-giornale dell'Ente - Comunicati del Dopolavoro.  
 20.20: Giornale radio - Bollettino presagi.  
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

### Concerto del quartetto a plettro

#### Parte prima:

1. Cimarosa: *Gli Orazi e Curiazi*, sinfonia.
2. Sartori: *Omaggio a Trento*, fantasia.
3. Salvetti: *Fra l'ombra della pineta*, idillio.
4. Bracco: *Lamento di un'anima* (solo per mandola e chitarra).
5. Verdi: *Erani*, fantasia.

21.30:

### Mattinata di sole

Commedia in un atto del F.lli QUINTERO.

#### Personaggi:

- La signora Laura ..... Elvira Laditte  
 Il signor Gustavo ..... Aldo Riva  
 Pierina ..... Clara Demitri  
 Giannino ..... N. N.  
 22:

### CONCERTO DEL QUARTETTO A PLETTRO

#### Parte seconda:

1. Bottelli: *San Giusto*, ouverture.
2. Mascagni: *Danza esotica*.
3. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, selezione.
4. Alfieri: *Gavotta*.

22.55: Ultime notizie.

Se avete  
percorso

**15000 Km.**

con la  
vostra

**FIAT**

montate una nuova  
serie di candele

**C  
H  
A  
M  
P  
I  
O  
N**

rioterrete

il massimo

rendimento



## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

## AUSTRIA

VIENNA: kc. 590 - m. 517,2 - kw. 15  
 GRAZ: kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7

16.15: Per i giovani. — 16.40: Conversazione: « Il ruolo in Austria ». — 16.50: Conversazione: « L'esposizione automobilistica di Vienna ». — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18.55: Conversazione: « La pittura in Austria ». — 19.25: Conversazione: « Libri per le conversazioni della settimana ». — 19.30: Conversazione: « Usi popolari di carnevale ». — 19.55: Lezione di inglese. — 19.20: Segnale orario - Meteorologia - Notiziario. — 19.30: Trasmissione da Zagabria di un concerto corale di *lieder* popolari jugoslavi. — 20.10: Willi Knepler: *Eterno femminino*, innoresco radiofonico. — 21.20: Notiziario - Meteorologia. — 21.55: Musica da ballo ritrasmessa.

## BELGIO

BRUXELLES I (Francese): kc. 559 - m. 509,3 - kw. 15

18: Concerto di un quintetto di fiati. — 19: Conversazione su Jean Gaspar, scultore belga. — 19.15: Concerto di piano dedicato a Debussy. — 19.45: *La villette: Al ballo in maschera*, bozzetto radiofonico. — 20: Concerto di dischi. — 20.15: Conversazione: « Le tendenze attuali della letteratura fiamminga ». — 21.30: Giornale parlato. — 21: Concerto di dischi. — 21.15: Jean Racine: *Britannicus*, tragedia in cinque atti (audizione integrale - Negli intervalli: dischi. — 23.50 (circa): Giornale parlato - In seguito: Concerto di dischi a richiesta degli ascoltatori. — 24: Fine.

BRUXELLES II (Fiamminga): kc. 858 - m. 337,8 - kw. 15

18: Concerto di dischi. — 18.45: Trasmissione per i fanciulli. — 19.30: Concerto della piccola orchestra della stazione. — 20.15: Conversazione: « Prevenzione e trattamento del reumatismo ». — 20.30: orchestra dell'INR diretta da Meulmans: 1. Roels: *Marcia tripartita*; 2. De Boeck: *Sinfonia*. — 21.45: Conversazione di filologia. — 22: Continuazione del concerto: 1. Alperis: *Sinfonia della primavera*; 2. Melodie fiamminghe; 3. Schampart: *Kernesse fiamminga*; 4. Melodie fiamminghe; 5. Jef Van Hoof: *Witten de Zuyger*; 6. Alperis: *Libro*, marcia. — 23: Giornale parlato. — 23.10: Concerto di dischi. — 24: Fine.

## CECOSLOVACCHIA

PRAGA: kc. 614 - m. 485,8 - kw. 120

16.10: Concerto orchestrale da Bratislava. — 17.10: Conversazione. — 17.20: Conversazione agricola. — 17.30: Per i giovani. — 17.50: Concerto di dischi. — 18.55: Conversazione agricola. — 18.15: Conversazione per gli operai. — 18.25: Notiziario e conversazione in tedesco. — 19: Campare dalla chiesa di S. Ludmilla - Notiziario. — 19.10: Lezione di inglese. — 19.25: Conversazione di economia. — 19.40: Quartetto cromatico di fisarmoniche. — 20: Trasmissione da Zagabria di un concerto corale di arie popolari slave. — 20.40: Da Brno. — 21.30: Concerto strutturalmente: Skrup: *Quartetto d'archi*, opera 34. — 22: Segnale orario - Notiziario e comunicati vari. — 22.15: 23.15: Concerto orchestrale e strumentale di musica contemporanea (IX): 1. Nejedly: *Overture per la Luce di Verhaeren*, opera 5; 2. Beck: *Musica di concerto* per oboe e archi; 3. Stimmer: *Pezzo di concerto* per cello e piccola orchestra, op. 12; 4. Borkovec: *La partenza*, allegro sinfonico.

BRATISLAVA: kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 13,5

16.10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.10: Da Praga. — 17.50: Concerto di dischi. — 18: Concerto strumentale. — 19: Da Praga. — 19.10: Per le signore. — 19.25: Da Praga. — 20.40: Da Brno. — 21.30: Da Praga.

BRNO: kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32

16.10: Concerto orchestrale da Bratislava. — 17.10: Per i giovani. — 17.20: Conversazione. — 17.40: Rassegna libraria. — 18: Attualità. — 18.15: Da Praga. — 18.25: Conversazione in tedesco - Lezione di francese. — 19: Da Praga. — 19.10: Conversazione: « La morale del lavoro ». — 20: Da Praga. — 20.20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Nicolai: *Overture delle Alpi e comari di Windsor*; 2. Mendelssohn: *Scherzo da Sogno di una notte d'estate*; 3. Wagner: *Bracchi del Tannhauser*; 4. Dvořák: *Larghetto e vivace della Sinfonia per archi*; 5. Borodin: *Danze dei Polozzi dal Principe Igor*. — 21.30: Trasmissione da Praga.



Varietà, ballo, premiazione delle migliori maschere

PALEOMO  
Ore 17

VEGLIONCINO

PER I BAMBINI DEGLI  
ABBONATI ALL'EIAR

KOSICE: kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,5

16.10: Concerto di dischi. — 17.10: Concerto vocale di melodie italiane. — 17.35: Concerto di violino e piano. — 18: Conversazione per gli operai. — 18.20: Musica riprodotta. — 18.30: Lezione di tedesco. — 19: Da Praga. — 19.10: Concerto di saxofono. — 19.25: Da Praga. — 19.40: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 20.30: *Skryny: La dattilografia* del Sig. Naftalia, commedia brillante. — 21.30: Trasmissione da Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA: kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2

16.10: Concerto da Bratislava. — 17.10: Conversazione: *Il naturalismo*. — 17.20: Dischi. — 17.30: Da Praga. — 17.50: Dischi. — 18: Conversazione giuridica. — 18.15: Da Praga. — 18.25: Conversazione in tedesco. — 19: Da Praga. — 20.40: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 21.30: Da Praga.

## DANIMARCA

COPENAGHEN: kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75

KALUNDBORG: kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 7,5

15.30: Concerto - Nell'intervallo alle 16.15: Canto. — 17.40: Notizie finanziarie. — 17.50: Conferenza. — 18.20: Lezione di inglese. — 18.50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19.15: Segnale orario. — 19.30: Conferenza. — 20: Campare. — Il Carnevale nella musica e nel canto. — 20.50: Conferenza su *Fra Diavolo*, opera in tre atti di Auber. — 21.5: Trasmissione dal Teatro Reale: Auber: *Fra Diavolo*, 2° e 3° atto. — 22.40: Notiziario. — 22.55: Musica da ballo. — 24: Campana.

## FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE: kc. 986 - m. 304 - kw. 13

19: Conversazione letteraria. — 20.30: Informazioni e cambi - Mercuriali. — 20.45: La vita di Bordeaux cento anni fa. — 20.55: Risultato dell'estrazione dei numeri. — 21: Il quarto d'ora per i fanciulli. — 21.15: Scliarade. — 21.20: Notiziario - Bollettino e previsioni meteorologiche. — 21.30: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con a soli di arpa: 1. Lalo: *Overture del Re d'Ys*; 2. Intermezzo di canto; 3. Gaudert: *Quattro schizzi*; 4. Intermezzo di canto; 5. Oberthur: *Romance* e primo a solo del *Concertino* per arpa e orchestra; 6. Ciaikovsky: *Lo sciacciatore*, balletto; 7. Intermezzo di canto; 8. Saint-Saëns: *Il campanello d'argento*.

LYON-LA-DOUA: kc. 644 - m. 465,8 - kw. 1,5

19.30: Da Strasburgo. — 20.30: Radio-gazzetta di Lione. — 20.40: Conversazione criminalistica. — 20.50: Segnale orario - Quotazioni di Borsa e Notiziario. — 21.20: Conversazioni varie. — 21.30: Concerto vocale e strumentale di composizioni varie - In seguito: Informazioni dell'ultima ora.

MARSIGLIA: kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6

18: Per le signore. — 18.30: Musica da ballo (dischi). — 19.10: Notiziario. — 19.15: Giornale radio. — 20.30: Musica da ballo (dischi). — 21.15: Conversazione sportiva. — 21.20: Bollettino meteorologico. — 21.25: Concerto di musica da camera: 1. J. Ch. F. Bach: *quartetto d'archi*; 2. Franck: *Quintetto per piano e archi* - Indi: Musica sinfonica riprodotta.

LUNEDÌ  
27 FEBBRAIO 1933 - XI

PARIGI P.P. (Poste Parisien): kc. 914 - m. 328,2 - kw. 60

19.45: Giornale parlato. — 20: Concerto di dischi (jazz). — 20.30: Musica riprodotta. — 21: Conversazione medica. — 21.5: Conversazione automobilistica. — 21.15: Intermezzo. — 21.30: Concerto offerto dal giornale *Le haie* parte di opera. — 21.40: Concerto di dischi. — 23.40: Notiziario.

PARIGI TORRE EIFFEL: kc. 207 - m. 1445,8 - kw. 13

18.45: Notiziario. — 19: Brevi conversazioni. — 19.30: Conversazione teatrale. — 19.45: Attualità. — 20.20: Bollettino meteorologico. — 20.30: Programma variato: Selezione teatrale delle opere di Planquette: 1. *Le compagne di Corneille*; 2. *Rip-rip*. — 21.30: 22: Musica brillante e Conversazione.

RADIO PARIGI: kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75

19.10: Conversazione agricola. — 19.30: Lezione elementare di inglese. — 19.50: Conversazione cinematografica. — 20: Rassegna di libri di nuova edizione. — 20.20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Févrière: *Bourrée*; 2. Paul Fievet: *Due quadri sinfonici*; 3. Xerlin: *Bolla degli elfi*; 4. Riemé: *Musica dei soldatini di piombo*. — 20.50: Conversazione agricola. — 21: Concerto sinfonico diretto da Eug. Bigot. — 21.15: Maurice Emmanuel: *Overture per un racconto*; 2. Haydn: *Concerto per violoncello e orchestra*; 3. Brueneau: *Prelude dell'Uragano*; 4. Franck: *Le Soldi*; 5. Rabaud: *Sinfonia* n. 2; 6. Weber: *Invito alla danza*. — 21.40: Conversazione di Paul Reboux.

STRASBURGO: kc. 869 - m. 345,3 - kw. 11,5

18: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskam. — 19: Conversazione sul cinema. — 19.15: Conversazione di attualità in tedesco. — 19.30: Concerto di dischi (musica varia). — 20.30: Segnale orario - Notiziario in francese e in tedesco. — 20.40: Estrazione dei premi fra i radio-abbonati. — 21: Paul Basile: *La Vannina*, dramma lirico in tre atti (dallo studio).

TOLOSA: kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8

18: Canzonette. — 18.15: Quotazioni di Borsa. — 18.20: Musica da ballo. — 18.30: Orchestra viennese. — 19: Notiziario. — 19.15: Arpa. — 19.30: Da Parigi: *Il tricolore* (dischi). — 19.45: Orchestra argentina. — 20: Conversazione turistica. — 20.15: Notiziario. — 20.25: Notizie regionali. — 20.30: Melodie. — 20.45: Arie di opere. — 21: Brani orchestrali di opere. — 21.30: Fisarmoniche. — 21.45: Orchestra varie. — 22: Schindl: *Basso e Giuletta*, selezione (dischi). — 22.30: Orchestra sinfonica. — 23: Musica di films sonori. — 23.15: Notizie dall'Africa del Nord. — 23.30: L'ora degli ascoltatori. — 0.30: Musica inglese. — 1: Bollettino meteorologico. — 1.5-1.30: Soli vari.

## GERMANIA

BERLINO: kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5

16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Dialogo sul cinema. — 17.50: Conversazione sportiva. — 18.10: Concerto vocale di *lieder*. — 18.30: Letture. — 18.55: Comunicati della radiodiffusione. — 19: Conversazione politica. — 19.10: Musica brillante e arie (dischi). — 20: Conversazione. — Fatti storici del dopoguerra. — 20.15: Concerto variato di musica per strumenti a fiato. — 21: Orner: *Werkuerat*, radiorecita. — 22.30: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo ritrasmessa. — 24: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare.

BRESLAVIA: kc. 923 - m. 325 - kw. 60

16.20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Conversazione: « L'anno nero 1633 ». — 17.55: Conversazione musicale. — 18.15: Lezione di francese. — 18.40: Attualità. — 19: Conversazione: « L'ortografia ». — 19.30: Musica da ballo dedicata al carnevale. — 20.40: Scene brillanti di carnevale: 1. *La notizia strabillante*; 2. *La veste attillata*; 3. *Theo va da solo al veglione di carnevale*; 4. *La Signorina Mizi si fa fotografa*; 5. *Il signor Bumke deve battere il tamburo*; 6. *Acqua fredda e aspirina*. — 21.40: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 21.50: Concerto di musica da ballo. — 23: Notizie sportive. — 23.15: Corrispondenza cogli ascoltatori. — 23.30: 1. Musica da ballo ritrasmessa da Londra.

FRANCOFORTE: kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 17

17: Concerto orchestrale da Monaco. — 18.25: Conversazione di pedagogia. — 18.50: Lezione di inglese. — 19.15: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19.30: Trasmissione da Muehlacker. — 22: Segnale

# LUNEDÌ

## 27 FEBBRAIO 1933 - XI

orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Musica da ballo da Muehlacker. — 24.1: Musica da ballo da Londra.

HEILSBURG: kc. 1085 - m. 270,5 - kw. 60

16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.45: Rassegna e recensione di libri. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.20: Bollettino del ghiaccio. — 18.30: Conversazione su Danzica. — 18.55: Ricorrenza della settimana. — 19.55: Breve concerto strumentale di composizioni di Paul Miltmann. — 19.30: Lezione di inglese. — 20: Notiziario - Meteorologia. — 20.10: Eich e Raschke: *Enrico Caruso*, radio-recita. — 21.10: Trasmissione di un concerto pianistico da Danzica: Chopin: 24 *preludi*, 28. — 21.45: Conversazione sul generale Von Schleffen. — 22.15: Notiziario - Meteorologia.

KOENIGSWUSTERHAUSEN: kc. 135,5 - m. 1.234,9 - kw. 60  
15.30: Concerto orchestrale da Berlino. — 17.10: Conversazione - Conversazione in Germania nei tempi antichi. — 17.30: Concerto di musica da camera. — 18: Conversazione per gli impiegati. — 18.30: Conversazione musicale. — 18.55: Bollettino meteorologico. — 19: Lezione di inglese. — 19.30: Dizione di poesie. — 19.35: Trasmissione da Muehlacker. — 20.30: Serrata di comiche brillanti. 1. Porci: *chi ha messo l'ucco sulla piazza del mercato?* 2. Lopez de Vega: *Il tagliatore di teste*. — 21.15: Vedi Muehlacker. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Bollettino del mare. — 23.24: Musica da ballo da Berlino.

LANGENBERG: kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60

16.20: Per i giovani. — 17: Concerto orchestrale da Monaco. — 18.20: Conversazione per i genitori. — 18.45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 19: Per le signore. — 19.20: Conversazione su Von Schleffen. — 19.45: Lezione di poesia. — 19.55: Notiziario. — 20: Trasmissione variata di carnevale. — 22.5: Notiziario. — 23.30.24: Concerto di musica brillante e da ballo.

LIPSIA: kc. 770 - m. 389,8 - kw. 120

16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.45: Notizie e comunicati vari. — 18: Conversazione di pedagogia. — 18.30: Conversazione: *La poesia in Germania*. — 18.50: Conversazione da stabilire. — 19: Concerto vocale e di cetra di arie popolari dell'Erborg. — 19.20: Conversazione su Wagner. — 20: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. 1. Haydn: *Sinfonia* in sol maggiore, n. 85. 2. Bellus: *Sea-drift*, per baritono, coro misto e orchestra. — 21.10: Radio-cabaret. — 22.30: Scene umoristiche di carnevale. — 23.24: Musica da ballo da Langenberg.

MONACO DI BAVIERA: kc. 563 - m. 532,9 - kw. 60

16: Concerto vocale e strumentale. — 16.40: Conversazione astronomiche. — 17: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. — 18.15: Conversazione. — 18.35: Conversazione per gli operai. — 18.55: Segnale orario e notiziario. — 19.55: Composizioni carnavalesche per due pianoforti con sassofono. — 19.35: «La navigazione a vela», conversazione. — 20: Kalman: *La contessa Maritza*, operetta in tre atti (dallo studio). — 22.20: Segnale orario e notiziario. — 22.45: Concerto di dischi. — 23.30.1: Musica da ballo da Londra.

MUEHLACKER: kc. 832 - m. 360,6 - kw. 60

17: Concerto orchestrale da Monaco. — 18.15: Segnale orario - Notiziario. — 18.25: Conversazione di economia. — 18.50: Da Francoforte. — 19.15: Segnale orario - Notiziario. — 19.30: Concerto orchestrale e vocale di musica brillante e popolare di carnevale. — 20.30: Trasmissione variata di carnevale: *Con-fetti*. — 22: Segnale orario - Meteorologia. — 22.20: Per i giocatori di scacchi. — 22.45: Concerto di musica da ballo. — 24.1: Musica da ballo da Londra.

## INGHILTERRA

DAVENTRY NATIONAL: kc. 193 - m. 1054,4 - kw. 30

LONDON NATIONAL: kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50

NORTH NATIONAL: kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50

SCOTTISH NATIONAL: kc. 1040 - m. 288,5 - kw. 50

16: Composizioni per violino e piano. — 16.55: Dialogo in francese. — 16.40: Intervallo. — 16.45: Musica brillante e popolare. — 17.30: Concerto d'organo da una sala da ballo. — 18.15: Pel fanciulli. — 19: Notizie. — 19.25: Intermezzo. — 19.30: Bach: Composizioni per organo (da una chiesa). — 19.50: Nuovi libri. — 20.10.20.25: Conversazione: «La paralisi in-

fante». — 20.30: Conversazione su Goethe. — 21: Concerto di musica da camera: 1. Schubert: *Ottetto*, in fa per quintetto d'archi, clarinetto, corno e fagotto. — 22: Notizie. — 22.10: Conversazione dialogata: «Le abitudini degli altri». — 22.40: Concerto orchestrale di musica da ballo antica. — 23.45.1: Musica da ballo ritrasmessa. — 24: Previsioni nigrilime.

LONDON REGIONAL: kc. 843 - m. 355,8 - kw. 60

16.45.17.30: Vedi Daventry National. — 18.15: Pel fanciulli. — 19: Notizie. — 19.25: Intermezzo. — 19.30: Concerto orchestrale di musica brillante. — 20.30: Composizioni russe per due pianoforti. — 21: Concerto orchestrale e arie per soprano. 1. Edw. German: *Opere di Enrico VIII*. 2. Canto: 3. Eric Coates: *Le quattro vie*, suite. 4. Canto; 5. O'Neill: *Quattro danze dall'Ulster* 6. Canto; 7. Grieg: *Sera sulle montagne*. 8. Chabrier: *Festa polacca*. — 22.15: Hans G. Lurtig: *Tannhauser ed il Jockey Club*, radio-recita. — 23.15: Notizie. — 23.30.1: Musica da ballo.

MIDLAND REGIONAL: kc. 752 - m. 398,9 - kw. 25

18.15: Pel fanciulli. — 19: Notizie. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di piano. — 21: Conversazione sulla regione del Leicestershire. — 21.15: *La glorificazione del Leicestershire* (panorama storico in undici quadri). — 22.15: Da London Regional. — 23.15: Notizie. — 23.30: Da London Regional. — 24.0.30: Televisione (solo suoni).

NORTH REGIONAL: kc. 625 - m. 480 - kw. 60

16.45: Vedi Daventry National. — 17.30: Concerto di organo. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Concerto orchestrale di musica brillante con arie per tenore. — 21: Trasmissione di un concerto di musica brillante. — 22: Conversazione. — *La bellezza*. — 22.5: Concerto di dischi. — 22.15: Da London Regional. — 23.15: Notiziario. — 23.30.1: Da London Regional.

SCOTTISH REGIONAL: kc. 797 - m. 376,4 - kw. 50

16.45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Da Daventry National. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per contralto. — 22: Da London Regional. — 23.15: Notiziario. — 23.30.1: Da London Regional.

## JUGOSLAVIA

BELGRADO: kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5

16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Dialogo in tedesco. — 18.55: Segnale orario - Programmi di domani. — 19: Musica riprodotta. — 19.30: Concerto pianistico di musica varia. — 20: Trasmissione da Zagabria: 1. Concerto corale di arie e *tiedes* polari jugoslavi; 2. Concerto di *tiedes* di Wagner per tenore. 3. Concerto pianistico di musica slava. — 22: Notiziario - Musica zingara ritrasmessa.

LUBIANA: kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,5

17.30: Concerto del quintetto della stazione. — 18.30: Lezione di esperanto. — 19: Lezione di serbo-croato. — 19.30: Lezione di inglese. — 20: Trasmissione da Zagabria: 1. Concerto popolare corale di arie popolari slave; 2. Musica moderna slava per pianoforte (6 numeri). — 22: Meteorologia - Notiziario - Dischi.

## NORVEGIA

OSLO: kc. 277 - m. 1083 - kw. 60

17: Concerto strumentale. — 18: Lezione di tedesco. — 18.30: Conversazione teatrale. — 19: Meteorologia - Notiziario. — 19.30: Conversazione agricola. — 20: Segnale orario - Indri: Nils Collett: *Intero d'infanzia*, commedia. — 21.10: Cronaca della politica attuale. — 21.40: Meteorologia. — 22: Conversazione di attualità. — 22.15: Concerto di violino e piano. — 22.45: Fine.

## OLANDA

HUIZEN: kc. 1013 - m. 296,1 - kw. 20

16.40: Lettura della Bibbia. — 17.40: Concerto strumentale. — 19.10: Domande e risposte. — 20.10: Comunicati di Polizia. — 20.25: Informazioni ecclesiastiche. — 20.40: Concerto di dischi. — 21.40: Conversazione. — 22.10: Concerto popolare d'organo. — 23.10: Notiziario. — 23.30.0: Dischi.

## POLONIA

VARSAVIA: kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 130

16.25: Lezione elementare di francese. — 15.40: Conversazione su questioni economiche. — 17: Concerto per piano. — 17.35: Canzoni e arie italiane per mezzo soprano e soprano. — Nell'intervallo: Comunicazioni. — 18.35: Notizie di attualità. — 18.40: Concerto di musica da ballo. — 18.50: Varie. — 19.20: Corrispondenza agricola. — 19.30: «All'orizzonte». — 19.45: Radio giornale. — 20: Walter Kolko: «La sposa senza baci», operetta in tre atti. — Negli intervalli: Conversazione e notiziario. — 22: Corrispondenza e consigli tecnici. — 22.15: Musica da ballo da Leopoli.

— 22.55: Bollettino meteorologico. — 23: Concerto di musica da ballo da un danzino.

KATOWICE: kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12

16.10: Lettura di un racconto. — 16.25: Da Varsavia. — 16.30: Concerto di dischi. — 16.55: «Il re Casimiro nella realtà e nella leggenda» - conversazione. — 19.15: Informazioni e dischi. — 22: Consulenza tecnica. — 22.20: Concerto di dischi (danzò).

## ROMANIA

BUCAREST: kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12

16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Informazioni e dischi. — 18.50: Conferenza. — 18.55: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione del ciclo sulla Rumania. — 19.40: Concerto di dischi. — 20: Segnale orario - Indri: Concerto di musica da camera: 1. Schumann: *Quartetto* in la maggiore. — 20.30: Conferenza. — 20.45: Grecia: *Tris*. — 21.15: Concerto orchestrale da un ristorante. — 22: Informazioni.

## SPAGNA

BARCELONA (EUA - I): kc. 866 - m. 348,8 - kw. 7,5

20.20: Informazioni sportive. — 20.30: Quotazioni di Borsa - Conversazione in catalano. — 20.40: Concerto di dischi scelti - Notiziario. — 22: Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche - Quotazioni di Borsa e valori. — 22.5: Rivista festiva in versi. — 23.15: Sardane eseguite dalla Còlba Barcelona Albert Martí. — 23.10: Duetti per piano e armonium: 1. César Franck: *Prelude*, fuga e variazioni. 2. Vidor: *Musica notturna*. 3. Gounod: *Scherzo* e *Andante*. — 23.40: Concerto di musica da camera. 1. Grieg: *Quartetto* in sol maggiore. — 0.10: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Nicolai: *Opere della Allegre comari di Windsor*; 2. Dvorak: *Polacca*. — 0.30: Trasmissione di ballabili da un albergo. — 1: Fine.

MADRID (EUA - I): kc. 707 - m. 424,3 - kw. 3

20: Campane dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21.15.21.30: Notiziario.

## SVEZIA

STOCKHOLM: kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55

GOETEBORG: kc. 932 - m. 321,9 - kw. km.

HOERBY: kc. 1167 - m. 257 - kw. 10

MOTALA: kc. 222 - m. 148,3 - kw. 40

17.5: Cabaret. — 17.40: Recitazione. — 18: Musica riprodotta. — 18.55: Conversazione linguistica (transmissione da Copenhagen). — 19.30: Cronaca parlamentare. — 19.50: Concerto di musica militare. — 20.45: Conversazione. — 21.15: Concerto corale. — 22: Musica brillante.

## SVIZZERA

RADIO SUISSE ALÉMANIQUE: kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60

16: Concerto strumentale e vocale di musica ungherese. — 17.17.30: Musica da jazz (dischi). — 18.30: Conversazione: «Filosofia spicciola: Tu sei io». — 19: Segnale orario - Meteorologia. — 19.15: Lezione di inglese. — 19.45: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20: Concerto sinfonico da Berna con arie per soprano. — 22: Notiziario - Meteorologia - Fine.

RADIO SUISSE ROMANDE: kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25

16.20.37: Concerto del quintetto della stazione. — 18: Per i fanciulli. — 18.30: Lezione di tedesco. — 19: Notiziario. — 19.30: Lezione di corsi professionali. — 20: «La circolazione stradale», conversazione. — 20.15: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. J. S. Bach: *Suite* in re m. 3. 2. Mozart: *Divertimento* per violino solo; 3. Schumann: *Sinfonia* n. 3 in do maggiore. — In un intervallo: Notiziario. — 22.15: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — 23.30: Fine.

## U.R.S.S.

MOSCA KOMINTERN: kc. 300 - m. 1000 - kw. 100

15.55: Segnale orario. — 16.30: Conversazione politica. — 17.30: L'ora dei soldati rossi. — 18.30: Concerto di composizioni di J. S. Bach. — 19.30: Conversazione scientifica. — 20: Conversazione in tedesco. — 21: Notiziario. — 21.15: Programma di domani. — 21.30: Dischi. — 21.55: Campane dalla Piazza Rossa. — 23: Bollettino meteorologico.

MOSCA WZSPS: kc. 231 - m. 1304 - kw. 100

15.55: Segnale orario. — 16: Trasmissione letteraria. — 17: Notiziario. — 17.30: Trasmissione letteraria. — 17.10: Informazioni. — 18.30: Concerto dalla Sala del Conservatorio. — 21: Conversazione in inglese. — 21.55: Campane dalla Piazza Rossa. — 22.5: Rassegna della *Pravda*.

BARI  
Ore 20,35

## IL PICCOLO MARAT

MUSICA D  
PIETRO MASCAGNI

TRASMISSIONE DAL TEATRO PETRUZZELLI

MARTEDÌ  
28 FEBBRAIO 1933 - XI

## ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5  
ROMA onde corte (2 RO): kc. 1,811 - m. 25,4 - kw. 9

8: Ginnastica da camera.  
8.15-8.30: Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.  
12.30: Previsioni del tempo - Dischi.  
13: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
13.14.15: RADIO-ORCHESTRA N. 3 (Vedi Milano).  
13.30-13.45: Giornale radio - Borsa.  
16.45: Giornale del fanciullo.  
17.10: Comunicati dell'Ufficio presagi.  
17.15: Cambi - Giornale radio.  
17.30-18.15: ORCHESTRA R. (Vedi Milano).  
19 (Napoli): Cronaca dell'idroporto - Notizie sportive.  
19.10: Segnali per il servizio radio-atmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.  
19.20: Giornale radio - Notizie agricole - Comunicati del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20.2: Prof. Giovanni Andriani: «Il cielo di marzo», conversazione.  
20.15: Dischi.  
20.30: Notizie sportive - Giornale dell'Enit.  
20.45: ORA COLUMBIA: 1. Rotter: *Danubiana*; 2. Morel: *Do do*; 3. Fragna-Cherubini: *I quattro amori*; 4. Marchetti-Bonavolontà: *Arrivederci, Mimi*; 5. Rizza: *Per me, per te*; 6. Mariotti: *Tango di Maria*; 7. Salter: *Rosa, vezzosa Rosa*; 8. Rotter: *La tua bocca dice no*; 9. Raimondi: *Sarò con te*; 10. Raimondi: *L'amore cos'è*; 11. Tagliaferri: *Rumba d'amore*; 12. Tagliaferri: *La canzone sei tu*; 13. Cherubini: *Piccolo bar*; 14. Bonavolontà: *Quando sei sul mio cuore*; 15. Strinsky: *Quando sei sul mio cuore*; 16. Strinsky: *Il cuore sogna*; 17. Galdieri-Caslar: *a) Giovinezza senza amore*; b) *Sarà la luna? No*; c) *Buona notte, Billy*; d) *Ma l'amore è un'altra cosa*.  
21.45:

## Concerto di musica leggera

## Parte prima:

1. a) Valente: *A sirena*; b) Falvo: *Tarantelluccia* (tu e coro).
  2. a) De Curtis: *Su ca nun chagne*; b) Ricciardi: *Fiume* (tenore e coro); c) Capolongo: *Nuttata 'e sentimento*.
  3. a) Di Capua: *E' bersagliere*; b) Ricciardi: *Desiderio e te*; c) Costa: *Luna nova* (tenore e coro).
  4. a) Costa: *Era di maggio*; b) Di Capua: *Sotto o 'mbrello*; c) De Leva: *E' spingole francese*.
  5. a) Costa: *Scetate*; b) Pennino: *Pecchè*; c) Di Capua: *Nuttata a mare*.
  6. a) De Curtis: *Carmela*; b) Gambardella: *Pusilleco addurro* (coro).
- (Roma): Conversazione allegria di Achille Campanile.  
(Napoli): Conversazione di Ernesto Murolo: «Variazioni sul IV di Maggio napoletano».

## Parte seconda:

## CANZONI DI ATTUALITÀ

1. Raimondi: *L'amore cos'è?* (orchestra).
  2. a) Brodsky: *Questa o mai*; b) D'Anzi: *Rose*; c) Pisancon: *Canta Stivigia*.
  3. Picena: *Aromito*, duetto spagnolo.
  4. Bolla: *Henriette* (orchestra).
  5. a) Lualdi: *Amore di bambole*; b) Mascheroni: *Berrettino*; c) Fokringer: *Baciami*; d) Caslar: *Ombre*.
  6. Bengson: *Kukuk* (orchestra).
- 22.55: Ultime notizie.  
23.24: MUSICA DA BALLO.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

12.25: Bollettino meteorologico.  
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Lincke:

MILANO-TORINO-GENOVA-TRIESTE-FIRENZE-BOLZANO  
Ore 20,30

## I VAGABONDI

OPERA IN TRE ATTI DI  
C. ZIEHRER

Parata stamense; 2. Lasso Valerio: *Perché?*; 3. Malberto: *Al neiglione*; 4. Canzone; 5. Visintini: *L'amore va!*; 6. Pietri: *Primarosa*, selezione; 7. Canzone; 8. Gargiulo: *Perché vi amo*; 9. Simi: *Mariolita*; 10. Kienzl: *Fuori*.

13.30: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari.

17-18: Dischi.  
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Dischi.  
20.30:

## TRASMISSIONE DI OPERETTA

(Vedi Milano)

Alla fine dell'opera: *Giornale radio - Ind:*  
MUSICA DA BALLO FINO ALLE ORE 24.

## PALERMO

Kc. 572 - m. 524,5 - kw. 3

12.45: Giornale radio.  
13-14: Musica varia.  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17.30: Salotto della Signora.  
18-18.30: Dischi.  
19.20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio giornale dell'Enit. - Notiziario agricolo - Giornale radio.  
20.20-20.45: Musica varia.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
20.45:

Serata di musica brillante  
e da ballo

sino alle ore 24.

Nell'intervallo: Monologo brillante.  
22.55: Ultime notizie.

## BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 30

13: Giornale radio.  
13.10-14.15: CONCERTO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. De Cristoforo: *Ronda d'apaches*; 2. Di Lazzaro: *Campane*; 3. Amadei: *Baciatevi...* così; 4. Simi: *Mariolita*; 5. Lachini: *Adagio*; 6. May: *Bocca adorata*; 7. Mariotti-Mendes: *Tango del vento*; 8. Bossi: *Gondoliera*; 9. Burginelli: *La secchia rapita*; 10. Bellini: *Le carte da gioco* (dall'opera *«Poker di dame»*); 11. De Curtis: *A canzone e Napule*; 12. Jascha: *Tutta la vita con te*.  
13.55: Bollettino meteorologico.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
17.30-18.30: Dischi.  
20: Notizie agrarie.  
20.20: Giornale radio - Bollettino presagi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE

MILANO: kc. 905 - m. 331,4 - kw. 50 - TORINO: kc. 1006 - m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20

8: Ginnastica da camera.  
8.15-8.35: Giornale radio e lista delle vivande.  
11.15-12.30: Dischi di musica varia.  
12.30: Dischi.  
12.45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13.13-13.30 e 13.45-14.15: RADIO-ORCHESTRA N. 3: 1. Mozart: *Lucio Silla*, ouverture; 2. Giannini: *Tempi galanti*; 3. Dax: *Notti cubane*; 4. De Micheli: *Seconda piccola suite*; 5. Monti: *Atabade d'amour*; 6. Bellini: *E' arrivato l'ambasciatore*, fantasia.  
13.30-13.45: Borsa e dischi.  
14.15-14.25 (Milano): Borsa.  
16.30: Giornale radio.  
16.40: Cantuccio dei bambini: *Mago blu* - Rubrica del perché - Corrispondenza.  
17-17.15: Dischi di BALLABILI: 1. Mascheroni: *Allegamento*; 2. Moreno-Torbo: *Luisa Feranda*, mazurka; 3. Gnecco: *Noche*, tango argentino; 4. Koehler-Arlen: *Suonando il gong*, fox-trot; 5. Mascheroni-Buza: *Se diventassi un gran signor*, one scep.  
17.15-17.30: Vincenzo Costantini: «Storia dell'arte: Il sel e il settecento - Storia del ritratto».  
17.30-18.15: Concerto orchestrale diretto dal M° Ugo Tansini (Orchestra R.): 1. Brusseman: *Schizzi fiamminghi*; a) *Il lago d'amore*, b) *Effetti di neve*, c) *Danza degli zoccoli*; 2. Leoncavallo: *Pagliacci*, fantasia; 3. Pesse: *L'ora della preghiera*; 4. Rossini: *Il signor Bruschino*, sinfonia.  
18.35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.  
19 (Milano-Torino-Genova): DISCHI DI MUSICA DA CAMERA: 1. Sarasate: *Zapalando*, «Danza spagnola» (violinista Jascha Heifetz); 2. Mozart: Minuetto del *Quartetto n. 13*, quartetto Poltronieri; 3. Achron: *Melodia ebraica* (violinista Jascha Heifetz); 4. Corelli-Kreisler: *Sarabanda e allegretto*, quartetto Poltronieri.  
19.15 (Trieste-Firenze): Dischi vari.  
19.20: Giornale radio.  
19.30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni della Reale Società Geografica - Dischi.  
20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.  
20.30:

## I vagabondi

Opera in 3 atti di C. ZIEHRER

diretta dal M° NICOLA RICCI

Negli intervalli: Lucio Ridenti: «Nostra signora la Moda», conversazione - Notiziario artistico.

Dopo l'opera: *Giornale radio*.  
MUSICA DA BALLO FINO ALLE ORE 24.







*Un gioiello..*

*..... di eleganza  
nell'angolo preferito  
del vostro salotto. . .*

## TELEFUNKEN 652

Perfetto, moderno radiofonografo supereterodina a 6 valvole per la ricezione di tutte le trasmissioni europee da 200-2000 metri.

### SELETTIVITÀ -- PUREZZA ACUSTICA -- POTENZA

Comando unico - dispositivo automatico antifading - scala "parlante" - regolatore d'intensità radiofonografico - variatore di tonalità - pentodo finale ad accensione indiretta - altoparlante dinamico a grande apertura di cono - alimentazione per tutte le tensioni esistenti in Italia - motore a due velocità - mobile a porte apribili - custodia portadischi - fermo automatico del coperchio.

PREZZO del **TELEFUNKEN 652** completo di mobile, di altoparlante e di valvole:

**IN CONTANTI** . . . . . **L. 3060**

**A RATE:** in contanti . . . . . **L. 807** e 12 rate mensili da **L. 203**

(Tassa governativa compresa)

Nel prezzo non è compreso l'importo della licenza di abbonamento alle radioaudizioni previsto dalle vigenti disposizioni.

**PRODOTTO NAZIONALE**



RIVENDITE AUTORIZZATE IN TUTTA ITALIA

**SIEMENS Soc. An.**

Reparto Vendita Radio Sistema TELEFUNKEN

3, Via Lazzaretto - **MILANO** - Via Lazzaretto, 3

Filiale per l'Italia Meridionale: ROMA - Via Frattina, 50/51

# TELEFUNKEN

# MARTEDÌ

## 28 FEBBRAIO 1933 - XI

FRANCOFORTE: kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 17

17: Concerto orchestrale da Monaco. — 18,25: Conversazione. «Le Scienze». — 18,50: Conversazione. «I monumenti di Treviri». — 19,15: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19,30: Lehar: *Ciclotto*, operetta in 3 atti. — 21,30: Serata di varietà. — 22,30: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22,45, 24: Seguito della serata di varietà.

HEILSBURG: kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60

16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,45: Racconciatura e recensione di libri. — 18: Conversazione. «Il carnevale nella Prussia Orientale». — 18,15: Bollettino agricolo. — 18,30: Bollettino del ghiaccio. — 18,30: Conversazione per gli operai. — 18,55: Lezione e dettato di stenografia. — 19,25: Notiziario. — Meteorologia. — 19,30: Otto Zoff: *Faber suae quisque fortasse*, radio-recita. — 20,30: Notiziario. — 21: Trasmissione variata di carnevale. — 22,15: Notiziario. — Meteorologia.

KOENIGSWUSTERHAUSEN: kc. 193,5 - m. 1934,9 - kw. 60

16,30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17,10: Conversazione su Von Schlieffen. — 17,30: Concerto di musica da camera. — 18: Conversazione di economia. — 18,30: conversazione musicale. — 18,55: Bollettino meteorologico. — 19: Conversazione: «La tecnica moderna». — 19,30: Dizione di poesie. — 19,35: Racconciatura degli avvenimenti politici. — 20: Trasmissione da Langenberg. — 21: Trasmissione da Monaco. — 22,30: Notiziario. — Meteorologia. — 22,45: Bollettino del mare. — 23,24: Ballo di Carnevale (da Berlino).

LANGENBERG: kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60

16,45: Dizione. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,35: Franz Wills: *L'entrata dei pazzi nel 1933*, scene carnevalesche di un secolo fa. — 18,15: Lezione di italiano. — 18,45: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 18,55: Per le signore. — 19,20: Attualità. — 19,30: Conversazione sui Paesi

renani. — 19,55: Notiziario. — 20: Trasmissione variata di carnevale: *Danza finale*. — 22,5: Notiziario. — Fine.

LIPSA: kc. 270 - m. 389,6 - kw. 120

16,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,30: Notizie e comunicati vari. — 18,5: Per le signore. — 18,25: Lezione di francese. — 18,50: Conversazione musicale. — 19: Conversazione su Montagne. — 19,30: Concerto vocale di *Lieder* popolari tedeschi. — 20: Trasmissione, riservata al Governo: Discorso del Cancelliere del Reich, Hitler. — 21,25: Trasmissione da Halle di un concerto vocale e corale di arie e *Lieder* popolari. — 22,30: Notiziario. — Trasmissione da Monaco.

MONACO DI BAVIERA: kc. 563 - m. 532,9 - kw. 60

18,35: Conversazione su problemi tedeschi di attualità. — 18,55: Segnale orario. — Notiziario. — 19,5: Concerto di musica e *Lieder* antichi con parole introduttive. — 19,40: Conversazione in dialetto. — 20: *Non senso sull'onda di metri 533*, serata variata di canzoni, musica, macchiette ecc. — 21: Concerto di dischi variato. — 22: *L'isola dei Beati*, trasmissione di una festa carnevalesca. — 23,20: Segnale orario e notiziario. — 23,45: *Danza finale* e ballo del *Principe Carnevale*, canzoni, musica varia, danze eccetera.

MUEHLACKER: kc. 828 - m. 368,6 - kw. 60

17: Concerto orchestrale da Langenberg. — 18,15: Segnale orario. — Notiziario. — 18,25: Conversazione su Von Schlieffen. — 18,50: Conversazione sul Palatinato. — 19,15: Segnale orario. — Notiziario. — 19,30: Trasmissione da Francoforte. — 22,30: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22,45: Vedi Francoforte.

## INGHILTERRA

DAVENTRY NATIONAL: kc. 193 - m. 1654,4 - kw. 30

LONDON NATIONAL: kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50

NORTH NATIONAL: kc. 595 - m. 301,5 - kw. 50

SCOTTISH NATIONAL: kc. 1040 - m. 283,5 - kw. 50

10,35: Lezione di francese. — 17,5: Conversazione di attualità. — 17,25: Concerto orchestrale da un albergo. — 18,15: Per fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,25: Intervallo. — 19,30: Bach: Composizioni brevi per organo (da una chiesa). — 19,50: Conversazione in italiano: «Il lago di Como». — 20,30: Concerto orchestrale per soprano: 1. J. Ibert: *Feérique*; 2. Ganto; 3. Verdi: Introduzione all'atto 1° della *Traviata*; 4. Canto; 5. Zoltan Kodaly: *Harry Janos*, suite. — 21,10: Ritrasmisione parziale di un concerto di artisti ciechi: 1. Bach: *Fuga* in sol minore (organo); 2. Due arie per baritono; 3. Grieg: Secondo tempo del *Concerto di pianoforte* in la minore. — 21,30: Conversazione di biologia. — 22: Notizie. — 22,20: Hans G. Lustig: *Tannhauser ed il Jockey Club*, radio-recita. — 22,20: Letture. — 23,25: Musica da ballo. — 24: Previsioni marittime.

LONDON REGIONAL: kc. 883 - m. 355,8 - kw. 60

17,35: Da Daventry National. — 18,15: Per fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,25: Intermezzo. — 19,30: Bollettino agricolo. — 19,35: Concerto vocale ed orchestrale da Scottish Regional. — 21: Un'ora di varietà. — 22: Concerto orchestrale con soli di piano: 1. Schubert: *Overture di Alfonso ed Estrella*; 2. Mozart: *Concerto in la*; 3. Beethoven: *Sinfonia n. 4* in si bemolle. — 23,15: Notizie. — 23,30: Danze.

MIDLAND REGIONAL: kc. 752 - m. 398,9 - kw. 25

18,15: Per fanciulli. — 19: Notizie. — 19,30: Bollettino agricolo. — 19,35: Concerto vocale e strumentale (artisti del Leicestershire). — 20,30: Conversazione: «Figli leggendari popolari del Leicestershire». — 21: Da London Regional. — 22: Dischi. — 22,40: Conversazione da una fabbrica di maglierie. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Da London Regional. — 24,30: Televisione (solo suoni).

NORTH REGIONAL: kc. 625 - m. 480 - kw. 60

17: Trasmissione di un concerto corale da York Minster. — 17,45: Da Daventry National. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Notizie agricole. — 19,35: Musica brillante e da ballo ritoccata. — 20,30: Concerto di organo. — 21: Da London Regional. — 22: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare con arie per coro. — 22,55: Conversazione: «I mesi al Polo Nord». — 23,15: Notiziario. — 23,30: Da London Regional.

## JUGOSLAVIA

BEGRADO: kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5

16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Conversazione. — 18,55: Segnale orario. — Programma di domani. — 19: Conversazione di geografia. — 19,30: Concerto strumentale. — 20,15: Concerto di musica per clarinetto solo. — 20,40: Puccini: *Madame Butterfly*, opera (dischi).

LUBIANA: kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,5

19,30: Conversazione storica. — 20: Concerto di musica brillante. — 21: Canzoni per coro a quattro voci. — 21,30: Concerto di dischi. — 22: Meteorologia. — Dischi. — 22,15: Canzonte. — 22,45: Conversazione. — 23,15: Concerto di musica riprodotta.

## NORVEGIA

OSLO: kc. 277 - m. 1083 - kw. 60

20: Segnale orario. — Indi: Trasmissione di una riunione di festa con discorsi e musica per l'orchestra della Filarmonica. — 21,40: Meteorologia. — Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22,15: Concerto dell'orchestra della stazione. Musiche di Reidsdalen, Peer Steenberg, Ole Bull, J. Bacher Lunde, ecc. — 23,15: Fine.

## OLANDA

HUIZEN: kc. 1013 - m. 296,1 - kw. 20

16,40: Per le modiste. — 17,10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19,10: Composizioni di violino e piano. — 19,10: Lezione di esperanto. — 19,30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Gogtes: *Thémérigmaltes*; 2. Fetras: *Al settimo cielo*, potpourri; 3. Margulina: *Danza zigena spagnuola*; 4. Popy: *Viva il torero*. — 19,50: Conversazione pedagogica. — 20,10: Comunicati di Polizia. — 20,25: Conversazione. — 20,40: Programma allegro variato. — Negli intervalli: «Comunicati».

## POLONIA

VARSAVIA: kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120

19,45: Radio giornale. — 20: Concerto di musica allegria. — 20,50: Bollettino sportivo. — 21: Supplemento al «Radio giornale». — 21,5: Concerto di musica brillante dell'orchestra della stazione con arie per soprano: 1. Keler Bela: *Overture spagnuola*; 2. Paderewski: *Cracovia* (*Polonia*); 3. Due arie per soprano: 4. Waldeufel: *Anello d'amore*, valzer; 5. J. Strauss: *Aranti e allegri*, galop; 6. Due canzoni per soprano; 7. Sonnenfeld: *Obeck fantasista*; 8. Gabriel Marie: *Curas*; 9. Paderewski: *Danza polacca*; 10. J. Strauss: *Il tesoro*, valzer; 11. Nany-slawski: *Mazurca*. — 22: Quarto d'ora letterario.

Gli Equipaggiamenti

# Comptometer

consentono di ricavare, ad un Costo minimo, dati precisi e rigorosamente aggiornati su:

## ANALISI STATISTICHE

### DELLE VENDITE E DELLE SPESE

suddivise per Territori o Venditori, Categorie o Articoli.

Questi dati sono indispensabili ai Dirigenti Responsabili per difendere i Profitti.

## C. & R. FERRARIS

TORINO - Via Pietro Micca, 9

MILANO - GENOVA - ROMA - NAPOLI

TRIESTE - FIRENZE - BOLOGNA



**È un dovere sociale...**

in questi tempi difficili, pensare anzitutto alla salute e, prima di qualunque altra spesa, portare in casa la buona salute col

«Sole artificiale d'alta montagna...» Originale Hanau che sprigiona raggi ultravioletti purissimi e vitali: Pochi minuti di quotidiana irradiazione bastano per effettuare una cura rigorosa e continua al proprio domicilio.

Tutti, adulti come bambini possono così ottenere un notevole aumento delle forze fisiche ed intellettuali, temprandosi contro ogni malanno. Potranno ad esempio prevenire e combattere efficacemente: influenza (grippe), malattie del ricambio, del cuore, rachismo, scrofola, tubercolosi specialmente ossea, infezioni, ecc.

Oltre 200.000 lampade vendute

Giubileo - Nuovi modelli brevettati esclusivi ottenuti dopo 25 anni di esperienze. Accensione immediata. - Uso semplicissimo. Rendimento superiore.

Esclusività per l'Italia:  
**E. O. FEHR - Milano**  
V. Canova 27 - Tel. 92-360



lettura. — 22.15: Dischi. — 22.55: Bollettino meteorologico. — 23: Concerto di musica da ballo trasmessa.

KATOWICE: kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12

16.17: Dischi. — 16.20: Da Varsavia. — 19: Conversazione sui campioni di sci di Innsbruck. — 19.15: Informazioni e dischi. — 19.25: Bollettino sportivo. — 19.30: Da Varsavia. — 22.20: Concerto di musica da ballo. — 23: Da Varsavia.

## ROMANIA

BUCAREST: kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12

— 20: Segnale orario. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — Concerto sinfonico diretto da M. Jora: 1. Eug. Zador: *Concerto da camera* (prima esecuzione); 2. Beethoven: *Concerto n. 1 in do maggiore per piano e orchestra*; 3. L. Oliva: *Suite in stile classico* (prima esecuzione). — 21: Conferenza. — 21.15: Continuazione del concerto di musica sinfonica; 4. Schumann: *Sinfonia in mi bemolle n. 1*. — 21.45: Informazioni.

## SPAGNA

BARCELONA (EAJ - 1): kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,5

16.17: Concerto di dischi. — 19: Concertino del trio della stazione. — 20: Andizione di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20.30: Quotazioni di Borsa. — Conversazione sulla storia dell'arte. — 21: Concerto di dischi. — Notiziario. — 21.45: Conversazione sportiva sul gioco del calcio. — Continuazione del concerto di dischi. — 22: Campagne orarie della cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta. — Quotazioni di merci e valori.

## SVEZIA

STOCOLMA: kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55

17.5: Concerto di fisarmoniche. — 17.30: Trasmissione per la Croce Rossa. — 17.45: Dischi. — 18.45: Lezione di francese. — 19.30: Conversazione sulla collaborazione internazionale. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Cherubini: *Overture dell'And-*

## L'ENCICLOPEDIA DELLA RADIO

del nostro collaboratore UMBERTO TUCCI



uscita in questi giorni, è in vendita a L. 25. Gli abbonati al Radiocorriere possono acquistarla a L. 12 inviando l'importo all'Amministrazione del giornale a mezzo del c/c postale n. 2/13.500.

# MARTEDÌ

## 28 FEBBRAIO 1933 - XI

creole; 2. a) Verdi: *Un'aria dall'Aida*; b) Puccini: *Preghiera dalla Tosca*; 3. Trapp: *Notturno*; 4. Leke: *Fantasia su melodie popolari atterghe*; 5. a) Mascagni: *Romanza di Santuzza nella Cenerentola rusciana*; b) Verdi: *Aria di Leonora nella Forza del Destino*; 6. Wagner: *Marcia*. — 21.15: Itassegna letteraria. — 22: Musica brillante.

## SVIZZERA

RADIO SUISSE ALEMANNIQUE: kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60

16.17.30: Concerto di dischi. — 18.30: Conversazione: «L'amicizia di Wagner e di Nietzsche». — 19: Notiziario. — Meteorologia. — Comunicati. — 19.15: Conversazione: «Le lavine e il pericolo delle lavine». — 19.45: Concerto di musica da ballo. — 20.20: Varietà. — 21.30: Notiziario. — Meteorologia. — 21.40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 22.15: Fine.

RADIO SUISSE ROMANDE: kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25

20: Concerto strumentale. — 20.30: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20.35: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. — In un intervallo: Notiziario. — 22.15: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — 22.30: Fine.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

ALGERI: kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16

20.30: Musica da camera. — 20.55: Notizie. — 21: Segnale orario. — 21.2: Concertini della musica da camera. — 21.30: Notiziario. — 21.35: Polke per cornetta. — 21.45: Conversazione turistica. — 22.23: Concerto di musica orientale. — Negli intervalli: Notiziario.



# ANSA L. LORENZ

RADIORICEVITORE SUPERETERODINA

# A. L. 77

RICEVE TUTTE LE STAZIONI EUROPEE IN FORTE DIFFUSORE  
ELETTRODINAMICO - SELETTIVITÀ E SENSIBILITÀ SUPERIORI

PREZZO { a contanti Lit. 2200,=  
a rate, subito Lit. 500,=  
e 12 rate mensili da L. 160,= caduna

(Escluso abbonamento EIAR)

7 Valvole - 2 multi-mu - filtro di banda - 7 circuiti accordati

UFFICI STACCATI

MILANO - TORINO - GENOVA - ROMA

MILANO - VIA VITT. COLONNA, 9 - TELEF. 490-526 - 490-527

TELEGRAMMI  
SIARE  
PIACENZA

**SIARE**

TELEFONO:  
2561

SOCIETÀ ITALIANA APPARECCHI RADIO ELETTRICI

Anonima con Sede in PIACENZA

VIA ROMA N. 35

UFFICIALE IN MILANO

Via Carlo Porta N. 1 Telefono 67.442

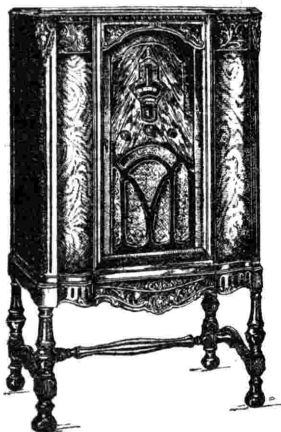
**LIVORNO**

P. NAPOLI

Via Vittorio Emanuele N. 35

**MILANO**

ESPOSIZIONE RADIOFONICA  
Via Dante, 4



**FADA**

tipo

**78**

## UNDICI VALVOLE

Supereterodina che utilizza 4 pentodi 58 di Radio Frequenza (multi-mu); un pentodo 57 eliminatore automatico dei disturbi; 3 triodi tipo 56; 2 pentodi di potenza 47 in push-pull e una raddrizzatrice tipo 80 - diodi - Flashograph automatico al gas neon - Manual Tuning Silencer e Automatic Tuning Silencer, indipendenti fra loro, per la ricerca silenziosa delle stazioni - Dispositivo antifading - Controllo automatico del volume - Sistema speciale di rivelazione (detector) con valvola a due elettrodi - Tre distinte gradazioni di tono - Spina valvola di sicurezza Marucci.

PRODUZIONE ORIGINALE  
AMERICANA 1933

**FADA** tipo **74/C** - Radiofonografo  
tipo **74/B** - Mobile convertibile

Supereterodina a 9 VALVOLE dei nuovi tipi 56 e 58 - Flashograph automatico al gas neon - Tuning Silencer - Tre distinte gradazioni di tono - Dispositivo antifading - Controllo automatico di volume.



### Corrispondenti

NAPOLI — PERFECTA RADIO — Via T. Caravita, 24  
NAPOLI — G. D'AVENIA — Via Roma, 368  
NAPOLI — Cat. E. GENNARELLI — Via A. Diaz, 4  
NAPOLI — Rag. E. INSERBA — Via G. Summonte, 19  
NAPOLI — JOH. ANSORG — Via S. Brigida, 19  
SALERNO — DONATO GENOVESE — Via Procida, 39  
RIGNERO IN VULTURE — A. VARLOTTA e F.

BARI — O. BERNASCONI — Via Calafati, 112  
BRINDISI — A. DE MARCO — Corso Umberto, 9  
S. PIETRO VERBOTICO — V. CUTRINO  
LECCE — FRANCESCO STAFFIERI — Via A. Imperatore, 7  
REGGIO CALABRIA — E. CARDEA — Via Crocifisso, 58  
CATANZARO — BOSSI rag. geom. GINO — Quartiere Milano  
PAOLA — SALVATORE SICILIANO

Rappresentanza

**FADA**  
*Radio*  
THE CHOICE OF THE EXPERTS

per l'Italia

ALBO Ambrogio



ROMA - NAPOLI  
Ore 20.45

## L'ARLESIANA

DRAMMA IN TRE ATTI DI

ALFONSO DAUDET

(Traduzione di ERNESTO TOFANO)

INTERMEZZI ORCHESTRALI E CORALI DI

GIORGIO BIZET

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZEMILANO: Kc. 965 - m. 331,4 - kw. 50 - Torino: Kc. 1096 -  
m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: Kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: Kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: Kc. 508 - m. 501,7 - kw. 20

7.45-8.15: Ginnastica da camera.

8.15-8.35: Giornale radio e lista delle vivande.  
11.15-12.30: RADIO-ORCHESTRA N. 3. 1. Auber:  
*La muta di Portici*, ouverture; 2. Trevisoli: *Pre-  
ludio sinfonico*; 3. Martelli: *Flirt primaverile*;  
4. Giordano: *Siberta*, fantasia; 5. Rapalo: *Vieni  
Pierrette*; 6. Beccè: *Sogno d'amore*; 7. Billi:  
*Ninfe e fauni*.

12.30: Dischi.

12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni  
dell'E.I.A.R.13-13.30 e 13.45-14.15: RADIO-ORCHESTRA N. 4  
(vedi Roma-Napoli).

13.30-13.45: Borsa e dischi.

14.15-14.25 (Milano): Borsa.

16.30: Giornale radio.

16.40: Cantuccio dei bambini: Ala Bianca -  
Angolino della bontà: «Vite di Gesù».17-18 (Milano-Torino-Genova-Trieste): CON-  
CERTO VOCALE COL CONCORSO DEL TENORE STEFANO  
GUDMUNDSSON E DEL SOPRANO GRAZIELLA VALLE; 1.  
Massenet: *Manon*; «Ah, dispar visionne», te-  
noro Stefano Gudmundsson; 2. Bellini: *I Pu-  
rillanti*; «O rendetemi la speme», soprano Gra-  
ziella Valle; 3. Pjotow: *Maria*; «Mappari», te-  
noro S. Gudmundsson; 4. Cilea: *Adriana Le-  
couvreur*; «Io son umile ancella», soprano Gra-  
ziella Valle; 5. Massenet: *Manon*; «Sogno», te-  
noro S. Gudmundsson; 6. Zandonai: *I Cava-  
lieri di Ekebi*; «Vattene...», soprano Graziella  
Valle; 7. Fucini: *Torquato*; «Non piangere  
Liu», tenore S. Gudmundsson; 8. Mascagni:  
*Cavalleria rusticana*, soprano Graziella Valle.17-18 (Firenze): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA  
COL CONCORSO DEL PIANISTA LUIGI DALLA PICCOLA  
E DEL SOPRANO LOLA SARNSOWSKY.18.35: Giornale radio - Comunicazioni del Con-  
sorzio agrari e del Dopulavoro.19 (Milano-Torino-Genova): Dischi di mu-  
siche modernissime: 1. Honegger: *Pacifico*, mo-MERCOLEDÌ  
1 MARZO 1933 - XIvimento sinfonico; 2. Gershwin: *Rapsodia  
in blue*.

19 (Trieste-Firenze): Dischi vari.

19.20: Giornale radio.

19.30: Segnale orario ed eventuali comunica-  
zioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni dell'Enit -  
Dischi.19.35 (Firenze): Canzoni cantate dal tenore  
Anacleto Rossi: 1. Rampoldi: *Lula ti voglio  
bene*; 2. Rosi-Concina: *Sogni, tango*; 3. Billi:  
*Mattinata*; 4. Piccinelli: *Vaja*, tango ziganò;  
5. Billi: *Madonna Fiorentina*, serenata (al pia-  
noforte il M° Billi).19.35 (Trieste): Concerto d'orchestra dal  
«Café Dante».

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20.15: Conversazione medica offerta dallo Sta-  
bilitamento Farmaceutico M. Antonetto, produ-  
tore della Salitina M. A.20.30: S. Lopez: «Ricordo di E. A. Butti»,  
conversazione.

20.40:

## Il castello del sogno

Poema drammatico in quattro canti  
di E. A. BUTTI.

Dopo la commedia:

RADIO-ORCHESTRA N. 3

1. Taylor: *Piccola suite*.
2. Celani: *Ricchette*.
3. Escobar: *Danza ilitirica*.
4. Grieg: *Primavera*.
5. Leopold: *Suite russa*.
- 23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 20.30IL CASTELLO  
DEL SOGNOPOEMA DRAMMATICO  
IN QUATTRO CANTI DI

E. A. BUTTI

## PERSONAGGI

|                      |                 |
|----------------------|-----------------|
| Il principe Fantasio | Aldo Silvani    |
| Ebe, sua sorella     | Wanda Bernini   |
| Maestro Logo         | Ernesto Ferrero |
| L'ospite             | Franco Beccè    |

## I Servi

|               |                  |
|---------------|------------------|
| Meliste       | Giuseppe Calcati |
| Geronte       | Edoardo Borelli  |
| Il giovinetto | Nella Marcelli   |
| Il Moro       | Domenico Sardi   |

## Le Ancelle

|              |                    |
|--------------|--------------------|
| Empiria      | Edite Merelli Cima |
| La vedova    | Eletra Borelli     |
| La giovine   | Pina Pieri Ardau   |
| La fanciulla | Aida Olivaletti    |

## Gli Spettri

|                 |                |
|-----------------|----------------|
| Il Guerriero    | Leo Chiostri   |
| Il Cortigiano   | Emilio Calvi   |
| Il Frate        | Mario De Rossi |
| La balia velata | Marta Danti    |

In un castello immaginario, l'apoteosi dell'anno 1794

## SABATINO LOPEZ:

RICORDO DI E. A. BUTTI

(Conversazione)

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE  
Ore 17

## CONCERTO VOCALE

SOPRANO

GRAZIELLA VALLE

TENORE

STEFANO GUDMUNDSSON

## ROMA - NAPOLI

ROMA: Kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50

NAPOLI: Kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5

ROMA onde corte (2 RO): Kc. 11.811 - m. 25,4 - kw. 9

7.45-8.15: Ginnastica da camera.

8.15-8.30: Giornale radio - Comunicati dell'U-  
fficio presagi.

12.30: Previsioni del tempo - Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'  
E.I.A.R.13-14.15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Robrecht:  
*Marcia*; 2. Nicholls: *Era la luna in amore*; 3.  
Dvorak: *Danza slava*; 4. Robin: *Ti sei dimenti-  
cato* (solo e piano); 5. Mascagni: *Sì, selezione*;  
6. Harling: *Cantanti peccatori* (solo piano); 7.  
De Micheli: *Angelus*; 8. Connie: *Connie*, fox  
(pianista Connie Zirilli); 9. Malatesta: *Lontano*;  
10. Noble: *Con tutto il mio amore e i miei baci*;  
11. D'Anzi: *Barcellona*.

13.30-13.45: Giornale radio - Borsa.

16.45: Giornale del fanciullo.

17.10: Comunicati dell'Ufficio presagi.

17.15: Cambi - Giornale radio.

17.30-18.30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1.

Mac Dowell: Quattro piccoli poemi: a) *L'Aquila*,  
b) *Chiaro di Luna*, c) *Inverno*, d) *Il ruscello* (pia-  
nista Cesarina Buonerba); 2. a) Verdi: *Falstaff*,  
aria della regina della fonte (soprano Maria Se-  
nes); b) Delibes: *Lakmé*; «Nel bel giardino»  
(soprani M. Senes e Anita Ribekova); 3. Zanella:  
*Tempo di minuetto*; 3. Rachmaninoff: *Pulcinella*  
(pianista Cesarina Buonerba); 5. a) Mozart: *Le  
nozze di Figaro*, «Sull'aria», duetto, b) Mas-  
senet: *Il Cid*, duetto fra Infante e Chimène (so-  
prani M. Senes e A. Ribekova).19.10 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - No-  
tizie sportive.19.15: Notizie agricole - Comunicati del Do-  
pulavoro.

19.20: Giornale radio.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati  
dell'E.I.A.R. - Dischi.20.15: Conversazione medica offerta dallo  
Stabilitamento Farmaceutico Marco Antonetto,  
produttore della Salitina M. A.

20.30: Notizie sportive - Giornale dell'Enit.

## ATWATER KENT

"dalla voce d'oro."

presenta i nuovi perfetti modelli  
Superetrodina da 7 a 12 valvole

MIDGET - MOBILE - RADIOFONOGRFO

Fratelli ALESSIO

TORINO - Via Bonafant N. 7 - Telefono N. 44-902

## Consiglio Medico

Tutti i Mercoledì  
alle ore 20.15 conversazione  
medica offerta dallo Stab. Form. M. ANTONETTO,  
produttore della Salitina M.A. e dello dolce Eufesina.

## BAMBINI!!!

avrete conservato i fratrespiali della Salitina M.A. 7 inviati  
alle Stab. M. ANTONETTO - Torino: ogni 12 vi danno diritto  
uno dei seguenti encephali: abbon. semestrale al bel giornale  
Dopo - Scuola, molto in goli. per borsetta, oppure porta  
profumi. (Per 20 ad una speciale matita autom. in goli. con  
clip). Naturalmente raddoppiando, triplicandoli, ecc., riceverete  
2, 3 o più encephali secondo il quantitativo.

# MERCOLEDÌ

## 1 MARZO 1933 - XI

20.45:

### L'Arlesiana

Dramma in 3 atti  
di ALFONSO DAUDET  
(Traduzione di Ernesto Tofani).

Esecuzione integrale degli intermezzi orchestrali e corali di Giorgio Bizet.

#### Personaggi:

Rosa Mamai ..... Giovanna Scotto  
Vivetta ..... Rita Giannini  
L'Innocente ..... Lidia Alberta Moneta  
Federico ..... Ettore Piergiorganni  
Padron Marco ..... Virgilio Tommasini  
Francesco Mamai ..... Aldo Limentani  
Mitilo ..... Giordano Cecchini  
«L'equipaggio» ..... Arturo Durantini  
Rinalda ..... Maria Pesaresi  
Baldassarre ..... Massimo Felici Ridolfi  
Direttore d'orchestra M<sup>o</sup> RICCARDO SANTARELLI

Maestro del coro EMILIO CASOLARI.

23 (circa): Ultime notizie

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

12.25: Bollettino meteorologico.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Dischi.

13: CONCERTINO DEL QUARTETTO A PLETTO: 1. Munier: *Marcia eroica*; 2. Anelli: *Ore tristi e liete*; 3. Sartori: *Eglantine*; 4. Salvetti: *Poesia alpestre*; 5. De Biasi: *Mi vuoi?*

13.30: Giornale radio - Comunicati del Consorzio agrari.

17-18: MUSICA VARIA: 1. Orselli: *Margherita*; 2. Waldteufel: *Dolore*; 3. Ferraris: *Viandante russo*; 4. Canzone; 5. Zuccoli: *Canzone sincera*; 6. Randegger: *Il ragno azzurro*; 7. Canzone; 8. Borgato: *Serenata a Conchita*; 9. Michaeloff: *Mariène*; 10. Fiaccone: *Adunata*.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto sinfonico

Diretto dal M<sup>o</sup> FERNANDO LIMENTA

1. C. Dittersdorf: *Sinfonia in do maggiore*:

a) Allegro molto; b) Larghetto; c) Minuetto; d) Finale.

Notiziario letterario.

## SI CAMBIANO

APPARECCHI RADIO  
USATIE FONOGRAFI

con altri più potenti e moderni e delle migliori marche estere e nazionali. **NUOVI.**

Si riparano apparecchi, diffusori e cuffie. Verifiche in tutta Italia con apposito personale tecnico. Amplificatori di ogni potenza per qualsiasi locale.

### UFFICIO RADIO

TORINO, Via Alessandria 9, Tel. 23-194

Pezzi staccati, galene, valvole, accessori, impianti, verifiche gratuite, consulenza.

**VENDITA A RATE**

FILIALE DI BARI, VIA CAIROLI N. 53

2. Grieg: *Peer Gynt*, suite II: a) «Il ratto della sposa»; b) «Danza araba»; c) «Tempesta e canto di Solveigs».
- Silvio Maurano: «Figure del 2000», conversazione.
3. Mariotti: *Mareggiata*.
4. Mendelssohn: Scherzo dal *Sogno di una notte d'estate*.
- Giornale dell'Enit.
- Alla fine del concerto: Dischi.
- 22.30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 538 - m. 537,6 - kw. 3

- 12.45: Giornale radio.
- 13-14: Orchestra jazz diretta dal M<sup>o</sup> Giannini.
- 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
- 17.30-18.30: Quartetto Sunny Band (M<sup>o</sup> Castaldelli).
- 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
- 20.20-20.45: Dischi.
- 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.
- 20.45:

### Concerto variato

1. Rameau: *Ouverture* (orchestra).
2. a) Verdi: *Un ballo in maschera*, romanza atto 3; b) Bettinelli: *L'attesa*, canzone (tenore Salvatore Pollicino).
3. Debussy: *Ballet* (orchestra).
4. Pizzetti: *Tre canti per voce e quartetto d'archi* (soprano S. Delisi).
- M. Taccari: «Confessioni al microfono», conversazione.
5. Marlucci: *Notturno* (orchestra).
6. a) Scarlatti: *Gia il sole del Gange*; b) Tronchi: *Sonia*, canto russo (tenore S. Pollicino).
7. Pick Mangiagalli: *I piccoli soldati* (orchestra).
- 22: CANZONI DI VARIETA': 1. Luzzaschi: *Dolly* (soprano Pinova); 2. Oneglio: *No... signora bella* (tenore Conti); 3. Stocchetti: *Nostalgia di buai* (tenore Conti e soubrette Sali); 4. Firpo: *Era nata a Chicago* (comico Paris); 5. Rampoldi: *Vagabonda* (soprano Pinova); 6. Avitabile: *In gondola* (tenore Conti); 7. Caslar: *Canto solo per te* (soubrette Sali); 8. Frassinetti: *Il destino* (soubrette Sali e comico Paris).
- 22.55: Ultime notizie.

### BARI

Kc. 1112 - m. 209,4 - kw. 20

- 13: Giornale radio.
- 13.10-14.15: CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO: 1. Mendes-Schor: *Lilitha*; 2. Mariotti: *Valzer del sole*; 3. Sartori: *Ombre di notte*; 4. Bece: *Serenata siciliana*; 5. Mohor: *Malinconia*; 6. Mariotti: *Tango di Maritù*; 7. Brero: *Canzone a Mimi*; 8. Spolianski: *Non so perché*; 9. Lehár: *Frasquita*; 10. Serra: *Come una tucchiola*; 11. Cilela: *Ninna-nanna*; 12. Mascheroni: *Ragazze d'oggi*.
- 13.55: Bollettino meteorologico.
- 14: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.
- 17.30: Cantuccio dei bambini.
- 18-18.30: Dischi.
- 20: Notizie agrarie - Radio-giornale dell'Enit - Comunicati del Dopolavoro.
- 20.20: Giornale radio - Bollettino presagi.
- 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

### Concerto di musica da camera

#### Parte prima:

1. Lincke: *Nel regno dell'Indra*, ouverture.
2. a) Pick-Mangiagalli: *Corallina*, serenata; b) Ditterich-Kreiser: *Scherzo* (violonista Nilde Pignatelli).
3. a) Falconieri: *Villanella*; b) G. S. Bach: *Presso di te*, aria (soprano Motti Messina).
4. Solazzi: *Galanterie*, minuetto.
5. a) Chopin: *Scherzo in si bemolle minore*; b) Pick-Mangiagalli: *La danza d'Ola* (pianista Mario Gidulli).
6. Veretti: *Stornelli* (soprano Motti Messina).

## Signore

**rinnovate i vostri abiti  
tingendoli a freddo**

col

**S  
I  
T  
A  
B  
A  
I**

**Il prodotto d'eccezione  
che non corrode**

**Chiedetelo al vostro fornitore.**

A tutti coloro che ci indicheranno un  
rivenditore sprovvisto di **SITA**

**B A I** invieremo gratis

un utilissimo regalo.

Scrivete alla Ditta

**E. D'ANDREA - P. CALDIERA**

VIA PAULLO N. 14 - MILANO

Rappresentanti generali della

**Farben Fabrick Company**

7. Mendelssohn: *Secondo e terzo tempo del concerto in mi* (violinista Nilde Pignatelli).

Parte seconda:

1. a) Martucci: *Romanza*; b) Liszt: *Danza di gnomi* (pianista Mario Gidulji).
  2. Achron-Aner: *Melodia ebraica* (violinista Nilde Pignatelli).
  3. Debussy: *a) Mandoline*; b) *"Aria di Lia"* (dall'*Enfant prodigue*) (soprano Motti Messina).
  4. Liszt: *Undecima rapsodia ungherese* (pianista Mario Gidulji).
- Nell'intervallo: Luigi Antonelli: *"L'avventura del Santinapalo"*, lettura.
- 22,30: Dischi.
- 22,55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

VIENNA: kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15  
GRAZ: kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7

16,15: Concerto su Wilhelm Kress, 16,30: Conversazione di pedagogia. 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,15: Conversazione: *"Igiene e medicina nella antica Roma"*. — 18,40: Conversazione per gli impiegati. — 19,5: Conversazione del circolo. — I grandi uomini della storia: Federico II e la crisi dell'impero medievale tedesco. — 19,35: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19,45: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per tenore: 1. Ettinger: *Antica suite inglese su temi di maestri del 16° secolo*; 2. Bach: *Cantata n. 93*; 3. Handel: *Aria dal Sansone*; 4. Schubert: *Sinfonia tragica in do minore, n. 4*; 5. Johanna Müller-Herrmann: *Epilogo ad una tragedia*; 6. Rossini: *L'aria dalla Stabat Mater*; 7. Saint-Saëns: *Danza macabra*. — 21,5: André Gide: *Il ritorno del figliuol prodigo*, radio-recita. — 21,45: Comunicati. — 21,55: Notiziario. — Meteorologia. — 22,10: Concerto orchestrale di musica popolare e brillante.

### BELGIO

BRUXELLES I (Francese): kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15

18: Concerto dell'orchestra della stazione di composizioni francesi. — 19: Letture. — 19,15: Concerto di dischi. — 20,15: Conversazione religiosa protestante. — 20,30: Giornale parlato. — 21: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Charles Walpote. 1. Saint-Saëns: *Marcia militare francese*; 2. Waldeutele: *Trois jules*, valzer; 3. Wallace: *Overture di Marion*; 4. Frings: *Intermezzo di canto*; 5. Ciaikovski: *Balletto dello Schicciattoci*. — 21,45: Marcel Lefèvre: *Le manège volant*, bozzetto radiofonico. — 22: Continuazione del concerto: 1. Mascagni: *Fantasia sulla Cavalleria rusticana*; 2. Vieuxtemps: *Allegro del quarto Concerto per violino*; 3. Popy: *Suite orientale*; 4. Reynaud: *Poema per due corni*; 5. Christine: *Fantasia su Dédé*; 6. Heymann: *Città d'amore*, valzer; 7. Mireille: *Sdraiato nel Reno*, fox trot con coro. — 23: Giornale parlato. — 23,10: Concerto di musica da jazz. — 23,30: Concerto di dischi. — 24: Fine.

BRUXELLES II (Fiamminga): kc. 888 - m. 327,8 - kw. 15

18: Trasmissione di un concerto di musica da ballo. — 19,15: Letture. — 19,30: Concerto di dischi. — 20,15: Conversazione religiosa protestante. — 20,30: Giornale parlato. — 21: Concerto dell'orchestra sinfonica dell'INR diretta da Desir Delfaux: 1. Jof Van Hoof: *Overture commemorativa*; 2. Henry George d'Hoedt: *Poema pantagruelico*; 3. Joseph Jongen: *Fantasia rapsodica* (per violoncello e orchestra); 4. Nicolai Daneau: *Adina e Hivah*, leggenda sinfonica; 5. J. Brahms: *Valzer per coro a quattro voci e piano a quattro mani*; 6. Prokofiev: *Sinfonia classica*; 7. Florent Schmitt: *Poema elegiaco* (per violoncello e orchestra); 8. Albeniz: *Trilana*. — 22,45: R. Seghers: *La notte ideale*, bozzetto radiofonico. — 23: Giornale parlato. — 23,30: Trasmissione di un concerto dall'Antenne Religieuse di Bruxelles. — 24: Fine.

### CECOSLOVACCHIA

PRAGA: kc. 614 - m. 488,8 - kw. 120

16,10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Conversazione medica. — 17,10: Teatro delle marionette. — 18,5: Conversazione agricola. — 18,15: Conversazione per gli operai. — 18,55: Notiziario e conversazione in tedesco. — 19: Campanie della chiesa di S. Ludmilla. — Notiziario. — 19,10: Vrabsky: *I tuerati di Bacco*, scene carnevalesche (da una vec-

chia birreria di Praga). — 19,55: Introduzione alla trasmissione seguente. — 20,5: Trasmissione di un concerto dalla Sala Smetana diretto da Nedbal: 1. Moyzes: *Diverimento*; 2. Debussy: *Prelude a l'après-midi d'un jeune*; 3. Suk: *Israel*, sinfonia in do minore, opera 27. — 22,22,45: Segnale orario. — Notiziario e comunicati vari.

BRATISLAVA: kc. 1078 - m. 278,8 - kw. 13,5

16,10: Trasmissione da Praga. — 17,10: Concerto di dischi. — 17,35: Per i fanciulli. — 17,45: Lezione di polacco. — 18: Trasmissione musicale in ungherese. — 19: Trasmissione da Praga. — 22,15-23,15: Da Moravska.

BRNO: kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32

16,10: Trasmissione da Praga. — 16,5: Attualità. — 18,15: Conversazione per gli operai. — 18,55: Notiziario e conversazione in tedesco. — 19: Trasmissione da Praga.

KOSICE: kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6

16,10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17,10: Per i fanciulli. — 18,20: Concerto corale di fanciulli. — 18,30: Conversazione agricola. — 19: Trasmissione da Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA: kc. 1137 - m. 363,8 - kw. 11,2

16,10: Da Praga. — 17: Conversazione di pedagogia. — 17,10: Da Praga. — 18,5: Conversazione. — 18,15: Da Praga. — 18,25: A soli di cetra. — 19: Trasmissione da Praga. — 22,15-23,15: Esperanto-Kabaredo.

### DANIMARCA

COPENAGHEN: kc. 1067 - m. 281,2 - kw. 0,75

KALUNDBORG: kc. 600 - m. 1153,8 - kw. 7,5

15,30: Concerto. — Nell'intervallo alle 16,15: Per le signore. — 17: Dischi. — 17,40: Notizie finanziarie. — 17,50: Conferenza. — 18,20: Lezione di francese. — 18,50: Meteorologia. — 19: Notiziario. — 19,15: Segnale orario. — 19,30: Conferenza agricola. — 20: Campanie. — Ermanno Sudermann: *L'onore*, commedia in quattro atti (traduzione libera per la radio). — 22: Notiziario. — 22,15: Musica francese. — 23: Musica da ballo. — 24: Campanie.

# MERCOLEDÌ

## 1 MARZO 1933 - XI

### FRANCIA

BORDEAUX - LAFAYETTE: kc. 986 - m. 304 - kw. 13

16: Concerto ritrasmesso da Parigi. — 18,15: Radio giornale di Francia. — 20,30: Informazioni - Mercatili. — 20,40: Conversazione turistica. — 20,55: Risultati dell'estrazione dei premi. — 21: Il quarto d'ora agricolo. — 21,15: Notiziario. — Bollettino e previsioni meteorologiche. — 21,30: Concerto di dischi. — 22: Concerto di musica carnevalesca con intermezzi di dischi.

LYON - LA DOUA: kc. 644 - m. 465,8 - kw. 1,5

16: Concerto ritrasmesso da Parigi. — 18: Musica da jazz da Strasburgo. — 19: Concerto per trio (da Lilla). — 20: Radio-concerto dell'orchestra della stazione. — 20,55: Estrazione dei premi fra i radio-abbonati. — 20,30: Radio-gazzetta di Lione. — 21,50: Conversazione astronomiche. — 21,45,50: Brevi conversazioni. — 21,45: Scritta letteraria: François de Curel: *Terra humana*, tre atti - in fine: Notiziario.

MARSIGLIA: kc. 950 - m. 315 - kw. 1,0

18,30: Musica da ballo (dischi). — 19,10: Notiziario. — 19,15: Giornale radio. — 20,30: Musica da ballo (dischi). — 21: Conversazione in esperanto. — 20,15: Lezione di contabilità. — 21,20: Bollettino meteorologico. — 21,30: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da P. Lacour: 1. Nicolai: *Overture delle Allegre comari di Windsor*; 2. Darius Milhaud: *Suite norvegese*; 3. Bourmouille: *Berceuse*; 4. Rossini: *Selezione dalla gazza ladra*; 5. Casadesu: *Intermezzo*; 6. Doyen: *Les tzigane*, arie popolari; 7. Luigini: *Balletto russo*; 8. Lecocq: *Selezione dalla Principessa del cavallaro*; 9. Thome: *Chitarra*; 10. Ciaikovski: *Selezione di Pentecoste a Firenze*.



**Se un raffreddore di petto vi opprime, se un mal di schiena vi immobilizza, se un torcicollo vi tormenta, pensate subito a "Il Thermogène,"**

**"IL THERMOGÈNE," OVATTA CHE GENERA CALORE**

**Non sporca — Non si attacca alla pelle — Non lascia traccia**  
"IL THERMOGÈNE," è un rimedio economico, pulito, di facile uso, assolutamente inoffensivo, che può essere applicato anche uscendo di casa, per le proprie occupazioni. E' indispensabile che la falda di Thermogène posia sulla parte del corpo che è sede della malattia, aderendo bene alla pelle.

**SOCIETÀ NAZIONALE PRODOTTI CHIMICI E FARMACEUTICI — MILANO**

# MERCOLEDÌ

## 1. MARZO 1933 - XI

**PARIGI P. P. (Poste Paristen):** kc. 914 - m. 328,2 - kw. 60  
18.45: Giornale parlato. — 20: Musica riprodotta. —  
21: Conversazione turistica. — 21.15: Intervallo. —  
21.30: Radiocritica. — 23.30: Ultime notizie.

**PARIGI TORRE EIFFEL:** kc. 207 - m. 1445,8 - kw. 13  
18.45: Notiziario. — 19: Brevi conversazioni. — 19.30:  
Conversazione teatrale. — 19.45: Attualità. — 20.20:  
Bollettino meteorologico. — 20.30: Trasmissione per  
i giovani. — 21: Conversazione: «La scienza nel  
mondo». — 21.15: Notiziario. — 21.20.22: Concerto  
dell'orchestra della stazione diretto da Flament: 1.  
O. Strauss: *La Térésina*; 2. Cellier: *Berceuse fantas-  
sica*; 3. A. solo di violino; 4. Strauss: *Voci della pri-  
matrice*; valzer.

**RADIO PARIGI:** kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75  
19.10: Conversazione agricola. — 19.40: Lezione di  
tedesco. — 20: Conversazione medica. — 20.20: Concerto  
orchestrale di musica brillante. — 21: Letture lette-  
rarie. — 21.45: Concerto di dischi. — 22: Trasmissione  
di un concerto dalla Sala Gaveau diretta da Albert  
Wolf con intermezzi di canto: 1. Wagner: *Ouverture  
del Tannhäuser*; 2. Intermezzo di canto; 3. Mozart:  
*Concerto per due pianoforti*; 4. Intermezzo di canto;  
5. Fauré: Frammenti di *Prométhée*; 6. Fauré: *Requiem*,  
per coro e orchestra. — 21.40: Cronaca della moda  
(conversazione).

**STRASBURGO:** kc. 889 - m. 345,2 - kw. 11,5  
17.45: Conversazione sull'elettricità. — 18: Concerto  
dell'orchestra della stazione diretto da Roskam. —  
19: Trasmissione di un concerto variato da Lilla. —  
20: Conversazione sulle assicurazioni. — 20.15: Mu-  
sica riprodotta. — 20.30: Segnale orario - Notiziario  
in francese e in tedesco. — 20.45: Estrazione dei premi  
fra i radio-abbonati. — Comunicati. — 21: François  
Lazun: *Un viaggio in Cina*, opera comica in 3 atti  
piatto studio. — 23.30: Musica da ballo (dischi).

24.1: Trasmissione di un concerto strumentale dalla  
stazione Radio Coloniale: 1. Beethoven: *Il re Stefano*;  
2. Pjerm: *Serenata veneziana*; 3. Ravel: *Prize in  
forma di habanera*; 4. Aever: *Suite spagnola*; 5.  
Donizetti: *La figlia del Reagimato*; 6. Metra: *Es-  
brezze*; 7. Lecocq: *Le cento vergini*.

**TOLOSA:** kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8  
18: Musica brillante. — 18.15: Quotazioni di borsa. —  
18.20: Canzone. — 18.30: Arie di opere. — 19: Noti-  
ziario. — 19.15: Arie di opere. — 19.30: Orchestra  
sinfonica. — 19.45: Melodie. — 20: Conversazione mu-  
sicale. — 20.15: Notiziario. — 20.25: Notizie regionali.  
— 20.30: Fisarmoniche. — 20.45: Musica di films so-  
nori. — 21: Orchestra sinfonica. — 21.30: Arie di opere.  
— 21.45: Soli vari. — 22: Trasmissione di un con-  
certo eseguito da un'orchestra cittadina. — In un  
intervallo: Dischi. — 23.15: Notizie dall'Africa del  
Nord. — 23.30: Musica varia. — 24: Orchestra viennese.  
— 0.30: Musica inglese. — 1: Bollettino meteo-  
rologico. — 1.5: Orchestra argentina. — 1.15-1.30:  
Musica militare.

### GERMANIA

**BERLINO:** kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5  
16.30: Concerto orchestrale da Flensburg. — 17.45:  
Per i giovani. — 18.10: Concerto vocale di *Heider*  
popolari. — 18.35: Conversazione di sociologia.  
18.55: Comunicati della radiodirezione. — 19: Con-  
versazione politica. — 19.10: Concerto vocale di *Heider*  
popolari. — 19.40: Conversazione: «Nazione e chiesa». —  
20.10: Conversazione politica. — 20.30: Con-  
versazione: «I mercoledì delle Ceneri». — 21: Concerto  
orchestrale sinfonico: Bruckner: *Suona sinfonia* in re  
minore, diretta da E. Jochem. — 22.5: Notiziario  
Meteorologico. — 22.35-23.45: Trasmissione di un con-  
certo di strumenti a fiato da Londra.

**BRESLAVIA:** kc. 923 - m. 325 - kw. 60  
16.30: Concerto pianistico di composizioni di Chopin.  
— 17: Racconti. — 17.15: Conversazione: «I ladri dei  
boschi». — 17.35: Franz Kauf: *Canto della vita  
estriore*, cantata per piano e orchestra d'archi. —  
18.25: Conversazione. — 18.40: Conversazione medica.  
— 19.5: Concerto per violino e piano. — 19.35: Con-  
versazione agricola. — 20: Trasmissione riservata  
al governo: Discorso del cancelliere del Reich  
Hitler. — 21.25: A. M. Haertel: *Il duomo mistico te-*

desco, radio-recita con canto. — 22.25: Segnale ora-  
rio - Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Con-  
versazione teatrale. — 23.23.30: Concerto oratorio di musica  
religiosa in occasione del Mercoledì delle Ceneri.

**FRANCOFORTE:** kc. 1157 - m. 250,3 - kw. 17

17: Concerto orchestrale da Muehlacker. — 18.25:  
Conversazione: «L'unione delle chiese». — 18.50:  
Attualità. — 19.15: Segnale orario - Notiziario - Me-  
teorologia. — 19.20: Trasmissione variata in oc-  
casione del Mercoledì delle Ceneri. — 20: Trasmis-  
sione da Muehlacker. — 22.10: Segnale orario - No-  
tiziario - Meteorologia. — 22.35.24: Concerto dell'or-  
chestra della stazione: 1. Mozart: *Tre marce*; 2.  
Beethoven: *Concerto di piano* in si bemolle mag-  
giore, opera 19; 3. Schubert: *ouverture n. 1* in re  
maggiore; 4. *Suite* per orchestra su motivi di Men-  
delsohn, strumentato da Helmut Andrae; 5. Men-  
delsohn: *Corntus-Marsch*, opera 108.

**HEILSBURG:** kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60

16: Conversazione di pedagogia. — 16.30: Concerto  
dell'orchestra della stazione. — 17.45: Conversazione  
di pedagogia. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.20:  
Bollettino del ghiaccio. — 18.25: Concerto vocale di  
*Heider* e di arie popolari. — 19.5: Lezione di bridge.  
— 19.30: Serata di musica da ballo. — 21.15: Trasmis-  
sione dalla Stadthalle di Königsberg di un con-  
certo variato eseguito dall'orchestra della Reich-  
swehr. — 22.15: Notiziario - Meteorologia. — 22.30.24:  
Concerto di dischi (musica sinfonica).

**KÖNIGSWUSTERHAUSEN:** kc. 193,5 - m. 1334,9 - kw. 60  
16.30: Concerto orchestrale da Amburgo. — 17.10:  
Conversazione: «Mozzi moderni di difesa». — 17.30:  
Conversazione giuridica. — 18: Concerto di musica  
da camera. — 18.35: Attualità. — 18.40: Conversazione  
di radiotecnica. — 18.55: Bollettino meteorologico. —  
19: Lezione di francese. — 19.30: Dizione di poesie. —  
19.35: Concerto pianistico. — 20.15: Trasmissione da  
Berlino. — 21.45: Trasmissione da Heilsberg. — 22.15:  
Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Bollettino del  
mare. — 23.24: Trasmissione da Francoforte.

**LANGENBERG:** kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60

16.20: Recensione di libri. — 16.40: «La radio nelle  
scuole», conversazione. — 17: Concerto orchestrale  
da Muehlacker. — 18.20: «Le piante hanno un'an-  
ima?», conversazione. — 18.45: Segnale orario -  
Notiziario - Meteorologia. — 19: Conversazione di so-

avrete  
gratis il  
Prezioso

PREZIOSO  
VADEMECUM PER TUTTI  
RINFRESCA LA MEMORIA  
INVITA ALL'ORDINE  
FA RISPARMIARE  
TEMPO - FATICA - DENARO

# Campari Soda

DAVIDE  
CAMPARI  
& C.  
MILANO

DOSE ESATTA DI GENUINO  
BITTER CAMPARI SELZ  
IN FLACONE SIGILLATO

DOMANDANDOLO  
CON SEMPLICE CAR-  
TOLINA POSTALE  
ALL'UFFICIO PRO-  
PAGANDA DELLA  
DITTA DAVIDE  
CAMPARI & C.  
MILANO - INDI-  
CANDO IL NUME-  
RO DI QUESTO  
GIORNALE



Rimedi  
singolari

(da un  
vecchio  
libro)

"Per sanare ogni sorta di dolo-  
re causato da humido et freddo,  
dolori di giunture et simili incom-  
modità, applicarete alla parte of-  
fesa un pugno di fuligine pestata  
co'l bianco d'un ovo con singolar  
diligentia et misturata a ragna-  
telo."



In antitesi con questo singolare rime-  
dio, la scienza moderna conosce le  
Compresse di Aspirina, di assoluta  
purezza e di efficacia senza pari.  
Esigete sempre  
le compresse originali di

## ASPIRINA



**ciologia.** — 19,30: Conversazione medica. — 19,35: «L'isola di Zante», conversazione. — 19,55: Notiziario. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Woysech: *Overture per l'Anello*; 2. Roger: *Suite romantica*; 3. Intermezzo; «Il teatro delle marionette di H. von Kleist»; conversazione; 4. Schumann: *Concerto di piano in la minore*; 5. Strauss: *Marche*, poema sinfonico sul dramma di Shakespeare. — 22,5: Notiziario. — 23,30: Trasmissione di un concerto di musica religiosa (organo) da Essen. — 23,30: Concerto da Francoforte.

**LIPSIA:** kc. 770 - m. 389,6 - kw. 120

16: Per i giovani. — 17,50: Notizie e comunicati vari. — 18,10: Recensione di libri. — 18,35: Lezione di italiano. — 18,55: Conversazione da stabilire. — 19,5: Conversazione di economia. — 19,30: Letture. — 20: Kalmann: *La Principessa della carota*, opera in 3 atti. Negli intervalli: Notiziario - Meteorologia. — 23,24: Concerto di dischi (musica popolare e brillante).

**MONACO DI BAVIERA:** kc. 563 - m. 532,9 - kw. 60

19,5: Composizioni di pianoforte di Riccardo Wagner. — 19,45: «Viaggi attraverso la bassa Baviera», conversazione. — 20,5: Canti da chiesa bavarese. — 21,5: Conversazione sulla Germania. — 21,25: Concerto di musica da camera: 1. Haydn: *Quartetto d'archi in do maggiore*; 2. J. Brahms: *Quartetto d'archi op. 67* in si bemolle maggiore. — 22,20: Segnale orario e notiziario.

**MUEHLACKER:** kc. 832 - m. 360,6 - kw. 60

16: Per i fanciulli. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18,15: Segnale orario - Notiziario. — 18,25: Conversazione di pedagogia. — 18,50: Conversazione: «India e Africa». — 19,15: Segnale orario - Notiziario. — 19,20: Trasmissione da Francoforte. — 21: Conversazione: «I poeti che dovremmo conoscere». — 21,25: Concerto di musica da camera dedicato a Brahms: 1. Sonata per piano in do maggiore, op. 1; 2. *Quartetto d'archi n. 2*, in la minore, op. 51. — 22,10: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22,35-23,45: Trasmissione di un concerto variato da Londra.

## INGHILTERRA

**DAVENTRY NATIONAL:** kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 30 — **LONDON NATIONAL:** kc. 1147 - m. 281,5 - kw. 50 — **NORTH NATIONAL:** kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50 — **SCOTTISH NATIONAL:** kc. 1040 - m. 288,5 - kw. 50

13,30: Concerto dell'orchestra municipale di Bournemouth. — 17,45: Concerto d'organo da un cinematografo. — 18,15: Per i fanciulli. — 19: Notizie. — 19,25: Interniezzo. — 19,30: Bach: Brevi composizioni per organo (da una chiesa). — 19,50: Conversazione sulla «colta di una professione». — 20,10-20,25: Conversazione agricola. — 20,30: Conversazione sulle idee politiche di oggi. — 21: Filson Young: *Sun Parade*, pellegrinaggio attraverso il tempo nel Galles del Sud. — 22: Radio-cronaca della celebrazione londinese del Galles (discorsi e programma musicale da un ristorante). — 23,15: Notiziario. — 23,30: Musica da ballo. — 24: Previsioni marittime.

**LONDON REGIONAL:** kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50

16,30-17,30: Da Daventry National. — 18,15: Per i fanciulli. — 19: Notizie. — 19,25: Interniezzo. — 19,30: Concerto vocale (soprano) e strumentale (quintetto). — 20,30: Musica allegria e burlesca per quintetto. — 21: Concerto orchestrale con soli di violino: 1. Rossini: *Overture della Gazza ladra*; 2. Haydn Wood: *Concerto*; 3. Haendel: *Musica per i Giocchi d'artificio reali*, suite; 4. a) Granados: *La rapsodia di l'astiguito*, b) Albeniz: *Sirigia* (violino e piano); 5. Weber: *Invito alla danza*. — 22,15: Musica da ballo. — 23,15: Notiziario. — 23,30-1: Musica da ballo.

**MIDLAND REGIONAL:** kc. 757 - m. 398,9 - kw. 25

18,15: Per i fanciulli. — 19: Notizie. — 19,30: Conversazione da una folla di campane. — 20,15: Conversazione: «Programmi venturi». — 20,30: Concerto di banda militare con canzoni al piano - Musica popolare. — 21,40: Discorsi ad un banchetto. — 22: Composizioni per piano. — 22,15: Da London Regional. — 23,15: Notiziario. — 23,30: Da London Regional. — 24,30: Televisione (solo suoni).

**NORTH REGIONAL:** kc. 625 - m. 480 - kw. 50

16,30: Da Daventry National. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Musica riprodotta. — 20,30: Trasmissione dal Teatro di Rochdale. — 21: Conversazione religiosa. — 21,30: Concerto dell'orchestra della stazione con aria per contralto: 1. Wagner: *Ouv. del Vaiscello fantasma*; 2. Smetana: *Frammenti di Bella mia patria*; 3. Aria per contralto; 4. Mozart: *Concerto n. 4* in re per violino e orchestra; 5. Mendelssohn: *3a Sinfonia* in la minore (gli Scozzesi); 6. Tre arie per contralto; 7. Wagner: *Preludio dell'atto primo del Lohengrin*. — 23,15: Notiziario. — 23,30-1: Da London Regional.

**SCOTTISH REGIONAL:** kc. 797 - m. 376,4 - kw. 50

16,10: Trasmissione per le scuole. — 16,30: Da Daventry National. — 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19,30: Da London Regional. — 21: H. McKelvie: *Sandy Soodook* radio-recita. — 21,15: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Puck: *Ouv. di Marinetta*; 2. Chopin: *4 mazurke*; 3. Jones: *Il dance*; 4. Mozart: *3 valzer*; 5. Haydn: *Trondo zingari*; 6. Czakowski: *Canzonetta*. — 22,15: Da London Regional. — 23,15: Notiziario. — 23,40: H. McKelvie: *Sandy Soodook*, radio-recita (continuazione). — 24: Da London Regional.

## JUGOSLAVIA

**BELGRADO:** kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5

16,15: Trasmissione di una festa popolare. — 17: Conversazione. — 18,55: Seguite orario - Programma di domani. — 19: Conversazione. — 19,30: Concerto di dischi. — 20: Concerto strumentale: Schubert: *Quartetto in re minore per due violini, viola e cello*. — 20,40: Radio-commedia. — 21,10: Concerto vocale di arie per soprano - Indi Concerto orchestrale: 1. Weber: *Overture del Frasco Incantato*; 2. Missorgski: *Una notte sul monte Celmo*; 3. Saint-Saens: *Bacchiale di Sansone e Dalila*. — 22,10: Notiziario - Musica zingari ritrasmessa.

# MERCOLEDÌ 1 MARZO 1933 - XI

**LUBIANA:** kc. 521 - m. 575,5 - kw. 2,5

17: Racconti. — 18: Musica (inglese (dischi). — 19,30: Concerto di dischi. — 19: Lezione di russo. — 19,30: Conversazione letteraria. — 20: Serata in onore del compositore Benjamin Ipayic (Conversazione e concerto). — 21,15: Trasmissione da un caffè. — 22: Meteorologia - Notiziario - Dischi.

## NORVEGIA

**OSLO:** kc. 277 - m. 1083 - kw. 60

19: Notiziario - Meteorologia. — 19,30: Conversazione. — 20: Segnale orario - Indi: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. J. Strauss: *Marciapiana*; 2. Offenbach: *Overture di Orfeo all'Inferno*; 3. J. T. Hall: *Le nozze del vento*, valzer; 4. Nicolai: *Selezione delle Allegre comari di Windsor*; 5. Lotzing: *banza degli zoccoli nell'opera Zar e carpentiere*; 6. Tosti:

# VESTIRSI DA SE



E' USCITA



NUOVA RIVISTA BIMESTRALE - LA PIÙ RICCA DI FIGURINI  
LA PIÙ ATTENTA DI CONSIGLI - LA PIÙ CONVENIENTE DI PREZZI

OGNI NUMERO CONTIENE

120 MODELLI  
A PREZZI MIRACOLOSI

VESTA è venduta ovunque a sole L. 2,50 la copia

ABBONAMENTO ANNUO L. 12

con diritto al 25% di sconto su tutti i modelli.  
Praticamente, per chi acquista L. 50 di modelli  
L'ABBONAMENTO È GRATUITO

VESTA

è la compagna che consiglia, suggerisce, guida, insegna a VESTIRSI DA SE col massimo di eleganza ed il minimo di spesa.

VESTA

bandeisce un CONCORSO A PREMI per trovare i termini italiani equivalenti ai francesi:  
CORSAGE - GODET - PINCE - SIGNORE - TAILLEUR

VESTA

offre RICCHI PREMI (tagli d'abito per Signora, tagli camicie, per uomo, ecc.) A TUTTI COLORO CHE PROCURANO 5 o più abbonamenti.

ABBONARSI A VESTA VI PUOL DIRE  
ESSERE SEMPRE VESTITE ALL'ULTIMA MODA

# VESTIRSI DA SE

COME INSEGNA VESTA È UN PIACERE ED UN ORGOGLIO

MILANO - Casella Postale 1206

# MERCOLEDÌ 1 MARZO 1933 - XI

*Ideale*; 7. Michaelis. *Ritorno*, ciazdas; 8. Lehar. *Ballate delle sirene*; 9. Morena. *Pot-pourri di marce*. — 21.10: Conferenza. — 21.30: Informazioni agricole. — 21.40: Meteorologia. — Notiziario. — 22: Conferenza sull'attualità. — 22.15: Recitazione. — 22.45-24: Concerto di musica da ballo (dischi).

## OLANDA

**HUIZEN:** kc. 1013 - m. 296,1 - kw. 20  
16.40: Concerto d'organo. — 17.25: Intervallo. — 17.40: Per i fanciulli. — 18.40: Conversazione. — 19.10: Lezione elementare di inglese. — 19.40: Conversazione. — 20.10: Comunicati di Polizia. — 20.25: Informazioni ecclesiastiche. — 20.40: Concerto dell'orchestra municipale di Kampen; 1. Wagner: *Marchia d'Amungo*; 2. Moskowski: *Danza spagnola*; 3. Thomas: *Fantasia sull'Amleto*; 4. Intermezzo di canto; 5. Lacombe: *Suite africana*; 6. Ellenberg: *Serenata andalusa*. — 21.40: Conversazione sulle Indie olandesi. — 22.10: Continuazione del concerto: 1. Lackner: *Oggi e il giorno dei signori*; 2. Ciaikovski: *Fantasia sull'Enigma*; 3. *Intermezzo*; 4. von Blon: *Pot-pourri sull'Amazzone*; 5. von Blon: *Sotto le bandiere della vittoria*, marcia. — 23.25-0.10: Concerto di dischi.

## POLONIA

**VARSAVIA:** kc. 212 - m. 1511,8 - kw. 120  
16: Dischi. — 16.20: Conferenza: «Mannetto e gli arabi». — 16.40: Conferenza: «Il compito delle organizzazioni segrete in Cina». — 17: Trasmissione per i maestri di musica. — 17.10: Comunicati. — 17.35: Intervallo. — 17.40: Conferenza. — 17.55: Programma di domani. — 18: Conversazione sulla letteratura polacca. — 18.20: Notizie d'attualità. — 18.25: Concerto di musica brillante da un ristorante. — 19: Voci. — 19.20: Corrispondenza agricola. — 19.30: Conferenza: «Filosofia per tutti». — 19.45: Radio giornale. — 20: Trasmissione da stabilire. — 20.15: Trasmissione dal Conservatorio. — Concerto di musica antica con arie per soprano: 1. Szarynski: *Pavane non gravata*, concerto sull'innocenza concezione per soprano archi e organo; 2. Locatelli: *Sinfonia funebre* per archi e organo; 3. Telemann: *Suite per orchestra d'archi e organo* *Don Ciscotto*. — Nell'intervallo: Conferenza e notiziario; 4. Vivaldi: *Concerto in la maggiore per tre violini, orchestra e clavicembalo*; 5. Mozart: *Serenata in sol maggiore: Eine kleine Nachtmusik*. — 22: «All'orizzonte». — 22.15: Concerto di dischi. — 22.40: Conferenza in inglese: «Paesaggi polacchi in inverno». — 22.55: Bollettino meteorologico e di Polizia.

**KATOWICE:** kc. 734 - m. 405,7 - kw. 12  
16: Concerto di musica brillante. — 16.20: Da Varsavia. — 17.30: Concerto di dischi. — 19: Conferenza per le massie. — 19.15: Informazioni e dischi. — 19.30: Da Varsavia. — 22.20: Concerto di dischi. — 23: Corrispondenza in francese agli ascoltatori.

## ROMANIA

**BUCAREST:** kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12  
17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Informazioni e segnale orario. — 18.10: Conferenza. — 18.25: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione del ciclo sulla *Stitichezza* ed anche il più economico.

## GRATUITAMENTE

potete convincervi che il

**MATHÉ DELLA FLORIDA**

composto di soli vegetali, è il migliore curativo della *Stitichezza* ed anche il più economico.

CHIEDETE  
SAGGIO AL

**Dottor M. F. IMBERT**  
VIA DEPRETS 62, NAPOLI

Inviandoci questo taloncino e centesimi 50 in francobolli per rimborso spese postali.

*Lullaby* XII e *parava*; 3. Padre Martini (Kreisler): *Andante*; 4. Kreisler: *La Preceuse*; 5. Pugnani (Kreisler): *Preudio e allegro*. — 21.45: Informazioni.

## SPAGNA

**BARCELONA (E.A.J. 1):** kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,5  
16.17: Concerto di dischi. — 19: Concertino del trio della stazione. — 20: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20.30: Quotazioni di Borsa. — Conversazione di igiene. — 21: Concerto di dischi. — Notiziario. — 22: Campane della cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — Quotazioni di merci e valori. — 22.55: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Tchaikovsky: *Parade*, passo doppio; 2. Bosch: *Humet*; 3. Epitafio; 4. Musorgski: *Introduzione alla Fiera di Sorocinski*; 5. Caludi: *Serenata italiana*; 6. Rimski-Korsakov: *Danza dei buffoni*; 7. Musorgski: *Gopak*. — 23: Recitazione di poesie. — 23.15: Trasmissione di un concerto da un ristorante. — 24: Notiziario. — Continuazione del concerto. — 1: Fine.

**MADRID (E.A.J. 7):** kc. 707 - m. 424,3 - kw. 3  
20: Campane dal Palazzo del Governo. — Quotazioni di Borsa. — Conversazione letteraria. — *Firso de Molina*. — Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20.30: Conversazione agricola. — Continuazione della seduta parlamentare. — 22.30: zione del concerto di dischi. — 21.15-21.30: Notizia: Campane dal Palazzo del Governo. — Segnale orario. — Relazione della seduta parlamentare. — Concerto di canto. — 22: Trasmissione di una radio-recita del concorso indetto dalla stazione: *Sel personaggi pseudonimi* di «Radio Ideal 16». — 0.45: Notiziario. — 1: Campane dal Palazzo del Governo. — Fine.

## SVEZIA

**STOCOLMA:** kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55 —  
**GÖTEBORO:** kc. 632 - m. 321,9 - kw. 10 —  
**HÖRBY:** kc. 1107 - m. 257 - kw. 10 — **MOTALA:** kc. 222 - m. 1312,3 - kw. 30

17.55: Concerto strumentale e vocale. — 17.30: Dischi. — 18.30: Radio-cronaca di una manifestazione della giornata. — 19.30: Concerto. — 20.10: Conferenza tecnica. — 20.40: Conferenza. — 21: Concerto della Società Orchestrale di Göteborg. — Composizioni spagnoles. — 22: Musica da ballo.

## SVIZZERA

**RADIO SUISSE ALEMANNIQUE:** kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60  
16.17.30: Per i fanciulli. — 16.30: Conferenza: «I popoli svizzeri del mercoledì delle Ceneri». — 19: Segnale orario. — Meteorologia. — Notizie dai mercati agricoli. — 19.15: Lezione di inglese. — 19.45: Serata dedicata alla musica austriaca. — 21.30: Notiziario. — Meteorologia. — 21.40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21.55: Fine.

**RADIO SUISSE ROMANDE:** kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25  
16.20.30: Musica da ballo (dischi). — 18: Per i fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Conferenza agricola. — 20: Trasmissione di un concerto corale e orchestrale di arie e canti popolari da Neuchâtel. — 21: Concerto strumentale. — 21.40: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — 22: Notiziario. — 22.10.23: Musica da ballo ritrasmessa.

## U.R.S.S.

**MOSCA KOMINTERN:** kc. 300 - m. 1000 - kw. 100  
15.55: Segnale orario. — 16.30: Conferenza politica. — 17.30: L'ora dei soldati rossi. — 18.30: Concerto del ciclo *Romanismo*. — 19.30: Conferenza scientifica. — 20: Conferenza di eco. — 21: Notiziario. — 21.15: Programma di domani. — 21.30: Dischi. — 21.55: Campane dalla Piazza Rossa. — 23: Bollettino meteorologico.

**MOSCA WZSPS:** kc. 231 - m. 1304 - kw. 100  
15.55: Segnale orario. — 16: Lettura di un poema. — 17: Notiziario. — 17.10: Informazioni. — 17.30: Trasmissione letteraria. — 18.30: Concerto dalla Sala del Conservatorio. — 21: Conferenza in inglese. — 21.55: Campane dalla Piazza Rossa. — 22.5: Rassegna della «Pravda».

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

**ALGERI:** kc. 823 - m. 364,5 - kw. 10  
20.20.15: Notiziario. — 20.20: Canto (opere e operette). — 20.55: Notizie. — 21: Segnale orario. — 21.2: Musica militare. — 21.15: Musica variata. — 21.35: Serata variata dedicata ad Algeri. — 23: Fine.

**RABAT:** kc. 720 - m. 416,4 - kw. 2,5  
16.30.17: Trasmissione per le scuole. — 17.18: Musica riprodotta. — 20.30: Musica riprodotta. — 20.45: Giornale parlato. — In seguito: Concerto dell'orchestra sinfonica della Legione Straniera. (Sedici numeri) di musica varia e popolare. — In un intervallo: Conferenza agricola.



**FILIALI DI VENDITA**  
Corso Buenos Aires, 3 - MILANO  
Via Juvara, 21 - TORINO

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 21.

## RIGOLETTO

OPERA IN TRE ATTI DI  
GIUSEPPE VERDITRASMISSIONE DAL  
TEATRO ALLA SCALAMILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZEMILANO: kc. 905 - m. 231,4 - kw. 50 - TORINO: kc. 1006 - m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 959 - m. 212,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 20

7,45-8,15: Ginnastica da camera.  
8,15-8,35: Giornale radio e lista delle vivande.  
11,15-12,30: Dischi di opere: 1. Pedrotti: *Tutti in maschera*, sinfonia; 2. Mascagni: *Lodoletta*, «Se Franz dicesse il vero»; 3. Zandonati: *Giulietta e Romeo*, «Il gioco del torchio»; 4. Wagner: *Lohengrin*, «Sogno di Elsa»; 5. Verdi: *Don Carlos*, «Dormirò sol nel manto mio regal»; 6. Giordano: *Fedora*, finale atto 3°; 7. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, «Numero quindici»; 8. Cilea: *L'Arlésiana*, «Lamento di Federico»; 9. Massenet: *Werther*, duetto Sophie-Albert; 10. Verdi: *I vespri siciliani*, «O tu Palermo...»; 11. Giordano: *Siberia*, «Cena di Pasqua»;  
12,30: Dischi.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,35: Carlo Veneziani e la contessa di Montelealegre: «Cinque minuti di buon umore», offerti dalla Manifattura Lane Borgosesia.  
13,5-13,30 e 13,45-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 2: 1. Alberti: *Piccola girl*; 2. Dostal: Fantasia sull'opera *Vittoria e il suo Usaro*; 3. Testa: *Vorrei (riduzione Pippini)*; 4. Bixio: *Rotale*; 5. Zerbini: *Tirili*; 6. Schertzing: *Parata d'amore*, fantasia; 7. Ciociano: *Tango azzurro*; 8. Herger: *La canzone dell'amore*, fantasia; 9. Ferraris: *Ricordi d'Ucraina*; 10. Komzak: *Narenta*.  
13,30-13,45: Borsa e dischi.  
14,15-14,25 (Milano): Borsa.  
16,30: Giornale radio.

16,40 (Milano): Cantuccio dei bambini - Alberto Casella: Sillabario di poesia - Favole e leggende - (Torino): Radio-giornale di Spumettino - (Genova): Palestra dei piccoli - (Trieste): «Ballata, a noi» - Il disegno radiofonico di Mastro Reno - (Firenze): Faia Danora.  
17,10-18: RADIO-ORCHESTRA N. 3: 1. Beece: *Suite italiana*; 2. Tamaja: *Rugliados*; 3. Bixio: *L'amore dei due Re*; 4. Mariotti: *Abbandono*; 5. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, fantasia.

18,35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.

19 (Milano-Torino-Genova): Dischi di canzonette: 1. Murolo-Tagliaferri: *O cunio Maria Rosa*, tammurriata; 2. Borella-Papanti-Marf: *Non ti voglio più*; 3. Murolo-Tagliaferri: *Voce e chitarra*; 4. Papanti-Marf-Mascheroni: *Berrettino*; 5. Valente-Bovio: *Torna l'ammore*; 6. Borella-Mascheroni: *Ragazze belle*.

19 (Trieste-Firenze): Dischi vari.

19,20: Giornale radio.

19,30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

19,30-20: Padre V. Facchinetti: PREPARAZIONE ALL'ANNO SANTO: «Chi è Gesù Cristo?».

GIOVEDÌ  
2 MARZO 1933 - XI

20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

21: Trasmissione dal Teatro «Alla Scala» di Milano:

## Rigoletto

Opera in 3 atti di G. VERDI  
(Edizione Ricordi)

## Interpreti:

Il Duca di Mantova tenore Beniamino Gigli  
Rigoletto . . . . . baritone Carlo Galeffi  
Gilda . . . . . soprano Toti Dal Monte  
Sparafucile . . . . . basso Santiago Font  
Maddalena mezzo soprano Bruna Castagna.  
Negli intervalli: Ezio Camuncoli: «Il ridicolo», conversazione - Notiziario letterario - Giornale radio.

## ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 650 - m. 441,2 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 911 - m. 318,8 - kw. 1,5  
ROMA onde corte (2 RO): kc. 11,811 - m. 25,4 - kw. W

7,45-8,15: Ginnastica da camera.  
8,15-8,30: Giornale radio - Comunicati dell'Ufficio presagi.

13: Previsioni del tempo - Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13: Carlo Veneziani e la contessa di Montelealegre: «Cinque minuti di buonumore», offerti dalla Manifattura Lane Borgosesia.

13,5-14,15: RADIO-ORCHESTRA N. 2 (vedi Milano).  
13,30-13,45: Giornale radio - Borsa.

16,45 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport - (Roma): Giornale del fanciullo.

17,10: Comunicati dell'Ufficio presagi.

17,15: Cambi - Giornale radio.

17,30-18,15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Boieldieu: *Il Califo di Bagdad*; 2. Robrecht: 4° *Suite di valzer*; 3. Granados-Kreisler: *Danza spagnola* (violistica Colonnese); 4. Barzizza: *Un sorriso*; 5. Puccini: *Rondine*, fantasia; 6. Sassoli: *Marioulette*; 7. Grieg: *Primavera*; 8. Di Piramo: *Sally*.  
19 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,10: Notizie agricole - Comunicati del Dopolavoro.

ROMA - NAPOLI  
Ore 20,45

STAGIONE SINFONICA DELL'E.I.A.R.

CONCERTO  
SINFONICODIRETTO DAL MAESTRO  
ALFREDO CASELLA

MUSICHE DI:

GRÉTRY-MOTTI-RAVEL-CHABRIER  
VILLA LOBOS - ALBENIZ - MORTARI  
CASELLAROMA - NAPOLI - MILANO - TORINO  
GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 19,30PADRE V. FACCHINETTI  
PREPARAZIONE  
ALL'ANNO SANTO

CONVERSAZIONE:

«CHI È GESÙ CRISTO?»

19,20: Giornale radio.  
19,30: Padre V. Facchinetti: PREPARAZIONE ALL'ANNO SANTO: «Chi è Gesù Cristo?».  
20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
20,2: «Note romane», conversazione.  
20,15: Dischi.  
20,30: Notizie sportive - Giornale dell'Ente.  
20,45:

## Concerto sinfonico

diretto dal M° ALFREDO CASELLA.

- Grétry-Motti: *Suite*: a) Rigaudon, b) Minuetto, c) Giga (orchestra).
- Ravel: *Concerto per pianoforte e orchestra*: a) Allegrement, b) Adagio assai, c) Presto (pianista Vera Gobbi Belcredi).
- Chabrier: *España*, rapsodia (orchestra).
- Lucio d'Ambrà: «La vita letteraria ed artistica».
- Villa Lobos: «La proie di Bebé, suite»: a) La negra (bambola di legno), b) La porcella (bambola di stracci), c) Arlecchino.
- Albeniz: *Triana* (pianista Vera Gobbi Belcredi).
- Mortari: *Rapsodia* (orchestra).
- Casella: a) Marcia, b) Notturno, c) Finale (dalla *Serenata per piccola orchestra*).
- Casella: *Suite sinfonica n. 2* dall'opera *La donna serpente*: a) Sinfonia, b) Preludio del 3° atto, c) Battaglia e Finale del 3° atto (orchestra).
- 22,55: Ultime notizie.

## BOLZANO

Kc. 815 - m. 308,1 - kw. 1

12,25: Bollettino meteorologico.  
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - MUSICA VARIA: 1. Mignone: *Portabandiera*; 2. Transilteur: *Novità di Vienna*; 3. Lincke: *E' stato un sogno*; 4. Canzone; 5. Sciarilli: *Non è che un sogno*; 6. Komzak: *Berlino di notte*, selezione; 7. Canzone; 8. Zuccoli: *Stornello appassionato*; 9. Camusso: *Vera*; 10. Innocenzi: *Flor di Manila*.  
13,30: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari.

Torino - Milano - Genova - Trieste - Firenze - Roma - Napoli  
Tutti i Giovedì, alle ore 13

## Rubrica del Buon Umore

Conversazione brillante fra  
Carlo Veneziani e la  
Contessa di Montelealegre,  
gentilmente offerta dalla  
Incomparabili

Lane Borgosesia

# GIOVEDÌ

## 2 MARZO 1933 - XI

17-18: La palestra dei bambini: 1. La zia dei perché; 2. Zio Bomba; 3. La cugina Orietta - In seguito: Dischi.  
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto di musica operettistica Canzoni e danze

#### Parte prima:

1. J. Strauss: *Principe Matusalemme*, selezione.
2. Lincke: *Ouverture dell'operetta Principessa Rostina*.
3. Nedbal: *Sangue polacco*, selezione.
4. Hirsch: *Chi piange se andiamo insieme*. Notiziario.
5. Lombardo: *La casa innamorata*, fantasia.
6. De Micheli: *Fox della virtù*.
7. Katscher: *Wunder Bar*, selezione.
8. Kalmán: *Vorrei sognare di te*.

#### Parte seconda:

#### CANZONI E DANZE

1. a) Mendes-Schor: *Fischia monello*; b) Marf-Mascheroni: *Niente*; c) Bonavolontà: *Quando sei sul mio cor*; d) Stocchetti: *Leggenda marinara* (tenore Aldo Rella).
  2. Lanzetta: *Signorine*, fantasia (orchestra).
  3. Bixio: *Rotale*.
  4. Mariotti: *Innamorati*.
  5. Sullig: *Raffaello*.
  6. Billi: *Oh! Suzi!*
- 22.30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kw. 3

- 12.45: Giornale radio.  
13-14: Dischi.  
15.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17.30-18: Dischi.  
18-18.30: Cantuccio dei bambini (Fatina radio).  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario agricolo - Giornale radio.  
20.20-20.45: Dischi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20.45:

### La tempesta

Dal dramma di G. SHAKESPEARE.

Versione e riduzione radiofonica in nove tempi di FEDERICO DE MARIA e GIACOMO ARMÒ.  
Dopo la commedia: Musiche di films sonori.  
22.55: Ultime notizie.

### BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 20

- 13: Giornale radio.  
13.10-14.15: Concertino del jazz Bianco y negro.  
15.55: Bollettino meteorologico.  
17: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
17.30-18.30: Dischi.  
20: Notizie agrarie - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.  
20.30: Giornale radio - Bollettino presagi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto della Banda presidiaria del IX Corpo d'Armata

diretta dal M<sup>re</sup> SALVATORE RUBINO

1. Mercadante: *Inno a S. Irene*.
  2. Bellini: *Norma*, sinfonia e grande fantasia.
  3. Wan Westerhoff: *Rimembranze pugliesi*.
  4. Respighi: *Feste romane*, poema-sinfonico: a) Cirenesi; b) Giubileo; c) Ottobrato; d) La Befana a piazza Navona.
  5. Verdi: *La battaglia di Legnano*, ouverture.
- Nell'intervallo: Notiziario artistico.  
22.30: Musica dal Grande Hotel Moderno.  
22.55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITÀ

### AUSTRIA

VIENNA: kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15  
GRAZ: kc. 852 - m. 357,1 - kw. 7

- 16: Per i giovani. - 16.25: Conversazione - «La pirateria e la colonizzazione veneziana nella regione adriatica». - 16.50: Conversazione: «Il movimento esperantista in Austria». - 17.5: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18.15: Conversazione giuridica. - 18.40: Conversazione teatrale. - 18.50: Conversazione medica. - 19.20: Concerto di musica da jazz per due piani. - 19.50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 20.5: Trasmissione di un concerto sinfonico dalla Grosses Musikvereinsaal: 1. Mozart: *Sinfonia* in sol minore; 2. Elgar: *Introduzione e allegro* per quartetto e orchestra d'archi; 3. Holst: *Musica di balletto dall'opera Il puro falli*; 4. Brahms: *Sinfonia* in mi minore, op. 98 - In un intervallo: Notiziario - Meteorologia. - 22.10: Bollettino della neve. - 22.25: Musica da ballo rinascimentale.

### BELGIO

BRUXELLES I (Francese): kc. 580 - m. 509,3 - kw. 15

- 18: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18.30: Trasmissione per i fanciulli. - 19: Conversazione. - 19.15: Concerto di dischi. - 20.15: Conversazione per gli operai. - 20.30: Giornale parlato. - 21: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione diretta da Jean Kumps: 1. Svendsen: *Carnegie di Parigi*; 2. Roger Ducasse: *Pelle suite*; 3. H. Busser: *Suite pianobalade*; 4. Intermezzo: Brani di opere di Molière. - 21.45: Conversazione. - 22: Continuazione del concerto: 1. Rubinstein: *Balletto del Cid*; 3. Grieg: *Canzone di Solweig*; 4. Grieg: *Danza d'autunno*; 5. Liszt: *Pavane* in mi. - 23: Giornale. - 23.10: Concerto di dischi - Musica da ballo antica e moderna. - 24: Fine.

BRUXELLES II (Fiamminga): kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15

- 18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. - 18.45: Trasmissione per i fanciulli. - 19.30: Concerto della piccola orchestra della stazione. - 20.15: Cronaca del film e dei libri. - 20.30: Giornale parlato. - 21: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da André I. Schneider: *Da Glück a Wagner*, pot-pourri; 2. Morena: *Symphonie Johann Strauss*; 3. Huber: *Chorale spirituelle*; 4. Strauss: *Bonbons viennois*; 5. Strauss: *Valzer*. - 21.45: Conversazione sull'Università cattolica. - 22: Radio trasmissione di una grande serata di gala per coro e orchestra. - 22.55: Proghiera della sera. - 23: Giornale parlato. - 23.10: Continuazione del concerto - Musica e canzoni popolari. - 24: Fine.

## CECOSLOVACCHIA

PRAGA: kc. 614 - m. 488,8 - kw. 150

- 16.10: Concerto orchestrale da Brno. - 17.10: Notizie commerciali. - 17.20: Trasmissione musicale per i giovani. - 17.50: Musica riprodotta. - 18.5: Conversazione agricola. - 18.15: Conversazione per gli operai. - 18.25: Notiziario e conversazione in tedesco. - 19: Campare dalla chiesa di S. Ludmilla. - 19.10: Lezione di inglese. - 19.25: Da Brno. - 19.40: Concerto vocale di melodie di Smetana. - 20.5: Conversazione: «Gli archivi comunali». - 20.20: Vedei Moravská-Ostrava. - 21: Segnale orario - Concerto orchestrale e corale dedicato alle composizioni di Smetana: 1. *Maria Solenne per tre feste di Shakespeare*; 2. *Il giudizio di Libusec*; 3. *Canto ecci* per coro misto e orchestra; 4. *Il quadro dell'opera I Brandenburghesi in Boemia*; 5. *Introduzione e polacca del Carnevale di Praga*. - 22: Segnale orario - Notiziario e comunicati vari. - 22.15-23: Concerto di dischi.

BRATISLAVA: kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 13,5

- 16.10: Concerto orchestrale da Brno. - 17.10: Da Praga. - 18.25: Dischi. - 19.30: Conversazione pianistico. - 19.45: Da Praga. - 19.10: Conversazione letteraria. - 19.25: Da Brno. - 19.40: Da Praga. - 20.5: Cech: *L'ultima ronda*, commedia brillante in un atto. - 20.45: Musica riprodotta. - 21: Da Praga. - 22.15-23: Musica riprodotta.

BRNO: kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32

- 16.10: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17.10: Per i giovani. - 17.20: Da Praga. - 17.50: Conversazione per gli studenti. - 18: Attualità. - 18.15: sazione per gli studenti. - 18.25: Notiziario e conversazione in tedesco. - 19: Da Praga. - 19.25: Conversazione. - 19.40: Da Praga. - 20.20: Dizione e recitazione di poesie ceche. - 20.50: Musica riprodotta. - 21: Da Praga. - 22.15-23: Musica riprodotta.

KOSICE: kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6

- 16.10: Musica riprodotta. - 17.10: Musica da ballo. - 17.35: Concerto pianistico. - 18: Per le signore. - 18.20: Concerto di dischi. - 18.30: Lezione di tedesco. - 19: Da Praga. - 19.10: Musica riprodotta. - 19.25: Da Brno. - 19.40: Da Praga. - 20.50: Concerto di un'orchestra di mandolini. - 21: Da Praga. - 22.15-23: Musica riprodotta.

MORAVSKA-OSTRAVA: kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2

- 16.10: Da Brno. - 17.10: Da Praga. - 17.50: Da Brno. - 18: Conversazione. - 18.15: Da Praga. - 18.30: Conversazione su Rönigen in tedesco. - 19: Da Praga. - 19.25: Da Brno. - 19.40: Da Praga. - 20.50: Concerto orchestrale di musica popolare e brillante. - 21: Da Praga. - 22.15-23: Concerto di dischi.

### DANIMARCA

COPENAGHEN: kc. 1067 - m. 251,2 - kw. 0,5

KALUNDBORG: kc. 280 - m. 1153,8 - kw. 7,5

- 15: Concerto - Nell'intervallo alle 15.45: Canto. - 17: Per giovanotti. - 17.40: Notizie finanziarie. - 17.50: Conferenza. - 18.20: Lezione di inglese. - 18.50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19.15: Segnale orario. - 19.45: Conferenza. - 19.45: Lezione di danese. - 20.10: Conferenza e canto. - 21: Musica romantica danese. - 21.45: Conferenza. - 22.15: Notiziario. - 22.30: Musica da camera: Smetana: *Trio* per pianoforte, violino e violoncello, sol minore, op. 15. - 23.5: Musica da ballo. - 24: Campanie.

### FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE: kc. 986 - m. 304 - kw. 13

- 16: Da Marsiglia. - 17.30: Trasmissione per i fanciulli. - 19.15: Radio giornale di Francia. - 20.30: Informazioni e cambi. - 20.45: Conversazione di pedagogia. - 20.55: Risultato dell'estrazione dei premi e concorso delle sciarade. - 21: Conversazione vincolata. - 21.15: Notiziario - Bollettino e previsioni meteorologiche. - 21.30: Serata di commedia. F. De Curel: *Il nuovo idolo*, commedia in tre atti.

LYON-LA DOUA: kc. 644 - m. 465,8 - kw. 1,5

- 16.30: Trasmissione per i fanciulli. - 19.30: Da Strasburgo. - 20.30: Radio-gazzetta di Lione. - 20.50: Conversazione turistica. - 21: Conversazioni radiofoniche. - 21.40: Conversazione cinematografica. - 21.50: Estrazione dei premi fra i radio-abbonati. - 21.55: Cronaca della sciardada. - 21.30: Concerto orchestrale e vocale: 1. Mehul: *Ouverture di Giuseppe*; 2. Rameau: *Un'aria da Dardanus*; 3. Mozart: *Andante per flauto*; 4. Mozart: *Marcia turca*; 5. Mozart: *Un'aria nella Nozze di Figaro*; 6. Wagner: *Canto di coro* - Un quarto d'ora di musica allegra strumentale. - 7. Gomod: *Marcia in mi bemolle*; 8. Duccoudray: *Preludio di Thamar*; 9. Messenger: *Canzone di Fortunio*; 10. Pjérné: *Intermezzo* per coro e orchestra; 11. Massenet: *Notte di Venezia*; 12. Douglas: *Suite norvegese*. In seguito: Un'ora di musica allegra strumentale. - In seguito: Notiziario.

## DISTURBI? SCARSA SELETTIVITÀ?

questi inconvenienti scompaiono quasi completamente adoperando un regolatore d'antenna

### ANTOVAR

Si spedisce contro assegno di Lit. 35

CRANE RADIO AND TELEVISION CORP.

TORINO, Corso Cairoli, 6

MARSIGLIA: kc. 950 - m. 315 - kw. 1,0

17.30: Per i fanciulli. — 18.30: Musica riprodotta. — 19.10: Notiziario. — 19.15: Giornale radio. — 20.30: Musica da ballo (dischi). — 21: Conversazione sull'Africa del Nord. — 21.15: Conversazione sull'ortografia. — Radio-dettato. — 21.25: Bollettino meteorologico. — 21.30: Serata di commedia. — Ind: Musica da ballo.

PARIGI P.P. (Poste Parisien): kc. 914 - m. 328,2 - kw. 60  
19.45: Giornale parlato. — 20: Trasmissione per i fanciulli. — 20.30: Musica riprodotta. — 21: Conversazione agricola. — 21.15: Intervallo. — 21.30: Concerto di dischi e varietà offerto da una ditta privata. — 22: Intervallo. — 22.10: Concerto di dischi. — 23.10: Musica da ballo trasmessa dal Lido. — 24: Ultimo notizio.

PARIGI TORRE EIFFEL: kc. 207 - m. 1445,8 - kw. 13  
18.45: Notiziario. — 19: Brevi conversazioni. — 19.30: Conversazione teatrale. — 19.45: Attualità. — 20.20: Bollettino meteorologico. — 20.30-22: Concerto di dischi offerto da una ditta privata (musica sinfonica e brillante).

RADIO PARIGI: kc. 174 - m. 1224,1 - kw. 75

18.45: Comunicato agricolo. — 19: Ritrasmissione di una conferenza religiosa. — 20: Conversazione. — La poesia francese dopo il 1870: Verlaine. — 20.30: Concerto orchestrale: 1. Roussel: *Sécheresse*; 2. Rubinstein: *Suite ucraina*; 3. Strakos: *Serenata a Pierrette*; 4. Coles: *Jota*. — 20.45: Rassegna della stampa germanica. — 21: Radio-teatro. 1. Vildraz: *L'indigence*; 2. Duhamel: *Lapointe et le capitaine* (con attori della Comédie française). — 21.40: Conversazione di Dominique Bonnard.

STRASBURGO: kc. 869 - m. 345,2 - kw. 11,5

17.15: Dizione. — 17.30: Trasmissione da Bordeaux Lafayette. — 19: Conversazione di storia. — 19.15: Per le signore. — 19.30: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Roskam. 1. Suppé: *Ouverture di un giorno a Vienna*; 2. Waldeufel: *Tout Paris*; valzer; 3. Mendelssohn: *Lied senza parole*; 4. Mascagni: Fantasia sulla *Cavalleria rusticana*; 5. Paderewski: *Minuetto*; 6. Lalo: *Canti russi* (cello solo); 7. Gungl: *Idropati*, valzer; 8. Benoit: *Piccadilly*, marcia. — 20.30: Segnale orario. — Notiziario in francese e in tedesco. — 20.45: Musica riprodotta. — 21.20: Estrazione dei premi fra i radio-abbonati. — Comunicati. — 21.30-23.30: Concerto dell'orchestra della stazione diretto da De Villiers: 1. Mussorgski: *Una notte sul Monte Calvo*; 2. Ciaikovski: *Concerto per piano e orchestra*; 3. Casadesu: *Sinfonia scandinava*; 4. Jean Cras: *Anime di fanciulli*; 6. Bazelare: *Suite greca*; 6. Gershwin: *Rapsodia in blue*.



La  
deliziosa

armonia del gusto  
e del profumo

La sigaretta  
di gran successo

TOLOSA: kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8

18: Musica da ballo. — 18.15: Quotazioni di borsa. — 18.30: Orchestra varia. — 18.45: Arie di operette. — 19: Notiziario. — 19.15: Messager: *Indignation* (dischi). — 19.30: Per i fanciulli. — 20: Musica da ballo. — 20.15: Notiziario. — 20.25: Notizie regionali. — 20.30: Melodie. — 20.45: Musica viennese. — 21.15: Fisarmoniche. — 21.30: Arie di operette. — 21.45: Gabaroché: *Azou*, selezione (dischi). — 22.15: Orchestra sinfonica. — 22.45: Musica di films vossari. — 23.15: Notizie dall'Africa del Nord. — 23.30: Musica brillante. — 24: Musica inglese. — 1: Bollettino meteorologico. — 1.5: Canzonette. — 1.5-1.30: Mandolini.

## GERMANIA

BERLINO: kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5

16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.10: Letture. — 17.30: Conversazione: «La Germania nella Svizzera». — 17.50: Per i giovani. — 18.10: Concerto vocale di *Lieder* popolari. — 18.35: Commemorazione di Walter Schrenk. — 18.45: Conversazione. — 18.55: Comunicati della direzione. — 19: Conversazione politica. — 19.10: Conversazione di sociologia. — 19.30: Concerto di dischi (composizioni di Wagner). — 20: Trasmissione riservata al Governo: Discorso del Cancelliere del Reich, Hitler. — 21.15: Concerto orchestrale di musica sinfonica. 1. Max Trapp: *Suite sinfonica*, op. 30; 2. J. J. *Concerto da violino*, in la minore, op. 21. — 22.15: Notiziario. — Meteorologia. — Musica da ballo ritrasmessa. — 24: Conversazione: «Il regno invisibile».

BRESLAVIA: kc. 923 - m. 325 - kw. 60

16.10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 16.45: Per i fanciulli. — 17.15: Concerto di musica da camera. — 17.45: Conversazione sulla Slesia. — 18.5: Conversazione di economia. — 18.30: Conversazione: «I disastri scientifici». — 19: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 20: Trasmissione riservata al Governo: Discorso del Cancelliere del Reich, Hitler. — 21.15: Notiziario. — 21.25: Robert Walter: *Fuga da Venezia*, radio-recita. — 22.35: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22.55: Conversazione in esperanto. — 23.5: Conversazione: «Escursioni turistiche nella Prussia Orientale». — 23.20: Fine.

FRANCOFORTE: kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 17

17: Concerto orchestrale da Monaco. — 18.25: Trasmissione da stabilire. — 18.50: Conversazione da stabilire. — 19.15: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19.20: Notizie da tutto il mondo. — 19.35: Conversazione: «Nel vortice della necessità». — 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione (programma da stabilire). — 21.5: Von Schöthan: «Il ratto delle Sabine», commedia brillante. — 22.10: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia.

HEILSBURG: kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60

16: Per i giovani. — 16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.45: Rassegna e recensione di libri. — 18.15: Bollettino agricolo. — 18.20: Bollettino del ghiaccio. — 18.30: Conversazione agricola. — 19: Concerto vocale di *Lieder* popolari. — 19.30: Lezione di inglese. — 19.55: Notiziario. — 20: Trasmissione riservata al Governo. — 21.15: Serata dedicata alle arie e ai canti popolari della Prussia Orientale. — 22: Notiziario. — Meteorologia.

KÖNIGSWUSTERHAUSEN: kc. 183,5 - m. 1634,9 - kw. 60  
16: Concerto dell'orchestra da Berlino. — 17.10: Conversazione di filosofia. — 17.30: Concerto di musica da camera. — 18: Conversazione: «I musci». — 18.30: Concerto di musica da camera dedicato a Hindemith. — 18.45: Bollettino meteorologico. — 19: Lezione di tedesco per i tedeschi. — 19.30: Dizione di poesie. — 19.35: Conversazione agricola. — 20: Trasmissione riservata al Governo: Discorso del Cancelliere del Reich, Hitler. — 21.15: Trasmissione da Francoforte. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — 22.45: Bollettino del mare. — 23.24: Musica da ballo da Berlino.

LANGENBERG: kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60

17: Concerto orchestrale da Francoforte. — 18.20: Dialogo in francese. — 18.45: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19: Conversazione di economia. — 19.20: Attualità. — 19.30: Conversazione di economia. — 19.55: Notiziario. — 20: Trasmissione da Berlino. — 21.20: Concerto orchestrale di musica brillante. — 22.5: Notiziario. — 22.25: Dizione e letture. — 22.50-24: Concerto di musica brillante e da ballo.

LIPSIA: kc. 779 - m. 389,6 - kw. 120

16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Notizie e comunicati vari. — 18: Conversazione di economia. — 18.20: Conversazione giuridica. — 18.30: Lezione di spagnolo. — 18.50: Conversazione da stabilire. — 19: Concerto corale di *Lieder* popolari tedeschi. — 20: Trasmissione riservata al Governo: Discorso del Cancelliere del Reich, Hitler. — 21.20: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione. — Bruckner: *2ª sinfonia* in do minore. — 22.20: Notiziario. — Fine.

GIOVEDÌ  
2 MARZO 1933 - XI

MONACO DI BAVIERA: kc. 563 - m. 539,9 - kw. 60  
16: Concerto di solisti. — 16.40: Rassegna delle riviste. — 17: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — 18.15: Conversazione sull'estrazione dell'oro, dell'argento e del platino. — 18.35: Conversazione agricola. — 18.55: Segnale orario e notiziario. — 19.5: Conversazione. — 19.25: Concerto di dischi. — 20: Trasmissione da stabilire. — 21.15: Franz Kraenewitter: *I sette peccati mortali*, ciclo in un atto. — 22.30: Segnale orario e notiziario.

MUEHLACKER: kc. 832 - m. 380,6 - kw. 60

17: Concerto orchestrale da Monaco. — 18.15: Segnale orario. — Notiziario. — 18.25: Conversazione per gli operai. — 18.50: Conversazione: «La Cina fra due fosse». — 19.15: Segnale orario. — Notiziario. — 19.30: Trasmissione variata dedicata a Karl Schöberl. — 19.35: Trasmissione riservata al Governo: Discorso del cancelliere del Reich, Hitler. — 21.15: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 21.25: Trasmissione da Breslavia. — 22.45: Trasmissione da Francoforte. — 23.23.30: Wilhelm Locks: *Heiliges Leid*, fantasia musicale su Heiderlin (dal palazzo dell'Ufa).

## INGHILTERRA

DAVENTRY NATIONAL: kc. 193 - m. 1054,4 - kw. 30

LONDON NATIONAL: kc. 1147 - m. 261,5 - kw. 50

NORTH NATIONAL: kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50

SCOTTISH NATIONAL: kc. 1040 - m. 288,5 - kw. 50

16: Campane dell'Abazia di Westminster. — 16.45: Intervallo. — 16.50: Lettura tedesca. — 17.5: Concerto orchestrale da un albergo. — 18.15: Per i fanciulli. — 19: Notizie. — 19.25: Intervallo. — 19.30: Bach: Brevi composizioni per organo (da una chiesa). — 19.50: Conversazione in spagnolo. — 20.20: Bollettino dell'Associazione dei radioamatori inglesi. — 20.25: Notizie speciali della settimana. — 20.30: Conversazione:

## DISCHI COLUMBIA

IL REPERTORIO  
PIÙ VASTOGLI ARTISTI  
MIGLIORIL'INCISIONE  
PIÙ PERFETTA

OLTRE VENTI OPERE COMPLETE

INCISE ELETTRICAMENTE

dai più celebri artisti della lirica, con Orchestra ed intero Corpo Corale del Teatro alla Scala.

Maestro della massa Corale: Maestro VITTORIO VENEZIANI  
Direttore e concertatore: Maestro Cav. LORENZO MOLAJOLI

ALCUNI GRANDI INTERPRETI CHE INCIDONO PER LA COLUMBIA:

|                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| GIANNINA ARANGI LOMBARDI | NAZZARENO DE ANGELIS |
| BRUNA BASSA              | SIDORIO FAGOGNA      |
| AURORA BUADES            | CESARE FORNICH       |
| MARIA CANTILLA           | BENEDETTO FRANCHI    |
| MERCEDES CAPSIR          | CARLO GALEFFI        |
| MARIA CAPUANA            | ALESSANDRO GRANDA    |
| GINA GIOIA               | ENZO DE MURO LOMANTO |
| GILDA DALLA RIZZA        | GIANNI MANFRITTA     |
| MALDA FAVERO             | GALLIANO MASINI      |
| IVA PACETTI              | ANTONIO MELANDRI     |
| ROSETTA PAMPANINI        | FRANCESCO MERLI      |
| IRMA SACCICCI            | ENRICO MOLINARI      |
| EBE STIGNANI             | TANCREDI PASERO      |
| MARIA ZAMBONI            | AURELIANO PERTILE    |
| TOMMASO ALCAIDE          | FILIPPO PUCALAGA     |
| SALVATORE BACCALONI      | GIACOMO RIMINI       |
| DINO BORGOLI             | RICCARDO STRACCIARI  |
| ARMANDO BORGOLI          | GINO VANELLI         |
| ROBERTO D'ALESSIO        | ecc. ecc.            |

ASSORTIMENTO COMPLETO DI GRAFONOLE E DISCHI COLUMBIA  
LA PIÙ MODERNA APPARECCHIA RADIO E RADIOFONOGRAMMA  
LA PIÙ VASTA SCELTA - VENDITA ANCHE A RATE

**A. ALATI** ROMA  
TRE CANNELLE  
TELEF. 64797



# GIOVEDÌ

## 2 MARZO 1933 - XI

«Come si scrive un lavoro letterario». — 21: Concerto per baritono e pianoforte. — 21:40: A. J. Olari racconta una storiella. — 22: Notizie. — 22:30: Conversazione di attualità di Véron Barillet. — 22:35: «Musica e gioventù»: concerto di musica varia per fanciulli. 1. Berthoven: Ouverture del *Prometeo*; 2. Walford Davies: *Fantasia* su arie di scolarci; 3. Quadri musicali: a) Elgar: *L'orso addomesticato*; b) Ciaikovski: *I due gatti*; c) Pjenné: *Marcia del soldatino di piombo*; d. Intermezzo di canto; 5. Haydn: Andante e finale della *Sinfonia dell'orologio*. — 23:30: Nuova funzione di mezza settimana (da una chiesa). — 23:45: Musica da ballo. — 24: Previsioni marine.

**LONDON REGIONAL:** kc. 543 - m. 355,8 - kw. 60  
17:5: Da Davenport National. — 18:15: Pel fanciulli. — 19: Notizie. — 19:30: Bollettino agricolo. — 19:35: Concerto d'organo da una sala da ballo. — 20: Concerto sinfonico ritrasmesso da Vienna. L'orchestra filarmonica viennese diretta da Adrian Boult. — 21:40: Lettura. — 21:25: Continuazione del concerto. — 22:15: Selezione di opere e riviste (soli coro ed orchestra). — 23:15: Notiziario. — 23:30-1: Musica da ballo.

**MIDLAND REGIONAL:** kc. 752 - m. 358,9 - kw. 25  
18:15: Pel fanciulli. — 19: Notizie. — 19:30: Bollettino agricolo. — 19:35: Notizie di canzoni irlandesi. — 20: Da London Regional. — 23:15: Notiziario. — 23:30-1: Da London Regional.

**NORTH REGIONAL:** kc. 625 - m. 350 - kw. 50  
16: Concerto di dischi. — 17:5: Da Davenport National. — 18:15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19:30: Bollettino agricolo. — 19:35: Concerto di organo. — 20: Da London Regional. — 23:15: Notiziario. — 23:30-1: Da London Regional.

**SCOTTISH REGIONAL:** kc. 797 - m. 376,4 - kw. 50  
16:10: Letture in tedesco. — 16:35: Trasmissione di una funzione religiosa. — 17:5: Da Davenport National. — 18:15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19:30: Conversazione. «La Scozia e i suoi giovani». — 19:50: Intermezzo. — 20: Da London Regional. — 23:15: Notiziario. — 23:30-1: Da London Regional.

### JUGOSLAVIA

**BELGRADO:** kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5  
16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Conversazione. — 18:25: Segnale orario - Programma di domani. — 18:30: Dialogo in francese. — 19: Musica riprodotta. — 20:5: Trasmissione da Vienna. — 22: Notiziario - Musica da ballo ritrasmessa.

**LUBIANA:** kc. 521 - m. 575,8 - kw. 2,5  
17:30: Concerto del quintetto della stazione. — 18:30: Lezione di italiano. — 19: Conversazione di economia nazionale. — 19:30: Corrispondenza agli ascoltatori. — 20: Concerto di musica militare. — 22: Meteorologia - Notiziario - Musica brillante.

## Novità Sensazionale



**RASOIO ELETTRICO** che rade senza sapone - Indicativissimo per pelli delicate - È IL DEPIILATORE elettrico ideale - Impossibile tagliarsi - Indicativissimo per signore.

**Fratelli ALESSIO**

Via Bona'ous, 7 - TORINO - Telef. 44-902

## NORVEGIA

**OSLO:** kc. 277 - m. 1083 - kw. 60  
17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Lezione di tedesco. — 18:30: Funzione religiosa dallo studio. — 19: Meteorologia - Notiziario. — 19:30: Recitazione. — 20: Segnale orario - Indi: Mezz'ora di agricoltura. — 20:30: Composizioni per piano. — 21: Racconterò della conferenza del mese di marzo. — 21:30: Informazioni agricole - Meteorologia - Notiziario. — 22: Conversazione di attualità. — 22:15: Concerto vocale. — 22:45: Fine.

## OLANDA

**HUIZEN:** kc. 1013 - m. 296,1 - kw. 20  
16:40: Lettura della Bibbia. — 17:40: Concerto popolare d'organo. — 18:25: Lezione di lavoro manuale per i giovani. — 18:55: Conversazione. — 19:25: Lezione di taglio. — 19:40: Rassegna giornalistica. — 20:10: Comunicati di Polizia. — 20:25: Informazioni ecclesiastiche. — 20:40: Concerto corale. — 21:40: Conversazione pedagogica. — 22:10: Concerto della piccola orchestra della stazione. Musica brillante da ballo. - Nell'intervallo: Notiziario. — 23:55-0:10: Dischi.

## POLONIA

**VARSAVIA:** kc. 212 - m. 1411,6 - kw. 120  
16:25: Lezione di francese. — 16:40: Conversazione. — 17: Concerto di musica da camera (dischi). — 17:10: Conversazione di attualità. — 17:55: Programma di domani. — 18: Conversazione sulla letteratura polacca. — 18:20: Notizie d'attualità. — 18:25: Concerto di musica brillante da un ristorante. — 19: Varie. — 19:20: Bollettino agricolo. — 19:30: Quarto d'ora letterario. — 19:45: Radio giornale. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con soli di violoncello e piano: I. Verdi: *Fantasia sulla Traviata*; 2. Beethoven: *Variazioni (violoncello)*; 3. Rogowski: *Canzona*. — 20:45: Informazioni sportive e supplemento del Radio Giornale. — 20:55: Continuazione del concerto: a) Chopin-Glazunov: *Studio*, opera 25, n. 7. b) Glazunov: *Serenata spagnola*, c) Schubert: *Berceuse* di Szopowicz *Mazurca*, e) Popper: *Tarantella (violoncello)*; 5. Liszt: *Rapsodia tra-lager*; *La figlia di tutte le madri*. — 22:15: Musica brillante da Cracovia. — 22:55: Bollettino meteorologico e di polizia. — 23: Concerto di musica da ballo ritrasmessa.

**KATOWICE:** kc. 734 - m. 408,7 - kw. 12  
17: Concerto di canto. — 17:40: Da Varsavia. — 19: Bollettino sportivo. — 19:30: Da Varsavia.

## ROMANIA

**BUCAREST:** kc. 761 - m. 394,2 - kw. 12  
17: Concerto orchestrale di musica brillante e rumena. — 18: Informazioni e segnale orario. — 18:10: Conferenza. — 18:25: Concerto orchestrale di musica brillante. — 19: Conversazione del ciclo sulla Rumena. — 19:40: Serata d'opera: Wagner: *Tristano e Isolde*, opera in tre atti (dischi). - Negli intervalli: Informazioni.

## SPAGNA

**BARCELONA (EAD - 1):** kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,5  
16: Concerto di dischi. — 16:30: Trasmissione per le signore. — 17:15-17:30: Trasmissione di Immagini. — 18: Concertino del trio della stazione. — 19:15: Un po' di ginnastica - Continuazione del concerto. — 20:5: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20:30: Quotazioni di Borsa. Indi: Conversazione letteraria in catalano. — 21: Audizione di dischi scelti - Notiziario. — 22: Campagne della cattedrale - Quotazioni di merci e valori. — 22:5: Trasmissione di un'opera dal Gran Teatro del Liceo. — 24: Notiziario - Continuazione della ritrasmissione dell'opera.  
**MADRID (EAD - 7):** kc. 707 - m. 424,3 - kw. 3  
16: Rassegna di libri di nuova edizione. — 16:55-17: Notiziario - Indice di conferenze. — 20: Campagne dal Palazzo del Governo - Quotazioni di Borsa - Trasmissione per i fanciulli - Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 21:15-21:30: Notiziario. — 22: Lezione di inglese. — 22:30: Campagne dal Palazzo del Governo - Segnale orario - Relazione della seduta parlamentare - Conversazione astronomiche: «Il pianeta Marte». - Concerto bandistico da un albergo. — 0:45: Notiziario. — 1: Campagne dal Palazzo del Governo - Fine.

## SVEZIA

**STOCKHOLM:** kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55  
**GÖTEBORG:** kc. 630 - m. 321,9 - kw. 10  
**HÖRBY:** kc. 1167 - m. 257 - kw. 10  
**MOTALA:** kc. 222 - m. 1348,3 - kw. 30  
17:5: Conversazione religiosa. — 17:30: Bollettino sportivo. — 17:45: Dischi. — 18:45: Lezione di inglese. — 19:30: Conversazione. — 20: Concerto della Società

dei Concerti Popolari - Ritrasmessione dalla Sala dei Concerti di Stoccolma: César Franck: *Quartetto d'archi* in re maggiore. — 20:40: Radio-teatro. — 22: Musica brillante.

## SVIZZERA

**RADIO SUISSE ALEMANNIQUE:** kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60  
16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17:10: Concerto di dischi. — 18:30: Conversazione: «Santuari antichi: Olimpia, Delo e Delo». — 19: Segnale orario - Meteorologia - Notizie commerciali. — 19:15: Lezione di italiano. — 20: Concerto di musica antica per flauto e cembalo. — 20:45: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21: Flauto: *La vedova Grapin*, opera comica in un atto. — 21:45: Notiziario - Meteorologia - Concerto dell'orchestra della stazione. — 22:15: Fine.

**RADIO SUISSE ROMANDE:** kc. 743 - m. 403,8 - kw. 25  
16:20-17: Concerto del quintetto della stazione. — 18: Conversazione sportiva. — 18:20: Quintidi minuti di esperanto. — 18:35: Lezione di italiano. — 19: Notiziario. — 19:15: Corrispondenza agli ascoltatori. — 19:30: Conversazione teatrale. — 20: Concerto strumentale. — 21: Attualità. — 21:10: Musica da ballo e varietà. — 22: Notiziario. — 22:10: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — 23: Fine.

## U.R.S.S.

**MOSCA KOMINTERN:** kc. 300 - m. 1090 - kw. 100  
15:55: Segnale orario. — 16:30: Conversazione politica. — 17:30: L'ora dei soldati rossi. — 18:30: Storielle su uomini illustri. — 19:30: Concerto allegro. — 20: Conversazione in tedesco. — 21: Notiziario. — 21:15: Programma di domani. — 21:30: Dischi. — 21:55: Campagne della Piazza Rossa. — 22:5: Conversazione in svedese. — 23: Bollettino meteorologico.

**MOSCA WZSPS:** kc. 231 - m. 1304 - kw. 100  
15:55: Segnale orario. — 16: Concerto variato. — 17: Notiziario. — 17:10: Informazioni. — 17:25: Verdi: *Rigoletto*, opera. — 21: Conversazione in francese. — 21:55: Campagne della Piazza Rossa. — 22:5: Rassegna della «Parade».

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

**ALGERI:** kc. 223 - m. 364,5 - kw. 16  
20:20-15: Notiziario. — 20:20: Un po' di allegria. — 20:35: Soli di sassofono. — 20:40: Conversazione sull'atletismo. — 20:55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21:2: Musica sinfonica. — 21:15: Conversazione giuridica. — 21:30: Jules Renard: *Il pane di casa*, commedia in un atto. — 22: Notizie. — 22:5: Conversazione allegria. — 22:30: Dischi. — Negli intervalli: Notizie. — 23: Concerto di musica orientale.

**RABAT:** kc. 720 - m. 416,4 - kw. 2,5  
16:30-17: Trasmissione per i fanciulli. — 17:15: Musica riprodotta. — 20:30-45: Giornale parlato - Bollettino meteorologico - Notiziario. — 21:25: Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. - In un intervallo: Trasmissione di una commedia in un atto. — 22: Musica riprodotta o ritrasmissione.

## DIFENDETEVI



CONTRO

L'Influenza

UN SOLO

## CACHET

DEL

## D. FAIVRE

PREVIENE E CURA

# VENERDI

## 3 MARZO 1933 - XI

### MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: Kc. 905 - m. 331,4 - kw. 50 - TORINO: Kc. 1095 - m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: Kc. 959 - m. 312,8 - kw. 10 - TRIESTE: Kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10 - FIRENZE: Kc. 508 - m. 501,7 - kw. 20

7.45-8.15: Ginnastica da camera.  
8.15-8.35: Giornale radio e lista delle vivande.  
11.15-12.30: RADIO-ORCHESTRA N. 2: 1. Spohrsky: *Stanno o mai più*; 2. Dostal: *Noti cominciamo*, fantasia; 3. Dolz: *Gauche*; 4. Ferraris: *Occhi neri*, impressioni russe; 5. Briegel: *Sogno d'amore* (fox su motivi di Liszt); 6. Strauss: *Dottrine*; 7. Robrecht: *Rheinländer*, fantasia; 8. De Curtis: *Non ti scordar di me*; 9. Amsalio: *Maria*; 10. Ciociano: *Filomena*.  
12.30: Dischi.  
12.45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13.30 e 13.45-14.15: RADIO-ORCHESTRA N. 3: 1. Mozart: *Così fan tutte*, ouverture; 2. Sadun: *Serenatella dell'usignolo*; 3. Mascagni: *Le maschere*, fantasia; 4. Rapalo: *Passaggiata*; 5. Brunetti: *Scherzo*; 6. Costa: *Serenatella*; 7. Lalo: *Scherzo*.

13.30-13.45: Borsa e dischi.  
14.15-14.25 (Milano): Borsa.  
16: TRASMISSIONE DALLA REGIA ACCADEMIA DI SANTA CECILIA (vedi Roma).  
18.35: Giornale radio - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del Dopolavoro.

19 (Milano-Torino-Genova): Dischi di musica varia: 1. Ketelbey: *Tamburi nella jungla*; 2. De Nardis: *Bizzarria*; 3. Ketelbey: *Porcellana blu*, intermezzo; 4. De Nardis: *Corleo orientale*.  
19 (Trieste-Firenze): Dischi vari.  
19.20: Giornale radio.

19.30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni della R. Società Geografica - Dischi.

19.35 (Trieste): Concerto d'orchestra dal "Caffè Dante".  
20: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20.30: Conversazione sportiva offerta dall' "Amaro Cora" - Dischi.  
21:

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> BERNARDINO MOLINARI

Nell'intervallo: Salvatore Gotta: «Nastrangeli», conversazione.  
23: Giornale radio.

### ROMA - NAPOLI

ROMA: Kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50

NAPOLI: Kc. 941 - m. 318,8 - kw. 15

ROMA onde corte (2 ROMA): Kc. 11.811 - m. 25,4 - kw. 9

7.45-8.15: Ginnastica da camera.  
8.15-8.30: Giornale radio - Comunicazioni dell'Ufficio presagi.

12.30: Previsioni del tempo - Dischi.  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.30-13.45: Giornale radio - Borsa.  
16: TRASMISSIONE DALLA REGIA ACCADEMIA DI SANTA CECILIA: CONCERTO DEL VIOLONCELLISTA LUIGI SILVA.

19 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.  
19.10: Notizie agricole - Comunicati del Dopolavoro.

19.20: Giornale radio - Dischi.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (in lingua italiana, francese, inglese, tedesca e spagnola).

20.30: Conversazione sportiva offerta dall' "Amaro Cora" - Notizie sportive - Giornale dell'Enit.

### STAGIONE SINFONICA DELL'E.I.A.R.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE

Ore 21

## CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DAL MAESTRO

## BERNARDINO MOLINARI



### PROGRAMMA

#### PARTE PRIMA

1. PAISIELLO: NINA PAZZA PER AMORE, sinfonia
2. BEETHOVEN: QUINTA SINFONIA in do minore

#### PARTE SECONDA

1. VIVALDI-MOLINARI: L'INVERNO
2. MUSSORGSKY: KOVACINA, preludio
3. MENDELSSOHN: Scherzo del SOGNO DI UNA NOTTE D'ESTATE
4. RESPIGHI: I PINI DI ROMA, poema sinfonico



Nell'intervallo:

## SALVATORE GOTTA

### NASTRANGELI

Conversazione

20.45:

### Concerto variato

Parte prima:

1. Alfano: Allegro tranquillo e molto allegro, dal 2° quartetto in do.
2. Grieg: Tempo di Saltarello, per quartetto d'archi (Esecutori: O. Zuccarini, F. Montelli, A. Perini e L. Silva).

21.15:

### Fuggiamo

Commedia in un atto di LUCILLA ANTONELLI.

Personaggi:

- |          |       |                     |
|----------|-------|---------------------|
| Renata   | ..... | Giovanna Scotto     |
| Mario    | ..... | Ettore Piergiovanni |
| Cesare   | ..... | Giordano Cecchini   |
| Giuseppe | ..... | A. Durantini        |
| Tomy     | ..... | Pietro Cortesi      |
| Lucia    | ..... | Clelia Bernacchi    |

# VENERDI

## 3 MARZO 1933 - XI

22 (circa):

### CONCERTO VARIATO

Parte seconda:

1. a) Cimarosa: *Il matrimonio segreto*, ouverture (orchestra); b) Beethoven: *Allegro, scena ed aria*; c) Weber: *Il franco cacciatore*, «Ahi, che non giunge il sonno» (soprano Margherita Cossa e orchestra).
2. a) Tartini: *Adagio*; b) Grünfeld: *Serenatella*; c) Gavotta (violoncellista Tito Rosati).
3. Massenet: *Cendrillon*: a) Atto 1°: Scena tra Madame de la Haltière, Noemi, Dorotea e Pandolfo; b) Atto 2°: Duetto Lucietta e Pandolfo e Marcia delle Principesse - Esecutori: soprani: Gualda Caputo e Gianna Perea Labia; mezzi soprani: Bianca Bianchi e Luisa Castaldella; tenore: Alfredo Sernicoli e baritone Guglielmo Castello.

22.55: Ultime notizie.

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

12.25: Bollettino meteorologico.  
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Musica italiana: 1. Rossini: *L'italiana in Algeri*, sinfonia; 2. Angiolini: *Dama incipriata*; 3. Pennati-M.: *Capriccio spagnolo*; 4. Romanza; 5. Carabella: *Nopelletta*; 6. Mascagni: *Le maschere*, fantasia; 7. Romanza; 8. Ranzato: *Sirinpellata*; 9. Ramponi: *Romanda notturna*.

13.30: Giornale radio - Comunicati dei Consorzi agrari.  
17-18: Dischi.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi e conversazione sportiva offerta dall' "Amaro Cora".

20.45: Trasmissione dalla Sala del Museo di Bolzano:

### Concerto di musica da camera

col concorso dei solisti: LEO PETRONI, violino; CELESTE GANDOLFI, arpa; MARCELLA CHESI, pianoforte.

1. Marin: *Sonata* (per arpa): allegro maestoso - adagio: romanza - rondò alla polacca.
2. Franck: *Sonata* per violino e pianoforte, allegretto ben moderato - allegro - recitativo: fantasia - allegretto poco mosso.
3. a) Debussy: *Arabesque*; b) Albeniz: *Serenata*; c) Grandjany: *Canzone popolare francese* (per arpa).
4. Beethoven: a) Romanza in sol maggiore; b) Romanza in fa maggiore (violino e piano).
5. a) Bechsa: *Studio suoni flautati*; b) Chopin: *Valse*; c) Tedeschi: 1) *Primavera*, 2) *Marionette* (arpa).

Nell'intervallo: «Rifrazioni», conversazione di Hans Grieco.  
Alla fine del concerto: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 558 - m. 537,6 - kw. 3

12.45: Giornale radio.  
13.14: Quartetto Sunny Band (M<sup>o</sup> Castaldelli).  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17.30-18.30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

# VENERDI

## 3 MARZO 1933 - XI

20.45:

Trasmissione fonografica dell'opera in 3 atti

Tosca

di GIACOMO PUCCINI

Negli intervalli: Conversazione sportiva offerta dall'«Amaro Cora» - F. De Maria: «Il mare di Palermo», conversazione. Dopo l'opera: Ultime notizie.

BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 20

- 13: Giornale radio.  
13.10-14.15: CONCERTINO DEL RADIO-QUINTETTO.  
13.55: Bollettino meteorologico.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
17.30-18.30: Dischi.  
20: Notizie agrarie - Radio-giornale dell'Ente - Comunicati del Dopolavoro.  
20.20: Giornale radio - Bollettino presagi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

### Concerto di musica teatrale

Parte prima:

- Verdi: *Il finto Stanislao*, sinfonia.
- Bellini: *La sonnambula*, «Come per me sereno» (soprano Maria de Santis Bruno).
- Catalani: *Loreley*, preludio.
- Marchetti: *Ruy Blas*, «Al miei rivali cedere» (baritono Lino d'Angelo).
- Puccini: *Le villi*, la Tregenda.
- Mascagni: *L'amico Fritz*, «Son pochi fiori» (soprano M. de Santis Bruno).
- Verdi: *Il Trovatore*, fantasia.

Parte seconda:

- Verdi: *Oberto conte di S. Bonifacio*, sinfonia.
- Puccini: *Tosca*, «Se la giurata fè» (baritono Lino d'Angelo).

### SPINA-VALVOLA «MARCUCCI» BREVETTATA

Elogiata da S. E. Il Sen. Marconi. Adottata dalla Fada Radio, New York e dalla Fidei Radio, Roma.

La SPINA che ogni apparecchio radio ed elettrodomestico deve avere, sostituendo la normale.

Con essa si preservano gli apparecchi dalle extracorrenti, dalle variazioni di tensione: si impediscono i corti circuiti.

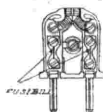
Trasformatori e valvole raddrizzatrici sono salve da qualsiasi inconveniente.

Premunitevi e prevenite adottando la SPINA-VALVOLA «MARCUCCI» Fusibili di tutti i valori in Ampère

Richiedetela presso i migliori rivenditori radio ed elettrici o presso:

MARCUCCI - Milano, Via F. Branzetti, 37 - Tel. 52-775

Spina e 10 fusibili di ricambio contro vaglia di L. 6



3. Leoncavallo: *I Medici*, serenata.
4. Puccini: *Madama Butterfly*: a) «Dormi amor mio»; b) «Tu piccolo amore» (soprano M. de Santis Bruno).
5. Gounod: *Faust*, «Santa medaglia» (baritono Lino d'Angelo).
6. Vittadini: *Anima allegra*, fantasia.
7. Gounod: *Faust*, «Aria dei gioielli» (soprano Maria de Santis Bruno).

Nell'intervallo: Conversazione sportiva offerta dall'«Amaro Cora».

22.30: Dischi.

22.55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

VIENNA: kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15

GRAZ: kc. 85 - m. 352,1 - kw. 7

- 16.5: Per le signore - 16.30: Conversazione sportiva.  
16.45: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano: Composizioni di autori tedeschi contemporanei. - 18.10: Notizie commerciali. - 18.25: Bollettino degli sport. - 18.30: Conversazione: «I risultati dei campionati scistici di Innsbruck». - 18.55: Conversazione: «I problemi artistici di un teatro di Stato». - 19.10: Dialogo: «Studenti di scuole artistiche». - 19.35: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 19.45 (dall'America): Conversazione: «Di che cosa si parla in America?». - 20: Conversazione: «I conti di Luganbühl». - 20.30: Trasmissione del Concerto europeo da Radio Suisse Alemannique - In un intervallo: Notiziario - Meteorologia. - 22.30: Bollettino della viabilità. - 22.40: Musica da ballo (dischi).

### BELGIO

BRUXELLES I (Francese): kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15

- 19.45: Concerto di piano dedicato ad Haydn con commenti. - 20.15: Conversazione. - 20.30: Giornale parlato. - 21: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione diretta da Meulmans: 1. J. Strauss: Ouverture del *Papierstreit*, 2. Massenet: *Le Ermit*, 3. Intermezzo di canto; 4. Messager: *I due piccioni*. - 21.45: Conversazione musicale. - 22: Continuazione del concerto: 1. Cherubini: Ouverture di *Alf Babu*; 2. De Tye: *Schizzi sinfonici*; 3. Intermezzo di canto; 4. Demersmann: *Una festa ad Aranjuez*; 5. Lalo: *Diverissement*. - 23: Giornale parlato. - 23.10: Il quarto d'ora degli ascoltatori - 23.25: Concerto di dischi.

BRUXELLES II (Fiamminga): kc. 888 - m. 337,8 - kw. 15

- 18: Concerto di musica da jazz. - 19.15: Conversazione. - 19.30: Concerto della piccola orchestra dell'INR. Musica scandinava. - 19.45: Conversazione economica. - 20: Trasmissione del concerto europeo (per il programma vedi Radio Suisse Alemannique). - 22.30: Declamazione. - 22.45: Concerto di dischi. - 23: Giornale parlato. - 23.10: Bozzetto radiofonico col concorso dell'orchestra della stazione.

### CECOSLOVACCHIA

PRAGA: kc. 614 - m. 488,8 - kw. 120

- 18.15: Conversazione per gli operai. - 18.25: Notiziario e conversazione in tedesco. - 19: Campane dalla chiesa di S. Ludmilla - Notiziario. - 19.10: Conversazione: «La vita familiare dei Re di Boemia». - 19.25: Concerto corale di melodie popolari. - 19.55: Concerto di musica da ballo. - 20.30: Trasmissione da Radio Suisse Alemannique del concerto europeo. - 22.30-22.45: Notiziario e comunicati vari.

BRNO: kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32

- 16.10: Concerto dell'orchestra della stazione. - 16.55: Notizie teatrali. - 17.5: Da Praga. - 18.5: Conversazione. - 18.15: Conversazione per gli operai. - 18.25: Notiziario e conversazione in tedesco. - 19: Da Praga. - 19.25: Rypar «Il documento rubato», radiorecita. - 19.55: Trasmissione da Praga.

### DANIMARCA

KALUNDBORG: kc. 280 - m. 1153,8 - kw. 7,5

- 19: Notiziario. - 19.15: Segnale orario. - 19.30: Conferenza. - 20: Campane - Chiacchierata. - 20.10: Trasmissione dalla Radio Stazione Statale: 1. Brahms: *Sinfonia n. 2*, re maggiore, op. 73; 2. Mozart: a) *Coi fan tutte*, un'aria, b) *Idomeneo*, un'aria. - Dieci minuti d'intervallo. - 3. Von Weber: *Oberon*, un'aria; 4. Reger: *Variazioni e fuga su un tema di Mozart*. - 22.15: Notiziario. - 22.30: Recitazione. - 22.50: Musica da ballo. - 24: Campane.

Per un perfetto e  
sicuro rendimento  
della vostra

# LAMBDA

# DILAMBDA

montate una nuova  
serie di candele

# CHAMPION

tipo

# 7

# Tè Melrose

Preferite il Tè Melrose,

è veramente il migliore

Agenzia per l'Italia: MILANO - Via Monte Pietà, 11

## FRANCIA

**BORDEAUX-LAFAYETTE:** kc. 956 - m. 304 - kw. 13  
 19.45: Risultato dell'estrazione dei premi. — 20.30: Notiziario e Bollettino e previsioni meteorologiche. — 21: Concerto europeo svizzero (per il programma vedi Radio Suisse Alémanique). — 23: Ritrasmisione dalla Stazione Toulouse Pirénées. (Trasmisione dal Teatro du Capitole di un concerto orchestrale diretto da Aymé Kunc).

**PARIGI P. P. (Poste Parisien):** kc. 914 - m. 325,2 - kw. 60  
 19.45: Concerto parlato. — 20: Dischi. — 21: Convezione musicale. — 21.15: Intervallo. — 21.30: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione dedicato a composizioni di carnevale: 1. Borlivo: Ouverture del *Carnevale romano*; 2. Massenet: *Il romanzo d'Arlecchino*; 3. Charles Sylver: *Poema carnevalesco*, suite sinfonica; 4. Dvorak: *Carnevale*, ouverture; 5. Isidore de Lara: *Le tre maschere*; 6. Schumann: *Carnevale*; 7. Lugini: *Carnevale turco*; 8. Rubinstein: *Ballo in maschera*; 9. Fauré: *Masses et berceuses*; 10. Debussy: *Suite bergamasque*; 11. Verdi: *Un ballo in maschera*. — 23.30: ultime notizie.

**RADIO PARIGI:** kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75  
 19.50: Cronaca delle assicurazioni sociali. — 20: Convezione storica. — Le grandi giornate della rivoluzione francese il 14 luglio. — 20.20: Concerto orchestrale. 1. Gungel: *Bamboli graziosi*; 2. Grevout: *Canzoni*; 3. Wachs: *Il passo delle grazie*. — 23.30: Concerto europeo da Zurigo (vedi per il programma Radio Suisse Alémanique). — 22.45: Letture letterarie. — 23.15: Concerto di musica da ballo (dischi). — In un intervallo: Convezione gastronomica.

**STRASBURGO:** kc. 869 - m. 345,2 - kw. 11,5  
 50.30: Segnale orario. — Notiziario in francese e in tedesco. — 50.45: Estrazione dei premi fra i radio-abbonati. — Comunicati. — 21.30: Trasmisione del concerto europeo da Radio Suisse Alémanique.

**TOLOSA:** kc. 779 - m. 385,1 - kw. 8  
 18.45: Finamonième. — 19: Notiziario. — 19.15: Orchestra sinfonica. — 19.30: Canzonette. — 19.45: Soli vari. — 20: Convezione turistica. — 20.15: Notiziario. — 20.25: Notizie regionali. — 20.30: Orchestra varia. — 21: Brani orchestrali di opere. — 21.15: Orchestra viennese. — 21.45: Beethoven: *7a Sinfonia* (dischi). — 22.15: Ballabili cantati. — 22.30: Aria di opere. — 22.45: Musica di filis sonori. — 23: Organo. — 23.15: Notizie dall'Africa del Nord. — 23.30: Musica varia. — 24: Musica militare. — 0.15: Orchestra argentina. — 0.30: Musica inglese. — 1: Bollettino meteorologico. — 1.15: Ballade e canti russi. — 1.15-1.30: Soli vari.

## GERMANIA

**BERLINO:** kc. 716 - m. 419 - kw. 1,5  
 16.30: Concerto orchestrale da Lipsia. — 17.30: Convezione letteraria. — 18: Trasmisione di carta sonora. — 18.30: Convezione musicale. — 18.40:

Convezione sportiva. — 18.55: Comunicati della direzione. — 19: Convezione politica. — 19.10: Convezione di sociologia. — 19.35: Letture. — 19.45: Convezione di psicologia. — 20.5: Trasmisione di scene teatrali varie. — 21.15: Trasmisione di un concerto pianistico dalla Filharmonia: 1. Beethoven: *Sonata in do minore*, op. 10, n. 1, 2, 3, 4. *Sonata in fa maggiore*, op. 10, n. 2, 3. Id.: *Sonata in mi bemolle maggiore*, op. 81. — 22: Convezione politica. — 22.20: 24: Notiziario - Meteorologia - Concerto orchestrale di musica popolare e brillante.

**BRESLIA:** kc. 923 - m. 325 - kw. 60  
 18.45: Trasmisione da stabilire. — 19.15: Convezione religiosa cattolica. — 19.45 (dall'America): Convezione. «Di che cosa si parla in America?». — 20: Mozart: *Idomeneo*, opera in 3 atti. — 21.10: Concerto dell'orchestra della stazione: Brahms: *1a Sinfonia*, op. 68 in do minore. — 22.10: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.25: Convezione. — 22.40: Concerto di musica brillante e da ballo.

**HEILSBURG:** kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60  
 19.45 (dall'America): Convezione. «Di che cosa si parla in America?». — 20: Notiziario - Meteorologia. — 20.5: Trasmisione variata: «Come si ascolta un concerto?», convezione. — Indi: Beethoven: *IV sinfonia* in mi bemolle maggiore (Romantica). — 21.35 (da Danzica): Convezione: «Vita e scuola». — 22.30: Notiziario - Meteorologia.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN:** kc. 183,5 - m. 1034,9 - kw. 60  
 20: Convezione per l'assistenza invernale. — 20.5: Concerto pianistico: Beethoven: *Sonata* in la bemolle maggiore, opera 26. — 20.30: Trasmisione del Concerto europeo da Radio Suisse Alémanique. — 21.30: Annunzia. — 22: Notiziario - Meteorologia. — 22.45: Bollettino del mare. — 23: Trasmisione da Berlino.

**LANGENBERG:** kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60  
 16.20: Per i giovani. — 17: Concerto di musica da camera con arie per soli. — 18.20: Dialogo in inglese. — 18.45: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 18.55: «I pastori nomadi dell'Epiro», convezione e dischi. — 19.20: Convezione giuridica. — 19.40: Notiziario. — 19.45 (dall'America): «Di che cosa si parla in America?», convezione. — 20: Kalman: *La duchessa di Chigra*, operetta in tre atti (dallo studio). — 22.15: Notiziario. — 22.35: Trasmisione di una manifestazione sportiva. — 22.40: Concerto di musica brillante e da ballo.

**LIPSA:** kc. 770 - m. 389,6 - kw. 120  
 18.25: Lezione di inglese. — 18.50: Convezione a deciderli. — 19: Convezione e dialogo: *La fiandra dello spirito*. — 19.45 (dall'America): Convezione. «Di che cosa si parla in America?». — 20: Convezione sulla grafologia. — 20.30: Trasmisione del Concerto europeo da Radio Suisse Alémanique. — 22.30 24: Notiziario - Concerto strumentale di musica poco nota: L. Giovanni Battista Nerduda: due trii da camera per 2 violini e contrabbasso, 2 violini. *Sai danze al «gusto turco»*, per piano; 3. Vogler: *Disidio matrimoniale*, per piano, 2 violini.

VENERDI  
3 MARZO 1933 - XI

viola e contrabbasso; 4. Breitkopf *Terciora*, daure tedesche per piano; 5. Mozart: *Quintetto* per flauto, violino, 2 viole e cello (manoscritto); 6. Auguste de Snyve: *Trio* per piano, violino e cello, op. 2.

**MONACO DI BAVIERA:** kc. 563 - m. 532,9 - kw. 60  
 19.25: *Uno dei tanti giorni...*, coro, orchestra e solisti. — 20.40: Stornelle allegre su artisti, cantanti e direttori d'orchestra celebri. — 21: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione: 1. Beethoven: *Sinfonia* n. 5 in do minore; 2. Kodaly: *Psalmus hungaricus* per tenore, coro ed orchestra. — 22.20: Segnale orario e notiziario. — 22.50: «Di che cosa si parla in America?», convezione riprodotta su dischi.

**MUEHLACKER:** kc. 832 - m. 360,8 - kw. 60  
 17: Concerto orchestrale da Langenberg. — 18.15: Segnale orario - Notiziario. — 18.25: Convezione: «Penna e scrittura». — 18.50: Convezione medica. — 19.15: Convezione: «I miei vagabondaggi domenicali». — 19.25: Segnale orario - Notiziario.

Apparecchio radiofonico a 3 valvole in alternata da 110 a 140 volt, in mobilita' smesse in more, e per la ricezione dei principali trasmettitori europei. Garanzia anni uno, completo in ordine di funzionamento, con valvole Tungram di cui una schemata, diffusore cilindrico, filareato, base generativa compressa, per Lire 580 - Scrivere: Welton-Radio, Borgaro Torinese.

**RAGGI ULTRAVIOLETTI**  
 COLLE LAMPADE A QUARZO "ULSOL"

Irradiatevi qualche volta alla settimana: vi sentirete più freschi, più forti, più giovani - Irradiate i vostri bambini: li preserverete da tante malattie e li vedrete crescere sani, robusti ed allegri - **Annalati:** ricomate sempre alle irradiazioni ultraviolette, la vostra guarigione sarà rapida e ne resterete meravigliati  
 Gratia catalogo illustrato - A. P.  
 Prezzo lampada tipo U 90, L. 1200  
 Costruzioni originali della Soc. An. Ing. MICHELE ANDREINI & A. FRONTINI  
 Milano - Bastioni Garibaldi, 3 - Telefono 65-789

Il "RADIOCORRIERE,, offre ai suoi abbonati uno sconto di oltre il 50% nell'acquisto della

ENCICLOPEDIA  
DELLA RADIO

di UMBERTO TUCCI  
 (EDIZIONE BEMPORAD)

raccolta completa ed aggiornatissima di tutte le voci, i neologismi, le notizie statistiche e biografiche riguardanti le radio-comunicazioni. Di ogni voce è data ampia, completa, pratica spiegazione  
 1283 VOCI - 554 ILLUSTRAZIONI

Il sig.

Via

Città

ABBONATO AL «RADIOCORRIERE» col N. .... e scadenza  
 al ..... chiede di essere prenotato per l'acquisto di  
 N. .... copie della ENCICLOPEDIA DELLA RADIO del professore  
 Umberto Tucci, al prezzo speciale per gli abbonati al «Radiocorriere»  
 di Lit. 12.

Desidera che la spedizione sia effettuata contrassegno al suindicato indirizzo,

(La spedizione contrassegno aumenta di L. 1).

Inviare all'Amministrazione del "RADIOCORRIERE,, l'importo di L. 12 o il tagliando di prenotazione qui riprodotto.

# VENERDI 3 MARZO 1933 - XI

19.30: Concerto vocale di arie poco conosciute di opere (per soprano). — 19.30: Programma variato: *Giorno feriale*, recitazione, canti svevici-alemannici. — 20.30: Trasmissione del Concerto europeo da Radio Suisse Alemannique. — 22.30: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — 22.55 (dall'America): Conversazione: «Di che cosa si parla in America?». — 23.10.24: Concerto di musica da ballo.

## INGHILTERRA

DAVENTRY NATIONAL: kc. 193 - m. 1554,4 - kw. 50 — LONDON NATIONAL: kc. 1137 - m. 261,5 - kw. 50 — NORTH NATIONAL: kc. 995 - m. 301,5 - kw. 50 — SCOTTISH NATIONAL: kc. 1040 - m. 288,5 - kw. 50

16.15: Concerto per le scuole. — 17: Concerto orchestrale. — 17.30: Concerto vocale (baritoni) e strumentale (quartetto). — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 18.35: Sommario degli avvenimenti della settimana. — 19: Notiziario. — 19.25: Intermezzo. — 19.30: Bach: Brevi composizioni per organo (da una chiesa). — 19.50.20.5: Conversazione cinematografica. — 20.10.20.25: Conversazione di giardinaggio. — 20.30: Conversazione: «Lavoratori di Europa». — 21: Varietà. — 22: Notizie. — 22.10: Appello di beneficenza. — 22.35: Concerto corale con accompagnamento orchestrale. — 23.35: Lettura. — 23.49.1: Musica da ballo ritrasmessa. — 24: Previsioni marittime.

LONDON REGIONAL: kc. 843 - m. 355,8 - kw. 50

19: Notizie. — 19.25: Intervallo. — 19.30: Concerto orchestrale con arie per tenore. — 20.40: Musica per chitarra: 1. Emilio Pujol: *Berceuse catalana*; 2. J. Malats: *Serenata andalusa*; 3. Due arie popolari andaluse; 4. Albeniz: *Tango spagnolo*; 5. De Falla: *Danza da La vita breve*. — 21: Edith E. Macquon: *The Bonnie Earl o' Moray*, radio-recita basata su un episodio tragico del 17° secolo. — 22: Concerto della banda militare della stazione: 1. Rossini: Ouverture del *Guglielmo Tell*; 2. Sullivan: Selezione del *Milano*; 3. Ivanovic: *Onde del Danubio*, valzer; 4. Kling: *Eco dei bastioni* (capriccio); 5. Ed. German: *Tre danze in Enrico VIII*. — 22.55: A. J. Alap racconta una storiella. — 23.15: Notizie. — 23.30: Dischi. — 23.45.1: Danze.

SCOTTISH REGIONAL: kc. 797 - m. 376,4 - kw. 50

16: Trasmissione musicale per le scuole. — 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17.30: Da Daventry National. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Conversazione: «L'azione delle organizzazioni giovanili». — 19.40: Conversazione per i giardinieri. — 19.55: Concerto di musica per strumenti a fiato: 1. Ord Hume: *La ripulita*, marcia; 2. Verdi: Ovy. del *Nabuccodonosor*; 4. Hartmann: *Notstalgia*; 5. Holst: *Suite in fa*; 6. Ord Hume: *Fantasia sui canti della Scizia del Nord*. — 20.40: Da London Regional. — 21: E. E. MacQueen: *La contessa di O' Moray*, tragedia storica.

## PIONIERI DELL'EIAR

Moltissimi nostri Pionieri ci chiedono se essi, ricevendo il Radiocorriere in omaggio hanno o no diritto ad acquistare l'Enciclopedia della Radio del prof. Tucci al prezzo speciale di L. 12 fissato per gli abbonati al giornale. Siamo lieti di poter loro comunicare che il Radiocorriere ha esteso anche ad essi la facilitazione, appunto considerando che, particolarmente per l'opera che essi devono svolgere, l'Enciclopedia della Radio sarà di valido aiuto e guida. I sigg. Pionieri potranno inviare L. 12 alla Amministrazione del Giornale valendosi del talloncino di c'è abitualmente incluso nel settimanale, oppure potranno richiedere la spedizione contrassegno inviandoci il tagliando di prenotazione pubblicato in questo numero a pag. 47.

## JUGOSLAVIA

BELGRADO: kc. 697 - m. 430,4 - kw. 2,5

16: Musica riprodotta. — 16.30: Concerto vocale di arie nazionali. — 17: Concerto di dischi. — 18.55: Segnale orario - Programma di donati. — 19: Concerto orchestrale di musica popolare jugoslava. — 20: Conversazione per i Sokol. — 20.30: Trasmissione del Concerto europeo da Radio Suisse Alemannique. — 22.30: Notiziario.

## NORVEGIA

OSLO: kc. 277 - m. 1083 - kw. 60

17: Concerto vocale (soprano). — 17.30: Conversazione per le scuole. — 18: Lezione di inglese. — 18.30: Concerto di violino e armonica. — 19: Meteorologia - Notiziario. — 19.30: Lezione di francese. — 20: Segnale orario - Indi: Concerto sinfonico diretto da Od Gruner Hegge. Composizioni scandinave. — 21.30: Meteorologia - Notiziario. — 21.45: Concerto europeo svizzero (per il programma vedi Radio Suisse Alemannique). — 22.30: Conversazione di attualità. — 22.45: Fine.

## OLANDA

HUIZEN: kc. 1013 - m. 296,1 - kw. 20

20.25: Conversazione. — 20.40: Concerto orchestrale con soli di violoncello: 1. J. S. Bach: *Suite in re maggiore*; 2. Mozart: *Sinfonia in sol minore*. — 21.40: Conversazione. — 22.10: Continuazione del concerto. 3. D'Albert: *Concerto per violoncello*; 4. Grieg: *Suite del Peer Gynt*. — 23.10.10: Concerto di dischi.

## POLONIA

VARSAVIA: kc. 212 - m. 1411,8 - kw. 120

— 20.30: Concerto europeo da Zurigo (per il programma vedi Radio Suisse Alemannique). — 22.30: Bollettino sportivo. — 22.35: Supplemento del radiogiornale. — 22.40: Concerto di dischi. — 22.55: Bollettino meteorologico e di polizia.

## ROMANIA

BUCAREST: kc. 761 - m. 354,2 - kw. 12

18.25: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione del ciclo sulla Rumenia. — 19.40: Concerto di dischi. — 20: Segnale orario - Concerto sinfonico diretto da George Georgesco. — 22: Informazioni.

## SPAGNA

BARCELONA (EAJ - 1): kc. 860 - m. 348,8 - kw. 7,5

22.10: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Liment: *Soldatini in parata*, marcia; 2. Morera: Selezione da *Bramante*; 3. Ravel: *Pavane per una infanta defunta*; 4. d'Ambrosio: *Gavotta e musette*; 5. Albeniz: *Castiglia, segundillas*; 6. Weber: *Invito alla danza*. — 22.45: Concerto di clavicembalo. 1. Frescobaldi: *Canzona*; 2. Antonio Soler: *Sonata in re minore*; 3. Scarlatti: *Sonata pastorale*; 4. Haendel: *Ciaccona*; 5. Haydn: *Minuetto*. — 23.15: Trasmissione di un concerto orchestrale da un Caffè. — 24: Notiziario - Continuazione del concerto. — 1: Fine.

## SVEZIA

STOCOLMA: kc. 689 - m. 435,4 - kw. 55

20.30: Concerto brahmiano: 1. *Sonata* per violoncello e piano, op. 38, in mi minore; 2. Composizioni per piano. — 22: Concerto europeo svizzero (per il programma vedi Radio Suisse Alemannique).

## SVIZZERA

RADIO SUISSE ALEMANIQUE: kc. 653 - m. 459,4 - kw. 60

19.30: Letture. — 19.45: Concerto pianistico. — 20.15: Musica riprodotta. — 20.30: Concerto europeo: Musica e canti patriottici della Svizzera: 1. Die deutsche Schweiz: a) Antica marcia per orchestra; b) Due lieder antichi per coro; 2. Svizzera italiana: a) Cantano i bimbi ticinesi; b) Musica popolare per orchestra; 3. La Suisse romande: Arie e canti per coro, orchestra e soli; 4. Svizzera reto-romana: Due lieder in latino per coro e orchestra; 5. Finale: a) Due lieder popolari per coro; b) Pot-pouri di lieder e arie popolari per coro e orchestra; c) Zwissig: *Der Schweizerpalast*, per coro con acc. di orchestra. — 22.15: Notiziario - Meteorologia - Fine.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

ALGERI: kc. 823 - m. 364,5 - kw. 16

— 20.35: Arie e canzoni di operette. — 20.55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21.25: Concerto di musica antica dell'orchestra della stazione. — 21.30: Notiziario. — 21.45: Concerto della radio orchestra. — 23.35: Dischi - Negli intervalli: Notizie. — 23.54: Concerto di musica da ballo.

Per un perfetto e sicuro rendimento della vostra

# ARTENA ASTURA

montate una nuova serie di candele

# CHAMPION TIPO 17



PALERMO  
Ore 20.45SOGNO  
DI UN VALZEROPERA DI  
OSCAR STRAUSMILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZEMILANO: kc. 905 - m. 331,4 - kw. 50 - TORINO: kc. 1006 -  
m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 950 - m. 312,8 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1211 - m. 217,7 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 598 - m. 501,7 - kw. 207.45-8.15: Ginnastica da camera.  
8.15-8.35: Giornale radio e lista delle vivande.  
11.15-12.30: RADIO-ORCHESTRA N. 3: 1. Abraham:  
*Fiore d'Hawai*, fantasia; 2. Tosti: *Serenata*; 3.  
Michetti: *La Grazia*, fantasia; 4. Nico Dostal:  
*Il the delle cinque da Stolz*; 5. Amadel: *Suite*  
*medievale*.12.30: Dischi.  
12.45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni  
dell'E.I.A.R.13-14.15: Dischi di musica leggera: 1. Rizzi:  
*Fiori di Spagna*, valzer; 2. Silvestri: *Zirka*, tan-  
go del deserto; 3. Rossetti-Letico: *Chitarra e*  
*maremmano*; 4. Charly-Scoot: *Quando ci si ama*,  
valzer; 5. Graham-Strauss: *Casanova*, fanta-  
sia sul film; 6. Campbell-Connelly: *Potrei es-*  
*sere felice con te*; 7. Clapsom: *La mome aux lu-*  
*nettes*, java; 8. Erwin: *Dopo l'amore*, fox-trot;  
9. Perez: *Ay ay, ay*, melodia cantata da Mercede  
de Capris; 10. Leo Fall: *La principessa dei dol-*  
*lari*, fantasia; 11. Marc-Hely: *Quando serai fra*  
*le mie braccia*, canzone; 12. Gulon: *Il tacchino*  
*nella paglia*; 13. Galdieri-Caslar: *Quel moti-*  
*vetto che mi piace tanto*; 14. Von Blon: *En-*  
*trata della primavera*.

13.30-13.45: Borsa e dischi.

14.15-14.25 (Milano): Borsa.

16.30: Giornale radio.

16.40: Cantuccio dei bambini - Favole e leg-  
gende - (Firenze): Il nano Bagonghi - (Trieste):  
Il teatrino dei Balilla.

17: Rubrica della signora.

17.10-18 (Milano-Torino-Genova-Trieste): Mu-  
sica da ballo dal Select Savoia Dancing - Or-  
chestra Spezialetti - (Firenze): Musica da ballo  
dal Ristorante Dancing «Il pozzo di Beatrice»  
- Orchestra Willy Marks Tauser.18.35: Giornale radio - Estrazioni del Regio  
Lotto - Comunicazioni dei Consorzi agrari e del  
Dopolavoro.19 (Milano-Torino-Genova): Dischi di mu-  
sica orchestrale: 1. Massenet: *Werther*, prelu-  
dio; 2. Mascagni: *Silvano*, «Il sogno»; 3. Cata-SABATO  
4 MARZO 1933 - XIlani: *Edmea*, preludio atto 1°; 4. Leoncavallo:  
*Pagliacci*, intermezzo.

19 (Trieste-Firenze): Dischi vari.

19.20: Giornale radio.

19.30: Segnale orario ed eventuali comunica-  
zioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni dell'Enit -  
Dischi.19.35-19.55 (Trieste): MUSICA MODERNA con cen-  
ni illustrativi di Ettore Sigon - Composizioni di  
Riccardo Strauss per canto e pianoforte - Canti  
dell'Oriente, opera 7°, ispirati da poemi persiani  
e cinesi: 1. *Gli occhi dell'amata*; 2. *Frenesia*;  
3. *Doni amorosi*; 4. *La onnipossente*; 5. *Omaga-*  
*gio* (soprano Alina Levi Cerni).20: Giornale radio - «Bollettino meteorologico  
- Dischi.20.20: Battista Pellegrini: «Avvenimenti e  
problemi», conversazione.

20.30: Dischi.

20.40: Secondo atto della commedia

## K 41

di LUIGI CHIARELLI.

Personaggi:

Charlie Brown, comandante del sotto-  
marino «R.S.4» ..... Franco Becci  
Teddy Mac Miller, comandante in seconda  
Giuseppe Galeati

Ben, detto California (ordinanza) Edoard Borelli

Il capo macchinista ..... Leo Chiostri

Il capo elettricista ..... Emilio Calvi

21.15:

## Varieta

Nell'intervallo: Libri nuovi.

22.15: RADIO-ORCHESTRA N. 3.

22.15 (Trieste): CONCERTO DELLA SCUOLA CORALE  
«ALBERTO MAZZUCCATO» DEL DOPOLAVORO PROV-  
INCIALE DI UDINE, diretto dal M° A. D. Cremaschi:1. Zardini: *Il ciant de Filologiche furlane*.2. Garzoni: *In che sere*.3. Conti: *La morose*.4. Ricci: *Ce m'impunarte di essi biele*.MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 20.43

## K 41

COMEDIA DI  
LUIGI CHIARELLI

(Trasmissione dell'atto secondo)

5. Ricci: *La canzone de «Il Popolo del*  
*Friuli»* (soprano Elda Toniutti).6. Zardini: *La Roseane*.7. Zumin: *L'ai domandade di sabide*.8. Garzoni: *Clampans de sabide sere*.9. Seghizzi: *Rapsodie* n. 2.

23: Giornale radio.

23.5-23.30 (Firenze): Musica da ballo dal  
Dancing «Chez moi» Raiola.

## ROMA - NAPOLI

ROMA: kc. 680 - m. 441,9 - kw. 50

NAPOLI: kc. 941 - m. 318,8 - kw. 1,5

ROMA onde corte (2 RO): kc. 11.811 - m. 25,4 - kw. 0

7.45-8.15: Ginnastica da camera.

8.15-8.30: Giornale radio - Comunicati del-  
l'Ufficio presagi.

12.30: Previsioni del tempo - Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicati  
dell'E.I.A.R.

13.30-13.45: Giornale radio - Borsa.

13-14.15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Sadun: *Ca-*  
*stell di Spagna*; 2. Robrecht: *1° Suite di valzer*;  
3. Liadow: *Carillon*; 4. Rose: *Sunny skies*; 5.  
Kalman: *La Bajadera*, fantasia; 6. Carducci:  
*Onda* (chitarra hawaiana e canto); 7. De Nardis:  
*Serenata agli sposi*; 8. Joumans: *Fantasia*  
per piano solo; 9. Gilbert: *Chiaro di luna sulla*  
*riyera*; 10. Escobar: *Tre soldati*.16.45: Giornale del fanciullo - Conversazione  
per le giovinette di Emma Friggolini Caselli:  
«Ubbidiamo ai voleri del nostro Duce».17: Cambi - Comunicati dell'Ufficio presagi -  
Comunicato della Reale Società Geografica -  
Giornale radio.

17.15: Novella di Gemma Ambrogetti.

17.30-18.15: RADIO-ORCHESTRA N. 4: 1. Plotow:  
*Maria*, ouverture; 2. Stolz: *Du Du Du*; 3. Ca-  
latali: *La Wally*, fantasia; 4. Calabrin: *Amor*  
*mio*; 5. Grieco: *Serenata spagnola*; 6. Strauss:  
*Primavera scapigliata*, selezione; 7. Manno: *Me-*  
*ditazione*; 8. Alex: *Madrid*.19 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie  
sportive.19.10: Segnali per il Servizio radioatmosferico  
trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.

19.20: Giornale radio - Notizie agricole.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati del-  
l'E.I.A.R. - Dischi.

## Il consiglio del libraio

Questa sera alle ore 22 tutte le stazioni parleranno della  
nuova Scia di MONDADORISILVIO PELLICO  
Barbara Altanola commovente biografia che  
appare in occasione del cin-  
quantenario della pubblica-  
zione de «Le mie prigioni»Edizione rilegata L. 35.-  
in brossura L. 28.-

## RIPARAZIONI

perfette di qualsiasi apparecchio, alto-  
parlante, cuffia, trasformatore, ecc. ecc.CASA DELLA RADIO  
di A. FRIGNANIVia Paolo Sarpi, 15 - Telefono 91-803  
MILANO (127) (tra le vie Bramante e Niccolini)

TUTTO PER LA RADIO

# SABATO

## 4 MARZO 1933 - XI

20,15: Tilde Nicolai: « Donne italiane celebri: Caterina Dolfin Tron », conversazione.  
20,30: Notizie sportive - Giornale dell'Ent - Notiziario.  
20,45:

### Trasmissione da un teatro

Negli intervalli: « Libri nuovi » - « Infortunati teatrali: le papere », conversazione di Mario Corsi - Ultime notizie.

### BOLZANO

Kc 815 - m. 368,1 - kw. 1

12,25: Bollettino meteorologico.  
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Manfred: *Parata di bambole*; 2. Ravanini: *Donna Grazia*; 3. Lincke: *Corse musicali*, selezione; 4. Canzoni; 5. Carera: *Ragazzi e vacanza*; 6. Alcega: *Mademoiselle Ultra*, fantasia; 7. Canzone; 8. Billi: *Ballata in marcia*; 9. Moreno: *Si ja costi*; 10. Lucchesi: *Del Albalcin*.  
13,30: Giornale radio - Comunicati dei Consonzi agrari.  
17-18: Dischi.  
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

### Concerto di musica teatrale

diretto dal M<sup>o</sup> FERNANDO LIMENTA

1. Wallace: *Maritana*, sinfonia.  
2. Cilea: *Gloria*, fantasia.  
Libri nuovi - Giornale dell'Ent.  
3. Franchetti: *Asrael*, preludio atto I.  
4. Laio: *Le Roi d'Ys*, fantasia.  
La rubrica della signora.  
5. Mascagni: *Iris*, fantasia.  
6. Thomas: *Mignon*, ouverture.  
Alla fine del concerto: Musica da ballo.  
22,30: Giornale radio.

### PALERMO

Kc. 558 - m. 537,5 - kw. 3

12,45: Giornale radio.  
13-14: Dischi.  
15,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17,30: Dischi.  
18-18,30: Cantuccio dei bambini (Sorella radio).  
20: Comunicati del Dopolavoro - Radio giornale dell'Ent - Notiziario agricolo - Giornale radio.  
20,20: Araldo sportivo.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
20,30-20,45: Dischi.  
20,45:

### Sogno di un valzer

Operetta in 3 atti di O. STRAUS.  
Direttore M<sup>o</sup> FRANCO MILITELLO.

Negli intervalli: Libri nuovi e notiziario di varietà.  
Dopo l'operetta: Ultime notizie.

### BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 20

13: Giornale radio.  
13,10-14,15: Concertino del jazz Bianco y negro.  
13,55: Bollettino meteorologico.  
14: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.  
17,30: Cantuccio dei bambini.  
18-18,30: Dischi.  
20: Notizie agrarie - Radio-giornale dell'Ent - Comunicati del Dopolavoro.  
20,20: Giornale radio - Notizie sportive - Bollettino presagi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

### Musica di operette e canzoni

Parte prima:

1. Bixio: *Birlana*, selezione.  
a) Rosen: *La tua bocca dice no*; b) Hajos: *Ah, Willi!* (tenore Michele Montanari).  
3. Mariotti: *Malte di gitan*.  
4. a) D'Anzi: *Bella Lolita*; b) Bonavolenti: *Arrivederci, Mimì* (soprano Clara Demitri).  
5. Ferrarese: *La dama verde*, fantasia.  
6. a) Hamud: *Tango gaucheterie*; b) Spoliansky: *Questa notte o mai più* (tenore M. Montanari).  
7. Caslar: *Canto solo per te* (soprano Clara Demitri).  
8. Avitabile: *Alcantara*.

Parte seconda:

1. Katscher: *Wunder bar* (fantasia di danze).  
2. Salocchi: *Recuerdo* (tenore M. Montanari).  
3. Sassoli: *Piccola Edelweis* (soprano Clara Demitri).  
4. Ostali: *L'amante nuova*, fantasia.  
5. Caslar: *Quando* (soprano Clara Demitri).  
6. Rossi: *Rosa pezzosa Rosa* (tenore Michele Montanari).  
7. Ravanini: *Caterinette*.  
Nell'intervallo: Libri nuovi.  
22,30: Dischi.  
22,55: Ultime notizie.

## PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO DISPOSTE IN ORDINE DI NAZIONALITA'

### AUSTRIA

VIENNA: kc. 580 - m. 517,2 - kw. 15  
kc. 852 - m. 352,1 - kw. 7

16,15: Concerto di cetre. - 16,55: Conversazione e dischi: « La Nuova Guinea, la terra dei cannibali » - 17,25: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18 (dall'America): Radiocronaca dei festeggiamenti in onore del presidente Roosevelt. - 19,30: Conversazione su Karl Glossy. - 19,45: Proverbi. - 19,50: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 20: Bernard Shaw: *Messalliance*, commedia in 3 atti (traduzione di S. Trebbiati). - 22,10: Notiziario Meteorologia. - 22,25: Musica da ballo ritrasmessa.

### BELGIO

BRUXELLES I (Francese): kc. 589 - m. 509,3 - kw. 15

18: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione. - 18,30: Trasmissione per i bambini. - 19: Cronaca letteraria. - 19,15: Concerto di dischi (gli antichi strumenti). - 19,30: Concerto della piccola orchestra della stazione diretta da Lecmans (composizioni di Ciaikovski). - 20,15: Bollettino settimanale della Radio Cattolica Belga. - 20,30: Giornale parlato. - 21: Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione, diretta da Meulmans (composizioni di Gluck): 1. Ouverture di *Figlia in Attila*; 2. *Un'aria nell'Attila*; 3. Balletto *Alceste*; 4. grande aria dall'*Armida*; 5. Balletto dei Campi Elisi (*Orfeo*). - 21,45: Conversazione. - 22: Continuazione del concerto di composizioni dedicate a Wagner: 1. Cavalcata delle *Valchirie*; 2. Risveglio di Brunnide (*Sigfrido*); 3. Preludio e finale dal *Tristano e Isolde*; 4. Innoesque del Venerdì Santo (*Parafat*). - 23: Giornale parlato. - 23,10: Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). - 23,35: Un po' di musica scelta per finire: Strawinsky: *Storia del soldato*. - 23,55: List: *Christus vincit*. - 24: Concerto di dischi. - 1: Fine.

BRUXELLES II (Fiamminga): kc. 588 - m. 337,8 - kw. 15

18: Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Charles Walpot. - 19: Concerto di dischi. - 19,15: Conversazione. - 19,30: Concerto di dischi - Composizioni di Borodin. - 20,15: Conversazione su usi e costumi popolari. - 20,30: Giornale parlato. - 21: Concerto dell'orchestra della stazione - Musica brillante e da ballo. - 21,45: Recitazione. - 22: Continuazione del concerto. - 23: Giornale parlato. - 23,10: Concerto di dischi. - 23,30: Radio trasmissione di un concerto dall'Antienne Belgique di Bruxelles. - 1: Fine.

### CECOSLOVACCHIA

PRAGA: kc. 614 - m. 488,6 - kw. 120

16,10: Concerto orchestrale da Bratislava. - 17,10: Notizie commerciali. - 17,20: Lezione di ceco per i tedeschi - Lezione di tedesco per i cecchi. - 17,50: Musica riprodotta. - 18,55: Conversazione agricola. - 18,55: Conversazione in ceco per gli operai. - 19,25: Notizie e conversazione in tedesco. - 19: Campanella della chiesa di S. Ludmilla - Notiziario. - 19,10: Conversazione: « L'importanza della castità sessuale ». - 19,25: Voci Bruo. - 19,55: R. Juris: *I tre moschettieri dopo quarant'anni*, rivista brillante in 3 atti. - 21: Segnale orario (vedi Bratislava). - 22: Segnale orario - Notiziario e comunicati vari. - 22,15, 23: Voci Moravská-Ostrava.

BRATISLAVA: kc. 1076 - m. 278,8 - kw. 13,5

16,10: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17,10: « La lotta contro l'alcolismo in Inghilterra », conversazione. - 17,25: Musica riprodotta. - 17,45: Teatro delle marionette. - 18,45: Per le signore. - 19: Da Praga. - 19,25: Da Bruo. - 19,55: Da Praga. - 21: Concerto orchestrale e vocale di musica brillante e popolare. - 22: Da Praga. - 22,15: Da Moravská-Ostrava.

BRNO: kc. 878 - m. 341,7 - kw. 32

16,10: Concerto orchestrale da Bratislava. - 17,10: Racconti. - 17,50: Conversazione in ceco. - 18,15: Conoscenza teatrale. - 18,45: Da Praga. - 19,25: Trasmissione musicale in tedesco. - 19: Da Praga. - 19,25: Concerto orchestrale di musica popolare e brillante. - 19,55: Da Praga. - 21: Da Bratislava. - 22: Da Praga. - 22,15: Da Moravská-Ostrava.

KOSICE: kc. 1022 - m. 293,5 - kw. 2,6

16,10: Concerto da Bratislava. - 17,10: Per i giovani. - 17,40: Concerto di musica da jazz. - 18,40: Notiziario. - 19: Da Praga. - 19,25: Da Bruo. - 19,45: Da Praga. - 21: F. Fluss: *Il campanello*, commedia. - 22: Da Praga. - 22,15: Da Moravská-Ostrava.

MORAVSKA-OSTRAVA: kc. 1137 - m. 263,8 - kw. 11,2

16,10: Concerto da Bratislava. - 17,10: Da Praga. - 17,50: Concerto in ceco da Bruo. - 18,15: Conoscenza teatrale. - 18,45: Da Praga. - 19,25: Concerto dell'orchestra della stazione. - 19: Da Praga. - 19,25: Da Bruo. - 19,55: Da Praga. - 21: Da Bratislava. - 22: Da Praga. - 22,15-23,30: Concerto di musica da ballo.

### DANIMARCA

COPENAGHEN: kc. 1067 - m. 251,2 - kw. 0,75

KALUNDBORG: kc. 260 - m. 1153,8 - kw. 7,5

15,30: Concerto - Nell'intervallo alle 16,15: Concerto di pianoforte. - 17,40: Notizie finanziarie. - 17,50: Recitazione e conferenza in tedesco. - 18,30: Lezione di francese. - 18,50: Meteorologia. - 19: Notiziario. - 19,15: Segnale orario. - 19,30: Conferenza. - 20: Campana - Concerto diretto da Emmerich Kalman. - 22: Notiziario. - 22,15: Chiacchierata. - 22,35: Concerto di pianoforte: 1. Schubert-Liszt: *Solace de Vienne*, n. 6; 2. Mozart: *Fantasia*, re minore; 3. Schubert: *Danza tedesca*. - 22,55: Musica da ballo. - 24: Campana.

### FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE: kc. 986 - m. 304 - kw. 13

16: Trasmissione per le scuole. - 17: Concerto orchestrale ritrasmesso da Parigi. - 18: Trasmissione del concerto Paderleup dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi. - 19,30: Radio giornale di Francia. - 20,40: Bollettino sportivo. - 20,45: Concerto di dischi. - 21: Informazioni e cambi. - Risultato dell'estrazione dei premi. - 21,5: Lezione di inglese. - 21,20: Notiziario - Bollettino - previsioni meteorologiche. - 21,30: Concerto di dischi. - 22: Fantasia radiofonica (musica brillante, canzoni, marce ecc.).

LYON - LA-DOUA: kc. 644 - m. 485,8 - kw. 1,5

18: Concerto Paderleup da Parigi - Indi: Dischi. - 20,20: Conversazione turistica. - 20,30: Radio-giornale di Lione. - 20,50: Conversazione meteorologica. - 21: Cronaca degli ex combattenti. - 21,10: Conversazione in ceco. - 21,20: Concerto pompiersca. - 21,30: Paul Lacoste: *C'est Lyon*, rivista (da un teatro) - In seguito: Informazioni.

MARSIGLIA: kc. 950 - m. 315 - kw. 1,6

17,30: Musica da ballo (dischi). - 18: Trasmissione del Concerto Paderleup dal Teatro dei Campi Elisi di Parigi. - 19,45: Giornale radio. - 20,30: Notiziario. - 20,35: Musica da ballo (dischi). - 21,15: Conversazione agricola. - 21,25: Bollettino meteorologico. - 21,30: Concerto orchestrale di musica popolare e brillante - Indi: Musica da ballo.

**PARIGI P. P.** (Poste Parisien): **kc. 914 - m. 328,7 - kw. 60**  
 19.45: Giornale parlato. — 20: Musica riprodotta. —  
 21: Radiocronaca retrospettiva di un avvenimento  
 della settimana. — 21.5: Cronaca teatrale. — 21.15:  
 Intervallo. — 21.30: Radio commedia. — 22: Inter-  
 vallo. — 22.10: Concerto di musica da ballo. —  
 24: Musica da ballo e dischi.

**PARIGI TORRE EIFFEL:** **kc. 207 - m. 1445,8 - kw. 13**  
 18.45: Notiziario. — 19: Brevi conversazioni. — 19.30:  
 Conversazione teatrale. — 19.45: Attualità. — 20.20:  
 Bollettino meteorologico. — 20.30: Serata di comme-  
 die: 1. *Anale France: La commedia di chi sposa  
 una donna nuda*; 2. *Tre signorine* di George Court-  
 eline; a) *L'onore dei Brosbourgs*; b) *L'orso*; c)  
*Ventisei*. — 22: Fine.

**RADIO PARIGI:** **kc. 174 - m. 1724,1 - kw. 75**  
 16: Trasmissione per i fanciulli. — 16.30: Concerto  
 dell'orchestra della stazione. — 20: Conversazione giu-  
 ridica. — 20.15: Conversazione agricola: «La carne  
 di maiale dal punto di vista alimentare». — 20.45:  
 Rassegna della stampa latina. — 21: Trasmissione di  
 un concerto di varietà e dischi offerto da una ditta. —  
 21.45: Radio-rivista col concorso della piccola  
 Gisella Parry. — 22.30: Concerto di musica da ballo  
 (dischi). — 21.40: Conversazione di René Dorin.

**STRASBURGO:** **kc. 889 - m. 345,2 - kw. 11,5**  
 16.45: Conversazione musicale su Brahms. — 17:  
 Concerto di musica moderna (dischi). — 17.45: Con-  
 versazione giuridica in tedesco. — 18: Trasmissione  
 del concerto Pacheloup dal Teatro dei Campi Elisi  
 di Parigi. — 20: Lezione di francese. — 20.15: Con-  
 versazione per gli orticoltori. — 20.30: Segnale ora-  
 rio. — 20.45: Estrazione dei premi fra i radio-abbonati. Comunicati.  
 21: Concerto di musica da camera: 1. Haydn: *Quar-  
 tetto*; 2. Schumann: *quartetto*; 3. Ravel: *Quar-  
 tetto*. — 22: Trasmissione di un concerto da un  
 caffè. 1. Rossini: *Ouverture della Gazza ladra*; 2.  
 O. Strauss: *Transazioni*, valzer; 3. Delibes: *Coppelia*,  
 balletto; 4. Offenbach: *Selezione dei Barucchi di  
 Hoffmann*; 5. Bonhventre: *I tuoi occhi*, melodia;  
 6. Cabrol: *Marcia dei marciatori*. — 24: Trasmissione  
 di un concerto strumentale dalla stazione  
 Radio Coloniale: 1. Verdi: *Nabucco*; 2. Tomasi:  
*Pezzi brevi*; 3. Martini: *Finestre d'amore*; 4. Delibes:  
*Coppelia*; 5. De la Presle: *La chiesa del villaggio*;  
 6. Strauss: *Il bel Danubio azzurro*; 7. Sralz: *Flossie*.

**TOLOSA:** **kc. 779 - m. 385,7 - kw. 8**

18: Trombe da caccia. — 18.15: Notizie di Ippica. —  
 18.20: Arie di opere. — 18.45: Melodie. — 19: Notiziario.  
 — 19.15: Orchestra argentina. — 19.30: Canzonette.  
 — 19.45: Orchestra sintonica. — 20: Arie di opere. —  
 20.15: Notiziario. — 20.35: Notizie regionali. — 20.40:  
 Piazarmiche. — 20.45: Orchestra varie. — 21.15: Arie  
 di opere. — 21.30: Orchestra viennese. — 22: Delibes:  
*Lakmé*, selezione (dischi). — 23: Musica da ballo. —  
 23.15: Notizie dall'Africa del Nord. — 23.30: L'ora  
 degli ascoltatori. — 0.30: Musica inglese. — 1: Bollet-  
 tino meteorologico. — 1.5-1.30: Musica da ballo.

## GERMANIA

**BERLINO:** **kc. 710 - m. 419 - kw. 1,5**

16.30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17:  
 Conversazione. — 17.15: Seguito del Concerto. — 18:  
 Conversazione politica. — 18.15: Trasmissione di un  
 concerto di musica religiosa da una chiesa. — 18.55:  
 Comunicati della direzione. — 19: Attualità. — 19.15:  
 Conversazione di sociologia. — 20: Trasmissione ri-  
 servata al governo: Discorso del Cancelliere del  
 Reich, Hitler. — 21.15: Concerto dell'orchestra della  
 stazione: 1. Wagner: *Preludio del Lohengrin*; 2.  
 Brahms: *Variazioni su un tema di Haydn*; 3. Be-  
 ethoven: *Ouverture del Coriolano*. — 22: Notiziario.  
 Meteorologia. — 22.25 (dall'America): Radio-cronaca  
 dei festeggiamenti in onore del presidente Roosevelt.  
 22.45: Concerto dell'orchestra della stazione. 1.  
 Nicolai: *Ouverture delle Alzette comari di Windsor*;  
 2. Mozart: *Ein kleine Nachtmusik*; 3. Schubert: In-  
 ternozzo e balletto della *Rosamunda*. — 23.30: Con-  
 versazione. — 23.45-0.30: Seguito del concerto: 4. Weber:  
*Inno alla danza*; 5. Lortzing: *Ouverture di Zar e  
 carpentiere*; 6. Strauss: *Vita d'artista*, valzer.

**BRESLAVIA:** **kc. 923 - m. 325 - kw. 60**

16.40: Concerto orchestrale da Amburgo. — 17.30:  
 Conversazione musicale. — 17.55: Trasmissione da  
 stabilire. — 19 (dall'America): Radio-cronaca dei  
 festeggiamenti in onore del presidente Roosevelt.  
 — 19.20: Musica brillante e da ballo (dischi). — 20:  
 Trasmissione riservata al governo: Discorso del  
 Cancelliere del Reich, Hitler. — 21.15: Trasmissione  
 da Berlino. — 22: Segnale orario. — Notiziario. Me-  
 teorologia. — 22.30-24: Trasmissione da Berlino.

**FRANCOFORTE:** **kc. 1157 - m. 259,3 - kw. 17**

17: Concerto orchestrale da Monaco. — 18.10: Con-  
 versazione di economia. — 18.35: Conversazione da

# SABATO

## 4 MARZO 1933 - XI

stabilire. — 19: Radio-cronaca delle feste in onore  
 di Franklin Roosevelt (da New York). — 19.25: Seg-  
 nale orario. — Notiziario. Meteorologia. — 19.30:  
 Concerto di musica da camera: 1. Wolf: *Quartetto  
 d'archi*; 2. Marx: *Quartetto d'archi*. — 20.15: Tran-  
 smissione da Muehlacker. — 22: Segnale orario. — No-  
 tiziario. Meteorologia. — 22.30: Conversazione spo-  
 rtiva. — 22.45: Musica da ballo antica da Muehlacker.

**HEILSBURG:** **kc. 1085 - m. 276,5 - kw. 60**

16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Pro-  
 gramma della prossima settimana. — 18.10: Pro-  
 gramma in esperanto. — 18.15: Bollettino agricolo.  
 — 18.20: Bollettino del ghiaccio. — 18.30: Notizie dai  
 mercati di tutto il mondo. — 18.45: Conversazione di  
 economia. — 19.15: Conversazione. «L'arte popo-  
 lare nella Prussia». — 19.50: Notiziario. Meteorolo-  
 gia. — 20: Trasmissione riservata al governo. —  
 21.15: Trasmissione da Berlino. — 0.30: Fine.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN:** **kc. 183,5 - m. 1034,9 - kw. 60**

16.30: Concerto orchestrale da Amburgo. — 17.30: Ras-  
 segna settimanale. — 18: Concerto di musica da cam-  
 era. — 18.30: Conversazione teatrale. — 18.55: Bol-  
 lettino meteorologico. — 19: Concerto corale di not-  
 tati. — 20: Trasmissione riservata al governo: Dis-  
 corso del Cancelliere del Reich, Hitler. — 21.15: Tran-  
 smissione di una serata variata brillante da Amburgo.  
 — 22: Notiziario. Meteorologia. — 22.25: Radio-cro-  
 naca dei festeggiamenti in onore del presidente Roo-  
 sevelt (da New York). — 22.45: Bollettino del mare.  
 — 23: Trasmissione da Berlino.

**LANGENBERG:** **kc. 635 - m. 472,4 - kw. 60**

16.30: Letture in inglese. — 17: Concerto orchestrale  
 ritrasmissione da Essen. — 18.20: Per le signore. —  
 18.45: Segnale orario. — Notiziario. Meteorologia. —  
 18.55: Conversazione di economia. — 19.20: Attualità.  
 — 19.30: «Educazione corporale», conversazione del  
 ciclo «Natura e spirito». — 19.55: Notiziario. — 20:  
 Trasmissione da Heilsberg. — 21.30: Concerto dell'  
 orchestra della stazione: Musica brillante e popo-

# CON UN BELL'ABITO

## IBBS

### ringiovanisce il sapone per barba

### presentandolo sotto una nuova veste ideale.

Un prodotto di classe, come il Sapone GIBBS per Bar-  
 ba, a base di Cold Cream, risentiva della mancanza di un  
 astuccio degno in tutto e per tutto dei suoi pregi in-  
 discutibili.

Oggi GIBBS, è orgoglioso di poter presentare al con-  
 sumatore un astuccio che, senza tema di contraddizioni,  
 si può definire: un capolavoro d'ingegnosità pratica.

Questo astuccio, in materia plastica colorata assolu-  
 tamente inalterabile, è BREVETTATO per tutto il mondo  
 ed è quanto di più perfetto si possa desiderare in fatto  
 di: IGIENE, PRATICITÀ, ELEGANZA, ECONOMIA.

Di durata eterna, può essere rifornito indefinitiva-  
 mente col Sapone GIBBS per Barba (ricambio) N. 50 bis,  
 creato espressamente per questo astuccio.

(Esiste nelle tinte: Verde, cremisi, bianco, nero.)

S. A. STABILIMENTI ITALIANI GIBBS - MILANO



# SABATO

## 4 MARZO 1933 - XI

lare. — 22.30: Notiziario. — 22.45: Musica da ballo antica da Muehlacker. — 24.1: Concerto di musica scelta di jazz.

**LIPSIKA:** **kc. 770** - **m. 389,6** - **kw. 120**  
16.30: Concerto orchestrale da Berlino. — 18: Per giovani. — 18.30: Lezione di tedesco per i tedeschi. — 18.50: Attualità. — 19.30: Concerto di musica brillante per piano. — 20.30: Trasmissione riservata al Governo: Discorso del Cancelliere del Reich Hitler. — 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Schubert: *Overture* in mi minore; 2. Hensel: *Danze popolari tedesche*; 3. Kormann: Intermezzo e musica di balletto dall'opera *Belshazzar*; 4. Gellert: *Eri i figli in fiore*; 5. Grieg: 2 *Canz. nordiche*. — 22.15-24: Notiziario. Concerto orchestrale di musica brillante e popolare.

**MONACO DI BAVIERA:** **kc. 563** - **m. 337,9** - **kw. 60**  
17.30: Dieci minuti di notizie radiofoniche. — 17.45: Trasmissione per i giovani. — 18.15: Canto gregoriano. — 18.50: Conversazione sull'antico sogno della fabbricazione dell'oro. — 19.10: Conversazione per raccogliere fondi di beneficenza. — 19.25: Concerto di un quartetto di mandolini. — 20.1: Trasmissione da stabilire. — 21.15: Concerto dell'orchestra della stazione, con arie per contralto e soli di violoncello; 1. Mozart: *Overture di Tito*; 2. Beethoven: *Alte speranza*, per contralto e orchestra; 3. Boccherini: *Concerto per violoncello ed orchestra in si bemolle maggiore*; 4. Regner: *Consacrazione della notte*, per contralto ed orchestra; 5. Schumann: *Overture, scherzo e finale*. — 22.30: Segnale orario e notiziario. — 22.45-24: Concerto di musica brillante e da ballo.

**MUEHLACKER:** **kc. 832** - **m. 360,8** - **kw. 60**  
16.30: Musica da ballo (dischi). — 17: Concerto corale di arie e lieder popolari. — 18.15: Segnale orario. — 18.25: Notiziario. — 18.35: Conversazione teatrale. — 19: (da New York) Radio-cronaca dei festeggiamenti in onore del presidente Roosevelt. — 19.30: Segnale orario. — 20.30: Meteorologia. — 20.45: Concerto vocale di lieder popolari del Baden. — 21: Trasmissione riservata al Governo: Discorso del Cancelliere del Reich, Hitler. — 21.15: Gluck: *Calisto magico* (1100 commedia italiana). — 22.15: Segnali orari. — 22.30: Notiziario. — 22.45-24: Concerto di musica da ballo antica.

## INGHILTERRA

**DAVENTRY NATIONAL:** **kc. 193** - **m. 1554,4** - **kw. 30** - **LONDON NATIONAL:** **kc. 1147** - **m. 291,5** - **kw. 50** - **NORTH NATIONAL:** **kc. 995** - **m. 301,5** - **kw. 50** - **SCOTTISH NATIONAL:** **kc. 1040** - **m. 288,5** - **kw. 50**

21: Selezione di arie e musica di opere e riviste. — 22: Notizie. — 22.30: Radio-discussioni: Bisogna abolire le scommesse? — 22.40: Concerto orchestrale a vocale (baritono) di composizioni di Roger Quilter: 1. *Dove termina l'arcobaleno*; 2. Canto; 3. *Canzone*; 4. *Danza pastorale*; 5. Canto; 6. *Come ti piace*, suite. — 23.30: Letture. — 23.45-1: Musica da ballo. — 24: Previsioni marittime.

**LONDON REGIONAL:** **kc. 943** - **m. 355,8** - **kw. 50**  
16.30: Concerto da North Regional. — 17.45: Da Daventry National. — 18.15: Per fanciulli. — 19: Notizie. — 19.30: Concerto di un'orchestra di ballate italiane (canzoni per baritono). — 20: Concerto strumentale (quintetto) e arie per tenore. — 21: Concerto bandistico da Midland Regional. — 22: Musica da camera. 1. Mozart: *Quartetto in re minore*; 2. Selti: *Lieder* per tenore; 3. Debussy: *Quartetto*. — 23.15: Notizie. — 23.30-1: Musica da ballo.

**MIDLAND REGIONAL:** **kc. 757** - **m. 359,9** - **kw. 25**  
15.30: Musica da ballo. — 17.30: Concerto orchestrale da un caffè. — 18.15: Per fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Selezione di opere. — 20.25: Conversazione: «Come si producono le basole per l'asticare le strade» (con rumori delle macchine in movimento). — 21: Concerto di banda. — Musica popolare. — 22: Da London Regional. — 23.15: Notizie. — 23.30-24: Da London Regional.

**NORTH REGIONAL:** **kc. 625** - **m. 480** - **kw. 50**  
16.30: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per contralto. — 17.45: Da Daventry National. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario. — 19.30: Da London Regional. — 20: Conversazione e letture. — 20.15: F. A. Terry: Maschere del Lancashire. — 21: Da Midland Regional. — 22: Da London Regional. — 23.15: Notizie. — 23.30-1: Da London Regional.

**SCOTTISH REGIONAL:** **kc. 797** - **m. 376,4** - **kw. 60**

17.30: Da London Regional. — 17.45: Da Daventry National. — 18.15: L'ora dei fanciulli. — 18.50: Ripetizione. — 19: Notiziario. — 19.30: Conversazione sportiva. — 19.40: Conversazione: «La settimana in Scozia». — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano e tenore: Composizioni e canti popolari scozzesi: 1. Gade: *Ouv. degli Echi di Osian*; 2. Canto; 3. Allan: *Ouv. ghaol*; 4. *Otha mo Dhail Rait*; 5. *Ho Ro Har a Dal*; 6. *O fill a leannan*; 7. *Land of Heart's desire*; 8. *Moone*; 9. *Shelting Lone Hill*; 10. *Marcia della Guerra Giacobita*; 11. Canto; 12. *Island Herd Maiden*; 13. *Oran Dutcha*; 14. *Lewis Bridal*; 15. *Coble Gatherer*; 16. *O Hiri Ri Tha E Tighinn*; 17. David Stephen: Due impressioni; 18. C. Cleghorn Thomson: *Suite lirica*. — 21: Da London Regional. — 23.15: Notiziario. — 23.30-1: Da London Regional.

## IUGOSLAVIA

**BELGRADO:** **kc. 697** - **m. 430,4** - **kw. 7,5**

16: Concerto dell'orchestra della stazione. — 17: Concerto di dischi. — 18.55: Segnale orario. Programma di domani. — 19: Musica riprodotta. — 19.20: Conversazione di radiotecnica. — 19.50: Concerto di dischi. — 20.30: Trasmissione di un concerto strumentale da Zemun: 1. Correll: *Concerto grosso* per due violini, cello e contrabbasso; 2. J. S. Bach: *Concerto in la minore per violino con accompagnamento d'orchestra*; 3. Fuchs: *Serenata in re maggiore per orchestra d'archi*. — 22: Notiziario. Trasmissione del ballo di carnevale dal Rudercub.

**LUBIANA:** **kc. 521** - **m. 575,8** - **kw. 2,5**  
17.30: Concerto del quintetto della stazione. — 18.20: Lezione di inglese. — 19: Conversazione di sociologia. — 19.30: Conversazione sulla storia della filosofia. — 20: Trasmissione da stabilire. — 22: Meteorologia. — Notiziario. — 22.15: Concerto del quintetto della stazione.

## NORVEGIA

**OSLO:** **kc. 277** - **m. 1083** - **kw. 60**

16.30: Concerto di dischi. — 17.15: Per i fanciulli. — 18.15: Canzoni nazionali su strumenti nazionali. — 18.45: Conferenza economica. — 19: Meteorologia. — Notiziario. — 19.30: Conferenza. — 20: Segnale orario. — 20.15: Trasmissione di una serata popolare. — 21.40: Meteorologia. — Notiziario. — 22.15: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Lehar: Selezione della *Ve-dova allegra*; 2. Zeller: Selezione del *Venditore di uccelli*; 3. Kalman: Due canti dalla *Bajadera*; 4. Spohrsky: «Queste notte o giammai» dall'opera *La canzone della notte*; 5. Roehrbach: *The enter del mondo, pot-pourri*; 6. Lincke: *Casanova*, marcia. — 23.15-24: Concerto di musica da ballo.

## OLANDA

**HUIZEN:** **kc. 1013** - **m. 296,1** - **kw. 70**

17.40: Concerto di un sestetto di fisarmoniche. — 17.50: Conversazione sportiva. — 18.5: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19.30: Continuazione del concerto di fisarmoniche. — 19.40: Continuazione del concerto orchestrale. — 19: Rassegna dei giornali. — 19.50: Continuazione del concerto orchestrale. — 20.30: Conversazione giuridica. — 20.10: Comunicati di Polizia. — 20.25: Conversazione sportiva. — 20.40: Concerto di musica da ballo e brillante con soli di canto. — 21.10: Notiziario. — 21.15: Concerto di musica brillante arie popolari. — 21.55: Declamazione. — 22.10: Continuazione del concerto. — 22.40-0.40: Dischi.

## POLONIA

**VARSAVIA:** **kc. 212** - **m. 1411,8** - **kw. 120**

16: Dischi. — 16.40: Conversazione. — 17: Trasmissione di una funzione religiosa da Vilna. — 18: Programma di domani. — 18.5: Concerto di musica brillante da un caffè. — 19: Varie. — 19.30: Informazioni di giardinaggio. — 19.45: «All'orizzonte». — 19.45: Radio-giornale. — 20: Concerto di musica brillante con soli strumentali diversi (sette parti). — 20.20: Intervallo. — 22.5: Composizioni di Chopin: *Fantasia in la maggiore su temi di canzoni polacche*, opera 13; 2. *Dieci preludi*. — 22.40: Conversazione: «I castelli slovacchi nei racconti e nelle leggende». — 22.55: Bollettino meteorologico e di polizia. — 23: Concerto di musica da ballo ritrasmessa. — Nell'intervallo, alle 23.30: Informazioni sulla Polonia per i membri della spedizione polacca nell'isola degli Orsi.

## ROMANIA

**BUCAREST:** **kc. 761** - **m. 394,2** - **kw. 12**

17: Concerto di musica brillante rumena. — 18: Informazioni e segnale orario. — 18.25: Concerto orchestrale. — 19: Conversazione del ciclo sulla Rumenia.

— 19.40: Concerto di dischi. — 20: Segnale orario. — Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Delibes: *Overture di Le roi da dit*; 2. Millocker: *Pot-pourri dell'opera di Gasparone*; 3. Siede: *Re-kia*, pezzo orientale. — 20.30: Conferenza. — 20.45: Concerto vocale per soprano. — 21.5: Concerto dell'orchestra della stazione (continuazione): 4. Delibes: *Sylvia*, solo di violino; 2. Paschilli: *Pot-pourri rumeno*. — 21.45: Informazioni.

## SPAGNA

**BARCELONA (EAJ):** **17:** **kc. 860** - **m. 348,8** - **kw. 7,5**

16: Concerto di dischi. — 16.30-17: «Il microfono per tutti», trasmissione riservata agli ascoltatori che intendono cimentarsi al microfono. — 19: Trasmissione per i fanciulli. — 20: Concerto di dischi a richiesta degli ascoltatori. — 20.30: Quotazioni di Borsa. — Lezione di grammatica catalana. — 21: Notiziario. — Concerto di dischi. — 22: Campane della cattedrale. — Quotazioni di merci e valori. — 23.5: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Lincke: *Arrivando, marcia*; 2. Staub: *Tugno indio*; 3. Debussy: *Berceuse*; 4. Chopin: *Polca militare*. — 24.1: 22.30: Ritrasmissione di una zarzuela da Madrid. — 24: Notiziario. — Continuazione della ritrasmissione da Madrid.

**MADRID (EAJ):** **17:** **kc. 707** - **m. 424,3** - **kw. 3**

20: Campana dal Palazzo del Governo. Quotazioni di Borsa. — Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20.30: Conversazione di cooperazione. — Continuazione del concerto di dischi. — 21.15-21.30: Notiziario. — 22: Lezione di inglese. — 22.30: Campana dal Palazzo del Governo. — Segnale orario. — Selezione di una zarzuela. — 0.45: Notiziario. — 1: Campana dal Palazzo del Governo. — Fine.

## SVEZIA

**STOCOLMA:** **kc. 689** - **m. 435,4** - **kw. 55**

16: Conversazione tecnica. — 16.30: Musica brillante. — 17.5: Dischi. — 18: Bollettino sportivo. — 18.20: Per i giovani. — 19.30: Musica da ballo antica. — 20.15: Conversazione. — 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Dvorak: *Overture di Carnevale*; 2. Max Mager: *Pierrot e Pierrette*; 3. Kalman: Fantasia sulla *Regina del Caracole*; 4. S. V. B. Clemm: *Brifa*; 5. K. Schenk: *Intermezzo*; 6. Svendsen: *Carnevale a Parigi*. — 22: Musica da ballo.

## SVIZZERA

**RADIO SUISSE ALÉMANIQUE:** **kc. 653** - **m. 459,4** - **kw. 60**

16: Concerto di fisarmoniche. — 16.30: Conversazione medica. — 16.45: Conversazione giuridica. — 17: Fine. — 18.30: Per i giovani. — 19: Campana dalle chiese di Zurigo. — Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 19.15: Conversazione: «Goethe e l'editore Cotta». — 19.45: Concerto strumentale di musica antica e moderna. — 21: Musica da ballo. — 21.30: Notiziario. — Meteorologia. — 21.40: Radiocarneval (dischi). — 23: Fine.

**RADIO SUISSE ROMANDE:** **kc. 743** - **m. 403,8** - **kw. 25**

16.30-17: Musica da ballo (dischi). — 17.30: Conversazione scientifica. — 18.30: Rassegna libraria. — 19: Notiziario. — 19.30: Conversazione sul cinema. — 20: Duetti di fisarmoniche. — 20.15: Evard e Chappaz: *Louisonne en Bombe*, grande rivista radiofonica. — In un intervallo: Notiziario. — 23.45: Fine.



## TRASMISSIONI IN ESPERANTO

Fra le trasmissioni della settimana ecco le più importanti:

**MERCOLEDÌ 1° MARZO 1933**  
Inviare cartoline di ascolto entro la prima settimana della trasmissione richiedendo l'inizio della guida della Cecoslovacchia.

21-21.15: *Marsigli*, Signor Bonducci. Lezione. — Conversazione. — Informazioni.

22-22.15: *Brno* - *Bratislava* - *Moravia-Ostrava*: Un'ora di esperanto-kabareto.

**GIOVEDÌ 2° MARZO 1933**  
16.50-17.5: *Vienna*: Conversazione in esperanto.

18.20-18.25: *Radio Suisse Romande*: Conversazione.

18.45-19.15: *Parigi P.T.T., L'Ingres, Grenoble*: Prof. Re.

21-21.20: *Kaunas* (m. 430): Conversazione.

22-22.30: *Venezia*: «Conversazione letteraria».

**VENERDÌ 3° MARZO 1933**  
21-21.30: *Juyn-le-Pins*: G. Avril: Conversazione.

Un Corso di esperanto per corrispondenza è stato organizzato da «l'Esperanto», periodico quindicinale. Chiedere saggio e lezione introduttiva gratuita a: «L'ESPERANTO», via G. Casalis, 25 - Torino.

ROMA-NAPOLI  
MILANO-TORINO-GENOVA-TRIESTE-FIRENZE  
Ore 15

## TRASMISSIONE D'OPERA DA UN TEATRO



### MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

MILANO: Kc. 905 - m. 331,4 - kw. 50 - TORINO: Kc. 1096 - m. 273,7 - kw. 7 - GENOVA: Kc. 959 - m. 319,8 - kw. 10  
TRIESTE: Kc. 1211 - m. 247,7 - kw. 10  
FIRENZE: Kc. 508 - m. 501,7 - kw. 20

9.40-9.55: Giornale radio.  
9.55-11 (Trieste): Messa dalla Cattedrale di S. Giusto.

10.35 (Firenze): «Le malattie crittogamiche delle piante da frutto», consigli agli agricoltori (prof. A. Folloni).

10.40 (Milano): Consigli agli agricoltori (dott. C. Basso). (Torino-Genova): «Il pero allevato a cordone verticale» (dott. C. Rava).

11 (Milano-Torino-Genova-Firenze): Messa dalla chiesa della SS. Annunziata di Firenze.

11-11.20 (Trieste): Consigli agli agricoltori (dott. Giulio).

12-12.15: Spiegazione del Vangelo - (Milano): P. Vittorino Facchinetti - (Torino): Don G. Fino: «Gli antichi riti del Battesimo» - (Genova): «Lotte e vittorie», P. Valeriano da Finale - (Trieste): «Il discorso del Monte», Monsignore E. Magri.

12.30-13.30: RADIO-ORCHESTRA N. 3.

13: Segnale orario ed eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13.30-14.30: RADIO-ORCHESTRA N. 2: 1. Pakay: *Vladivostok, one-step*; 2. Golwyn: *Fantasia di canzoni*; 3. Simonetti: *Rido, fox-trot*; 4. Romberg: *Roberto il pirata, fantasia*; 5. Ciociano: *El cajefero, rumba*; 6. Savino: *Adattamento per jazz sinfonico sul tango: C'è qualcosa nei vostri occhi*; 7. Scagliotti: *Bionde come spighe*; 8. Nissim: *Amore vagabondo, tango*; 9. Woods: *Come un'eco nella valle*.

15:  
TRASMISSIONE D'OPERA DA UN TEATRO  
Negli intervalli: Giornale radio - Risultati e classifica del campionato italiano di calcio (Dive Nazione) e resoconto degli altri principali avvenimenti sportivi.

19: Comunicazioni del Dopolavoro.

19.5-20: Dischi.

19.30: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20: Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.

20.45:

### Nèi e Cicisbei

Commedia in due parti di A. GUGLIELMINETTI con commento musicale.

22: Dal Teatro Carlo Felice di Genova:

### La Ronda di notte del Rembrand

Opera in un atto di D. MONLEONE.  
(Edizione Sonzogno).

Dopo l'opera: Giornale radio.

# DOMENICA

## 5 MARZO 1933 - XI

### ROMA - NAPOLI

ROMA: Kc. 680 - m. 441,2 - kw. 50

NAPOLI: Kc. 951 - m. 318,8 - kw. 1,5

ROMA onde corte (2 RO): Kc. 11,811 - m. 23,4 - kw. 9

10.10: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10.30: Consigli agli agricoltori.

10.45: Lettura e spiegazione del Vangelo (padre dott. Domenico Franzè).

10.58-12: Messa dalla chiesa della SS. Annunziata di Firenze.

12.30-13.30: RADIO-ORCHESTRA N. 3 (vedi Milano).

13: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

13.30-14.30: RADIO-ORCHESTRA N. 2 (vedi Milano).

15:

### TRASMISSIONE DA UN TEATRO

Negli intervalli: Notizie sportive.

19.30: Notizie sportive - Risultati delle partite di calcio di 1ª Divisione (Gironi G, H, I) - Comunicati del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

20.30: Notizie sportive.

20.45:

### L'amore tra i pampini

Operetta in 3 atti

Musica di GIULIO DE MICHELI

Direttore d'orchestra M<sup>re</sup> ALBERTO PAGLIETTI.  
Negli intervalli: Luigi Antonelli: «Moralità in scatola» - Notiziario teatrale.

Dopo l'operetta: Ultime notizie.

### BOLZANO

Kc. 815 - m. 368,1 - kw. 1

10.30: Musica religiosa.

11-11.10: Dott. R. Toma: Consigli pratici agli agricoltori.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Pio Callari: Notiziario sportivo.

12.35-13.30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE. Alla fine del concerto: Dischi.

17: Dischi di musica varia.

17.55-18: Notiziario sportivo.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Radio-sport - Notiziario teatrale.

20.10:

### Le nozze di Arlecchino

Commedia in un atto di UGO FALENA

21:

### Catena d'oro

Commedia in un atto di SILVIO ZAMBALDI

Nell'intermezzo tra le commedie: Dischi.

Alla fine della commedia: Musica da ballo.

22.30: Ultime notizie.

### PALERMO

Kc. 538 - m. 537,6 - kw. 3

10.25: Spiegazione del Vangelo: «Il cuore e la tentazione». Padre B. Caronia.

10.40: Musica religiosa.

11.5: Dott. Berna: Conversazione agricola: «Come si combattono efficacemente le grillo-tappe».

12.45: Giornale radio.

13-14: Quartetto Sunny Band (M<sup>re</sup> Castaldella).

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20.20: Notizie sportive.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE  
Ore 22

## LA RONDA DI NOTTE DEL REMBRAND

OPERA IN UN ATTO DI

D. MONLEONE

(ED. Z. SONZOGNO)

20.45:

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>re</sup> ARMANDO LA ROSA PARODI.

1. Brahms: 2<sup>a</sup> *Sinfonia* in re maggiore.

G. Longo: Una novella di Franz Rubino.

2. Respighi: *Toccata* per pianoforte ed orchestra (solista Gabriella Scala).

3. Debussy: *Il mare, tre schizzi sinfonici*:

1. Da l'alba a mezzogiorno sul mare; 2.

Giùco di onde; 3. Dialogo del vento e del mare.

Notiziario artistico.

22 (circa): CANZONI DI VARIETA'.

22.55: Ultime notizie.

### BARI

Kc. 1112 - m. 269,4 - kw. 20

10.45: Prof. Musci: «Consigli agli agricoltori».

11.5: Musica religiosa.

11.30: Mons. Calamita: Lettura e spiegazione del Vangelo: «La tentazione del Signore».

13: Giornale radio.

13.10-14.15: Dischi.

13.55: Bollettino meteorologico.

14: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

17.30-18.30: Dischi - Notizie sportive.

20: Notiziario sportivo - Giornale radio.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R.

### Concerto variato

Parte prima:

1. Licari: *Moscovita*.

2. Ponchielli: *I promessi sposi* (scena del lazaretto).

3. a) De Curtis: *Lusinga*; b) Tirindelli: *De te* (soprano Milena Barberio).

4. Donati: *Fantasia africana*.

5. Padilla: *Lella* (baritono Lino d'Angelo).

6. Corsini: *Vieni* (soprano Milena Barberio).

7. Puccini: *La Bohème, fantasia*.

Parte seconda:

1. Ranzato: *Pattuglia di zingari*.

2. Broggi: *Serenata*.

3. Casavola: *Il gobbo del Califfo* (baritono Lino d'Angelo).

4. Strauss: *Il giorno dei morti* (soprano Milena Barberio).

5. Eschobar: *Saturnale*.

6. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, «Poveri fiori» (soprano Milena Barberio).

7. Verdi: *La forza del destino*, «Urna fatale» (baritono Lino d'Angelo).

8. Magro: *Caccia*.

Nell'intervallo: Conversazione.

22.30: Musica dal Grande Hotel Moderno.

22.55: Ultime notizie.





**L**asciate che oggi sia un po' spiccio: è a fin di bene. Sto riero a smaltire il residuo rimasto dallo sfacelo della valanga, cui il prossimo numero potrà iniziare una novella vita. Vale a dire, tenerò di ostacolare la formazione di nuove valanghe.

**Renato Setti.** — Bravo, piccolo: bellissimo il tuo autobiografico. Saluto tutti ed una carezza della potenza di 100 HP.

**IRIS.** — Lui o lei? Ne subisci le conseguenze? Sai che te ne capitano di buffe?

**Piccolo cuore.** — Grazioso quadretto: non è possibile pubblicarlo qui. Non ho avuto né scritti, né la tanto attesa fotografia. Vuoi essere gentile di far giungere i miei più fioriti auguri per l'arrivo della sorellina di Foschetta? I cari Nino e Nando ti ricordo sempre con voi. **Chicchirichi.** — Il tuo canto ha un'eco qui. Perché non metteste mai la data alle lettere? **Tinin Gamba.** — Anche tu ritorni all'Isola, piccioletta mai smarrita. Ringrazia Aida dei cento buccietti. **Amica lenta.** — Sbuca fuori una tua paginetta che termina così: «La tua mano Baffo, eccole, stringile queste due manine innocenti, e sia questa stretta un messaggio d'affetto di tutti noi». Io sento tuttora la dolcezza di tale stretta, ma... vorrei fosse ripetuta!

**Anna M.** — Nelle tue pagine viene sempre l'anima tua sensibilissima. Ripeterò alla cieca Lodolella le tue parole così soavi.

**Bimba di Nostalgica.** — «Come si fa ad essere allegri se tu non rispondi più?». Oggi non l'aprìrò invano la paginetta. Sai che tu hai una monelleria così monella, che io ti dico: Ha ragione San Nicolò! Mandami il tuo indirizzo.

**Fiore modesto.** — Però dal profumo gentile. Il bacio della tua Bombolina che principia a ballottare il mio nome, ha tutta la grazia del baciello del caro mio Fiore. **Milanesina.** — E, allora, attenderò che tu diventi un uomo per chiedermi la mano. Siccome me la chiederai per iscritto, quando avrai la risposta ci dovremo rifare dal principio e la signorina sarà tu.

**Mamma** che non firma. — Era impossibile dimenticarti e ti ritrovo dopo un anno con nuove pagine nobili, elevate, le quali sarebbero di principio a ballottare il mio nome, ha veramente fatata fosse. Invece è ben altro, amica mia, ed unica nube è di non poter rispondere a tutti come vorrei. Tante ore serene, Mamma.

**Umbra solitaria.** — Nel tuo ritornare alla vita, alla giovinezza, hai ritrovato una scrittura ferma e decisa che dice il pieno possesso delle forze fisiche e morali. Quell'Amichetta cieca ha più tante che le scrivo. La tua parola affettuosa vorrei cercasse qualche altra fanciulla cieca, dimenticata. Spero potetela dare, appena favorita la mia cara Mercedes.

**Rina Stegani.** — Baffo cattivo è qui con un bel bacio che ti cancelli il broncio, e ti spinga di bel nuovo al «caro».

**Una qualunqu.** — Non fosse altro, basterebbe lo pseudonimo a richiamare il ricordo ed a ripeterti che ogni tuo scritto mi tornerà gradito sempre.

**Amorina.** — Ed ecco che, purtroppo, debbo essere parco. Fossi almeno il parco di Cigno Gentile: ma non lo sono oggi che di parole. A Zingarella da tanto tempo desidero scrivere, e poiché leggo che questa pagina è da lei cercata, trovi essa qui il mio pensiero affettuoso tanto, il mio voto per il ritorno a giorni più sereni. Brava, Amorina: tu vuoi appunto un'amichetta cieca tutta per te. Ti prometto di trovarla presto.

**Pesco selvatico.** — Un'altra poderosa ala è stata stroncata mentre s'avvicina alla terza, ancora tutta intrisa di spazio e di azzurro. Tu, amica mia, piangi il tuo cugino Giulio e la tua lettera ha in ogni parola una vibrazione dolorosa. E raccomanda: «Di' ai tuoi amici che preghino per Lui e ora che è lassù vicino al Signore preghi per la sua mamma e per tutti coloro che l'hanno amato».

Gli amici del «Radiofocolare» invocano pace a Voi e al vostro Diletto che ad una air'Aia affidò lo Spirito suo per salire più in alto.

**Maria.** — Quell'istituto non credo accolta cieche. Spero poterti presto rispondere, in merito alla tua richiesta. Grazie delle fotografie. **Aile molte** che mi chiedono indicazioni sulla corrispondenza con qualche cieca, risponderò privatamente. **Magnino Blu.** — Non sapere se leggevi ancora il «Radiofocolare», altrimenti ti avrei cercato anche prima. La tua amicizia e l'affetto mi tornano preziosi. Grazie del finissimo acquarello delizioso come tutti gli altri che conservo preziosi. Un caro saluto.

**Gallinella.** — Eccoli finalmente un saluto. Ho salvato appositamente la tua dalla valanga in isfacelo per dartelo. Iniziando la ripresa spero poter essere con tutti meno in arretrato.

## ONDE CORTE

**Maria T.** — Sai proprio scrivere benino. T'è giunto il radio saluto? Ha varcato il lungo spazio per parlare a te, bambina cara... che sei fra gli amici dei frutti d'oro... delle nevi dell'Alpi? Lo spero. E sono lieto che il babbo ti abbia, con la nuova radio, messa nella possibilità di udire Torino. Un bel baccetto con i saluti per i tuoi cari. **Danila.** — Spero che al tuo primo saluto seguirà una bella lettera. **Cantastorie.** — A tredici anni già sei zietta. E sei fiero del nipotino. Attendo la sua e la tua fotografia. Grazie del tuo «abbraccio gentile» che... gentilmente ricambio.

**Florentini.** — Come posso sapere chi siete, se non firmate, cari tifosi di 1° liceale e di 2° ginnasiale? Probabilmente la firma è nel proverbio, ma non l'ho qui. E' il lunedì dell'ultima settimana di Carnevale e sono, al solito, qui nei boschi per vedere le foglie secche mascherate dalle primule impazienti... ma scappa perché scende una candida mascherata a coprire le primule e le foglie secche.

**Onda corta.** — Sono i miei capelli di color... che si sospesi. Bella la tua descrizione della Via dell'Impero. Il primo saluto è qui.

**Banica.** — Come si fa ad esser buone? Semplicissimo: si supporta cristianamente il «Radiofocolare» e si acquistano meriti per questi cent'anni di vita e per tutti i secoli di poi. Grazie degli auguri pasquali. Buon Natale, amica mia. **Annammia.** — Grazie del ricordo frequente. **Robinson.** — Se ti scrivessi a lungo, scoprirebbe uno scandalo. Quindi lieto che la rivelazione ti abbia tanto rivelato.

**Reseda.** — Hai bisogno di prendere lezione di lingua? Mah! Piccola cosa. Mi ricordi e ti ricordo e ricordandoci, ci ricordiamo.

**Serenità.** — Belle le tue parole. Sai: la tua è giunta da Milano con francobollo da 0,25 e senza multa! Però, non ripetere la visita. **Ranuncolina.** — Faccio posto anche qui a **Lucianina Bruna** e rimarrà sempre accanto a te e quindi vicina a me. **Nostalgica.** — Il quadretto della tua bimba che cerca con te una risposta è delizioso. Però mi ha commosso il leggere che, vedendo la tua lacrimuccia, tu hai rimproverato: «Mamma, permetti, c'era proprio bisogno di scrivere all'amico Baffo cose tristi? Eppoi dici a me che non hai dolori! A me che mi chiami la tua donna, la tua amica!...». Anche oggi leggerete insieme, ma tutti i sorrisi alla tua bimba e dille che con un corticino acuto com'è il suo, anche i dolori tornano dolci, perché hanno il più

soave dei conforti. Si sono io che scrivo il «Radiofocolare» di Torino e attendo potervi mandare un saluto. Non ho nulla da perdonarti, Mamma, ma molto da ringraziarti. **Gianina.** — Se tu guardi le «testate» pubblicate ti convincerai che il tuo stizzico non si presta. Scusanti. E come te molti inviatori delle composizioni tirate giù alla bella meglio... per non dire alla peggio! **Piccola pioniera.** — Ti direi grande pioniera, tu che aduni le scolaresche per udire i «Canti della Patria». Ricambio saluti e baci. **Buratino.** — Vieni pure e spero che, per essere in carattere con la Radio, sarai un burattino senza fili. **Ricciolina bionda.** — Accettata al volo. A me piacciono molto le bionde riccioline che scrivono parole che come le tue.

**Pinochio.** — Tre letterati? Ho rabbrivito. Ma poi leggo: «Il mio Nannetto, caro vegliardo ottantenne, canta e canta rima e poesia: la sua Spesina rossa e lieta serve alle amiche le impressioni su questa stupenda città (Roma) ed io penso al mio Baffo che tante delicate ed umane verità insegna. Come vedi, tre sogni in cerca d'affetto e di fortuna. Guardando di sottocchi questa adorata e splendida coppia che nel tramonto più e più acquista luce io immagino te...». Qui sono costretto ad interrompere il quadro veramente gentile e bello che tanto mi commuove. E la mia mente rievoca voi Tre per sorridervi, per sentirvi amico vostro. Grazie per lo squisito dono di pagine come le tue, Pinochio.

**Anna M.** — Trovo l'ultima tua. Ti ho già risposto più su, ma qui un grazie per le tue istantanee e per l'affetto che mi dimostri. Ma perché in fondo mi dici che non mi scrivi più? Dimostrami subito che non è vero! **Torba Rosati.** — Se l'avessi saputo che leggevate, vi avrei destati tutti con un radio-terremoto. Di quel mutamento non se posso proprio nulla. Ricordo Linetto, e come! Volevo imparare a scrivere per me ed io serbo tutto, dalle prime aste alle ultime letterine. Ed ora c'è una sorellina in più! Scusate se per mancanza di spazio vi saluto tutti insieme. Grazie delle fotografie: l'albume ha varie pagine vuote, le più care e belle... Tanto più che ci siete voi! **Florellino rossa.** — La grande gioia è concessa. La tua è piena di poesia campestre e quindi mi è carissima: come te. **Nididia di fringuelli.** — E' vero: l'audizione in cuffia dà elasticità ai timpani degli orecchi dei sordi e, quando non lo siano totalmente, a poco a poco riescono a sordomuti. Sono con Mamma riguardo alle opinioni fra sordomuti e ciechi. Dico a **Capinera** che questa Mamma di quattro fringuelli ha pianto leggendo le parole accorate della cara bimba orfana. Ma già: le letterine di Capinera e di Primula hanno commosso tanti. A Capinera il tuo bacio affettuoso di Mamma.

**Smeraldo tenace.** — La tua lettera in versi m'è tornata carissima. Non perché è in versi, ma per il motivo che ti sei ridestato ed ho così notizie tue e di Annarosa sempre ricordata. A volte siete io che taceo ed io ci riunito in due modi: perché non ho vostre notizie e perché pare vi dimentichi. Per esempio M. T. Cicero. Credo attenda di essere almeno generale per ritirarsi vivo.

**Ciro dei Conti.** — Di quando in quando mi porti un po' d'aria nata e ciò mi fa tanto piacere. Salutami il famoso Orso, mio collega e protettore, che come me la dà a bere senza però produrre sordimenti.

**Pastine assortite.** — La prima è sicuramente premiata per i disegni, che avranno la bellissima *Enciclopedia dei ragazzi* edita dalla Casa Paravia.

**Umbertucci.** — Grazie per l'omaggio della vostra *Enciclopedia della Radio*, ricordo della guerra dei trent'anni. La conservo carissima perché è pure il trattato d'alleanza e di pace duratura.

**Spighetta.** — Come vorrei essere un poco la Mamma di Capinera!... Mi commuove il pensiero di vedere nella mia Cinciallegria una sua cara amica. Cincia ha letto tutto. Scriverei, scriverei e con slancio. Dunque, Capinera, fammi avere presto il tuo indirizzo. E poi ci sono qui tante belle parole per Primula che non ripeto, perché la nostra buona amica è tanto modesta! E ricordo pure la nostra Zinzarella tanto ammalata! Così il «Radiofocolare» avvicina i cuori dei buoni, ama a dire di tutti i suoi lettori. Non dico già che chi non legge questa paginetta non sia buono, ma resta lontano ed ignora la dolce e bella poesia che viene dalla nostra intimità. Spero di dar sacco alle lettere rimaste ed invece ne ringiungo ancora. Nel prossimo numero risponderò alle lettere giunte e liquiderò la rimanenza. Cari, affettuosi saluti a tutti!



La signora Eliza Vannoni Castagneri e due suoi piccoli attori.



# La radio e la raddomanzia

Nel numeri scorsi abbiamo rilevato che la raddomanzia sta trovando fra i radiomani se non proprio proseliti, almeno dei fedeli. La stazione Radio Parigi ed un giornale radiofonico pure parigino, *L'haut-parleur*, si sono fatti padalini della raddomanzia radiofonica e con una serie di esperimenti pazienti, ma nel compenso alla portata di tutti, tentano dimostrare l'affinità tra questo e la raddomanzia. A tutto paiono così profondamente dissimili tra di loro. A puro titolo di curiosità, riferiamo gli esperimenti fatti.

Le esperienze non sono difficili, ma richiedono pazienza, pazienza e poi ancora pazienza: non occorre nessun apparato speciale, basta un normale apparecchio radiofonico ricevente, un filo di seta della lunghezza di un metro ad un capo del quale sarà stata attaccata una piccola massa pesante, filo e massa che chiameremo pendolo. E questo è tutto. Ed eccoci ora agli esperimenti.

Regolate l'apparecchio ricevente su una stazione trasmittente che si possa udire molto bene; prendete in mano il vostro pendolo, tenendolo all'estremità del capo libero, e fatelo bilanciare con la mano all'altezza dell'attacco dell'antenna. Mentre il pendolo oscilla, arrotondate delicatamente e piano piano il filo, finché vi accorgete che il pendolo stesso, anziché avere un moto oscillatorio, avrà un moto rotatorio. Avrete così accordato il vostro apparecchio su quella determinata stazione. Per meglio intenderci, supponiamo che la stazione prescelta sia Firenze; il pendolo cambierà il moto oscillatorio in rotatorio quando la lunghezza del filo si sarà accordata con l'onda di m. 501,7.

Portate in seguito l'apparecchio ricevente su l'onda di Roma e poi cercate di sintonizzare il pendolo, tenendo presente il fatto che man mano che la lunghezza d'onda cala, bisogna raccorciare il filo. Trovata la sintonizzazione su Roma, cercatela su Milano, su Genova, Torino, Bari e Trieste e su tutte quelle altre stazioni di vostro gradimento, ed allora vi accorgete che esiste sempre un rapporto rigorosamente esatto tra la lunghezza d'onda della stazione e la lunghezza del filo. Altrettanto si può fare in senso inverso: naturalmente però, in questo caso, la precisione è relativa, non potendosi con uno strumento così primitivo ottenere la precisione in metri.

Questa esperienza, affermano i fautori dei rapporti tra radio e raddomanzia, sembra provare l'affinità dei rapporti tra le due scienze. Ma non bastano altri esperimenti si possono tentare, sempre col materiale radiofonico, a patto però di avere un apparecchio alimentato con accumulatori. L'esperimento che stiamo per descrivere deve essere fatto un tantino al disopra dell'attacco dell'accumulatore. Raccorciate il pendolo fino a quando il filo di seta non abbia che una lunghezza di circa dodici centimetri: imprimegli allora un moto rotatorio e vi accorgete che il pendolo passerà al moto oscillatorio, rimanendovi per qualche istante ad una distanza pressa a che uguale — qualche centimetro —, questa distanza e durata varierà a seconda della carica dell'accumulatore. Per ottenere questi risultati non è necessario essere con la persona al disopra dell'attacco d'antenna e dell'accumulatore; gli esperimenti riescono anche se si opera ad una relativa distanza, reggendo il pendolo con la mano sinistra e facendolo oscillare con la destra.

Questi gli esperimenti tentati e riusciti, stando a quanto ci assicurano i radio-amatori parigini. A questo punto, come abbiamo detto, è entrato in scena il confratello parigino *L'haut-parleur*, che chiede a tutti i radiomani il loro concorso per un referendum. Si tratta, in altre parole, aggiungi il giornale francese, di arricchire con migliaia e migliaia di risposte, le statistiche di un'arte antica, che vive ancora ai margini della scienza ufficiale. Queste esperienze, tentate in massa non hanno già lo scopo di verificare se le oscillazioni o le rotazioni avvengono effettivamente, ma di constatare se esse sono accessibili a tutti oppure se è necessario disporre di attitudini speciali.

PAOLO EMME.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Tipografia Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2

## STAZIONI RADIO D'EUROPA

| Kilocli | Lunghezza onda metri | STAZIONE                              | Potenza | Gradi-azione | Kilocli | Lunghezza onda metri | STAZIONE                              | Potenza | Gradi-azione |
|---------|----------------------|---------------------------------------|---------|--------------|---------|----------------------|---------------------------------------|---------|--------------|
| 160     | 1875                 | Hilversum (Olanda) . . . . .          | 7       |              | 923     | 325                  | Breslava (Germania) . . . . .         | 60      |              |
| 174     | 1724,1               | Radio Parigi (Francia) . . . . .      | 75      |              | 932     | 321,9                | Göteborg (Svezia) . . . . .           | 10      |              |
| 183     | 1634,9               | Königs-Wusterhausen (Ger.) . . . . .  | 60      |              | 941     | 318,8                | NAPOLI . . . . .                      | 0,25    |              |
| 193     | 1554,4               | Daventry National (Inghil.) . . . . . | 30      |              | 950     | 315                  | Dresda (Germania) . . . . .           | 1,6     |              |
| 207     | 1445,8               | Parigi T. E. (Francia) . . . . .      | 13      |              | 959     | 312,8                | Marsiglia (Francia) . . . . .         | 10      |              |
| 212     | 1411,8               | Varsavia (Polonia) . . . . .          | 120     |              | 968     | 309,9                | GENOVA . . . . .                      | 1,7     |              |
| 222     | 1348,3               | Motala (Svezia) . . . . .             | 30      |              | 977     | 307                  | Cracovia (Polonia) . . . . .          | 0,7     |              |
| 231     | 1304                 | Mosca WZSPS (U.R.S.S.) . . . . .      | 100     |              | 986     | 304                  | Parigi Vitis (Francia) . . . . .      | 1       |              |
| 260     | 1153,8               | Kalundborg (Danimarca) . . . . .      | 7,5     |              | 995     | 301,5                | Cardiff (Inghilterra) . . . . .       | 0,75    |              |
| 277     | 1083                 | Oslo (Norvegia) . . . . .             | 60      |              |         |                      | Zagabria (Jugoslavia) . . . . .       | 0,5     |              |
| 300     | 1000                 | Mosca Komint. (U.R.S.S.) . . . . .    | 100     |              |         |                      | Falun (Svezia) . . . . .              | 13      |              |
| 521     | 575,8                | Lubiana (Jugoslavia) . . . . .        | 2,5     |              |         |                      | Bordeaux-Lafayette (Fran.) . . . . .  | 50      |              |
| 527     | 569,3                | Friburgo (Germania) . . . . .         | 0,25    |              | 1004    | 298,8                | North National (Inghil.) . . . . .    | 11      |              |
| 530     | 566                  | Grenoble (Francia) . . . . .          | 2       |              | 1013    | 296,1                | Tallinn (Estonia) . . . . .           | 20      |              |
| 531     | 565                  | Vilna (Polonia) . . . . .             | 16      |              | 1022    | 293,5                | Huizen (Olanda) . . . . .             | 0,7     |              |
| 536     | 559,7                | Augsburg (Germania) . . . . .         | 0,25    |              | 1031    | 291                  | Limoges (Francia) . . . . .           | 2,6     |              |
| 545     | 550,5                | Kaiserslautern (Germania) . . . . .   | 1,5     |              | 1040    | 288,5                | Kosice (Cecoslovacchia) . . . . .     | 10      |              |
| 554     | 541,6                | Budapest I (Ungheria) . . . . .       | 18,5    |              | 1049    | 286,6                | Viborg (Finlandia) . . . . .          | 1       |              |
| 558     | 537,6                | Sundsvall (Svezia) . . . . .          | 10      |              | 1058    | 283,6                | Bournemouth (Inghilterra) . . . . .   | 0,12    |              |
| 563     | 532,9                | P.A.L.E.R.M.O . . . . .               | 3       |              | 1063    | 282,2                | Plymouth (Inghilterra) . . . . .      | 0,12    |              |
| 572     | 524,5                | Monaco (Germania) . . . . .           | 60      |              | 1067    | 281,2                | Swansea (Inghilterra) . . . . .       | 50      |              |
| 580     | 517,2                | Riga (Lettonia) . . . . .             | 15      |              | 1076    | 278,8                | Scottish National (Inghil.) . . . . . | 0,8     |              |
| 589     | 509,3                | Vienna (Austria) . . . . .            | 15      |              | 1085    | 276,5                | Lione (Francia) . . . . .             | 0,5     |              |
| 598     | 501,7                | Bruxelles I (Belgio) . . . . .        | 15      |              | 1096    | 273,7                | Montpellier (Francia) . . . . .       | 0,5     |              |
| 608     | 493,4                | FIRENZE . . . . .                     | 20      |              | 1103    | 272                  | Innsbruck (Austria) . . . . .         | 0,5     |              |
| 614     | 488,6                | Trondheim (Norvegia) . . . . .        | 1,2     |              | 1109    | 269,4                | Berlino II (Germania) . . . . .       | 0,5     |              |
| 625     | 480                  | Praga (Cecoslovacchia) . . . . .      | 120     |              | 1121    | 267,6                | Stettino (Germania) . . . . .         | 0,5     |              |
| 635     | 472,4                | North Regional (Inghil.) . . . . .    | 50      |              | 1130    | 265,4                | Magdeburgo (Germania) . . . . .       | 2       |              |
| 644     | 465,8                | Langenberg (Germania) . . . . .       | 60      |              | 1137    | 263,8                | Lisbona (Portogallo) . . . . .        | 0,75    |              |
| 653     | 459,4                | Lyon-Le-Doua (Francia) . . . . .      | 1,5     |              | 1147    | 261,5                | Copenaghen (Danimarca) . . . . .      | 13,5    |              |
| 662     | 453,2                | Bernmunster (Svizzera) . . . . .      | 60      |              | 1157    | 259,3                | Bratislava (Cecoslovacchia) . . . . . | 60      |              |
| 671     | 447,1                | San Sebastiano (Spagna) . . . . .     | 0,6     |              | 1167    | 257                  | Heilsberg (Germania) . . . . .        | 7       |              |
| 680     | 441,4                | Klagenfurt (Austria) . . . . .        | 0,5     |              | 1176    | 255,1                | TORINO . . . . .                      | 1,3     |              |
| 689     | 435,4                | Parigi P.T.T. (Francia) . . . . .     | 7       |              | 1185    | 253                  | BARI . . . . .                        | 0,25    |              |
| 697     | 430,4                | ROMA . . . . .                        | 50      |              | 1193    | 252                  | Brema (Germania) . . . . .            | 1,5     |              |
| 707     | 424,3                | Stoccolma (Svezia) . . . . .          | 55      |              | 1201    | 249,2                | Valencia (Spagna) . . . . .           | 1,3     |              |
| 716     | 419                  | Belgrado (Jugoslavia) . . . . .       | 2,5     |              | 1204    | 247,7                | Lilla P. T. T. Nord (Fran.) . . . . . | 11,2    |              |
| 725     | 415,8                | Mosca Stalin (U.R.S.S.) . . . . .     | 100     |              | 1220    | 245,9                | Muravskaja Ostava (Cecosl.) . . . . . | 50      |              |
| 734     | 408,7                | Madrid EAJ-7 (Spagna) . . . . .       | 130     |              | 1229    | 244,1                | London National (Inghil.) . . . . .   | 10      |              |
| 743     | 408,8                | Berlino I (Germania) . . . . .        | 1,5     |              | 1238    | 242,3                | Francfort (Germania) . . . . .        | 1       |              |
| 752     | 398,9                | Rabat (Marocco) . . . . .             | 5       |              | 1247    | 240,6                | Höby (Svezia) . . . . .               | 0,7     |              |
| 761     | 394,2                | Dubino (Irlanda) . . . . .            | 1,2     |              | 1256    | 238,9                | Tolosa P. T. T. (Francia) . . . . .   | 5       |              |
| 770     | 389,6                | Katowice (Polonia) . . . . .          | 12      |              | 1265    | 237,2                | Gleivitz (Germania) . . . . .         | 1       |              |
| 779     | 385,1                | Sottens (Svizzera) . . . . .          | 25      |              | 1283    | 233,8                | Barcellona EAJ-15 (Spagna) . . . . .  | 0,8     |              |
| 788     | 380,7                | Midland Regional (Inghil.) . . . . .  | 25      |              | 1292    | 232,2                | Juanes Pins (Francia) . . . . .       | 10      |              |
| 797     | 376,4                | Bucarest (Romania) . . . . .          | 12      |              | 1301    | 230,6                | Cassel (Germania) . . . . .           | 0,25    |              |
| 806     | 372,2                | Lipsia (Germania) . . . . .           | 120     |              | 1319    | 227,4                | Linz (Austria) . . . . .              | 0,5     |              |
| 815     | 368,1                | Tolosa (Francia) . . . . .            | 8       |              | 1337    | 224,4                | Cartzena (Spagna) . . . . .           | 0,5     |              |
| 823     | 364,5                | Leopoli (Polonia) . . . . .           | 16      |              | 1353    | 221,7                | Basilea (Svizzera) . . . . .          | 1       |              |
| 832     | 360,6                | Scottish Regional (Inghil.) . . . . . | 50      |              | 1373    | 218,5                | Belfast (Irlanda) . . . . .           | 0,5     |              |
| 843     | 355,8                | Ambrugg (Germania) . . . . .          | 1,5     |              |         |                      | Stavanger (Norvegia) . . . . .        | 2       |              |
| 852     | 352,1                | BOLZANO . . . . .                     | 1       |              |         |                      | Norimberg (Germania) . . . . .        | 1       |              |
| 860     | 348,8                | Siviglia (Spagna) . . . . .           | 1       |              |         |                      | Bordeaux S. W. (Francia) . . . . .    | 1,65    |              |
| 869     | 345,2                | Helsinki (Finlandia) . . . . .        | 10      |              |         |                      | Lodz (Polonia) . . . . .              | 0,25    |              |
| 878     | 341,7                | Parigi L. L. (Francia) . . . . .      | 0,8     |              |         |                      | Kiel (Germania) . . . . .             | 0,125   |              |
| 888     | 337,8                | Bergen (Norvegia) . . . . .           | 1       |              |         |                      | Malmö (Svezia) . . . . .              | 0,5     |              |
| 897     | 334,4                | Algeri (Algeria) . . . . .            | 16      |              |         |                      | Flensburg (Germania) . . . . .        | 1       |              |
| 905     | 331,4                | Muehlag (Germania) . . . . .          | 7,5     |              |         |                      | Cork (Irlanda) . . . . .              | 10      |              |
| 914     | 328,2                | Muehlag (Germania) . . . . .          | 11,5    |              |         |                      | Strasbourg (Francia) . . . . .        | 0,5     |              |
|         |                      | Brno (Cecoslovacchia) . . . . .       | 32      |              |         |                      | Brno (Cecoslovacchia) . . . . .       | 1       |              |
|         |                      | Bruxelles II (Belgio) . . . . .       | 15      |              |         |                      | Strasbourg (Francia) . . . . .        | 1       |              |
|         |                      | Poznan (Polonia) . . . . .            | 1,35    |              |         |                      | Brno (Cecoslovacchia) . . . . .       | 1       |              |
|         |                      | MILANO . . . . .                      | 50      |              |         |                      | Bruxelles II (Belgio) . . . . .       | 1       |              |
|         |                      | Parigi P. P. (Francia) . . . . .      | 60      |              |         |                      | Poznan (Polonia) . . . . .            | 1       |              |

La potenza delle stazioni è indicata dai kW, sull'antenna in assenza di modulazione (dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radio-diffusione di Ginevra)

**ANTENNA SCHERMATA N. 2 a presa multipla.** Sostituisce ogni altro tipo di Antenna. Diminuisce i disturbi ed elimina tutti i pericoli delle scariche elettriche temporalesche. Nessuna modifica all'apparecchio Radio. Minimo ingombro. Elegante confezione. Si spedisce contro assegno di L. 35. (Ufficio specializzato Riparazioni Radio Ing. TARTUFARI - Via de' Mille, 24 - TORINO - Tel. 46-24)

## ITALIA SETTEMRIONALE

**ALESSANDRIA** — Esclusiva per la Provincia: ROG. ATTILIO FOZZOLI — Alessandria - Corso Roma, 19.  
**ASTI** — Esclusiva per Asti e Ciriadario: AMBROGIO ROTANDO - Asti - Corso Vittorio Alberti, 85.  
**BELLUNO** — Esclusiva per Belluno e Provincia: RADIOFONIA RINALDO - Belluno - Via Garibaldi, 15.  
**BERGAMO** — Rappresentante per Bergamo e Provincia: ING. PIERO DONATI - Bergamo - Via Capucchini, 17 — Esclusiva per Bergamo: E. G. CONTI - Bergamo - Via Torquato Tasso, 50 —  
**BIELLA** — Esclusiva per Biella e Provincia di Verelli: F.lli CIGNA - Biella - Via Umberto, 47.  
**BOLZANO** — Rappre., escluse le Prov. di Piacenza e Reggio Emilia: VANNES AMEROSI - Bologna - Via Indipendenza, 1 — Esclusiva per Bologna: ING. A. e L. ROSSI - Bologna - Via del Luzzo, 3.  
**BOLZANO** — Rappresentante per le Province di Bolzano e Trento: G. TREPOTECZ - Bolzano - Via S. Giovanni, 6 — Esclusiva per Bolzano e Ciriadario: A. CENTER - Bolzano - Via Regina Elena (a fianco dell'E.I.A.R.).  
**COMO** — Rappresentante per Como e Provincia: MAX SCHMIDT - Como - Via A. Volta, 17.  
**CONEGLIANO** — Esclusiva per la Provincia di Treviso: GIOVANNI GIACOMETTI - Conegliano - Via G. B. Cima.  
**CREMONA** — Esclusiva per Cremona e Provincia: GIUSEPPE FERRABOLI - Cremona - Via E. Sacchi, 6.  
**FIUME** — Esclusiva per Fiume e Ciriadario: GINO MINACH - Fiume - Corso Vittorio Emanuele, 42.  
**FORLÌ** — Esclusiva per Forlì: RADIO BERARDI - Forlì - Via Volturmo, 4.  
**GALLARATE** — Esclusiva per Gallarate e Busto Arsizio: MARIO TENCONI - Gallarate - Via Marconi, 11.  
**GENOVA** — Rappresentante per Genova e Liguria: A.R.T.I. - Genova - Piazza Soglia, 12, p. p.  
**MODENA** — Esclusiva per Modena: CASA DELLA RADIO - Modena - Via Emilia.  
**PAVIA** — Esclusiva per Pavia: SUCC. MALINVERNO - Via Omodo, 2.  
**POLA** — Esclusiva per Pola e Ciriadario: VITTORIO DURIN - Pola - Via Carducci, 95.  
**PORDENONE** — Esclusiva per Pordenone e Ciriadario: FERDINANDO TERRAZZANI - Pordenone.  
**REGGIO EMILIA** — Esclusiva: ANGELO LASAGNI - Reggio Emilia - Via E. S. Pietro, 3.  
**TORINO** — Rappresentante per Torino e Prov. di Cuneo e Aosta: ING. FRANCESCO GARZIO - Torino - Via S. Teresa, 13.  
**TRIESTE** — Rappresentante per Trieste e Provincia: DR. E. A. LO CUOCO - Trieste - Via A. Volta, 12.  
**UDINE** — Esclusiva per Udine e Provincia: G. DE PUPPI - Udine - Via Mercatovecchio, 37.  
**VENEZIA** — Esclusiva per Venezia e Provincia: M. CHITARIN - Venezia - Ponte Canonica, 4307.

## ITALIA CENTRALE E MERIDIONALE

**AREZZO** — Esclusiva: MAURIZIO PERTEMPI - Arezzo - Corso Vitt. Eman., 48.  
**BARI** — Rappresentante per Bari e Puglia: G. VACCA AYMARO - Bari - Via P. Amodeo, 73 — Esclusiva per Bari e Provincia: ICAM RADIO - Bari - Via Principe Amedeo, 73.  
**BARILETTA** — Esclusiva: P. FARGELLA - Barilett. - Via M. Imbriani, 117.  
**CASTELLUCCIO INF. (Potenza)** — Rappresentante: CALABRIA e Lucania: FR. DEDICO TARANTO - Castelluccio Inferiore (Potenza).  
**CHIETI** — Esclusiva per Chieti e Provincia: NICOLA CAPETOLA - Chieti - Largo G. Valguarni, 5/6.  
**EMPOLI** — Esclus. per Empoli: V. CESARINI & FIGLI - Empoli - Via Roma, 12.  
**FIRENZE** — Rappresentante per la Toscana e l'Umbria: ING. G. LO PIANO - Firenze - Via G. B. Vico, 19 — Esclusiva per Firenze: GUIDO MARCHI - Firenze - Piazza Vittorio Emanuele, 1.  
**FOGGIA** — Esclusiva per Foggia: G. CHIAPPINELLI - Foggia - Corso Vittorio Emanuele, 5/7.  
**MASSA MARITTIMA** — Esclusiva: ITALO FRANCHINI - Massa Marittima (Grosseto).  
**MESSINA** — Rappresentante per la Sicilia: SACCA' ZANGHI' - Messina - Via G. Natoli, 59.  
**NAPOLI** — Rappresentante per Napoli e Campania: MESSINA & SAVOJA - Napoli - Via S. Bartolomeo, 5.  
**PALERMO** — Esclusiva: GIULIANO GUSTIN - Palermo - Piazza Marina, 12.  
**PERGOLA** — Rappresentante per le Marche: MERLINI CELSO - Pergola.  
**PERUGIA** — Esclusiva: MICHELE MIRENGHI - Perugia - Via Alessi, 18.  
**PESCIA** — Esclusiva: GIULIO FRATESCHI - Pescia - Via della Vittoria, 9-11.  
**PRATO** — Esclusiva: MARIO GORI - Prato - Via Federico Guglielmo Florio, 4.  
**ROMA** — Rappresentante per Roma e Lazio: RAG. MARIO BIKARDI - Roma - Via della Ghislaia, 32 — Esclusiva per Roma: FEDERICO BALDELLI - Roma - Via Frattina, 25 — SOC. AN. R.E.F.I.T. - Roma - Via Parma, 3.  
**SAN BENEDETTO DEL TRONTO (Assisi Piceno)** — Esclusiva per S. Benedetto e Ciriadario: ORVILIO RANTONI - San Benedetto del Tronto.  
**SIENA** — Esclusiva: A. & G. F.lli BRESCHI - Siena - Via Montanini, 9.

RAPPRESENTANTI

ESCLUSIVISTI

**RAPPRESENTANTE GENERALE**  
**TH. MOHWINKEL**  
**VIA QUADRONNO, 9 MILANO**

**AL**  
**FIA**  
**MILANO**